



حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان  
سه‌رۆکایه‌تی نه‌ نجوومه‌نی وه‌زیران  
وه‌زاره‌تی خویندنی بالاو توێژینه‌وه‌ی زانستی  
زانکۆی سلیمانی  
فاکه‌نتی په‌روه‌رده‌و پامیاری چه‌مچه‌مان  
سکۆلی په‌روه‌رده

# لیلی له گوتاری سیاسی کوردیدا

نامه‌یه‌که

ده‌شتی به‌هجه‌ت محهمه‌د

پیشکەشی فاکه‌نتی په‌روه‌رده‌و پامیاری چه‌مچه‌مان / سکۆلی په‌روه‌ده‌ی زانکۆی سلیمانی  
کردووه‌و به‌شیکه‌ له پێویستییه‌کانی به‌ده‌سته‌ینانی پله‌ی ماسته‌ر له‌ زمانی کوردیدا

به‌ سه‌ر په‌رشتی:

پ.ی.د. بیستوون چه‌سه‌ن نه‌ حمه‌د

پ.د. فه‌ره‌یدون عه‌بدول محهمه‌د

(2016) ی زایینی

(2715) ی کوردی

په زامه نډی سهر په رشت

ئهم نامه یه به سهر په رشتی ئیمه له زانکو ی سلیمانی ناماده کراوه و به شیکه  
له پیوستییه کانی به ده سته یانی پله ی ماسته ر له زامی کور دیدا.

ناو: پ. ی. د.

ناو: پ. د. فهره یدون عه بدول محمه د

بیستون حه سه ن ئه حمه د

پوژ: / /

پوژ: / / 2016

2016

په زامه نډی سهر وکی به ش / لیپرسراوی یه که ی خویندنی بالآ

له سه ر پی شنیازی سهر په رشتیاری نامه که، که ناو و اژویان له سه ره وه  
هاتووه، ئهم نامه یه پیشکesh به لیژنه ی گفتوگو و هه لسه نگانن ده که م بو  
تاوتویکردن.

ناو: پ. ی. د.

ناو: د. هیرو ئه حمه د حه مه غه رب

نازاد عبدالواحد کریم

لیپرسراوی

سهر وکی به شی زامی کور دی

یه که ی خویندنی بالآ

پوژ: / /

پوژ: / / 2016

2016

په زامه نډی لیژنه ی گفتوگو و هه لسه نگانن

ئىمە ئەندامانى لىژنەى گفتوگوۆ ھەلسەنگاندن، ئەم نامەيەمان، كە بە ناوئىشانى (لىيىي لە گوتارى سىياسى كورديدا) يە خوئندەوہو لەگەل خوئندكار (دەشتى بەھجەت محەمەد) گفتوگوۆمان دەربارەى ناوہرۆك و لايەنەكانى ترى كوردو پريارماندا، كە شايەنى ئەوہيە بە پلەى ( پروانامەى ماستەرى لە زمانى كورديدا پيبدرييت.

ناو: ئەندام و سەرۆكى لىژنە  
پۆڭ: 2016 / /  
ناو: ئەندام  
پۆڭ: 2016 / /

ناو: عەبدول محەمەد  
ئەندام  
پۆڭ: 2016 / /  
ناو: پ.د. فەرەيدون  
ئەندام و سەرپەرشت  
پۆڭ: 2016 / /

ناو: پ.ى.د. بىستون حەسەن ئەحمەد  
ئەندام و سەرپەرشت  
پۆڭ: 2016 / /

لە لايەن ئەنجومەنى سكولى پەرورەدەوہ پەسەندكرا.  
ناو:

سەرۆكى كۆليژى پەرورەدە  
پۆڭ: 2016 / /

پيشكەشە بە:

□ دايك و باوكى خۆشە ويستم ، كە لە ژيئرسايە و سيبەرى ميهرەبانى ئەواندا بەم پۆڭە گەيشتوم .

□ ھاوسەرى ژىنىم ( زۆزگ ھىدايەت ) ، كە بەشىك لەكاتەكانى ئەوم بە  
تويژىنەوہكەم بەخشى .

□ خوشەكەكانم ( چيا ، دنيا ، دلنيا ، كوچەر ) ، كە بەوپەرى مېھرەبانى ، بە  
پەرۇشىيەوہ ھاوكارى سەرخستنى من بوون .

□ پيشكەشە بەو فيرخوازانى كە بەتەنيا وشەيەكيش بيت ريگاي زانستىميان  
پوناك كر دوته .

### سوپاس و پىزانىن

سوپاس و پىزانىنم بۇ:

\* سەرەتا سوپاس بۇ يەزدانى مەزن ، كە دەرفەت و تواناي پى بەخشىم بۇ  
تەواوكردى ئەم تويژىنەوہيە .

\* ھەردوو بەريزان ( پ . د . فەرەيدون عبدول محمد ) ، ( پ . ي . د . بىستون  
حسن ئەحمەد ) ، كە بەوپەرى دلسووزى و لە خۇبوردەيىوہ ئەركە  
سەرپەرشتىكردى ئەم نامەيەيان گرتە ئەستۇ ، بە تىببىنيە ورد و بەسودەكانيان  
پىنمايان كردم ، ھاوكارم بوون لە پيدانى و وەچنگخستنى سەرچاوه .

- \* سوپاسی بیپایانم بو بهریز / د . هیرو احمد حمه غریب ، که یارمه تی  
 دهرم بوو له پیدانی زانیاری و سهراچاوه .
- \* خیزانه کهم که بهوپه ری ههستکردن به په رپرسیاریتی له نه نجام گه یاندنی ئەم  
 نامه یه دا یارمه تیان دام .
- \* پیژانی نی تایبه تم بو دایکی خوشه ویست ( ئامینه خان ) که له هه موو  
 کاته کانی ته مه نم له گه لم بوو بو په ییدا کردنی پیداو یستییه کانی نامه کهم .
- \* هه موو ئەو به ریژانه ی، که له سه ره تای نووسینی نامه که وه، تا کو تایی، به  
 هه ر شیوه یه ک بیّت، هاو کارییان کردووم .

هیماو کورتکراوه کان

(-/+ ) به های نیشانه ی واتایی

( ) به شه ئا خاوتنی سیمانتیکی

" " ئامازه یه بو دهقی وه رگیرو

X پیچه وانه

/ یان

\* واتا - ناراست

لیستی زاراهه کان

ب

Resistance and opposition بهرگریکردن و پرووبه پرووبونه وه

Semantical Dimension Semiosis بنه مای سیمییوتیک

Pragmatical Dimension Semiosis بنه مای پراگماتیک

Base بناغه

ت

connotative meaning توئیكله واتا

د

Lexical entry دهروازهی فرههنگیی

Syntactic structures دروسته سینتاکسییه کان

پ

Settin-agenda ریكخستنی نه جیندا (به راییه کان)

س

connotational penumdra سیبهری گه یاندنی واتایی

Adjunct سه ربار

Source سه رچاوه

ف

base form فورمی بنجی

phonetic form فورمی فونه تیکیی

Logical form      فۆرمى لۆژىكى

ك

denotative meaning      كرۆكه واتا

Peirce      كارىگه رىيى

Coercion      كىكردن و سهر كوتكردن

چ

emotional context      چوارچىوهى سۆز و خوشه ويستى

linguistic context      چوارچىوهى زمانيه وانى

situational context      چوارچىوهى نازمانيه

ه

perfect synonyms      هاوواتاى ته و او

Semantic selection      هه لى بى ژاردنى سيمانتيكى

Category selection      هه لى بى ژاردنى پۆله ره گه زى

Context-dependent synonyms ))      هاوواتاى ده و روبه رند

implicational synonymy      هاوواتاى شاراهه

Analytic synonymy      هاوواتاى شى كرده وه

Dissimulation      هه لى خه له تاندن

action stimulation      هاندان بۆ كار كردن

Sign vehicle      هۆى نيشانه

primary stress      هى زى سهره كى

و

Idiom meaning      واتاى ئىديومى

past and projection to future      وينا كردنى رابردوو و ناينده

ناوہرۆك

بابەت لاپەرە

پیشەکی 3-1

1/0 (1) ناوئیشان و بواری نامەکه 1

2/0 (2) کەرەستە و گیرۆگرفتی نامەکه 1

3/0 (3) ریبازی لیکۆلینەوہی نامەکه 1

4/0 (4) گرینگیی و هوئی ھەلبژاردنی بابەتەکه 2

5/0 (5) ناوہرۆك و بەشەکانی نامەکه 3-2

بەشی یەكەم: رۆلی پەیوەندییە واتایەکان لە دروستبوون و رەواندنەوہی لیلی

55-4

1/1 (1) پارێ یەكەم / جوۆری پەیوەندییە واتایە 35-4

1-1/1 (1) پەیوەندییە واتایەکان 4

1-1-1/1 (1) پەیوەندی تەکنشینی (ئاسۆی) 6-4

2-1-1/1 (2) پەیوەندی جینشینی (ستونی) 9-7

3-1-1-1/1 (3) ھاوواتایی 9

1-3-1-1-1/1 (1) ھاوواتایی لە نیوان بۆچوونی بوون و نەبووندا 10-

12

2-3-1-1-1/1 (2) خستنە پرووی چەمکی ھاوواتا لای زمانەوانەکانی ھەر

ئاستیک 13-12

3-3-1-1-1/1 (3) گرنگی ھاوواتایی 14-13

4-3-1-1-1/1 (4) جوۆرەکان ھاوواتایی 14

1-4-3-1-1-1/1 (1) ھاوواتایی تەواو 14

- 14 - 1/1-1-1-3-4-1-1) ھۆکاره كانى پەيدابوونى ھاوواتايى تەواو  
16
- 16 1/1-1-1-3-4-1-2) مەرجى زمانەوانەكان بۆ ھاوواتايى تەواو  
17 1/1-1-1-3-4-2) ھاوواتايى ناتەواو  
1/1-1-1-3-4-3) نىمچە ھاوواتا  
17  
1/1-1-1-3-4-4) ھاوواتاي دەوروبەرنەند  
17-18  
1/1-1-1-3-4-5) ھاوواتاي شاراوه  
18  
1/1-1-1-3-4-6) ھاوواتاي شىكردنەوہ  
18  
1/1-1-1-3-4-7) ھاوواتا ئاسا  
19  
1/1-1-1-4) دژواتاي  
19 - 20  
1/1-1-1-4-1) شىۋەكانى دژواتا  
20  
1/1-1-1-4-2) جۆرەكانى دژواتاي  
21 - 25  
1/1-1-1-4-2-1) جياوازى  
21  
1/1-1-1-4-2-1-1) تايبەتمەندىيەكانى دژواتاي جياواز  
21 - 22  
1/1-1-1-4-2-2) دژواتاي پىچەوانەيى  
22 - 23  
1/1-1-1-4-2-2-1) تايبەتمەندىيەكانى دژواتاي پىچەوانەيى  
23

1/1-1-1-4-2-3) تەواو كەر

24

1/1-1-1-4-2-4) دژ واتا لەتاكە وشەدا

24 - 25

1/1-1-1-5) ھاوبیژی

25 - 27

1/1-1-1-5-1) ھۆکارەکانی پەیدا بوونی ھاوبیژی

27 - 28

1/1-1-1-5-2) جۆرەکانی ھاوبیژی 28 - 29

1/1-1-1-5-2-1) ھاوپیت

28 - 29

1/1-1-1-5-2-2) ھاو دەنگ

29

1/1-1-1-5-2-3) ھاوبیژی تەواو

29

30

1/1-1-1-6) فرەواتا

1/1-1-1-6-1) گرنگی فرەواتا

31

1/1-1-1-6-2) جیاوازی نیوان فرەواتا و ھاوبیژی

31-32

1/1-1-1-6-3) فۆرمەکانی فرەواتا

32 - 33

1/1-1-1-7) گرتنەوہ

33

1/1-1-1-7-1) تاییبەتمەندییەکانی گرتنەوہ

33 - 34

1/1-1-1-7-2) جۆرەکانی گرتنەوہ

34 - 35

- 1-1-1/1-2-7-1) گرتنەوہی تەواو  
34
- 1-1-1/1-2-7-2) گرتنەوہی ناتەواو  
35
- 36 - 55 (2/1) پاری دووہم / دروستبوون و پەواند نەوہی لیئی  
(1-2/1) لیئی  
36
- 37-40 (1-1-2/1) جوړەکانی لیئی 37-40
- 37-38 (1-1-1-2/1) لیئی مۆرفۆلۆجی
- 39-40 (2-1-1-2/1) لیئی سینتاکسدا
- (2-1-2/1) ھۆیەکانی پەیدابوونی لیئی لە زماندا  
40-44
- (3-1-2 /1) پەوینەوہی لیئی  
45 - 55
- (1-3-1-2 /1) چوارچیوہ (دەوروہەر)  
45 - 46
- (1-1-3-1-2 /1) چوارچیوہی زمانیەوانی  
47
- (2-1-3-1-2 /1) چوارچیوہی نازمانی  
47
- (1-2-1-3-1-2 /1) چوارچیوہی سۆز و خوۆشەویستی  
47 - 48
- (2-2-1-3-1-2 /1) چوارچیوہی شیواز و پۆشنییری  
48 - 49
- (2-3-1-2 /1) ھیز و ئاوازە  
50
- (1-2-3-1-2 /1) ھیز  
50
- (1-1-2-3-1-2 /1) جوړەکانی ھیز 51

1 / 2-1-1-2-3-1-1-1) ھيڙي رسته

51

1 / 2-1-1-2-3-1-1-2) جوڙهڪاني ھيڙي رسته

51

1 / 2-2-3-1-1-2) ٺاوازه

53 - 52

1 / 2-1-3-1-2-2-1) پلهو ٺاستي ٺاوازه

53

1 / 2-1-3-1-3) يارمهتي دهري چوارچيوه

54 - 53

1 / 2-1-3-1-4) ريڱاي گروپ گروپ ڪردن لهڪهوانه دا

55 - 54

بهشي دووھم / جوڙهڪاني گوتار و زماني گوتاري سياسي 56 - 68

1/2) پارتي يهڪھم / جوڙهڪاني گوتار 56 - 68

1-1/2) گوتار 56 - 58

1-1-1/2) تايبهتمهنديهڪاني گوتار 58 - 59

2-1-1/2) جوڙهڪاني گوتار 59-60

1-2-1-1/2) گوتاري بابھتي 60

1-1-2-1-1/2) گوتاري ڪومھلايهتي 60

2-1-2-1-1/2) گوتاري سياسي 60 - 61

3-1-2-1-1/2) گوتاري ٺايني 61

4-1-2-1-1/2) گوتاري ھونھري 62

5-1-2-1-1/2) گوتاري زانستي 62

6-1-2-1-1/2) گوتاري ٺابووري 63

7-1-2-1-1/2) گوتاري ٺهدهبي 63 - 64

8-1-2-1-1/2) گوتاري ميٽروويي 64

2-2-1-1/2) گوتاري خودي 65-66

1-2-2-1-1/2) گوتاري ٽياننامھ 65

- 65 1/2-1-2-2-2) گوتاری كهسى
- 66 1/2-1-2-2-3) گوتارى پامانئامینز
- 66 1/2-1-2-2-4) گوتارى وهسفى
- 68-66 1/2-1-3) رهگهزهكانى پهيوهنديکردن
- 89-69 2/2) پارى دووهم / زمان له گوتارى سياسيدا
- 69 2/2-1) زمان و پاگه يانندن
- 70 2/2-2) گوتارى سياسى
- 72-71 2/2-2-1) ئهركى گوتارى سياسى
- 74-73 2/2-2-2) تايبه تيبهكانى گوتارى سياسى
- 74 2/2-2-3) جوړهكانى گوتارى سياسى
- 76-75 2/2-2-4) زمانى گوتارى سياسى
- 77 2/2-2-5) گرنگى زمانى سياسى
- 79-78 2/2-2-6) بوارهكانى ليكولينه وه له زمانى سياسيدا
- 81-80 2/2-2-7) تايبه تمه ندييهكانى زمانى گوتارى سياسى
- 84-81 2/2-2-8) ئهركى زمانى گوتارى سياسى
- 88-84 2/2-4-9) شيوازهكانى ده ربرين
- 88 2/2-4-10) سمبوله ليلهكان (ته مومژاوييهكان)
- 89 2/2-4-11) سمبولهكانى ترساندن
- 118-90 بهشى سييهم / پرونى و ليلى واتايى له گوتارى سياسيدا
- 96-90 1/3) پارى يه كهم / پرونى واتاي
- 91-90 1/3-1) چه مكى واتا
- 92-91 1/3-1-2) ئاستهكانى واتا
- 92-91 1/3-1-1) ئاستى سيمانتيك
- 92 1/3-1-2) ئاستى پراگماتيک
- 94-92 1/3-3) جوړهكانى واتا
- 96-95 1/3-4) پرونى واتايى
- 118-97 2/3) پارى دووهم / ليلى له گوتارى سياسيدا

- 97 (1-2/3) لیئیلی واتایی
- 97 (2-2/3) لیئیلی زمانی گوتاری سیاسی
- 97 (1-2-2/3) ھۆکارهکانی لیئیلی زمانی گوتاری سیاسی
- 101-97 (1-1-2-2/3) پۆلی جیناوهکان له دروستبوونی لیئیدا
- 104-101 (2-1-2-2/3) راده و دروستبوونی لیئیلی
- 3-1-2-2/3 (3) دروستبوونی لیئیلی بههۆی ئامرازی نهناسراوی (یک) هوه
- 107-105
- 110-107 (4-1-2-2/3) پراگماتیک
- 110-113 (5-1-2-2/3) میتافۆر (Metaphor)
- 114-113 (6-1-2-2/3) ھۆکاری ریژمانی (لیئیلی سینتاکسی)
- 7-1-2-2/3 (7) دروستبوونی لیئیلی له زمانی کوردیدا بههۆی (نادیاری)
- 116-114 یهوه
- 8-1-2-2/3 (8) دروستبوونی لیئیلی گوتاری سیاسی بههۆی مۆرفیمی
- 118-116 پرسیارکردنهوه
- 119 ئەنجام
- 120 ملخص البحر
- 121 Abstract
- 129-122 سهراوهکان

پیشهکی:

(1/0) ناونیشان و بواری نامهکه:

نامهکه به ناونیشانی (لیئیلی له گوتاری سیاسی کوردیدا) یه ، به و پیهی که لیئیلی واتایی به شیوهیهکی گشتی دهچیته سنوری ئاستی سیمانتیکهوه ، ههرحهنده ههندیكجار بۆ

په واندنه وهی لیلی واتایی په ناده بریته بهر هوکاري پراگماتيکی . به لام توپژینه وه که زیاتر سوډی له لیلی له ئاستی سیمانتیکدا بینوه .

## 2/0) که رهسته و گپروگرفتی نامه که :

لیدوانی ته له فزیونی به نمونه وه رگراوه بو خستنه پووی گوتاری سیاسی له که ناله کانی پراگه یانندی بینراودا ، له دنیای ئه مرودا پراگه یانندی بینراو به تایبته ( ته له فزیون ، مالپه پره کان ) پر بینه رترین هوپه کانی پراگه یانندن . توپژهر به و په پری بیلايه نییه وه و له پیناو گه یشتن به گوتاره سیاسییه لیله کان لیدوانه کانی (به پرسی حیزب و پیکخواوه کان) وه ک ستراکچهری پراگه یانندن وه رگرتوه و شیکردوته وه ، ئه و لیدوانانه ی که بوون به که رهسته ی توپژینه وه که له ماوه ی (1) سال له (2014 – 2015) ه ، په نگدانه وه ی باری سیاسی سه رده مه که یه ، توپژهریش له بهر پیویستی توپژینه وه که ی به کاری هیناون ، له و گرفتانه ی هاتونه ته ری پی توپژهر ، گران دهست که وتنی سه رچاوه کان و نمونه ی گوتاره سیاسییه کان .

## 3/0) ریپازی لیکولینه وه ی نامه که :

ئه و ریپازه ی له م نامه یه دا دهسته به رگراوه ، ریپازی وه سفی سینکرونی ( ئیستایی ) یه ، له و گوتاره سیاسیانه ده کولیتته وه ، که بونه ته بابته ی گرنگی میدیا کوردییه کان له ئه مرودا ، له شیکردنه وه ی نمونه کاندای پشت به ریپازی (شیکاری) گوتاره سیاسییه کان به ستراوه .

## 4/0) گرنگی و هو ی هه لپژاردنی بابه ته که :

مه بهستی سه ره کی له نامه که شیکردنه وه و لیکدانه وه ی ئه و گوتاره سیاسییه کوردیانه یه که لیکن ، ئه مه ش له و لایه نه وه که هه موو لایه نیکی زمان ده بیته شیبکریته وه ، لیلی له گوتاری سیاسی کوردیدا لایه نیکه له و لایه نانه .

## 5/0) ناوهرۆكى و بەشەكانى نامەكە :

نامەكە جگە لە پيشەكى و ئەنجام لە فەرھەنگۆكىكى زاواوەكان و لىستىك لە كتيب و سەرچاوە بەكارھاتووەكان ، لە سى بەش پيکھاتوہ ، ھەر بەشيک لەو بەشانە لە چەند تەوہرە و پارتيك پيکديت :

### بەشى يەكەم:

بەشى يەكەم ، دەروازەيەكى توپريه تايبەتە بە ( پەيوەنديه واتايەكان لە ئاستى تەكنيشينى و جينشينيديا ، پيناسەكانيان و بۆچوونى زمانەوانەكان لەبارەيانەوہ خراونەتە بەرچاوا، گرنكى ، ھۆكار ، جۆرەكانيان ، تايبەتەمەنديه كانيان ، جياوازي نيوان ھەنديك لە پەيوەنديه واتايەكان ، ليلى و چۆنيەتى دروستبوونى ، پەواندەوہى ، جۆرەكانى ليلى ، ھۆكارەكانى ليلى لە زماندا بە شيوہيەكى گشتى نيشاندراون .

### بەشى دووہم:

لە بەشى دووہى ئەم نامەيەدا باس لە گوتار و زمانى گوتارى سياسى كراوہ : ( گوتار ، پيناسەكانى گوتار و تايبەتەمەنديه كانى گوتار و جۆرەكانى گوتار ، ( بابەتى ، خودى ) ، پەگەزەكانى پەيوەنديکردن لە گوتار دا ، زمانى گوتارى سياسى بەرچاوا دەكەون ، زمان و پراگەياندن و گوتارى سياسى و ئەركى گوتارى سياسى و تايبەتەمەنديه كانى گوتارى سياسى و جۆرەكانى گوتارى سياسى و گرنكى زمانى سياسى و بوارەكانى ليكۆلينەوہ لە زمانى سياسى ، تايبەتەمەنديه كانى زمانى گوتارى سياسى و ئەركى زمانى گوتارى سياسى و شيوازەكانى دەربيرين و سەمبۆلە ليلاھەكان و سەمبۆلە تەمومژەكان خراونەتە پوو .

### بەشى سينيەم :

بەشى سينيەم دوا بەشى نامەكەيە ، باس لە پوونى و ليلى واتايى لە گوتارى سياسيدا كراوہ ( چەمكى واتا ، چەند پيناسەيەكى واتا ، ئاستەكانى واتا ، واتاى سيمانتيك ، واتاى پراگماتيک ، واتاى فەرھەنگى ، بنەماى واتا لەم ئاستانە ، چەند نمونەيەكى پوونى واتاى لە گوتارى سياسى و ليلى واتايى و ليلى زمانى گوتارى سياسى و ھۆكارەكانى ليلى زمانى

گوتاری سیاسیدا باسکراون ، نمونہ بۆ ھەریەکیک لە ھۆکاری لیلی لە زمانی گوتاری  
سیاسی کوردیدا ھینراونەتەوہ ، شیکاری دروستبوونی لیلیەکان لە پوانگەپەکی سیماننتیکی  
و پراگماتیکییەوہ بەرچاودەکەون .

بەشى يەكەم /

رۆتى پەيوەندىيە واتاييەكان ئە دروستبوون و پەواندەنەوى ئىليدا .

## 1/1) پاری یه کهم / جوړی په یوه نډیبه واتیبه کان

### 1-1/1) په یوه نډیبه واتیبه کان (Semantic Relation):

په یوه نډیبه واتیبه کان ، بابه تیکی گرنګی زانستی و اتاسازیبه ، پوښی گرنګی له پوونکردنه وه و ناسانکردنی تیگه یشتن و ده ستنیشانکردنی و اتای دانه زمانیه کاندا هیه ، نه م بابه ته ی و اتاسازی نأماژ به و په یوه نډیبه د هکات ، که له نیوان که رهسته زمانیه کاندا له هه ردو ( ناستی ته کنشینی و جینشینی ) دا هیه ، لیکن لینه وه له په یوه نډیبه واتیبه کان له سه ر بڼه مای واتیبه ، نه میس گریدراوه به ریکه وتنی کومه لایه تی ، نه وشته ی له جیهانی راسته قینه ی دهره وه ی زماندا ده یگه یه نیټ ، بونموونه هه ندیک ناوه ن وه کو ( شهیتان ، دیو ، درنج ، هیزی چاکه ، خوانده کان که له کوندا به تایبه ت لای پو مانیه کان بو هر کاریک خواوه ندیک دانرابوون ... هتد ) نه مانه په یوه نډیان به ریکه وتنی تاکه کانی کومه له وه هیه ، تاکه کانی کومه ل بریار له سه ر و اتا کانیان دده ن ، به لام هه ندی له وشه کانی تری وه کو ( ژیان ، مردن ) ، ( خوښی ، ناخوښی ) په یوه نډیبه کانی نیوان نه م وشانه له سه ر بڼه مای نه و و اتادژیبه که یه ، که ده یگه یه نن . له باره ی په یوه نډیبه واتیبه کان وه بوچوونی جیاواز له یه ک خراونه ته پرو ، نایا مه به ست له په یوه نډیبه واتیبه کان نه و په یوه نډیبه یه ، که له نیوان هیماکاندا هیه ؟ یان مه به ست له په یوه نډی نیوان هیماکه یه له گه ل نه وشته ی له جیهانی دهره وه دینوینیټ ؟ بونموونه په یوه نډی نیوان وشه ی ( ناسک و نه وسیفه ته ناسکیه یه ، که له جیهانی دهره وه به رچاو ده که ویت دا ) یان په یوه نډی له نیوان ( پینووس و شیوه ی پینوسه که یه ) ، یاخود مه به ست له په یوه نډیبه واتیبه کان نه و په یوه نډیبه یه ، که له نیوان هیماکه و و اتاکه یدا هیه ، وه کو ناشکرایه مه به ست له په یوه نډیبه واتیبه کان ، نه و واتیبه یه ، که له میشکی تاکه کاندا بو هیماکه هیه . به شیک له و اتای سه ره کی هیماکان ، به هو ی په یوه نډی له گه ل هیماکانی تر له ناستی ( ته کنشینی و جینشینی دیاری ده کریت ) ، نه مه ش له هه موو زمانه کاندا به دی ده کریت ( Robins , 1964 : 27 ) . به شیوه یه کی گشتی نه م دوو ناسته له سه ر بڼه مای پیکه وه هاتن و هاوریه تی کردنی دانه کانه له پیکهاته ی دروسته ی گه وره تر دا دهره که ون :

### 1-1-1/1) په یوه نډی ته کنشینی ( ناسوی Syntagmatic ):

نه و په یوه نډیبه یه ، که که رهسته کانی پرسته له کاتی پیکه وه هاتن و هاوریه تی کردنیان له گه ل یه کتر دروستی ده که ن ، نه و په یوه نډیبه ش که له نیوان که رهسته کاندا هیه ، واده کات که دروسته یه کی زنجیره ی له ناستی کی دیاریکراودا دروست بیټ ، واته په یوه نډی ته کنشینی زیاتر له ناستی سیناکسدا دهره که ویت ، چونکه گونجانندی و اتایی و ریژمانی له دروسته ی پرسته دا گرنګن . هه روه ها ده کریت نأماژش به وه بدریت سروشتی نه م په یوه نډیبه ( ته کنشینی

(، له توخمه ئاماده بووه كاندا دروست ده بئیت . به شیوه یه ك " په یوه ندی ته کنشینی (زنجیره یی) په یوه ندییه کی زیندووه . واته په یوه ندی دوو یان چه ند ره گه زیکه له ده برپاویکدا ، که ئەم ده برپاوانه ی تیدا بن " . (فردینان دیسوسور، 1383: 177).

ئەم په یوه ندییه واتاییه له هه موو ئاسته کانی زماندا هه یه ، بۆ نموونه له ئاستی فۆنۆلۆژیدا پیکه وه هاتنی فۆنیمه کان هه ر له خۆوه و به شیوه یه کی هه پره مه کی نییه ، به لکو به پپی یاسای فۆنۆلۆژی زمانه که ده بئیت که فۆنیمه کان ده خاته پال یه ك . بۆنموونه له دروستکردنی برپه گه دا ده بئیت ریزبوونی فۆنیمه کان که له زمانه که دا ریگه پیدراوه له بهرچاوبگریت بۆنموونه له پرپه گه دا ده بئیت بزوین به ژداری دروستکردنی برپه گه بکات وه کو (ئاو ، مال ، با ... هتد) . هه روه ها له ئاستی ریزمانیشدا مه رجه ئەم په یوه ندییه له نیوان یه که پیکه یینه ره کانی دروسته کاندا هه بئیت . واته ده بئیت دروستکردنی دروسته کان چ وشه بئیت یان پرسته به پپی ئه و یاسایانه بئیت ، که له زمانه که دا ریگه پیدراون . بۆنموونه له دروستکردنی دروسته ی وشه دا نابئیت دوو بزوین به دوا ی یه کدا بپن ، هه روه ها له دروسته ی پرسته کانیشدا ده بئیت ریزبوون و پیکه وه هاتن و گونجاوی و نه گونجاویان له بهرچاوبگریت (بروانه (1)).

(1) ئیمه نانه که مان خوارد.

\* خوارد به رده که ئیمه .

ده بینین له پرسته ی (ئیمه نانه که مان خوارد) که رهسته کان به شیوه یه کی دروست پیکه وه هاتوون و له واتادا پاست و له پرووی ریزمانه و دروسته . پرسته ی دووه م ( S. O. V ) و رپیکه وتنی نیوان که رهسته کان پیشیلکراوه . به شیوه یه کی گشتی په یوه ندی ته کنشینی ده کریت به دوو جوړه وه :

**یه که م / هاوړپیه تی** ؛ بریتیه له هاتنی وشه کان به یه که وه . ئەمیش دوو جوړه :

أ- هاوړپیه تی ئاسایی :- ئەو په یوه ندییه یه له نیوان وشه کان له پیکه اته ی فریز و پرسته کاندا هه یه ، له پرسته کاندا ده بئیت گونجانندی واتایی و ریزمانی به رجه سته بکریت ، واتا ده بئیت پرسته کان واتا پاست و ریزمان دروست بن ( بروانه (2)).

(2) کچه جوانه که ی گریاند.

لیرده دا وشه کانی ئەم پرسته یه یه کتر ته واو ده کهن ، واده کهن که پرسته یه کی واتا پاست و ریزمان دروست به ره م بئیت . چونکه له پیوه ندی ئاسویی ئاساییدا گونجانندن یان رپیکه وتنیکی واتایی له نیوان که رهسته بالاده سته که وه که رهسته داواکراوه کاندا هه یه ، له بهرئوه ی زمانی کوردی زمانیکی سه رکۆتایه بویه که رهسته ی بالاده ست له پرسته دا کرداره .

کرداره که داوامان لیده کات ، که که رهسته کانی تری پرسته که هه لبرترین ، هه روه ها پیکه وتنی واتایش کاتیک له نیوان دوو که رهسته یان زیاتر پهیدا ده بیټ ، که له چهند سیمایه کدا هاوبه ش بن . (پروانه (3))

(3) کچ : + مرؤف ، + می ± هه راش

جوان : + مرؤف ، + می ± هه راش

**ب\_ هاورییه تی به بهرد بوون ( ناچاری )** : هه ندیک وشه له زمانه کاندا هه ن بواری به کارهینانیا ن دیاری کراوه ته نها له گه ل ژماره یه کی دیاریکراوی وشه دا دهرده که ون ، ئه میش په یوه ندیی به ریکه وتنی کومه لایه تییه وه هه یه چونکه کومه ل ئه م واتایانه به و وشانه دهدات ، ئه م وشانه ش به پیزه یه کی زور پیکه وه دهرده که ون به جوریک ئه گه ر یه کیک له وشه کان نه یه ن ، یان دهرنه که ون ئه وا وشه هاتوو که واتای ئه وی تر ته واو ده کات ، ئه میش له ئه نجامی زور به یه که وه هاتن و زور به کارهینانیا نه ، له زماندا به ( کومه له وشه ) ( Collocation ) \* ناوده برین . (پروانه (4 ، 5 ، 6 ، 7))

(4) گویدریتز ← زه راندن	+ دهنگ
	+ گوئی دریتز
(5) ورچ ← بولاندن	+ دهنگ
	+ ورچ
(6) کوپ ← قوز	+ نیئر
	+ جوانی
(7) کچ ← جوان	- نیئر
	+ جوانی

\* بۆ زانیاری دهرباره ی (Collocation) سوود له : بیستون حه سه ن ئه حمه د ، ( 2012 : 60 )

## 1/1-1-2) په یوه نډی جینشینی (ستوونی Paradigmatic relation):

ئو په یوه نډییه ، که له نیوان وشه کانی رسته له گهل وشه ی تری زمانه که له دره وه ی رسته دایه ، که بتوانن له هندیك کونتيکستدا جیگه ی یه کتر بگرنه وه ، به واتایه کی تر " په یوه نډییه که له نیوان یه که زمانیه کاندایه ، که هندیکیان ده توانن له شوینی هندیکی تریان له هه مان کونتيکستدا بیڼ " ( محمد علی الخولی ، 1982 : 202 ) په یوه نډی جینشینی له نیوان ره گه زه کانی رسته له گهل ره گه زه نه هاتوو ه کان له یه ک دره برپاودا ده بیټ و به توانای میشک پیکه وه ده به ستریتته وه . ئه م په یوه نډییه ش له هه موو ئاسته کانی زماندا هه ست به بوونی ده کریت ، بۆ نموونه له ئاستی فونولوژیدا چهند فونیمیک ده توانن جیگه ی فونیمیک بگرنه وه ، وشه به واتای نوی دروست بکن ( بروانه (8)).

(8) بال ، تال ، خال ، مال ، دال ، سال ، پال ، چال ، زال ، حال ، نال ، کال ، فال ، قال ... هتد .

هه موو فونیمه کانی زمان ناتوانن جیگه ی فونیمی (ب) بگرنه وه ، چونکه ئه و فونیمانه ی که ناتوانن جیگه ی فونیمی (ب) بگرنه وه ناتوانن وشه ی نوی دروست بکن ، که واتایه کی دروستی هه بیټ ، به لام وه کو له نموونه کانی سه ره وه دا دره ده که ویټ فونیمه کانی وه کو (ت، خ ، م ، د ، س ، پ ، چ ، ز ، ح ، ن ، ک ، ف ، ق ... هتد) ده توانن جیگه ی فونیمی (ب) بگرنه وه ، چونکه ئه م فونیمانه توانای دروستکردنی وشه ی واتاداریان هه یه . له ئاستی مؤرفولوژییدا مؤرفیمه کان ده توانن جیگه ی یه کتر بگرنه وه که ئه ندامی یه ک پؤل ئاخاوتنن واته ( ناو ) له بری ( ناو ) ، ( کردار ) له بری ( کردار ) ، هه روه ها له پرووی ئه رکیشه وه ( بکر ) له بری ( بکر ) ، ( بهر کار ) له بری ( بهر کار ) ، ( کردار ) له بری ( کردار ) ( بروانه (9)).

(9) کوره که نانه که ی خوارد .

هه ریه که له یه که پیکهینه ره کانی رسته که ( کوره که ) ، ( نانه که ) ، ( خوارد ) له گهل ژماره یه که یه که ی هاوشیوه ی خوی له په یوه نډیدان واته ده توانن له گهل هندی ره گه زی تری دره وه ی رسته که شوینی یه کتر بگرنه وه . یه که ی ( کوره که ) له گهل یه که کانی ( کچه که ، ژنه که ، پیاوه که ، منداله که ، ... هتد ) له په یوه نډیدان ده توانن له بری یه کتر بیڼ ، هه روه ها یه که ی ( نانه که ) له گهل یه که زمانیه کانی وه کو ( سیوه که ، ترییه که ، سه وزه که ، هه رمی یه که ، هه نجیره که ، زهیتوونه که ، ... هتد ) له په یوه نډیدان و ده توانن له جیگه ی یه کتر دره بکون ، وشه ی ( خوارد ) له په یوه نډیدایه له گهل یه که زمانیه کانی وه کو ( کپی ، فروشت ، هیئا ، فریدا ، شور ، برد ، لیکر ده وه ، ... هتد ) توانای جی گرتنه وه یان هه یه . په یوه نډی

جینشینى له ئاستى واتادا خۆى له پهيوه ندىيه واتاييه كانى وهك ( دژ واتا ، هاو واتا ، هاوبیژ ، ... هتد ) ده بیئیتته وه (بروانه (10 ، 11 ، 12 ، 13))

( 10 ) مندالّه که چا سارده که ی خوارده وه .

(11) مندالّه که چا گهرمه که ی خوارده وه .

لیره دا وشه كانى ( سارد ، گهرم ) له پهيوه ندىدان .

(12) کوره که چوو بوبازار .

(13) کوره که رویشته بو بازار

به هه مان شیوه وشه كانى ( چۆن ، رویشتن ) له پهيوه ندىدان ، ده کریت ئاماژه به وه بدریت ، که پهيوه ندىيه واتاييه كان به ریژه یه کی زیاتر له ئاستى ستوونیدا دهرده که ون، له به رئه وه ی وه کو پیشتر ئاماژه ی پیدرا ، که پهيوه ندىيه واتاييه كان پهيوه ندىی نیوان یه که كانى زمانه هه ربویه ئاستى ستوونیش دهرخستنى ئه و پهيوه ندىيه ، که له نیوان دانه كانى زمان له پیکهاته ی پرسته و فریژه كاندا هیه و له گه ل دانه كانى تر که له دهره وه ی پیکهاته ی پرسته و فریژه كاندا نییه و ده توانی له بری یه کتری دهر بکه ون.

ئهم دوو پهيوه ندىيه له هه موو ئاسته كانى زماندا هیه . واتا هه مو یه که كانى زمان خاوه نى ئهم دوو پهيوه ندىيه ن . گرنگی پهيوه ندىيه واتاييه كان له وه دایه له پروونکردنه وه ی واتای وشه دا پۆلیا هیه ، چونکه مهرج نییه هه موو وشه یه ک واتای سه ره خۆ ( پاسته و خۆ ) ی هه بی بۆنموونه : وشه كانى وه کو ( چیا ، گول ، پرووبار ، خانوو ، ئۆتۆمبیل ... ) واتای سه ره خۆیان هیه ، به لام مۆرفییمه كانى ( له ، ده ، بو ، به ، هکه ) که مۆرفییمی پیزمانى و ناپیزمانى واتای سه ره خۆیان نییه . هه ندیکىيان ئه رکی دارشتن و هه ندیکىيان ئه رکی پیزمانىيان هیه ، ئه و ئه رکه ش له رپى پهيوه ندىيه وه له گه ل وشه كانى تر دا دیارى ده کریت ، وه کو ( به ) به ته نها واتای نییه به لام له گه ل وشه ی تر دا له پیکهاته ی وشه دا پۆلی چالاکی له دروستکردنى وشه ی نویدا ده بیته ( بروانه (14))

(14) أ — ناوی لیکدراو — کار به ده ست

ب — ئاوه ئناوی لیکدراو — لیو به بار

ج — ئاوه لکاری لیکدراو — ده سته جی

سۆسیر سه رچاوه ی پهیدا بوونى ئهم بیروکه یه یه (پهيوه ندىيه واتاييه كان). بیرو بۆچونى جیا جیا له م باره یه وه خراوه ته پروو له وانه :

1- " پهيوه ندىيه واتاييه كان ، یاسایه کی ئالۆزه ، بریتییه له پهيوه ندىی نیوان یه که كانى زمان ، که زیاتر وشه كان پیکى ده هیئن ، واتا پهيوه ندىيه كانى ناوه وه ی زمان " . ( ف . پالمه ر :

1985 : ص 3\_4 ) .

ئالۆزىيەكە لەو دەدا دەردەكە وئیت كە ھەر دانە يەك ، ھەميشە لە دوو پەيوەندىدايە ، يەككىيان لەگەل دانە دەركە وتووھەكاندا لەئاستى ئاسۆيدا و ئەوى دىكەيان لەگەل دانە دەرنەكە وتوھەكان لەئاستى ستونيدا .

2- پەيوەندىيە واتاييەكان (بريتىيە لە پەيوەندىيە نيوان وشەكانى زمان). (محەمەد معروف فەتاح (1990: 163) واتا وشەكان بەتەنھا واتايەكيان ھەيە ، بەلام بەھاورىيەتى كردنى لەگەل وشەى تردا لەئاستى سينتاكسدا دەكرىت واتاى تريش ھەربگرين ، واتە واتاى وشە بەپىكەوھە ھاتنى لەگەل وشەى تردا دەشيت واتاكەى بگورىت .

3- "بريتىيە لەو پەيوەندىيە واتايانەى كە لەنيوان وشەكاندا دەبينرىت لە دروستەى ژمارەيەكى (بيكۆتا) لە رستەى واتاداردا ." ( حازم على كمال الدين : 2007 : 154 ) .

ھەبوونى پەيوەندىيە واتايەكان لە نيوان يەكەكانى زماندا ، ھۆكارە بۆ گۆرپان و پيشكەوتنى واتاى وشە ، كە ئەمەش دياردەيەكى سروشتىيە و لە ھەموو زمانەكاندا ھەيە ، گۆرپانى واتاى وشە و تواناى بە كارھينان لە گەياندننى واتاى جۆراو جۆر و شوينى جياواز ، بە زۆرى ھۆكارە بۆ پەيدابوونى دياردەكانى (ھاو واتا ، دژواتا ، ھاوبىژ ، فرەواتا ... ھتد) . پەيدابوونى ئەم دياردانەش لە ھەموو زمانەكاندا پىويستە ، بۆچونىكى وا خراوھتە پوو ھەكو "وشەكانى زمان ھەكو گيانلەبەر لەبوون و زاووزى و پەرسەندندان جۆرەھا گۆران بەسەر رەوالەت و ناوھەركياندا ديت ." (د.نەسرین فەخرى: 1997: 643) .

كەواتە پەيوەندىيە واتايەكان : برىتييە لە پەيوەندىيە نيوان كە رستەكانى زمان ، بۆ زياتر پوونكردنەوھى واتاى وشە ، ئەم دياردەيەش تەنھا لە وشەدا نىيە ، بەلكو لە گرى و رستەشدا ھەيە ، چونكە وشە لەم شوينانە واتاى نوپيان بە ھاورپىيەتى لەگەل وشەى تردا بۆ دروست دەبى . زۆربەى زمانەوانەكان بە زمانەوانە دىرين و نوپىيەكانەوھ لەم پەيوەندىيە واتايانەيان كۆليوھتەوھ ، ھەكو (ھاوواتا ، دژواتا ، ھاوبىژ ، فرەوھتا ، گرتنەوھ ...) . ئەم ليكۆلينەوھەيش بەپىويستى دەزانيت بيانخاتە بەرچاؤ .

### 3-1-1-1/1 (ھاوواتايى) (synonymy) :

ئەم دياردە واتايە كارىگەرى گەورەى ھەيە بۆ نەھىشتنى تەمومژى زمانى چ تەمومژى سينتاكسى بيت بەھۆى رۆنانەوھ ، يان ليلى فەرھەنگى بە ھۆى وشە فرەواتا و ھاوبىژەكانەوھ پەيدا دەبيت ، ھەروھە پۆلى ھەيە لە فراوانبوونى واتا و مەبەست بەشپۆھەيەكى پوون وئاشكرا . ئەم دياردەيەى بوارى سيمانتيك ئامازە بەوپەيوەندىيە واتايەى ، كە لە نيوان وشەكانى زماندا ھەيە دەدات ، چەندىن پىناسە دەربارەى ھاوواتايى خراوھتە پوو ئەم ليكۆلينەوھەيش بە پىويستى دەزانيت ھەندىك لەو پىناسانە بخاتە بەرچاؤ .لەوانە :

1- "دوو وشەى تاك يان چەند وشەىەك يەك واتايان هەبىت و شوپىنى سەربەخۆيان هەبىت بۆگەياندىنى و اتا. ليرەدا ئاماژە بە تايبەتمەندى شوپىنى دراوہ بۆ ھاواتا بوون وەكو مەرجى ھاواتايى". (عبدالحميدحسن : 1971 : 72) .

2- "وشە تاكەكان وەكو يەك بن لەسەر يەك ناوئراو بەشپۆەيەكى وا كە يەك واتايان هەبىت پىي دەلین ھاواتا". (على زوين : 1986 : 135).

3- "ھاواتا دوو وشە يان زياتر دەگریتەوہ ، كە لە زۆربەى نیشانە سيمانتيكييەكاندا ھاوبەش دەبن". (ھيرۆ ئەحمەد ھەمە غريب : 2014 : 167).

### 1/1-1-3-1) ھاواتاي لە نيوان بۆچوونى بوون و نەبووندا :

لەبەر ئەوہى ھەر دياردەيەكى واتايى وەكو ھەر بابەتيكى تری زانستى زمان لەلايەن زانايانى بوارە تايبەتەكانى زمانەوہ بە پىي تيۆرى جياواز دەخريتە ڤوو، بۆيە دەكریت ئاماژە بەوہ بدریت لەبارەى بوون و نەبوون و سنوورى ئەم پەيوەندييە واتاييە لە ڤاوبۆچوونى نووسەرەكاندا ھەست بە جياوازيەكى فراوان دەكریت ، بۆچوونەكانيش خۆى لە دوو كۆمەلەدا دەبينتەوہ كە كۆمەلەى يەكەم دەبىت بە دوو دەستەوہ :

### كۆمەلەى يەكەم :

ئەوانەى كە ڤروايان بەبوونى ھاواتايى ھەيە ، بوونى دەسەلمينن ، ئەمانيش دوو دەستەن :

**دەستەى يەكەم / ئەم دەستەيە چەمكەكانيان نەبەستۆتەوہ بە ھيچ بنەما و مەرجيکەوہ ، بەلكو چەمكى ماناكانيان فراوانکردوہ ، واتە ئەم دەستەيەى زمانەوان ئاماژەيان بە نزىكى لەواتادا کردوہ ، نەك يەكسانى لە واتا. بە ئاسانى بوونى ھاواتا دەسەلمينن. وەكو (لاينز، leech ، lohner) .**

1- "زياتر لە فۆرميک پيکەوہ واتايەكيان هەبىت". (leech, 1975: 61)

2- "ئەو وشانەى كە واتايەك دەگەيەنن دەبن بە ھاواتا". (جۆن لاینز ، 1981 : 73).

3- "ھاواتايى بریتييە لە دوو وشە يان زياتر كە ھەمان واتايان هەبىت". (Lohnar, 2002 : 46) .

( ئەم زمانەوانانە ئاماژەيان بە تەواوى شوپن گرتنەوہى وشەكان نەداوہ و سنوورى ھاو واتاي فراوان دەكەن ، پييان وايە دەبىت وشە ھاو واتاكان لايەنى كەم لە ھەندى دەوروبەردا شوپنى يەكتر بگرنەوہ ) . ( بيستون ھەسەن ئەحمەد ، 2012 : 245-246) .

ئەو زمانەوانانەى كە سنوورى ھاواتايى فراوان دەكەن ، پييان وايە لەگەل واتاي ھۆشەكيدا ئەو واتا باركراوہى ، كە وشەكە ھەيەتى دەنوسرى ، لەبەر ئەوہى زۆرجار واتاي ھۆشەكى و

واتای بارکراو نزیکی و تیکه لَبوون له نیوانیاندا دروست ده بی ، واته ده توانری واتای هۆشه کی ببیت به واتای بارکراو به پیچه وانه وه شه وه . (حاکم مالک زیادی ، (1980: 73)). ئه میش به هۆی به کارهینان واتا بارکراوه که به رانبه ر(هاوشانی) به واتا هۆشه کییه که ، بویه ده کریت بوتریت مه رج نییه هاوواتایی ته نها له واتای هۆشه کی وشه کاندای دروست ببیت ، به لکو ده کریت هاوواتایی له نیوان ئه و دوو جوړه ی واتا (هۆشه کی و بارکراو) دروست ببیت ، چونکه هه ندیک جار واتای بارکراوه که به هۆی زور به کارهینانیه وه ده ببیت به واتای هۆشه کی به م پییه پییان وایه واتای هۆشه کی و واتا بارکراوه که ده بنه هاوواتا بو وشه که (بروانه 15)).

(15) کچ = زه عیفه .

ئو کچه بی تاوانه .

ئو زه عیفه یه بی تاوانه .

**دهسته ی دووهم /** ئه م دهسته یه بوونی هاوواتایی ده به ستنه وه به چه ند مه رج و بنه مایه که وه :

1- ده ببیت دوو واتا که وه ک یه ک بن هیچ جیاوازییه کی واتاییان نه ببیت ، ئه مانه ئاماژه به واتای یه کسان ده که ن.

2- هاوواتایی راسته قینه ئه وه یه که وشه کان سه ربه یه ک زاربن نه ک دوو زاری یه ک زمان .

ئه م مه رج دانانه ش ده ببیت هۆی ته سکرده وه ی سنووری هاوواتایی . ئه و نووسه رانه ی سنووری ئه م دیارده یه ته سک ده که نه وه وه کو (ستیفن اولمان ، کلودجیرمان و ریمولبلان ... هتد) . له خواره وه چه ند پیناسه یه کی ئه م زمانه وانه بو هاوواتایی ده خرینه روو :

1- "هاوواتای واژه یه کی یه کگرتووه له رووی واتاوه توانستی جیگرتنه وه یان هه یه له هه موو شوینیکدا". (ستیفن اولمان، (1977: 119))

2- "هاوواتای ئه و وشانه ن که له هه موو چوارچیوه و به کارهینانیکدا ده توانین بیان گوړینه وه به یه کتری یان له بری یه کتر به کاریان بهینین". (کلودجیرمان و ریمولبلان، (2006: 46)).

ئو زمانه وانانه ی سنووره که ته سک ده که نه وه ، پییان وایه ده ببیت وشه کان له هه موو ده وروبه ریگدا جیگه ی یه کتر بگرنه وه ، هه روه ها وای بو ده چن ده ببیت دیارده ی هاوواتایی ته نها له واتای هۆشه کیدا دروست ببی ، یه کسان له واتادا به ریژه یه کی زور به هۆکاری دیالیکت (بروانه (16 ، 17)) و هه ندی زاراوه ی پزشکی په یدا ده بی (بروانه (18 ، 19)) .

(16) یاپراخ = دۆلمه .

(17) ساغکردن = چاککردن .

هه روه ها هه ندی زاراوه ی پزشکی (بروانه (17 ، 18)) .

(18) H5N1 = ئه نفلوئنزای بالنده .

### کۆمەڵەى دووھم /

کۆمەڵەى دووھم نكولى له بوونى ئەم دیاردەى (ھاوواتا) دەكەن ، چونكە ناتوانییت دوو یەكەى وەكو یەك ببینرین ، كە لەھەموو دەورووبەریكدا بتوانییت جیگەى یەكتر بگرنەو . لەم بارەىو : جۆرج دەلیت : "ئەگەر دوو وشە ھاوواتا بوايە لە ھەموو لایەنیکەو ھیچ پیوستى نەدەکرد ئەو دوو وشەى بەیەكەو بن " . (عبدالواحد مشیر دزەبى ، ( 2009 : 112 )).

ئەو بۆچوونانەى خزانەپوو جگە لە ئاماژەکردن بە بوون یان نەبوون ، سنوورى دیاردەكەش دیارى دەكەن . ئەمیش زیاتر لە کۆمەڵەى یەكەمدا بەدیاردەكەویت ، ئایا سنوورەكەى فراوان دەكەن یان تەسكى دەكەنەو ؟ تیپوانینی زمانەوانەكان لە بارەى سنوورى ھاوواتا زیاتر دەگەریتەو بۆ ئەو رێپازانەى ، كە لە كارەكانیاندا پەپرەوییان كردووە . ئەو تیپوانینانەش دەبنە ھۆى جیاوازیی لە دیارى کردنى چەمكى ھاوواتادا .

### 1/1-1-3-2) خستنه رووی چەمكى ھاوواتا لای زمانەوانەكانى ھەر ئاستیك :

بەلای زمانەوانانى ئاستى سینتاكسەو وشە ھاوواتاكان ئەو وشانەن ، كە سەر بەیەك بەشى ئاخاوتنن وەكو (ناو ، ئاوەلناو ، كردار... ھتد) و دەتوانن بە بى گۆرانى واتایى لە پستەكاندا جیى یەكتر بگرنەو جا بکەر بن ، بەر كار یان كردار .

لەبەر ئەو ھەریەكە لە وشە و دەستەواژەكانى زمانیش (ناو ، ئاوەلناو ، كردارى) جگە لە واتا سەرەكیەكانیان ، ھەنگرى واتایەكى شاراوەشن ، ھەندیکجار وشە ھاوواتاكان لە پیکھاتەى پستەدا لەگەڵ واتا شاراوەكانیاندا ھاوواتایى دروست دەكەن . (پروانە (20 ، 21)

(20-أ) ئەحمەد شاگردى كاروانە .

(20-ب) كەواتا ئەحمەد و كاروان وەستاو شاگردن .

(21-أ) بەناز و سارا ھاو تەمەنن .

(21-ب) كەواتە بەناز و سارا لە یەك سالددا لەدایكبوون .

ئەم پستانە دەبن بە ھاوواتا كاتیك ، كە واتاكانیان یەكتر بگریتەو (أحمد ابو محبوب :

1383 : 131)

بەلام بەلای زمانەوانى ئاستى سیمانتيكەو دوو وشە و دەربیرین كاتیك دەبن بە ھاوواتا ، كەبتوانن لە ھەموو سیاقیكدا بى كارکردنە سەر واتای پستە جیگەى یەكتر بگرنەو . (دارا حمید محمد ، ( 2010 : 89-90 )) (پروانە (22 ، 23 ، 24 ، 25 ، 26 )) .

(22) ناو(بکەر)

(22-أ) دارا نانەكەى خوارد .

22-ب) نه وزاد نانه كه ي خوارد.

(23) ناو (به كار)

23-أ) دارا سيوه كه ي خوارد.

23-ب) دارا پرتقاله كه ي خوارد.

(24) ئاوه لكردار:

24-أ) ئه حمه د باش ده خويني.

24-ب) ئالان چاك ده خويني.

(25) ئاوه ئناو:

25-أ) مروقيكي بي هيژه .

25-ب) مروقيكي لاوازه .

25-ج) مروقيكي بي تاقه ته .

(26) كردار:

26-أ) سهردار بو بازار چوو.

26-ب) سهردار بو بازار رويشت.

### 1/1-1-3-3) گرینگی هاوواتايي :

ئوه ي له هاوواتايدا گرنگه بریتيه له :

1- ئه م ديارده يه يارمه تي قسه كه ر ده دات ، كه قسه كاني جوراو جور بكات . (ئارا عه لي ئه حمه د ، 2007: 9).

2- له ئاخاوتنيشدا وا ده كات ، كه گوئگر بيزار نه بيت و چيژ له قسه كاني قسه كه ر وه ربگريت .

3- هه روه ها زمان پاراوي زياتر ده كات . (عبدالرحمن بن حسن محسن ، 2009 : 17 ) .

4- دووباره كردنه وه ي وشه گرنگه كان له پيگاي به كارهيواني وشه هاوواتاكانه وه ، واده كات ده قيكي گرنگ دروست بين .

5- له بري دووباره كردنه وه ي وشه يه ك ، وه كو هوي لكاندن له ده قدا ئه م ديارده يه به كارده هيئيريت . (شيركو حمه امين ، (2009: 83)).

6- راده ي وشياري و به ئاگاي قسه كه ر به رامبه ر به وشه ، هاوواتاكاني زمانه كه ي خوي بو دهرده كه وپت .

7- ههروهه ها ئه م دياردهيه وادهكات دهربرينه كانمان پازاوه تر و نهرمو نيانتر و سه رنج پاكيش ترين و بيره كانمان به شيوهيه كي دور له بي زاري بگه نه گوئگر. (ف . ن . كليوفا ، 1961 : 3).

8- له نوسين ودهوله مه ندردني فرههنگدا به زوري فرههنگ نوسه كان له دهربريني واتاي وشه كاندا هاوواتايي به كارده هينن . (سيما وزيرنيا : 1379 : 82).

9- به هويه وه دهربرين فراوانتر ده بيت . (پا . بوداگه ف : 1974 : 59).

10- هو كاره بو ريگرتن له لاوازي دهق .

تيروانيني زمانه وانه كان بو دياردهي هاوواتايي واينكر ، كه جوره كاني هاوواتا له زماندا دروست بن ، نه وانيش هاوواتايي (ته واو ، ناته واو ، هاوواتا ئاسا ، نيمچه هاوواتا ، هاواتاي دهوروبه ر ، هاوواتايي شيكردنه وه ، هاوواتايي شاراوه) كه له جوره كاني هاوواتايدا ئامارهيان پيده دريت .

### 1/1-1-1-3-4) جوره كان هاوواتايي

#### 1/1-1-1-3-4) هاوواتاي ته واو (perfet syomy) :

تيروانيني زمانه وانه كان له باره ي ئه م جوره ي هاوواتاييه وه ليكه وه نزيكه ، زوربه يان باوه ريان وايه له زماندا نيه ، گه ره شبيت له سنووريكي كه م واته له به كارهي نانيكي كه مدا ده بيت . (شيران حسين حمد ، 2010 : 28).

(گودمان) ده لئيت : " هيچ دوو وشه يه ك نيه كه بتوانن شويني يه كتر بگرنه وه بي نه وه ي واتاي راسته قينه نه گو ريت " . (وه رگيراه له ، عه بدوالواحي مشير دزه يي ، 2009 : 113 ) .

(ستروك) نه وه ده خاته پروو : " هه موو وشه يه ك كاريگه رييه كي سو زي و هيمايي هه يه ، بو يه مه حاله هاوواتاي ته واو له زماندا هه بيت " . (سه رچاوه ي پيشوو ، 113 ) .

هاوواتايي " دوو وشه يان زياتر به ته واوه تي هاوواتا ده بن له گه ل يه كتردا ، قسه پي كه راني زمانه كه به هيچ جوريك هه ست به جياوازي نيوانيان نه كهن و به سه ربه ستيش بتوانن له هه موو دهوروبه ريكا ئالوگوريان پي كه ن " . (أحمد مختار ، 1982 : 220).

لاپين ده لئيت " گه رمه رجمان دانا كه هاوواتا ده بيت دوو دهربريني وه ك يه ك بن ، بتوانن شوين بگو رن له هه موو قسه كردنيكا ، نه وا به ئاساني ده توانين بلين كه دوو دهربرين له هيچ زمانيكدا هاوواتاي ته واو نابن " . (أحمد مختار ، 1982 : 217).

#### 1/1-1-1-3-4) هوكاره كاني په يدا بووني هاوواتاي ته واو :

1- هاوواتاي ته واو به هو ي زاره جياوازه كاني زمانيكه وه په يدا ده بن ، هه رناوچه و زاري تايبه تي خو ي هه يه وه كو (شيوه زاري سليماني ، كه ركوك ، گه رميان ، هه ولين) (بروانه 27) ، 28 ، 29 ، 30 ، 31 ، 32 ، 33 ، 34 ، 35) .

- جياوازی زار.

(27) قارچك = كارك

(28) ناوچه وان = ته ویل

(29) مه نجه ل = قازان = قوشقاپ .

(30) ئه ژنۆ = زرانی .

(31) دووپشك = كولاژدم .

(32) داخوازی = ویچی = خوازببینی .

(33) زنج = چه ناگه .

(34) هامشۆ = هاتوچۆ .

(35) ناوچه وان = تویل

2- ههروه ها بوونی ئه ده بیاتی حیزب و لایه نه جياوازه كان هۆ کارییکی تری دروست بوونی وشه هاوواتاکانن (بروانه (36 ، 37 ، 38 ، 39 ، 40 ، 41)) .

(36) قوتابی = خویندکار .

(37) گه نجان = لاوان .

(38) ژن = ئافره ت .

(39) مه لبه ند = لق .

(40) ناوچه = کۆمیته .

(41) پيشمه رگه = شه پقان .

3- وشه هاوواتاکان له مملانیدان ، له قوناغییکی دیاریکراودا به رانبه ر به یه کتری ده وه ستن ، ده توانن له و قوناغه دا جیگه ی یه کتر بگره وه ، به در یژبوونه وه ی کات یه کیك له وشه كان زیاتر له ده ور به ره جياوازه كاندا به کار ده هیئریت ، واته کات هۆکاریکی تری په یدابوونی ئه م دیارده یه یه .

4- هۆکاریکی دیکه ده گه پیته وه بۆ ئه و گۆرانه به رده وامه ی به سه ر واتای وشه كاندا دیت ، (چونکه ئه و وشانه ی که به هاوواتایی ته واو داده نرین بۆ ماوه یه کی که م به هاوواتایی ته واو ده میننه وه ، دواتر چه مکه کانیا ن لیلیی و ته مو مژی دروست ده که ن). (ستیفن اولمان ، (1997: 119)) (بروانه ( 42 ، 43 )) .

(42) گرپی ناوی = فریزی ناوی

(43) ئامرازی خستنه سه ر = ئامرازی دانه پال.

( گرنگیی وشه کانی زمان و پۆلیان له زماندا به پیی کۆن و نوپی وشه کان نییه ، به لکو به پیی به کاره یئانه). (دارا حمید: 2010: 90\_91) ، وشه هه یه له زماندا به هۆی دیارده ی

تەسكبوونەوھى واتاۋە ھەندى وشە بە كارھىنان كەمتر بوو تەوھ ئەمىش ماناى ئەوھ نىيە ھەر بە كارناھىنرئىت ، بەلكو لەناو چىنئىكى دىارى كراوى كۆمەلدا بە كاردەھىنرئىت ، ھەرۋەھا تيگە يىشتىنىش دىنئىتە ئاراۋە ، ئەمانەش دەكرئىت بە ھاوواتا بۆ واتا نوئىيەكە ، كە لەلايەن چىنئىكى تازەترى كۆمەلەوھ بە كاردەھىنرئىت ، چونكە ھەردوو وشەكە بۆ ھەمان واتا لە ھەمان سەردەمدا بە كاردەھىنرئىت . ( بېروانە (44، 45، 46، 47) ) .

(44) داخستن = پشكۆل دان

44-أ) دەرگاگە دابخە .

44-ب) دەرگاگە پشكۆل بدە .

44-ج) دەرگاگە داخراۋە .

44-د) دەرگاگە پشكۆل دراۋە

(45) وازلئىھىنان = دەغلنەكردن

45-أ) واز لە مندالەكە بەھىنە .

45-ب) دەغلى مندالەكە مەكە .

(46) يارى = جگانى . (فەتاح مامە : 2004 : 108) .

(47) تىلا = تەپان . (داود محمد شېرۆل : 1987 : 100) .

### 1/1-1-1-3-4-1-2) مەرجى زمانەوانەكان بۆ ھاوواتايى تەواو :

1- پىكەوتنى تەواو لەواتاى وشەكاندا : پىويستە ئەو دوو وشەيەى دەبن بە ھاوواتايى تەواو لاي قسە پىكەرانى يەك شىۋە زمان (زار) پوون و ئاشكرايى ، واتە قسە پىكەرانى زارە جياوازەكان لە واتاى وشە ھاوواتاكان بگەن . بېروانە :

گەر كەسىكى ناوچەى سەر بە زارى ناوہ پاست واتاى وشەى (كالەك) بزانى بەلام لە وشەى (گندۆرە ) نەگات ئەوھ بە ھاوواتا دانانرئىت .

2- دەبئىت وشە ھاوواتا تەواوھەكان سەر بە يەك سەردەم بن ، واتە لە سەردەمئىكى نزيك يەك بە كاربەھىنرئىن نەك دوو سەردەمى جياوازى دوور لە يەك ، چونكە وشە بە پىي سەردەم گۆرپانى بە سەردا دئىت ، ھەندىك واتا ۋەردەگرئىت ۋە ھەندىك واتا لە دەست دەدات ( بېروانە ( 48 ، 49 ))

(48) پووتە ۋە كردن = دزىكردن

(49) دىدەنى = چاوپىكەوتن = دىمانە

بە پىي ئەو مەرجانەى ، كە بۆ ھاوواتاى تەواو دانراون ، لە زۆربەى توئىزىنە ۋە كانىشدا گرئىمانى دەگمەن بوونى ھاوواتاى تەواو لە زمانە سروسئىتەكاندا ، بەو شىۋەى كە بتوانرئىت لە گشت دەق و دەوروبەرەكاندا بە كاربەھىنرئىت دەكرئىت . ئەم توئىزىنە ۋە يەش لەگەل بۆچوونى

دەگمەن بوونی ھاوواتای تەواو ھاوړا و ھەمان بۆچونە ، چونکە زۆربەى ئەو نمونانەى کە بۆ ھاواتای تەواو دەھینرێنەو ھە پێى دەوروبەرى کۆمەلایەتى و زمانى دەگۆرێن و ھەرودھا نمونەکان ناوچەین و سەربە دیالیکتى دیاریکراون، وەکو لە نمونەکانى (ھاوواتای تەواو) دەردەکەوێت.

### 1/1-1-3-4-2) ھاوواتای ناتەواو :

شوین و دەوروبەرى زمان لەم جۆردا پۆلى سەرەکیان دەبیت ، ئەم جۆرە لە ھەموو ئەو یەکە واتایانەدا ھەبێ ، کە دەتوانن لە ھەندى دەوروبەردا لەبەرى یەکتەر بێن، چونکە یەکە واتایەکان بەپێى مەبەستى قسەکەر بە ئاسانى دەتوانرێت لە ھەندى دەوروبەردا لە شوینى یەکتەر بێن . لە نۆ ھەموو زمانیکیشدا ھەست بەبوونی دەکریت، بە جۆرێک کە "دوو وشە یان زیاتر لە پووی واتایەو ھەندە لیک نزیکن ، جیا کردنەو ھەیان کاریکى ئاستەمە " (احمد مختار عمر :1983: 221). لەم جۆردا ئاماژە بە نزیکی لە واتادا دەکریت ( پڕوانە (50 ، 51 ، 52)).

(50) شکاندن = تەقین

(51) مندالبوون = بەچکەبوون.

(52) فراوان = زۆر

### 1/1-1-3-4-3) نیمچە ھاوواتا :

ئەم جۆرەى ھاوواتا لەو وشانەدا دەردەکەوێت ، کە واتاگانیان لەیەکەو ھەنزیکە ، بەلام لە سیمایەکدا جیاوازییان ھەبێ و بۆ دەوروبەریکی دیاریکراو دەست دەدەن . ( پڕوانە ( 53 ، 54 ، 55)).

(53) ھاتن = ئامادەبوون

(54) بەئاگا = وریا

(55) شایى = ئاھەنگ (تالب حسین عەلى ، (2011 : 74)).

### 1/1-1-3-4-4) ھاوواتای دەوروبەرنەد (Context-dependent)

:synonyms

ھەر وەکو لە ناوھەکیدا دیارە ، ھاوواتابوون لەم جۆردا بەندە بەو شوینەى ، کە وشەکان تییدا دەردەکەون، واتە لەو وشانەدا دەردەکەوێت ، کە شوین پۆلى لە ھاوواتابوونیاندا ھەبێ . (پڕوانە (56 ، 57)).

(56) ئاویکی زۆرم پښت.

(57) ئاویکی باشم پښت .

به پيی ئه م جوړه ی هاوواتای هه ندیکجار وشه (دژیه که کان) یش دهن به هاوواتا (بروانه 58)،  
(59) .

(58) لیدانیکی چاکی لیدا .

(59) لیدانیکی خراپی لیدا.

وشه کانی (چاک) و (خراپ) که له فهره نگدا وشه ی دژیه کن ، به لام به پيی ئه و نمونانه ی  
خرانه پروو دهرده که ویت که وشه کانی (چاک) و (خراپ) به پيی ئه و دهوروبه ره ی تییدا  
دهرکه وتوون دهن به هاوواتا . " زور جار ئه م وشانه (وشه ی هاوواتای دهوروبه ر) جیاوازن و  
ناکه ونه یه ک بوازی واتاییه وه به پيی هیلکاری واتای ته ووا جیاوازن" . (میترا معدنی: 1383:  
109)

ئه م جوړه ی هاوواتای " هاوواتای به ئه و وشانه دهرتريت که به گویره ی دهوروبه ر بتوانن  
جیگه ی یه کتر بگرنه وه" . (کوروش صفوی : 1384 : 124) .

### 1/1-1-1-3-4-5) هاوواتای شاروه (implicational synonymy) ؛

له م جوړه ی هاوواتایدا ، واتای پراگماتیکی پوّل ده بینیت ، په یوه ندی به شاره زای واتا  
لیکدانه وه و کلتوره وه هیه ، کلتور پوّل هیه له پیدانی ماناکان ، ( له واتای شاروه دا  
وشه کان دهن به هاوواتا بو یه کتر ، ئه میش زیاتر له لیکچوندا دهر ده که ویت ) . (شیروان  
حسین حمد : 2010 ، : 31) (بروانه (60 ، 61 ، 62) .

(60) ئامینه ده لئی گو له باخه .

(61) ئامینه ده لئی مانگه شه وه .

(62) ئامینه ده لئی په ریبه .

لیرده دا وشه کانی (گو له باخ ، مانگه شه و ، په ری) به پيی ئه و واتا شاروه ی ، که هیه انه  
ده بن به هاوواتای شاروه .

هه روه ها ده بییت گو یگر توانای شیکردنه وه ی واتای وشه کانی (گو له باخ ، مانگه شه و ، په ری)  
هه بی ، لیرده دا ئه و وشانه وه سفی جوانی (ئامینه) ده که ن ، له گه ل ئه وه شدا که سانی خاوه ن  
زمانه که ده بییت توانای شیکردنه وه ی واتای ئه م وشانه یان هه بییت و واته له مه به سستی قسه که ر  
تی بگه ن .

### 1/1-1-1-3-4-5) هاوواتای شیکردنه وه (Analytic synonymy) ؛

په یوه ندی شیکردنه وه له نیوان یه که زمانیه کاند هیه . له م جوړه دا وشه یه که به هو ی  
وشه یه کی تره وه شیده کریتته وه ، به گشتی په یوه ندی نیوان وشه کان له وه دایه (که یه کیکیان  
ناسینه ری ئه و دیکه یه و مه که کی وشه ی جیگیرمان بو دهرده خات) . (شیروان حسین ،  
وه رگیراوه له کوروش صفوی ، (2010 : 32) . (بروانه (63 ، 64 ، 65 ، 66) .

- (63) ی . ن . ك \_\_\_\_\_ یه کیتی نیشتمانی کوردستان .  
 (64) پ . د . ك \_\_\_\_\_ پارتی دیموکراتی کوردستان  
 (65) Knn \_\_\_\_\_ . Kurdish news network  
 (66) cnn \_\_\_\_\_ . cable news network

### 1/1-1-3-4-7) هاوواتا ئاسا :

ئەو وشانەن كە واتاكانیان لە یهكەوێ نزیکن ، بەلام لە زۆر شوێن و دەورووبەردا لێك جیا دەبنەوێ ، لێك جیا بوونەوێ كەشی دەگەریتەوێ بۆ هۆكاری شیواز ، بپروانە ( 67 ، 68 ) ، هەندێكجار یهكێك لە وشە هاوواتاكان لە چەند فریزیکی دیاریكراودا ، دەبن بەهاوواتا(بپروانە (69 ، 70)).

#### هۆكاری شیواز:

(67) برۆ - فەرموو

(68) تۆ - بەریت

چەند فریزیکی دیاری كراو :

(69) نەكلۆك ، نەساز

69\_أ) چاوان مندالێکی نەسازە .

69-ب) ؟ چاوان مندالێکی نەكلۆكە .

(70) بپین - پووتانەوێ

71-أ) دوكانەكە ی بپری .

71-ب) دوكانەكە ی پووتانەوێ .

لێرەدا ( بپین و پووتانەوێ ) هاوواتان بۆ کاری ( دزی ) .

كەواتە هاوواتایی پەيوەندی واتای نیوان كەرەستەكانی زمانە چ لە ئاستی تەكنشینی یان ئاستی جینشینی كە لە واتادا لە یهكەوێ نزیکن یان وەكو یهكێ ، بەلام لە لایەنی فۆنەتیکی (خویندەنەوێ) و لە پەرۆتادا (نوسین) جیاوازن .

### 1/1-1-1-4) دژواتای :

ئەم پەيوەندییە واتاییە تەنها لە نیوان ئەو دوو وشانە دا دەرەكەوێت ، كە هەریهكەیان جەمسەریکی گرتووێ و پۆلێکی گرنگی لەپوونکردنەوێ واتای وشەدا هەیه ، هەندێ جار مرقۆف بۆ تیگەیانندی كەسێك پەنادەباتە بەر دژ واتای ئەو وشەیه . ئەمیش دەگەریتەوێ بۆ ئەوێ كە هەندێك لە وشەكان ئەندامی دوو كێلگە ی واتایی ( بپروانە ( 71 ، 72 )) .

(۷۱) سەلار

(۷۱-أ) بۆ ئاۋەلئناو : ئەقین مندالئىكى سەلارە .

(۷۱-ب) بۆ ناو : سەلار مندالئىكى پاكە .

(۷۲) ھىمىن

(۷۲-أ) بۆ ئاۋەلئناو : ئەۋ كورپئىكى ھىمىنە .

(۷۲-ب) بۆ ناو : ھىمىن كورپئىكى زىرەكە .

لئىرەدا دەبىنرئىت ئەۋ وشانەى لئىلئان دروستكردوۋە ، لەبەر ئەندام بوونىان لە دوو پۆلە ئاخاوتن ، بۆ روونكردنەۋەيان جگە لەۋەى دەخريئە چوارچىۋەى پستە يان فرىزەۋە ، لە زۆر باردا پەنا دەبرئىتە بەر دژواتاكانيان .

بۆنمونه كچئىك بە تەلەفۆن دەلئىت من ( جوانم ) ، كەسى بەرانبەر تئىناگات ئايە مەبەستى ئەۋەيە كە ۋەكو پووخسار جوانە يان ناۋى ( جوانە ) ؟ ، بۆ تئىگە ياندنى بەرانبەر دەلئىت ناوم پئىچەۋانەى ناشرىنە ، واتە ( ناوم جوانە ) . بۆ وشەكانى ( سەلار ، ھىمىن ) ىش ، ھەربەۋ شىۋەيە .

لەگەل ئەۋەشدا مەرج نىيە ھەموۋ وشەيەك لەزماندا دژى ھەبئىت ، چونكە ژمارەيەكى زۆر وشە لە زماندا دژ واتايان نىيە ۋەكو(بەرد ، كورسى ، گول ، ئاۋ) .

دەكرئىت بوترئىت بنجى دروستبوونى زۆرئىك لە دژواتاكان زياتر بە ھۆى ئاۋەلئناو و ئاۋەلكردار پەيدا دەبئى . دژ واتايى دەكرئىت لەيەك رەگەۋە ۋەر بگىرئىت . ( بپوانە ( 73 ، 74 ، 75 ، 76 ، 77 ، 78 ، 79 ) ) .

(73) ھىۋا X بئى ھىۋا .

(74) پەسەند X ناپەسەند .

(75) شاد X ناشاد .

(76) بەھئىز X بئى ھئىز .

(77) خۆش X ناخۆش .

(78) بەھۆش X بئى ھۆش .

(79) بەئاگا X بئى ئاگا .

كەۋاتە دژ واتايى : برىتئىە لەۋەى كە وشەكان لە واتادا پئىچەۋانەى يەكتر دەربكەون ، چ دوو فۆرم ھەبئىت بۆ دوو واتا ، يان يەك فۆرك ھەبئىت ، بەلام دوو واتاى جياوازيان ھەبئىت .

1/1-1-1-4-1) شىۋەكانى دژواتا

1- دوو فۆرم و دوو واتاى جياوازان:

دژواتایی بریتیه له وهی که "دوو وشه دوو واتای دژ به یهک بگه یه نن" : lobner,sestina (88:2002). ( پروانه ( 80 )) .

(۸۰) پیس X خاوین

2-یهک فۆرم و دوو واتا :

(81) پرواندن = چاندن X لابردن (وهدهرنان). (ههژار , ههمبانه بۆرینه،349).

بوونی ئەو وشانەیی ، که یهک فۆرم بن و دوو واتا بگه یه نیت یه کگرتنه وه له گه ل ديارده واتاییه کانی تری وهکو (فرهواتا و لیلی و گرتنه وه ) دا دروست دهکات ، بۆیه ئالۆزی و تیکه لئ له زماندا دروست دهکات ، ده بێته هۆی درهنگ فیدبوونی زمانی دووهم . نمونەیی ئەم جۆره له زمانی کوردیدا کهمه .

1/1-1-1-4-2) جۆره کانی دژواتایی :

1/1-1-1-4-2) جیاوازی (converseness) :

دژواتایی (تهواو و بی پله)یشی پی دەوتریت . بهوه ده ناسریت ، که ره تکردنه وهی یه کیکیان په سه ندردنی ئەوی تریانه . (دارا حمید :۲۰۱۰: 109 , په روین عوسمان مسته فا :2009: , عبدالواحد مشیر دزهیی :2009: 97-98, تابان ههمه د سه عید، 2014 , تالیب حسین , 2011). وهکو له وشه کانی (نیر , می) (کچ , کوپ) (مردو , زیندو) ده رده که ویت ( پروانه ( 82 , 83 , 84 )) .

(82) نه سرین مرد .

(83) که واته نه سرین زیندوو نییه .

که دهوتریت :

(84) هیشوو نه خوشه .

که وته هیشوو له ش ساغ نییه .

1/1-1-1-4-2) تاییه تمه ندیه کانی دژواتای جیاواز :

1- دژواتایی جیاوازی په یوه ندیی به و هاوواتایانه وه ههیه ، که به هۆی مۆرفیمی نه ریوه به رامبهریان دروست ده کریت ( شیروان حسین ، (2010: 38)). ( پروانه ( 85 , 86 , 87 , 88)).

(85) ئارام X نا ئارام

(86) به ئاگا X بی ئاگا

که دهوتریت :

(87) ئەحمه د مندالکی ئارامه

(88) که واته ئەحمه د مندالکی نا ئارام نییه .

2- ئەم جۆرە دژواتا ئەو ھەبەبە پەلە تێدا نییە ، واتە ھەریە کە لە وشەکان جەمسەرئیکی گرتووہ . ئەو ھەبەبە جەمسەرە نەبێ جەمسەرە کە تری گرتووہ وەکو لە وشەکانی (خوشک ، برا )، (کۆپ ، کچ ) ، (پیاو ، ژن ) دا دەردەکەوئیت ، پەلە لە نیوانیاندا نییە ، واتا نا کرئیت بلیین (زۆر خوشکە ، زۆر برامە ، زۆر کۆپە ، زۆر کچە ، زۆر ژنە ... ھتد) بەلام گەر و ترا ( زۆر پیاوہ ) ئەوا دەبئیت بە وەسف پەبوەندیی بە پەلەدارییەوہ نییە . (بڕوانە (89 ، 90 ، 91 ، 92)) .  
(89) دنیا خوشکە .

(90) کەواتە دنیا برام نییە .

(91) \*کۆچەر لە دلنیا خوشکترە .

(92) \*کۆچەر لە دلنیا زۆر خوشکترە .

2- پیویستە ئاماژە بەوہ بکرئیت ، کە مەرج نییە ھەموو جیاوازییەک (بەرابەری) دژواتا بیئ ، چونکە ئەو کۆمەلانەئە لە چەند کەرەستەئەکی جیاواز پیک دین ئەوا کەرەستەئەکی یان زیاتر بەرابەرئیتی . وەکو لە (پەش و سپی) دا دەردەکەوئیت . (بڕوانە (93 ، 94)) .  
(93) کراسەکەئە شیلان رەش نییە .

(94) کەواتە مەرج نییە کراسەکەئە شیلان سپی بیئ .

دەشیئ پەنگی کراسەکەئە شیلان یەکیئ شیلان یەکیئ بیئ لە پەنگەکانی تری کیلگەئە پەنگ وەکو (سور ، شین ، زەرد ، سەوز ...) ھەرۆھە دەکرئیت ئەوہ بخەینە روو ئەگەر کیلگەئە پەنگ بو بوارئ تەختەئە فیئکردن بە کاربەئینن ، ئەوا جیاوازییەک دژواتایی دروست دەکات ، چونکە بو بوارئ فیئکردن لە دروستکردنی تەختەئەئە نوسیندا پەنگەکان دیاریکراوہ تەنھا پەنگی (رەش و سپی) بە کاردەھینرئیت . ھەرۆھە (پەش و سپی ، رەنگاورەنگ) ھەمان جیاوازی (پەش و سپی) لە بوارئ تەختەئەئە فیئکردن دروست دەکات . چونکە لە دروستکردنی ئامیئری تەلەفزیوئندا بەھەمان شیوہ پەنگەکان دیاری کراون ، (بڕوانە (95 ، 96 ، 97 ، 98 ، 99)) .

(95) تەختەکە پەش نییە .

(96) کەواتە تەختەکە سپییە .

(97) ناتوانرئ بوترئ/ \* تەختەکە زەردە .

(98) تەلەفزیوئەکە پەش و سپی نییە .

(99) کەواتە تەلەفزیوئەکە پەنگا و رەنگە .

پەنگی تەختە وەکو ئاماژەمان بو کرد تەنھا لە دروستکردنی تەختەئەئە نوسینی بوارئ فیئکردن دیاری کراوہ ، بەلام گەر تەختە بو دروستکردنی پیداوئیستییەکانی پوژانەئەئە ناومالی مرؤف بە کارھینرا وەکو (کەوانتەر، کورسی ، میز ، ...) ئەوا جیاوازییەک دژواتایی دروست ناکات ، چونکە پەنگەکان دیاری کراون . (بڕوانە (100 ، 101 ، 102)) .

(100) کاوہنتەرەکە پەش نییە .

(101) کهواته مهرج نییه کاوه نته ره که سپی بیټ .

(102) دهشی کاوه نته ره که سور یان مۆر بیټ .

1/1-1-1-2-2) دژواتای پیچه وانه یی :

به دژواتایی (ناته واو ، پله دار) یش ناسراوه . ئهم جورهی دژواتایی له سه ر بنه مای به اورد کردنی دوو وشه دامه زراوه ( دارا حمید محمد، ( 2010 : 111 )) ، وه کوله وشه کانی (سارد ، گهرم ) ، (تاریک ، پووناک ) ، (زیره ک ، ته مبه ل ) ، (کۆن ، نوئی ) (ساغ ، نه خۆش ) دا دهرده که ویټ (بپوانه ( 103 ، 104 )) .

(103) سارا قوتابییه کی زیره ک نییه .

(104) مهرج نییه قوتابییه کی ته مبه ل بیټ .

1/1-1-1-2-2-4-1) تاییه ته ندیییه کانی دژواتایی پیچه وانه یی :

1- ئهم جورهی دژواتا پله له نیوانیاندا هه یه ، کهواته وشه کان هه ریه که یان جه مسه ریکی ناگرن ، واته نا کردنی یه کی له ته ندنامه کان به رانبه ره که ی ناگه یه نیټ ، به لکوله نیوان جه مسه ره کاندای سیفه تی تریش دهرده که ویټ ، بۆنمونه ده توانیټ له نیوان جووته وشه ی (سارد ، گهرم) ناوه ندیک یان چه ند ناوه ندیکی تر دیاری بکریټ (تالیب حسین ، ( 2011 : 89 )) . (بپوانه ( 105 ، 106 ، 107 ، 108 )) .

(105) ئاووهه وا گهرم نییه .

دهشیټ:

(106) ئاو و هه وا هندی سارده .

(107) ئاووهه وا فیټکه .

(108) ئاووهه وا به ره و ساردی ده پروات .

2- به اورد کردنی وشه کانیش له م جورهی دژواتادا یان ئاشکرا یان شاراووه ده بن .

أ- به اوردی ئاشکرا : له نیوان دوو شت یان دوو که سدایه په یوه ندیی به بابه تیکی دیاری کراوه وه هه یه ، به لام یه کیکیان پله یه کی به رزتری هه یه (تابان محمد سعید ، ( 2014 : 50 )) . (بپوانه ( 109 ، 110 )) .

(109) ئه حمد زیره کتره له ئالان .

(110) کتیبه که ی ئارا له وه ی ژینه نویټره .

ب- به اوردی درکاو (شاراووه): به اورده که شاراووه یه و به پونی دهرناکه ویټ (بپوانه (111)).

(111) چیا قوتابییه کی زیره کی پۆله که یه تی .

لیرهدا مه به سته كه ئه وه یه كه (چیا) له هه ندیک له قوتابییه كان زیره كتره و هه ندیکیشیان له م زیره كترن . له م جۆره دا ده توانین جۆری له ته م و مژی جی بهیلین ، وابكه یین كه خوینهر نه توانی بزانیته به راورده كه له نیوان دوو كه س یان دوو حاله تدايه . (بروانه ( 112 ، 113 ، 114)).

(112) ژینه وریاتره .

(113) یان له تریفه وریاتره .

(114) یان - له پاری خوی .

### 1/1-1-1-4-2-3) ته واوکه ری :

جۆری سییه می دژواتاییه ، به زۆری له به رواردکردنی وشه کانی وه کو: (هاتن ، چوون)، (کرین ، فرۆشتن)، (بیستن ، قسه کردن)، (شکاندن ، هه لبه ستنه وه)، (وه رگرتن ، پیدان)، (فیروون ، فیروکردن) .

" ئه م جۆره له گه ل به رانبه ریدا ، له وه دا یه کده گری ، كه هه ر یه كه له وشه كان جه مسه ریك ده گرن به لام جیاوازیی له وه دایه كه به هه ردووکیان یه ك کرده ته واو ده كه ن" ( فه رهاد توفیق ، ( 2010 : 105 )) . ده کریته بوتریته ئه م جۆره به زۆری له کاردا ده رکه ویت ، چونکه ئه نجامدانی تیدايه .

به ورد بونه وه له جۆره کانی دژ واتای به هه ر سی جۆره که ی " جیاوازی، پیچه وانه ی، ته واوکه ری" ، له گه ل هاو واتای ناته واو که پیشتر پوونکراوه ته وه لیک نزیك ده بنه وه ( دارا حمید، ( 2010 : 113 )) . هاو واتای ناته واو ، وشه کان له هه ندی ده وروبه ردا ده توانن له بری یه کتری به کار بهینریته :

أ- دژ واتای جیاوازیی: ( بروانه (82 تا 102)) .

(115) ئه حمه د کوپنییه .

که واته - ئه حمه د پیاوه .

ب- دژ واتای ته واوکه ری :

(116) ئاراز برای شادانه

که واته شادان خوشکی ئارازه .

ج- دژ واتای پیچه وانه یی : ( بروانه (103 ، 114)).

(117) هیمن له یارا بچو کتره .

(118) که واته - هیمن له یارا گه وره تره .

لیره دا ده بینریت پرسته کان له پووی فورمه وه جیاوازن ، به لام له واتادا هاوتان، ( واته هه مان واتا و مه به ست ده گه یئن . که ئه مه ش مه رچی دروست بوونی دیارده ی هاوواتاییه )  
 فه رهاد توفیق، (2010: 105) .

**1/1-1-1-4-2-4) دژواتا له تاکه وشه دا :**

له م جوړه دا ته نها وشه یه ک بو واتاییه ک و دژه که ی به کار دیت ، له هه موو په یوه ندییه کی زیاتر له ئاو هز و زه یندا رنگ ده داته وه وشه یه ک دهرده برین یه کسه ر دژه که یمان به پیردا دیت ، ئه م جوړه ی دژواتایی له زمانی کوردیدا زیاتر له و وشانه دا دهرده که ویت ، که به هوی فراوان بوونی واتا کانیانه وه واتا پیچه وانه که یان (دژه که یان) بو په یدا ده بیت.

(119) لیگه پان (119-أ) به دوا دا گه پان

(119-ب) لیگه ران (پشت گوئ خستن) . ( دارا حمید، ( 2010: 114-115

((

(120) دلگیر (120-أ) دل په ستبوون

(120-ب) چونه ناو دل ه وه (تالیب حسین، ( 2011: 91)) .

**1/1-1-1-5) هاویژی (HOMONYMY) :**

یه کیکه له دیارده کانی بواری واتاسازی ، له زوربه ی زمانه کاندا هیه، زانا عه ره به دیرینه کان به وردی و گشتگیری تاوتوییان کردوه ، چنده ها زانای عه ره ب له کتیبه جوړاو جوړه کانیاندا باسیان لیوه کردوه . گه لی هؤکاری سه ره کی بو دروست بوونی هاویژی هیه له وانه هیز (ستریس) (بروانه (121 ، 122 ، 123 ، 124)) .

(121) به رمال ← به رمال : پارچه قوماشیکه بو نوژکردن به کار دیت .

به رمال : به رده رگای مال و حه وشه .

(122) ئیسک قورس ← ئیسک قورس : کیشی ئیسک قورسه .

ئیسک قورس : په زان گران و به د .

bank (123) ← bank : بانکی پاره دان .

Bank : باله خانه یه ک یان ناوچه یه کی

جوگرافی ده گه یه نیئت .

(124) قورپاۋ ← قورپاۋ : جۆره خواردينىكە .

قورپاۋ : تىكەلەيەكە لە قورپاۋ ئاۋ

بۆزىياتر ناساندنى ئەم دياردەيە بۆچوونى چەند ليكۆلەرىك دەخرىنە پروو:

1- "چۆن لە گشت زمانىكدا ، ھەروەھا لە زمانى كوردىشدا ، وشە ھەن لە نوسىن و خويندەنە و ھەدا ھەكو يەكن ، بەلام مانايان جياوازه". (ئەورەحمانى حاجى مارف ، 1975 : 165)

2- "كۆمەلى يان جوتى دانەى مۆرفۆلۆجى ، يان سىنتاكسن ، لە پرووى دەربىرەنە و (فۆنەتيك) يەكن ، بەلام لە پرووى سىمانتيك يان سىنتاكسە و ھە ، ئەرك و پۇنان و پەگەزدا جياوازن". (فەتاح مامە ، 1989 : 4)

لېرەدا نووسەر دەيەويت ئە و ھەمان پى بلى كە ھەندىك يان دوو وشە (چ لە ئاستى وشە سازىدا بن و اتا وشە بن بە جۆرە كانىشىيە و ھە . يان دانە بن لە ئاستى سىنتاكس و ھەكو فرىزو مۆرفۆسىنتاكس . لە خويندەنە و ھە و اتا لە دەربىرەندا و ھەكو يەكن بەلام لە و اتادا جياوازن . (بىروانە (125)).

(125) سورين ← سورين : بۆ جەختكردنە و ھە .

سورين : خەلكى ولاتى عىراق نىيە ، خەلكى سورىايە .

سورين : پەنگى پىستى سورە .

3- "زاراۋەيەكى و اتاسازىيە لە شىكردنە و ھە و اتادا ئاماژە بە و وشە فەرھەنگىيانە دەدات ، كە لە فۆرمدا يەكن ، بەلام لە و اتادا جياوازن". ((crystal , 2003: 220)).

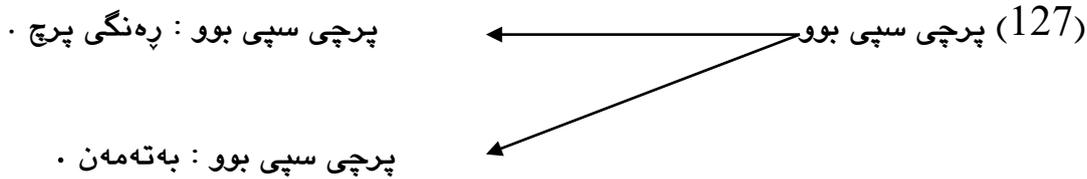
4- "ئە و وشانەن كە و اتاكانيان لە يەكە و ھە دوورە و لە وشە فەرھە و اتاكانە و ھە دروست بوون". (محەمەد مەھوى ، (2009: 108)) ، و اتا پەيوندى و اتاى نزيك لە نيوانىاندا نىيە ، و اتە لە يەك سەرچاۋە و ھە ، سەرچاۋەيان نەگرتوۋە .

1- ھاوبىژ لە وشەدا

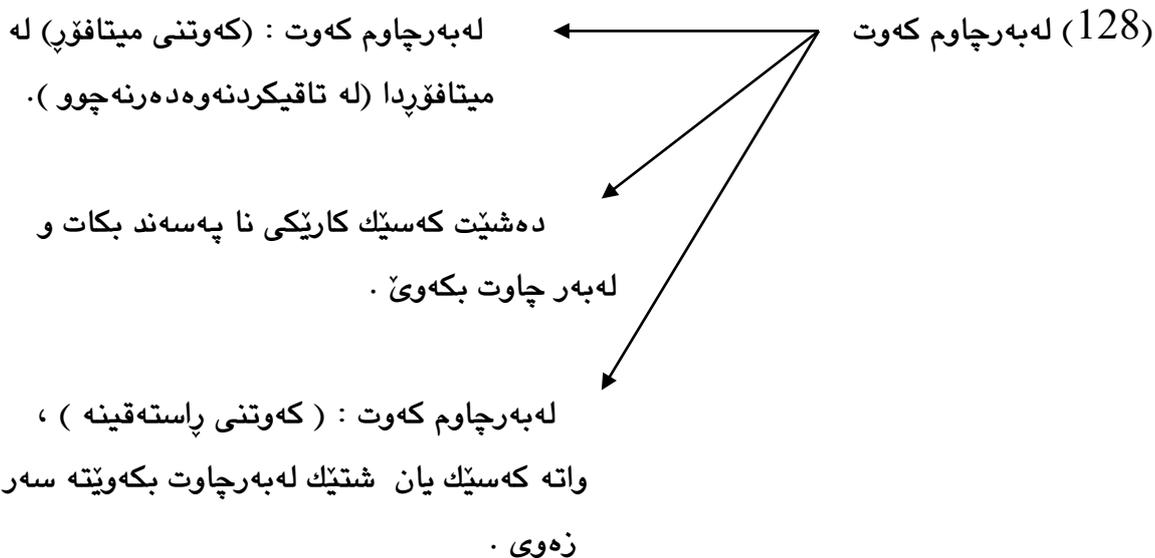
(126) نوكتە ← نوكتە : خال

نوكتە : جۆرە بەرھەمىكى فولكلورىيە .

## 2- ھاوبىيژ لە فرىزدا :



## 3- ھاوبىيژ لە رستەدا :



ئەم زمانەوانانە واى بۆ دەچن دياردەى ھاوبىيژى بەشىوھىەكى فراوان لە زماندا دەردەكەويت ، ئەمىش بەھوى ليكچوونى دەنگەكانەوہ ، دەربىنى وشەيەك بە چەند واتايەك لەتايبەتمەنديەكانى زمانى مرۆڤە لە پىگەى فەرھەنگەوہ دەتوانىن واتاى وشەكان بدۆزىنەوہ . كەواتە ھاوبىيژ دياردەيەكى واتاييە لەو وشانەدا دەردەكەويت كە لە رووخساردا وەكو يەكن ، بەلام لە واتادا جياوازن . ئەم دياردەيەش بەگەلى ھۆكار دروست دەبى ، لەوانە بوونى دوو زارى يان زياترى زمانىك و گۆرانى واتاى وشە و وەرگرتنى وشە لە زمانىكى ترەوہ .

### 1/1-1-1-5-1 ھۆكارەكانى پەيدا بوونى ھاوبىيژ :

#### 1- بوونى دوو زارى يان زياترى زمانىك :



قوم : مەنجهلى گەورە ( کرمانجى ژوررو ).

زيخ و لم (بەشيوە زارەکانى تر) . (فەتاح مامە، 1989 : 31).

## 2- گۆرانی واتای وشە : ئەمیش بەهوی میتافۆرەو .

(130) دەست کورت ← کەسێک کە دەستی کورت بێت .

← کەسێک کە بەقەبارە کورتبێ ، واتە

دریژنەبێت .

(131) دل گەورە ← کەسێک کە دلی بەهۆکاری نەخۆشی بەقەبارە

گەورە بێت .

← کەسێک کە هیچ شتێک لە دل نەگرێت .

## 3- وەرگرتنی وشە ئە زمانیکی ترەو :

(132) فقیر ← نەبوو نەدار (هەژار) .

← کەسێکی هێمن و لەسەر خۆ .

(133) بێر ← بێر (بیرکردنەو) .

← بێر (بیئر) .

لەکو تایدا دەتوانرێت بوتریت هاویێژی : دیاردەیهکی واتاییە لە نیوان دوو فورم یان زیاتر جا ئەو فورمانە وشە بن یان فریژیان پستە ، کە لەواتادا لەیەکتەر جیاوازن ، بەلام هەمان گۆکردنیان هەیه .

## 1/1-1-5-2) جۆرەکانی هاویێژ :

سەبارەت بە جۆرەکانی هاویێژ لەلایەن زمانەوانەکانەو بەوچوونی جیاواز خراونەتەرەو ، بە شێوەیهکی گشتی ( 3) جۆری هاویێژ جیاکراوەتەرەو :

## 1/1-1-5-2) هاوییت (homographs) :

لەم جۆرەدا هیز (stress) و ئاواز (intonation) کەفونیمی ناکەرتین، هۆکارن بۆ دیاری کردنی واتای وشە . بەشێوەیهکی گشتی هاوییت ئەو وشانەن ، کە لە نوسیندا وەکویەکن بەلام لە خویندەنەو دا جیاوازن . (بەروانە ( 134 ، 135 ، 136 )) .

(134) ماوه ← ماوه : کات ( وهخت ) .

ماوه : زیندوووه ( هیشتا نه مردوووه ) .

(135) مهکه ← مهکه : مائی خودا .

مهکه : نه کردنی کاریک .

(136) بار ← بار : بارکردنی شتیك .

بار : دیوی شتیك . (تالیب حسین ، ( 2014 ) :

75)) .

1/1-1-1-5-2-2) **هاو دهنگ** ( homophoes ) :

ئەم جۆره له زمانى كوردیدا كه مه ، چونكه ئەو وشانه دهگریته وه ، كه له دهبرپیندا لیک دهچن بهلام له نوسیندا جیاوازن ، چونكه له زمانى كوردیدا نوسین وینهى دهبرپینه . ئەم جۆره له زمانى كوردیدا هەندیکجار له بهراورد کردنی دوو وشەى ساده و لیکدراودا دەردهکهویت ، بهلام له زمانى عەرەبى و ئینگلیزیدا زۆره .

(137) See: بینین

Sea: پووبار

(138) پهنگ : ئاوهکه پهنگی خواردهوه (پهنگ)

پهنگ : کابرایان کرد به پهنگ (پهنگ)

(139) زمانگرتن : زمانپژان

زمان گرتن : که سیک له کاتی قسه کردندا زمانى بیگیریت (زمان گیرى) . (تابان محهمه د

سه عید ، ( 2014 : 43 )) .

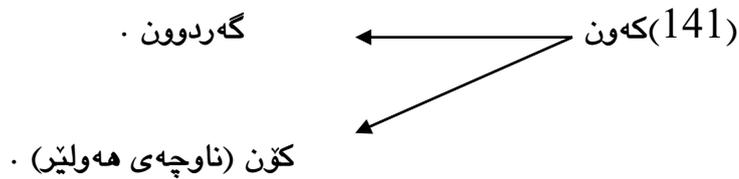
1/1-1-1-5-2-3) **هاویپژى تهواو** :

وشهکان له م جۆرهى هاویپژدا له نوسین و خویندنه وهدا لهیهکتر دهچن ، ئەم جۆره له زمانى

فهره نسی و ئینگلیزیدا زۆره چونكه وشەى یهك برگه یان زۆره .

(140) به دەم ← خواردنیك به دەم بخوریت .

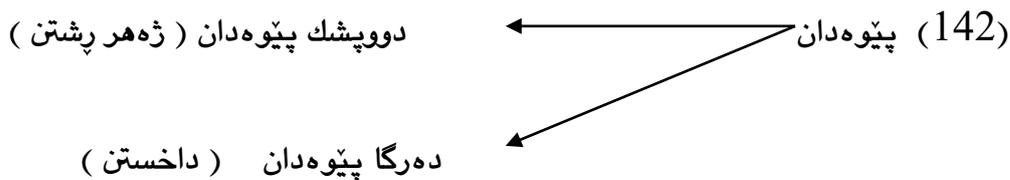
به دەمه وه چوون .



1/1-1-6) فرەواتا (polysemy):

چەندىن وشە لە زماندا ھەن ، كە واتاى جياوازيان ھەيە ، لەسەرەتادا ھەر وشەيەك واتاى سەربەخۆى خۆى ھەبوو ، ھەر وشەيەكيش بۆ ناوانى كەرەستەكانى دەوروبەر بوو ، گەشەسەندنى رەوتى ژيان و بەرەوپيشچوونى تەكنەلۆژيا ، پەيدا بوونى كەرەستە و ديار دەى نوئى واين كرد ، كە وشەى نوئى بە واتاى نوئوھ بېتە ناو زمانەوھ ، ئەميش بووھ ھۆى ئالۆزىيەكى زۆر لە زماندا ، بە جۆرئىك لە تواناى مئشكى مرؤفدا نىيە ، بۆ ھەرديار دە و كەرەستەيەك وشەيەك يان فۆرمىك بە كاربەئنىت ، ئەمەش واىكرد لە زماندا ديار دەى پەيوەندييە واتايەكان بەگشتى و ديار دەى فرەواتاى بەتايبەتى پەيدا بئيت ، ديار دەى فرەواتاى يەكئىكە لە پئويستىيە گرنگەكانى زمان ، چونكە وەكو پئيشتر پوونكرايەوھ ، ئەگەر ديار دەى فرەواتاى نەبئيت ، ئەوھ دەبئيت بۆ ھەرواتايەك وشەيەك ھەبئيت ، لەبارەى ئەم پەيوەندييە واتايەشەوھ گەلئىك بۆچوون لە لايەن واتاناسەكانەوھ خراونەتە روو ، لەوانە :

1- " ھەندىكجار ھەمان وشە خۆى بە چەند واتايەكى جياواز دەبەخشئيت ، بەمەش دەوترئيت فرە واتا " . ( Palmer , ( 1989, 100 ) )



2- " هاتنى دانەيەكى فەرھەنگىيە بە چەند واتايەكى جياواز " . ( Crystal, 1992, (307) .

3- " ھەر وشەيەك واتا و مەبەستىكى گەياندى و بە كارھىنان فراوان بوو پىي دەوترىت فرەواتا " . (أحمدمختار، (1998: 243)).

( 143 ) ساردى ← جۆرە خواردەنەوہيەكى گازيپە .

بە ساردى مامەلكردن لەگەل خەلك .

كەواتە : ھەر وشەيەك كە مەبەست و واتايەكى زياترى گەياندى و بە كارھىنانى فراوانتر بوو ئەوا پىي دەوترىت فرە واتا .

### 1/1-1-6-1) گرنكى فرەواتا :

1- ( دياردەى فرەواتايى دەبىتە ھۆى كەمكردەنەوہى وشەكان و زمان لە ئالۆزى دوور دەخاتەوہ . بەمەش زمانەكە دەولەمەند دەكات و ئەركى دانانى فەرھەنگ و فيرېبونى زمان و نوسىنى فەرھەنگ ئاسان دەكات ) . (رۆژان نورى عبدالله ، (2007: 193)).

2- فرەواتايى يارمەتيمان دەدات كەواتا و مەبەستىكى ديكە بە ھەندى وشەى فەرھەنگى بسپىرين و واتا و مەبەستى نوئى بخەينە سەر مەبەستەكەى پيشوو ، بەمەش پىيازىك بۆ دروستكردى زاراوہى نوئى كوردى بۆ ديارى دەكات . (سەرچاوہى پيشوو ، (2007 : 13)).

### 1/1-1-6-2) جياوازي نيوان فرەواتا و ھاوبىژ :

1- دەروازە بووہ بەيەككە لە خالە جياكەرەوہكانى نيوان ھاوبىژ و فرەواتا بەشيۆەيەك ئەگەر وشەيەك ھاوبىژبوو دوو دەروازە يان زياترى ھەيە . بەلام وشەيەك فرەواتا بوويەك دەروازەى ھەيە ، چونكە حسابى يەك وشەى بۆ دەكرىت . (تاليب حسين عەلى، (2001 : 93) (بروانە (144 ، 145 ، 146 ، 147)).

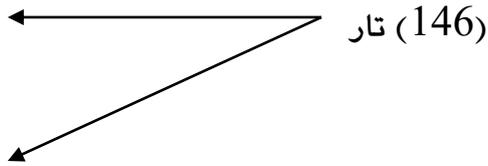


(144) باز ← باز : بالندەيەكى گوشت خۆرە .

باز : خۆھەلدان لە شوينىكەوہ بۆ شوينىكى تر

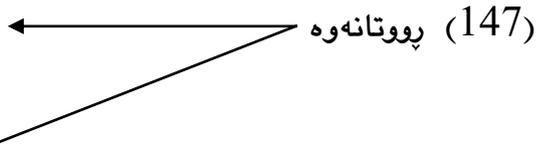
(145) كار ← كار : ئيش .

كار : به چكەى بزن .  
 تار : رۆيشتنى بالئندە و نهگه پانه وهى .



تار : جوره ئاميرىكى موسيقيه .

پووتانه وه (147) پووتانه وه : بالئنده يه ك كه په پرى پيوه نه بيت ،  
 پووتانه وهى زهوى  
 پووتانه وه : دزيكردن . (محهمه د مه عرف و صباح  
 رشيد ، (2006 : 80)) .



2- يه كىكى تر له ريگه سه ره كييه كانى جيا كردنه وهى فره واتا و هاوبىژى په يوه ندى نيوان  
 واتاكانه (په چه له ك) ، نه گه ر په يوه ندى له نيوان واتاكاندا هه بيت ، نه وا وشه كان ده بنه فره واتا  
 ، واته له نه ژاددا (په چه له ك) دا يه كن ، به لام نه گه ر هيج په يوه ندى يه ك له نيوان واتاكاندا نه بيت  
 نه وا وشه كان ده بن به هاوبىژ و ته نها له فورمدا هاو شيوه ن .

❖ فره واتا

سوتاندى شوينىك .  
 (148) ناگر نانه وه  
 ناشوب نانه وه . (نه وپه حمانى حاجى  
 مارف ، (1975 : 11)) .

(149) ده م  
 ده مى مرؤف يان ده مى گيانله بهر .  
 كات .



3- ريگايه كى تر بو جيا كردنه وهى فره واتا و هاوبىژ برىتييه له به كارهيئان وشه يه ك  
 بوگه ياندى واتايه ك جگه له واتا بنه رته يه كه ي (محمد على : 1982 : 168) . به كارهيئان وشه  
 له هه ندى ده وروبه ردا بو ورژاندى خوينه ر له چوارچيوه ي نه و مه به سته ي قسه كه ر مه به ستيئى  
 . (صبح رشيد قادر ، (2000 : 16)) .

زمان كۆمه لى ياسايه يارمه تى مرؤف ده دات بو گه ياندى واتا جور به جوره كان ، كه مرؤف  
 مه به ستيئى ده ريان بپرئت . هه ندى كجار شكاندى نه و ياسايانه وه كو ياسا سيمانتيكيه كان ،

دەبنە ھۆی گەیانەنی واتا و مەبەستیکی تر ((234 : 1988) fromkin). واتە خوازە ھۆکاری پەیدا بوونی فرەواتاییە . ( بڕوانە (150)).

(150) : (ئەو قسەییە دەیلێت گۆیت دەیبیستی). لێرەدا مەبەست ئەو یە کە قسە کەر مەبەستیکی خراپی ھەبە لە قسە کە ی .

(151) دیوار بە گۆییە : لەوانە یە گۆیت لیبگیریت ، وا دەزانی کەس گۆی لی نییە .

### 1/1-1-1-3) فۆرمەکانی فرەواتا :

پێویستە ئەو بەخێتە پوو فرەواتا تەنھا لە وشەدا نییە ، بەلکو لە فریز و رستەشدا بوونی ھەبە . (بڕوانە (153، 152، 154، 155)). لە وشەدا پیشتر نموونە خرایە پوو :  
رستە :

(152) بەر پێی خۆی نابینیت ← کەسێک چاوی باش نەبینیت

- ← کەسی لە خۆبایی .
- ← کەسی نەشارەزا و نەزان .

(153) باوەشی بۆ گرتەو

- ← لە ئامیزی گرت .
- ← یارمەتی داو گرتیە خۆی .

فریز :

(154) تالاو چەشتن ← شتی تالی خوار دەو

- ← ناخۆشی و نەھامەتی دنیای
- ← چەشتوو

(155) ئاخر خیر ← نزا و دوعای چاکە بۆ کەسێک کە وا بییت .

- ← بە پیرێک دەوتریت کە چاکە ی لیبو شیتەو .
- (جەلال محمود علی ، (1982 : 31)).

### 1/1-1-1-7) گرتنەو (HYPOYMY) :

محەمەدی مەحوی زاراوەی (شازاراو) بۆ بە کارھێناو . ئەم پەيوەندییە واتاییە لە ئاستی ستوونیدا دەردەکەوێت ، بەو یە ھەندیک وشە دەبنە وشە ی سەرەکی (گشتی) بۆ چەند وشە یەکی تایبەتی . واتە گرتنەو ، "پەيوەندی گشتییە بە تایبەتییەو ، یان ئەو پەيوەندییە

که وشه‌ی تایبەت بە گشتییەوه دەبەستییتهوه " (عەبدوللا عەزیز محەمەد ، 2005) :12)) . که واتە پەیوەندیی لە خۆگرتنی واتای وشەکیە لە وشەکی گشتییدا، وشەگشتییەکه دەبێتە چەتریک و هەموو وشەکانی تر دەکەونە ژێرییەوه . پەیوەندیی گرتنەوه لە نیوان زمانەکاندا جیاوازه .

### 1-1-1-1-7) تایبەتەندییەکانی گرتنەوه:

1- پەیوەندیی کاریگەریی یەک لایەنە، واتا هەمیشە وشه‌ی گشتیی وشه‌ی تایبەتییه‌که دەردەخات نەک بە پێچەوانەوه ( بڕوانه ( 156 ))

- (156) گۆشت \_\_\_\_\_ گۆشتی مەر .
- \_\_\_\_\_ گۆشتی بەرخ .
- \_\_\_\_\_ گۆشتی ماسی .
- \_\_\_\_\_ گۆشتی مریشک .

2- هەروەها گرتنەوه پەیوەندیی تێپەراندنی واتایه: بۆ نموونه ئەگەر وشه‌ی (مانگا) گرتنەوه‌ی وشه‌ی (شیردەرەکان) بێت ، ئەوا وشه‌ی (شیردەر) یش گرتنەوه‌ی (مانگا) دەبێت . بەم جۆره (مانگا) گرتنەوه‌ی (شیردەرەکانه) ه .

3- لەگرتنەوه‌دا هەندیکجار وشه‌ی تایبەتەکان دەبنەوه بە وشه‌ی گشتیی (وشه‌ی سەرچاوه) و کۆمەڵی وشه‌ی تایبەتی تر لە خۆدەگرن ( بڕوانه ( 157) ) .

- (157) مڕۆڤ \_\_\_\_\_ ژن .
- \_\_\_\_\_ پیاو .
- \_\_\_\_\_ کۆر .
- \_\_\_\_\_ کچ .
- \_\_\_\_\_ فەرمانبەر .
- \_\_\_\_\_ ئەندازیار .

لەناو ئەم وشانەدا هەر وشه‌یەکیان بگڕین دەبینین دەبن بە وشه‌ی گشتیی و چەندین وشه‌ی تایبەتی لە خۆ دەگرن . بۆ نموونه وشه‌ی (پیاو) بەنموونه بەینینەوه دەبینین دیسانەوه دەکریت ببیتهوه بە وشه‌یەکی گشتیی (بڕوانه (158)).

- (158) پیاو \_\_\_\_\_ خال .
- \_\_\_\_\_ مام .
- \_\_\_\_\_ برا .
- \_\_\_\_\_ باوک .

4- دياردهى گرتنه وه له پیناو دۆزینه وه و دياریکردنى دانه کان (ئەندامه کانى) پۆلیکه، یان ههولیکه بۆ دياریکردنى زۆریه ی دانه کان، بهلام مهرج نییه هه موویان ديارى بکهین . (تابان محمه د ، ( 2014 : 53)).

5- پهنگانده وهى تايبه تمه ندىتى ميشکه له پۆلینکردن و دابړینی وشه کان .

### 1/1-1-1-7-2) جۆره کانى گرتنه وه :

به پى پیه وندى نیوان وشه گشتی و تايبه تیه کان به شیوه یه کی گشتی (دوو) جۆرى گرتنه وه ديارى ده کرین، له وانه :

### 1/1-1-1-7-2) گرتنه وهى ته واو :

کاتی و اتای وشه تايبه تیه کان له گه ل و اتای وشه گشتیه که به ته واوه تى تیکه ل ده بیئت ( پروانه ( 159 ) ) .

(159) بالدار \_\_\_\_\_ (چۆله که ، کۆتر ، قاز ، مراوى ) .

### 1/1-1-1-7-2) گرتنه وهى ناته واو :

پىچه وانه ی گرتنه وهى ته واوه کاتى پیه وندى گرتنه وه له نیوان و اتای وشه ی تايبه تى و واتای وشه گشتیه که به ته واوه تى تیکه ل نه بیئت (پروانه ( 160 ، 161 )) .

(160) براکه م که لوپه لی خویندى بۆ کریم .

لیره دا وشه گشتیه که (خوینده ) .

(161) خویندن \_\_\_\_\_ قه له م (پینووس) .

\_\_\_\_\_ کتیب (په رتووک ) .

\_\_\_\_\_ تینووس (ده فته ر) .

\_\_\_\_\_ ره شکه ره وه .

\_\_\_\_\_ قه له مدان ( دادهر ) .

مه رج نییه کتیه که ، کتیبی خویندن بیئت له وانه یه کتیبیکى تری به ديارى بۆهینا بیئت . ده شیت به هوى به کارهینان وشه ی (که لو په لی خوینده وه) کتیبیکى هینا بیئت پیه وندى به بابته کانى خوینده وه هه بیئت . (سه لام ناوخۆش ، ( 2007 : 139 )) رای وایه : " که هیچ له گرتنه وه کان نابن به هاوواتای ته واو ، چونکه هه رچه نده هه موویان له یه ک بواری تايبه تن ، به لام جیاوازن له گه ل یه ک ، هه ریه که یان خاوه نى هه ندی خه سلّت و ئەدگارى تايبه تى خۆیه تى و ناكری له برى یه کترى به کار بهینرین ، که ئەو ئەدگارانه یان جیاوازه له یه کتر " . که واته گرتنه وه جۆریکه له پیه وندى و اتاییه سه ره کییه کان ، که ده رخه رى پیه وندى وشه یه کی

گشتییه به وشه تاییه تییه کانه وه به هوی گرتنه وه وه ده توانین کیلگه ی وشه کان دیاری بکهین  
وهۆکاره بۆ جیاکردنه وه ی وشه کان ی پۆلیک .

## 2/1) پارێ دووهم / دروستبوون و رهواندنه وه ی لیلی : 1- 2 /1) لیلی ( Ambiguity ) :

لیکۆلینه وه و لیکدانه وه ی ئه و وشه و رستانه ی ، که زیاتر له واتایه کیان ههیه ، ئامانجی  
سه ره کی زانستی واتایه ، چونکه ئه رک ی واتاسازی لیکۆلینه وه یه له و بیره ی که مرۆف ده یه ویته  
بیگه یه نیته ، ئه و وشه و رستانه ش که زیاتر له بیریک ده گه یه نن له زماندا به لیل  
(Ambiguity) ناوده برین .

لیلیش وه ک دیارده یه ک سه رنجی زۆریک له زمانه وانه کان ی پاکیشاوه ، چونکه ئه م دیارده یه  
بۆ ئه و وشه و فریز و رستانه به کارده هیتریت ، که زیاتر له واتایه ک ده گه یه نن ، بوونی  
وشه کان ی زمان به واتای جیاواز ، خۆی له خۆیدا ته مومژی له زماندا دروست ده کات ، ( چونکه  
زمانیکی وا نمونه یی نییه ، که توانای ئه وه ی هه بیته بۆ هه موو وشه یه ک واتایه ک له  
به رانه ریدا دابنیت ) . (جون لاینز ، (1980 : 16)) بۆیه هه ریه که یه کی واتایی ( وشه ،  
رسته ، فریز ) زیاتر له واتایه کیان هه بیته ئه و به ته مومژی (لیلی ) ناوده بریت . بۆلیکدانه وه ی  
واتاکان و خستنه پرووی هۆکاره کان ی ئه م لیلییه له کۆن و نویدا ، بۆچوونی جیاواز خراونه ته پروو:  
1- " لیلی له زماندا ئه وه یه که هه ریه که یه کی زمانی زیاتر له واتایه کی هه بیته " . (حیلمی  
خلیل ، (1988: 30))

2- " ته مومژی له وانیه وشه یان له شیوازی پیکهاته ی رسته و فریز بیته  
" . (Traks, (1993: 13)) .

3- " هه رپیکهاته یه کی زمانی ، وشه یان فریز بی ، هه لگری زیاتر له واتایه ک بوو ، ئه و ئه و  
پیکهاته یه ته مومژاوییه " . ( Horsy, ( 2007: 7 ) ) .

بە ئاوردانە ۋە يەك لە ۋ بۆ چوونانە ، كە لە لايەن زمانەوانى كورد و عەرەب و زمانەوانە پۇرژاۋايىيە كانە ۋە لە م بارە يە ۋە خراونە تە پوو ، دە كرىت ئاماژە بە ۋە بدرىت، كە لىلىي بە جۆرىك لە جۆرە كان بە پەيوەندىي واتاي نىوان وشە كان دابنرىت ، بە ۋ پەيوەندىەشى كە لە نىوان كەرەستە كانى رىستە ۋ ئە ۋ واتايەي كە دەيگە يە نەن دەوترىت تە مومژى .

1- لە ئاستى مۇرفۇلۇجى (كە لىلىيە كە بە ھۆى پەيوەندىيە واتايىيە كانە ۋە لە وشە كاندا ) دروست دەبىت .

2- ھەر ۋە ھا تە مومژى لە ئاستى سىناكسدا بە ھۆى ياساكانى گۆيزانە ۋ ۋە دەبىت .

## 2 / 1-1-1) جۆرە كانى لىلىي :

زمانە ۋانە كان ديار دەى لىلىيان كىر دوو بە چەند جۆرىكە ۋە لە ۋانە :

## 2 / 1-1-1-1) لىلىي مۇرفۇلۇجى :

ئەم جۆرە لىلىيە پەيوەندىي بە نوسىن و دەربىرىنى كەرەستە دەربىراۋە كانە ۋە ھەيە ، واتە ئايا دەربىراۋە كە چۆن گۆدە كرىت ئاۋاش دەنوسرىت ؟ ئەم جۆرە لە زمانى كوردىدا كە مە لە بەر ئە ۋەى زمانى كوردى زمانىكى فۆنىمىيە واتە چۆن گۆبكرىت ھەربە ۋ شىۋە يەش دەنوسرىت ، لە بەر ئەم ھۆيە شە رە ۋاندىنە ۋەى لىلىي مۇرفۇلۇجى لە زمانى كوردىدا ، بە ھۆى دەبىنە ۋە دەبىت ، ئەمىش لە ئەنجامى بە كارھىنان فۆنىمە ناكەرتىيە كانى (ھىز ، ئاۋازە) ۋە ، بە ئاسانى چارە سەردە كرىت ، لە بەر ئە ۋەى زۆر جار لە زمانى كوردىدا وشە يەك يان رىستە يەك لە نوسىندا لىلە ، بە لام بە دەربىرىنى لىلىيە كەى دەرە ۋىتە ۋە ، ئەمەش بە پىچە ۋانەى زمانانى تر ، ۋەكو زمانى ئىنگلىزى ، كە رە ۋاندىنە ۋەى لىلىيە كەى بە ھۆى نوسىنە ۋە دەبىت ، چونكە ھەروشە يەكى بە جۆرە ئىملايەك دەنوسرىت ، بە لام لە گۆكردندا ۋەكو يەك دەخوئىنرىنە ۋە .

لىلى مۇرفۇلۇجى سنوورىكى فراۋان دەگرىتە ۋە چونكە ئەم جۆرەى لىلىي لە زۆربەى كەرەستە كانى زماندا ۋەكو (مۇرفىم ، ناو ، جىناۋ ، كار... ھتد) دا دەردە كە ۋىت . چونكە ئەم كەرەستانە بەگشتىي ۋ وشە كانى زمان بە تايىبەتى بە تەنيا لىلان .

بەگشتى لىلىي مۇرفۇلۇجى برىتىيە لە ۋەى " وشە يەك يان مۇرفىمىك (بە تەنيا) بىبىسترى يان بخوئىنرىتە ۋە گۆيگر يان خوئىنەر بە زياتر لە واتايەك تىي بگات " . (وريا عومەر ، ( 1995 : 66 )) .

أ- لىلى لە مۇرفىمى بەند : ( بىروانە (162)) .



(168) بلۆك :  
 كەرەستە بۇ دروستكردنى خانوو بەرە  
 دەست بەسەراگرتنى پارە لە بانق  
 سەد دەفتەر بلۆككە .

(169) سكه :  
 سكه : ئامپىرى دروستكردنى پارە .  
 سكه : پىگاي ھاتوو چۆكردنى شەمەندەنەفەر .  
 سكه : كەرەستەيەكە بۇ ھەلواسىنى پەردەى مالان

### 2 / 1-1-2) تەمومى ئىسىم سىنتاكسىدا :

ئەم لىلىيە دەكرىت بە لىلىيى سىنتاكسى ناو بىرپىت، زياتر لە و فرىزانەدا دەردەكە وپىت كە زياتر لە لىكدانە وەيەكيان ھەيە ئەويش بەھوى ئەوھى كە پىستەيەك زياتر لە واتايەكى بۇ سىمايەك دەبىت ، ئەمىش پەيوەستە بەرۋاننى ژىرەوھە كەدوو پىستەى جيا لە ژىرەوھەدا بە ھوى ياساكانى گويزانەوھە لە پروكەشدا دەبن بەيەك . ( واتە لەكاتىكدا دەبىت ، كە پىستەكان لە ئاستى ژىرەوھە (Deep structure) جياوازن ، بەلام لە ئاستى پروكەشدا (surface structure) وەكويەكن .) (بىستون ھسەن احمد ، 2014: 249-250)

سەبارەت بەم جۆرەى لىلىيى :

1- " ئەوھەپىستەيەك بەپىي سىستەمى بەرھەمھىنان رىزكراپىت لە ئاستى شىكردنەوھى پىزمانىدا و زياتر لە پۋنانىكى ژىرەوھەى ھەبىت ." (Lyonz, 197: 406) .  
 2- " ھەبوونى دوو پەيوەندىي جياواز لە نىوان بەشەكانى پىستە لەبىنج و دەرنەكەوتنى ئەم جياوازيانە لە سىمادا ." وريا عومەر امين ، (1990 : 67) )  
 ا ھالويىدە سىنتاكسىدا :

(170) دەم پەش :  
 كەسپك بەھوى خواردنەوھ دەمى پەش بىت .

كەسپك باسى شتىكى خراپ بكات پيش  
 پوودانى . (جەلال محمود عەلى ، 1982 : 263) .

(171) دەمى لىكنا ← بى دەنگ بوو .

مرد . (جەلال محمود عەلى ، (1982 : 259)) .

ب- فرەواتا لة سىنتاكسدا :

(172) دل گەرمە ← دللى پىرە لە داخ .

دللى پىرە لە جۆش . (جەلال محمود عەلى ،  
(1982 : 265)) .

بەپىيى ياساكانى گويژانەوہ :- پستەكان لە ئاستى ژيەرەوہ بەھۆى ياساكانى گويژانەوہ دەگەنە ئاستى پروكەش ، پستەكانيش لە ئاستى پروكەش دوو فورمىيان دەبيت ، فورمىيى فۆنەتيكى (درکاندن) و فورمى لۆژيكي (واتا) . ھەر پستەيەك دەبيت لە ھەردوو فورمەكەدا دروست بن ، واتە دەبيت لە فورمى لۆژيكي و فورمى فۆنەتيكى دروست بن .

(173) براكەى خۆى كوشتووہ .

ئاستى ژيەرەوہى ئەم پستەيە :

براكەى خۆى خۆى كوشتووہ .

ئاستى پروكەشى ئەم پستەيە :

كەسيك براكەى خۆى كوشتووہ .

(174) خۆشەويستى داىك پيرۆزە .

ئاستى ژيەرەوہ :

خۆشەويستى داىك بۆ مندال ، واتە داىك مندالەكانى خۆشەويت

خۆشەويستى مندال بۆ داىك ، واتە مندالەكان داىكيان خۆش دەويت .

ئاستى پروكەش (سەرەوہ) :

خۆشەويستى داىك پيرۆزە .

كەواتە ليلى لە زماندا ، ئەو دياردەيەكە ھەرپيكاھاتەيەك چ لەشيۆەى وشەدا بيت ئيتەر ئەو

وشەيە (سادە ، ناسادە) يان پستە و فریز بيت ، زياتر لە ليكدانەوہيەك ھەلبگریت .

### 2 / 1-2) ھۆيەكانى پەيدا بوونى ليلى لە زماندا :

ھەر دياردەيەك كە لە زماندا پەيدادەبيت ، ژمارەيەك ھۆكار ھەيە بۆ دروستبوونى ئەو

دياردەيە ، دياردەى ليلىش وەكو ھەردياردەيەكى ترى زمان چەندىن ھۆكار ھەيە بۆ

پەيدا بوونى :

### 1) جياوازی شيۆەزارو زار :

یەكك له هۆكاره سه رهكییه كانی په یدابوونی لیلیی له زماندا جیاوازی نیوان زار و شیوه زاره كانی زمانه ، بۆنموونه واته هه ندیک وشه له شوینیکدا به واتایهك به كاردین ، به لام له هه ندیک شوینی تر دا به واتایه به كارناهیترین به لكو به واتای تر به كارده هیترین . (مهدی اسعد ، (2002 : 206)).

(175) له هه ولیر \_\_\_\_\_ گندوره .

له سلیمانی \_\_\_\_\_ كالهك .

له ناوچهی گه رمیان وشه ی (به فر) به هاواتای وشه ی (سه هۆل) كه به ئامیری ساردكه ره وه وهكو (سه لاجه و موجه میده) دروست ده بیته داده نین ، وشه ی به فری گه رمیان هاواتای وشه ی به فری ناوچه ی سلیمانی یه وهكو دیارده یه کی سروشتی له وهزی زستاندا له ناوچه به رزه كان ده باریت .

(176) له گه رمیان \_\_\_\_\_ هه ندی به فر بکه ناو ماستاوه كه .

له سلیمانی \_\_\_\_\_ هه ندی سه هۆل بکه ناو ماستاوه كه .

له م نمونه یه دا ده بینین كه وشه ی (به فر) له گه رمیان هاواتای وشه ی (سه هۆل) ه . له ناوچه ی سلیمانی .

## 2) هۆکاری فونۆلۆژی :

هۆیه کی تری په یدابوونی دیارده ی لیلیی له زماندا هۆکاری فونۆلۆژییه . ئەم هۆکاره ش زیاتر له ریگه ی فونیمه ناكه رتییه كانی (هیز stress) و (ئاوازه Intonation) هوه ده بیته . ئەم لیلییه به ریژه یه کی به رچاو له نویسی وشه و فریز و پرسته دا درده كه ویته ، چونكه له نویسندا (هیز) هیچ نیشانه یه کی بۆ دانه تراوه ، به لام مانای ئەوه نییه كه هیز له زماندا نییه ، چونكه دانه زمانیه كان له ده ربیریندا هیزیان بۆ په یدا ده بیته . چه ندین نمونه هه ن كه ده یسه لمینن كه هیز له زماندا ده بیته هۆی گوپینی واتا ، ئەرکی دهنگی و سیمای دهنگی ده گه یه نیته .

(177) هه رچواریان هاتن \_\_\_\_\_ هه موویان چوارن و هه موویان هاتون .

له چوار زیاتر بوون ته نیا چواریان هاتوون .

له م نمونه یه دا لیلیی به هۆی وشه ی (هه ر) هوه دروست ده بیته ، له بهر ئەوه ی وشه ی (هه ر) به هۆی ئاوازه وه دوو واتا ده گه یه نی ، چونكه گه ر زیاده وزه بخریته سه ر (هه ر) ئەوا (هه مو) ده گه یه نی ، به لام گه ر خرایه سه ر (چوار) واتای (ته نیا) ده گه یه نی . (وریا عمر امین ، (2009 : 296)).

(178) ورده \_\_\_\_\_ پارهی ورده .

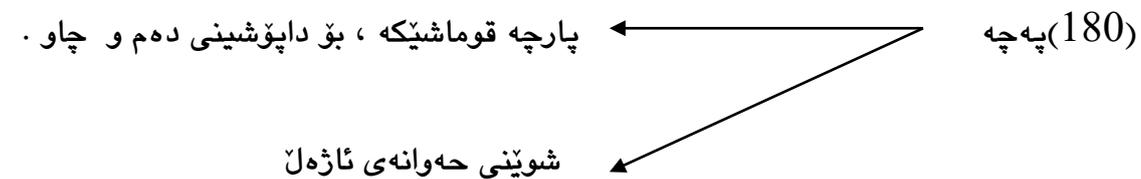
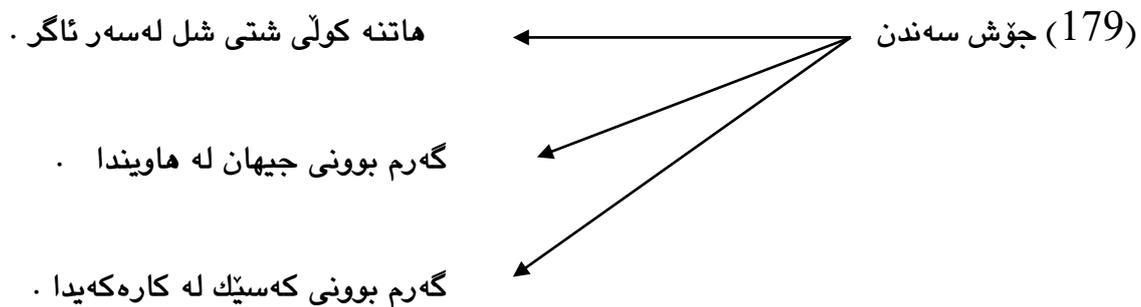
ورده : واتا درشت نییه .

ئەگەر ھېز خرايە سەر بېرگەي دووھم ئەوا بەماناي (پارەي ورد) دى ، بەلام گەر ھېز خرايە سەر بېرگەي يەكەم بەواتاي (ورده) واتا درشت نىيە دىت بەگۆرینی شوینی ھېز واتاي جياوازمان بۆ دەر دەر دەردەكەوئیت ، " لەھەر زمانیکدا گۆرینی شوینی ھېزی سەرەكى ، نەبوو ھۆی گۆرینی واتا ئەو ھەو زمانەدا ھېز ئەركى واتاي و سیمای دەنگى نىيە " . ( رحمان اسماعیل كانەبى ، ( 1998 : 80 )) . " ھېزی سەرەكى لەسەر دوابرگەي وشە تەنیا دەبیت ئەو ھەي پەچاوی ژمارەي بېرگە بکریت کە لەنیوان یەك تا چوار بېرگەدایە " . (( Fattah , 1997: 47)) . کەواتە ھېز پۆلی سەرەكى دەبینیت لەگۆرینی واتادا .

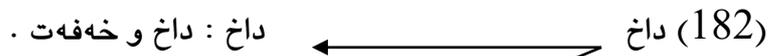
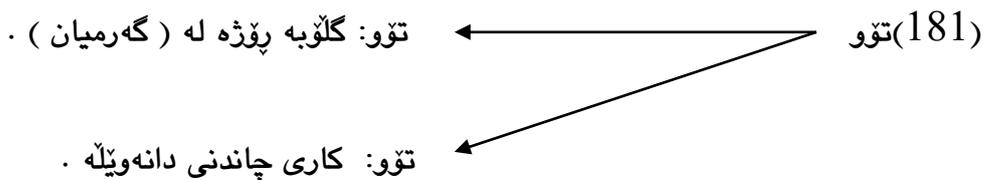
### 3) ھۆی لیکسیکی ( لیلی فەرھەنگی ) بوونی فرە واتا و ھاوبیژ :

ھۆیەكى دیکەي دروست بوونی لیلی لەزماندا بوونی ھەردوو پەيوەندی واتاي " فرە واتا و ھاوبیژ " ھ . تەنانەت ھەندى زمانەوان بوونی ھاوبیژ و فرە واتا بەتاکە ھۆکاری دروستبوونی لیلی لەزماندا دادەننن ، چونکە گەر ھۆ کارەکانی تری وەکو ( فۆنۆ لۆژی و ریزمانی و جياوازی شیوہزارو زار ... ھتد ) ووردبینەو دەبینن لەم دیاردانە بەدەرنین . ( حیلمی خلیل ، ( 1988 : 98 )) . واتە ھەر دیاردەي فرەواتا و ھاوبیژە دەبنە ھۆی دروستبوونی لیلیەکانی دیکەش .

فرە واتا:



ھاوبیژ :



داخ : داخکردن .

#### 4) ھۆکاری ریزمانی (لیلی سینتاکسی) :

رسته له گه ل پۆنانی سەرەوهیدا پۆنانیکی تری ههیه ، که تایبه تیتی واتای رسته که ی تیدا ده چه سپیت . پیویسته رسته له سهریکه وه پیکهاتبیت له یاساکانی به ره مهینان ، بۆئه وهی بتوانیت پۆنانی ژیره وهی رسته به ره مهینیت ، له سهریکی تریشه وه پیکهاتبیت له یاساکانی گوێزانه وه ، که قۆناغهکانی گواستنه وه له پۆنانی ژیره وه بۆ پۆنانی سهره وه لیکبدا ته وه . هه ربۆیه "چۆمسی دژی ئه وه بووه ، ته نیا له پووکه شی زمان بکۆلێته وه ، چونکه له پووکه شی زماندا ، ئه گه ر برونینه ئه و واتایه ی ، که رسته ده یبه خشییت ، په نگه به هه له مان به ریت " . (نایف خرما ، (1979 : 117)) . هه ربۆیه چۆمسی باوه ری وایه له ئاستی ریزمانی قول ، ده توانین رسته ی بکه ر دیار و نادیار به یه که وه ببه ستین .

(183) - أ - پۆلیسه که دزه که ی گرت .

(183) - ب - دزه که له لایه ن پۆلیسه که وه گیرا . ( فهره یدون عه بدول محمد ، (2008 : 34)) .

( ھۆی ئه م جوړه لیلییه ده گه رینیتته وه بۆ بوونی دوو په یوه ندیی جیا له نیوان به شهکانی رسته له ئاستی ژیره وه دا (Deep structure) و دهرنه که وتنی ئه م جیا وازیانه له ئاستی پووکه شدا (surface structure) . واته رسته له ئاستی ژیره وه دا دوو شیوه ی جیای هه یه ، به لام له ئاستی پووکه شدا به یه ک شیوه دهرده که ون) . (وریا عمر امین ، (1995 : 68))

(184) پشتی گرت ← پالپشتی کرد .

به ده ست پشتی گرتووه .

(185) دهرگا که ی گرت ← دهرگا که ی به ده ست گرت (گرتن) .

دهرگا که ی داخست ( پیوه دان) .

#### 5) هه ندیکجار به کارهینان هه ندی جینا و ده بیته ھۆی دروستبوونی ته مومژی له

زماندا . بۆنموونه له م نمونانه ی خواره وه دا (ئهو\_ ئه م) لیلیی دروست ده که ن .

(186) سارا به ئه وانی وت ، که ئه و دیت .

لیره‌دا (ئەو) لیلی دروست دەکات ، تەواو نازانریت کە ئەو مەبەستی (سارا)یە ، یان کەسیکی تر. هەرچەندە جیناوی (ئەم) بۆ ئاماژەکردن بۆ نزیك بە کاردەهینریت ، هەرودەها لەگەڵ ناوی تاک و کۆدا بە کاردەهینریت ، بەلام لە هەندێ چوارچۆیەدا شتە ئاماژە بۆکراوەکە تەواو پوون ناکاتەو. (سەلام ناوخۆش و نەریمان خۆشناو ، ( 2009 : 229)). . نمونە گەر بچینه دوکانیکی جل و بەرگ و ژمارەیه کراسی پەنگاوی پەنگاوی لیلی کەسیک بە دوکاندارە کە بلێن ئەو کراسەم بۆ بینه بە تەواوەتی ئامانجە کە ناپیکی ، چونکە کەسی داوالیکراو نازانی مەبەستی کام کراسەیه ؟ لەوانەیه بلێ کامەیان ، سورەکە یان شینەکە ؟ زەرەدەکە یان مۆرەکە ؟

## 6) هەندیکجار شیوازی نووسەر یان پەیشی ناخپوهر هۆکاری پەیدا بوونی لیلییه :

هەندیکجار شیوازی نووسەر وا لە گوئیگر یان خوینەر دەکات ، کە هەلۆهسته بکات و پێوستی بە بیرکردنەو هەبیت . نووسەر هەندێ پەیف و پەمز لە نوسینهکانیدا بە کار دەهینیت ئەم پەمز و پەیفانە لیلی دروست دەکەن ، زۆر جار ئەم لیلییه مەبەستی لە پشتهو هیه ، وەکو دەزانین ئامانجی بە کارهینان پەمز بەتایبەتی لای شاعیرانی سالانی هەفتاکان دەگەرپتەو بۆ " باری ساسی ئەو رۆژگارە کە گەلی کوردی تیدا بوو و مەسەلە نوێکردنەو لە شیعردا " . (سامان عەزەددین ، ( 2010 : 221)). . هەرودەها بۆ لابردنی مەترسی بوو لە سەر نووسەر . بۆیه ئەم لیلییه بە زۆری لە دەقی ئەدەبیدا دەرەدەکەوئیت ، وەکو لە م تیکستە ی لەتیف هەلمەتدا دەرەدەکەوئیت (بروانە ( 187 ، 188)). .

(187) گیانە هەوریش دەمی هەیه و دلدارەکە ی خۆی ماچ دەکات . لیره‌دا (هەور) لای شاعیرانی تر رەمزە بۆ کارەسات و ناخۆشی بەلام لە تیف هەلمەت کردووەتی بە مرقۆق و قاچ و دەست و دەمی هەیه .

(188) لافاوئیک دێ .. لافاوئیک تاریک پەرە لە زام

لە مەرگ .. لە نەخۆشی لە ماری خەم لە کرمی گەر ..

لیره‌دا شاعیر وشە ی (لافاو) خواستنه بۆ (دوژمن) پێی وایە کە دوژمن لە سیفەتدا لە لافاو دەچیت ، ئاشکرایە کە لافاو زەرە و زیانی مادی و گیانی لێدەکەوئیتەو . شاعیر دەیه‌وئیت بلێ دوژمنانی گەلە کەمان هیرشی ترسناک دەکەنە سەر کوردستان مەرگ و مال و ویرانی لێدەکەوئیتەو . شاعیر راستەوخۆ ئەمە مان پێی نالی بە لکو لە پێگە ی باسکردنی لافاو هەو مانایە ک دەهینیتەو .

## 7) هەندیکجار تەمومتری بەهوی پێشبه‌نده‌وه دروست دەبیت :

بۆ نمونە ئەو کە رەستانە ی دەکەوئیت دوا ی ئامرازی (بۆ) لەگەڵ جیناوی لکاوی کەسی دوو دەمی کۆدا ، لەگەڵ پێشبه‌ندییه‌کاندا لیلی دروست دەکەن (بروانە ( 189 ، 190 ، 191)). .

(189) (بۆ \_\_ تان)

بۆتان دەنیرم

– بۆ تان دەنیرم



پیشبەند جیناو  
(190) بۆ ئیوه دەنیرم

– بۆتان دەنیرم



لیرەدا (بۆتان)، واتا من بۆتان دەنیرم .

(191) تاوی :

تا ئهوی وەرە . ( ئهوی ) ئامرازی نیشانهیه ( تا ئهوشوینه وەرە ) .  
– تاوی وەرە . ( تاوی ) رادهیه ( کهمیک وەرە ) .

کاتی ( تا – وی ) له گه‌ل یه‌کتردا دین لیلی دروست ده‌که‌ن ، لیلی به‌هوی تیاچوونی سه‌ره‌تای  
ئامرازی نیشانه‌ی ( ئهوی ) ده‌بیټ ، چونکه‌ کاتی ( تا ) له‌گه‌ل ( ئهوی ) دیت فریز دروست  
ده‌که‌ن ، ده‌نگی کۆتای ( تا ) ، که بزوینه له‌گه‌ل ده‌نگی سه‌ره‌تای ( ئهوی ) که بزوینه یه‌کیکیان  
تیا ده‌چین چونکه‌ له‌زمانی کوردیدا دوو بزوین به‌دوای یه‌کدا نایه‌ن . ( عمر احمد عبدالرحمان ،  
2009 : 28 – 29 ) .

3-1-2 / 1 ره‌وینه‌وه‌ی لیلی :

لیرەدا هه‌ول‌دراوه‌ قسه‌ له‌سه‌ر ئه‌و ریگا و ئامرازه‌ سه‌ره‌کیانه‌ بکریت ، که پۆلی سه‌ره‌کی  
و به‌رچاویان ، له‌ په‌واندنه‌وه‌ی لیلی هه‌یه ، چ لیلی فه‌ره‌ه‌نگی که به‌هوی دیارده‌ی (فره‌واتا و  
هاوبیژ)په‌یدا ده‌بن ، یان ته‌مومژی سینتاکسی بیټ ، که ئه‌م جوړه لیلییه به‌هوی بوونی  
سیمایه‌ک به‌ دوو واتا دروست ده‌بیټ ، ئه‌میش به‌هوی یاساکانی گوێزانه‌وه‌وه ، یان شیوازی  
نوسه‌ر ، بۆ په‌واندنه‌وه‌ی ته‌مومژی سینتاکسی یان به‌ گه‌رانه‌وه‌ی پرسته‌که ده‌بیټ بۆ  
ده‌ورپوه‌ر ، که دواتر ئاماژه‌ی پیده‌دریټ ، یان بگه‌رانه‌وه‌ی پرسته‌که ده‌بیټ بۆ ناوده‌ق یان  
پرسته‌که ده‌گه‌رینه‌ریته‌وه‌ بۆ ئاستی قول و دیاریکردنی واتا پرسته‌قینه‌که‌ی ، له‌ ریگا  
سه‌ره‌کییه‌کانی په‌واندنه‌وه‌ی لیلی ئه‌مانه‌ن :

1-3-1-2 / 1 چوارچیوه‌ (ده‌ورپوه‌ر) :

یه‌کیک له‌ ریگا باو و گرنگه‌کانی په‌واندنه‌وه‌ی لیلی چوارچیوه‌وه‌ی باره ، له‌ هه‌ندیک باردا بۆ  
په‌واندنه‌وه‌ی ته‌مومژی ریزمانی ، پشت ده‌به‌ستیټ به‌ گه‌راندنه‌وه‌ی (فریز ، پرسته ) بۆ  
ده‌قه‌که‌ یان ده‌ورپوه‌ری وتنه‌که .

( ده كرىت وشه يه ك خوى واتايه كى هه بىت ، هه روه ها ده كرى هه مان وشه واتاي دژه كه شى بگه يه نىت ) . (بتول قاسم ناصر ، ( 1999: 42 )) ، گوڀگر به پىى ده وروبه ره كه ده توانى له وه بگات كه كام واتا مه به سته . به لام نه گهر گوڀگر ناگادارى ده وروبه رى گوتن نه بوو نه وا نه و دوو دژ واتايه لىلىى دروست ده كات ( بپروانه ( 192 ، 193 )) (192) پيس خوى گوڀيوه .

لىره دا ( پيس ) دوو واتاي هه يه :

(192-أ) واتا كه پاك خوى نه گوڀيوه و پيسه . ( پيس ) به راستى

(192-ب) ( پيس ) به ته وه سه وه واتا خوى پاك يان جوان گوڀيوه .

(193) به راستى چا كه ي له گه ل كردم .

به هه مان شيوه ( چا كه ) دوو واتاي هه يه .

(193-أ) چا كه به راستى .

(193-ب) ( چا كه ) به ته وه سه وه واتا خراپه ي له گه ل كردم .

### ده وروبه ر :

ده وروبه ر هه ندىك زانىارى ده به خشى ، كه زورجار قسه كه ر له ده برپندا نه و زانىارىيانه لاده بات (Leech, 1975: 77) . بويه نه گهر گوڀگر زانىارى ده رباره ي ده وروبه رى گوتنه كه نه بى زور به گرانى له وشه ونبووه كان ده گات . ( بپروانه ( 194 )) . له م نمونه يه دا وشه ي ( گيراوه كه ) لىلىى دروست كردوه .

(194) شىركو ، گيراوه كه م بو بىنه . لىره دا ( گيراوه كه ) به پى شىكارى رىزمانى دوو واتا ده گه يه نىت .

واتاي يه كه م ( گيراو + ه كه ) واتاي ديل يان به ندىكراو ده گه يه نى . واتاي دوو هميش ( گيراوه + ه كه ) ده رمانه گيراوه كه م بو بىنه ده گه يه نىت .

بو پونكر دنه وه ي زياترى سياق (ده وروبه رى به كار هينان ) ، ( context ) له لايه ن زمانه وانه كانه وه گه لى بو چوون خراوه نه ته روو :

1- " ده وروبه ر برىتبه له چوارچيوه ي به كار هينان ، كه به هوى واتاي وشه وگرى و رسته ليله كان و نه ركه كه ي و چوئيه تى به كار هينان پوون ده بىته وه " . (أحمد مختار ، ( 1982 :

68 )) دامه زرينه رانى تيورى به كار هينان ، كه له بو چونه كانياندا ده رباره ي ده وروبه ر نه وه يان خستوته روو ( گه لىك له يه كه زمانيه كان هاوشانى يه كه ي تر دىن ، لىكدانه وه ي يه كه زمانيه كانيش به بى تىببىنى كردنى يه كه واتايه كانى ته نىشتيان ناكرى ) . ( 195 )

( 195 ) أ- چاى خه ست

ب- سه گ وه پ . ( بیستون حهسن ئه حمه د ، ( 2012 : 60 ) ) .

ج- زریکه ی مشك

د- جیره ی ده رگا

ه- خشه ی دار

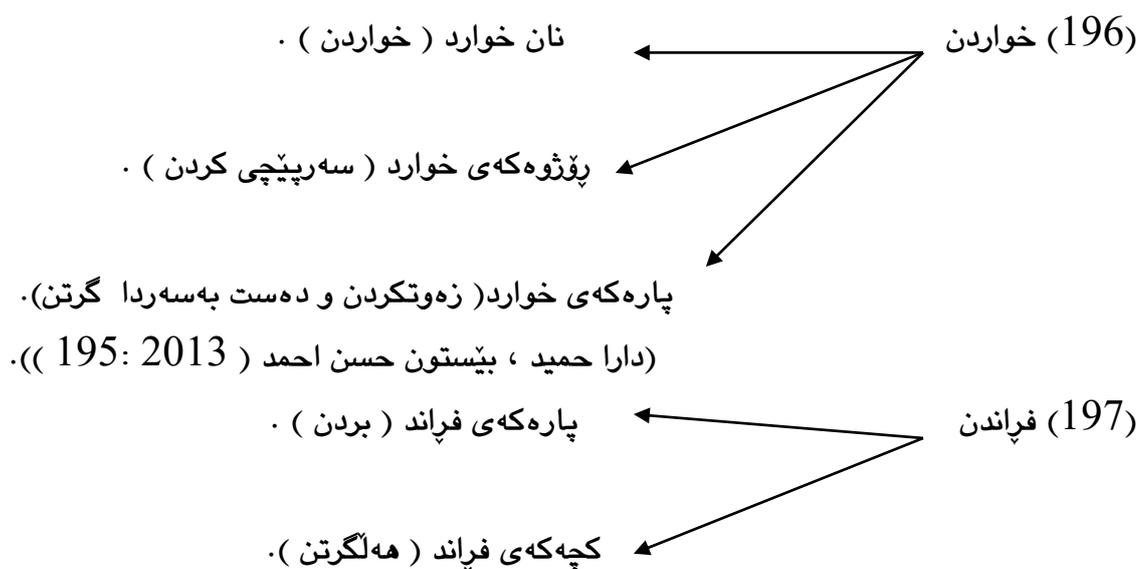
ئهم وشانه زۆر جار له زمانیکی دیاریکراودا پیکه وه دین ، پێیان دهوتریت (کۆمه له وشه ) ، کۆمه له وشه ش " ئاستیکی تهکنشینی ههیه ، له واتای دانه دانه ی وشه کان ناکوڵیته وه ، به لکو به شیک له واتای وشه کهت له ریگه ی پیکه وه هاتنه وه پیده دات . ( بیستون حهسن ئه حمه د ، ( 2012 : 60 ) ) (بروانه (195)).

2- " فۆرمی زمان به بی ده وروبه ر (سیاق) ناتوانی شیکردنه وه ی هه مو ئه و واتایانه بکات که ئیمه له زماندا ده ستمان ده که ویت . ( Hudson , 2000 : 312 ) .

له چوارچیوه ی به کارهیناندا ئماژه به چه ند جوړیکی چوارچیوه کراوه ، ئه وانیش : چوارچیوه ی زمانی و نازمانین . چونکه هه ندی له ده برپینه کان جگه له چوارچیوه ی زمانی بو ره واندنه وه یان ، پێویستیان به چوارچیوه ی نازمانیه .

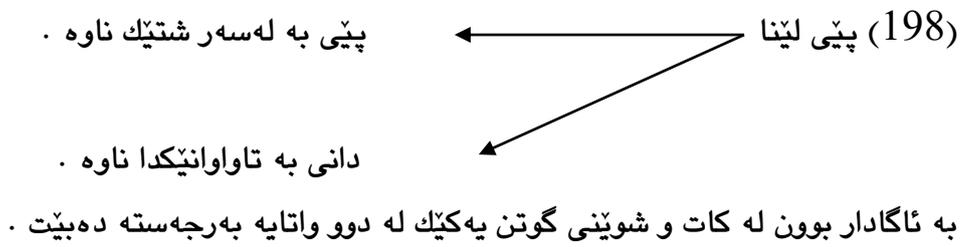
### 1-1-3-1-2 / 1 (linguistic context) چوارچیوه ی زمانه وانى :

ئهم چوارچیوه یه په یوه ندیی به هه ردوو په یوه ندیی ته کنشینی و جینشینی نیوان وشه کان له رسته دا هه یه (( Crystal , 1991 : 87 ، plamer, 1981 : 244 ) . (بروانه (196 ، 197)).



### 2-1-3-1-2 / 1 (situational context) چوارچیوه ی نازمانى :

ئەم چوارچىۋە پىي دەوترىت چوارچىۋە كەتگە واتە (دەرووبەرى شوپن) شوپنكاتى ئاخاوتنەكە بە تايىبەتمەندىيە ، كە ھەيەتى لەگەل ئەو چوارچىۋە سەرھەككىيەكانەى ئەم جۆرەى چوارچىۋە دروست دەكەن . ئەم چوارچىۋە پەيوەندى بە فۆرمى (وشە و فرىز) ھوہ نىيە ، ئەگەر گوڭر كات و شوپنى گوتنەكەى زانى ھىچ لىيەك نامىنى : Allan , (1997) (37))



2 / 1 (1-2-1-3-1-1) چوارچىۋە سۆز و خوشەويستى (emotional context)

ئەم جۆرە لە وشەكانى (خوشەويستى و دلپىۋەبوون) دا دەردەكەويت ، بەمەبەستى دەربىرىنى ھەلچوونە ، ئەم دوو وشەيە ھاوواتان ، بەلام لە دەرووبەرى بە كارھىناندا جياوازن ، يان ھاواتا ئاسان ، كە پىشتر پوون كراوہنەتەوہ . (بىروانە (199 ، 200 ، 201 ، 202)) . (199) كورپەكە ئەوكچەى خوشدەويت .

- (200) كورپەكە دللى بەو كچەوہيە .
- (201) ئازاد نەسرىنى خوشدەويت .
- (202) نەوزاد دللى بە ئاشنا وەوہيە .

لە نمونەكانى (199 ، 200) بۆمان دەردەكەويت كە وشەى خوشەويستى = خوشەويستى + دلدارى .

بەلام لە نمونەكانى (201 ، 202) دلپىۋەبوون = خوشەويستى + پاباردن .

لىرەدا ھەردووشەى (خوشەويستى و دلپىۋەبوون) بە پىي بە كارھىنانىان و اتاكانىان جياوازە .

2 / 1 (1-3-1-2-2) چوارچىۋە شىواز و رۇشنىبىرى (Culater context) .

واتاي وشە و پستەكان پەيوەستن بە رادەى رۇشنىبىرى و كۆمەلايەتى و بارى دەروونى كەسەكان و ژىنگەى قسەكەرەوہ ، چونكە ئاخاوتنى مرؤف راستەوخو پەيوەندى بە ئاستى رۇشنىبىرى و بارى دەروونى و ئاستى كۆمەلايەتتەوہ ھەيە . ( أحمد مختار ، (1982 : 69) ) ، بۆ نمونە وشەكانى (ژن ، خانم) .

وشەى (ژن): زياتر ئاماژەيە بۆ چىنى ھەژار و كەم دەرامەت و چىنى مام ناوہندى كۆمەل .

(203) ژنى خزمەت كارەكە كارەكەرى مالى ئاغا بوو .

(204) خانمی ئەرپەرھمان پاشای بابان .

(205) حەيسە خانى نەقىب .

لە نموونەى (203) دا وشەى (ژن) ئاماژەىە بۆ چىنىكى ھەژارى كۆمەل ، بەلام لە نموونەى (204 ، 205) دا (خانم) كە بەواتاى (ژن) دىت ، ئاماژەىە بۆ چىنىكى بەرزى كۆمەل ، يان ھەندىكجار ئەوشە و دەرپىنانەى كە مامۆستاىەك بە كارىدەھىنىت جىاوازە لەوشە و دەرپىنانەى كە پۆلىسىك بە كارىدەھىنىت ، ئەوش پەيوەندىى بە واتاى شىوازيەو ھەىە . كەواتە بۆمان دەرەكەوئىت كە سىاق (دەوروبەر) پۆلى سەرەكى لە پەواندەو ھەى ئەو تەومژىانەى كە لە (فرىز و رستەكاندا) دروست دەبى ھەىە .

### 1- رەوینەو ھە وشەدا :

زمانەوانەكان واتاى فەرھەنگى وشە ، بەھەلگى زىاتر لە واتاىەك دادەنئىن .(على زوىن ،(1986: 185)) . چونكە واتاى وشە بەپى ھاوپىتەتى كردن و ھاتنى لەگەل وشەى تر لە پىكھاتەى گەرەتردا ، بە پى دەوروبەرى وتن واتاى دەگۆرپىت . ھەر ھەا ئەو لىلىانەى كە لە وشەدا دروست دەبن كاتى لە رستەدا بە كار دەھىنئىن واتاكەى پوون دەبىتەو ھە . زۆرەى چاوكە تىنەپەرھەكان لىلىى دروست دەكەن (چوون ، نوستن) .

(206) ھاتن ← ئەوان ھاتن .

ئىو ھاتن .

(207) مردن ← ئەوان مردن .

ئىو مردن .(ورىا عومەر امىن ،(2009):

295)) .

ئەو ھەى لىرەدا لىلىى دروست دەكات (ن) چاوكە ، چونكە لە چاوكە تىنەپەرەدا كە دەستەى جىناوى لكاوى (م.ىن) بۆ (ئىمە – ئەوان) (ن) بە كار دەھىنئىت .

### 2- رەوینەو ھە فرىزدا :

دەكرى لە رىگەى بە كارھىنانىو ھە لە رستە و دەقدا لىلىى فرىز پوون بىتەو ھە .

(208) سنگ فراوان ← كەسىك سنگى بە قەبارە گەرە بىت .

كەسىك شت لە دل نەگرىت ( كەسىكى

بە سەبر) .

### 3- رەوینەو ھە رستەدا :

ئەم تەومژىانە لە چوارچىو ھە بە كارھىناندا پوون دەبىتەو ھە .

(209) ئەو كۆپە وريايە ←

ئەو كۆپە كۆپىكى وريايە و بى ئاگا نىيە .

## 2 / 1 - 2-1-3-1-1) ھېز و ئاوازە :

دەكرىت ئاماژە بەوۋە بدرىت كە جگە لە پۇنانى سىنتاكسى و فەرھەنگى و شەكان ، كە دەورى پاستەوخۆ و سەرەكى لە واتادا دەبىنن ، بەشېك لە واتا لە زمانى قسەكردندا بە چەند دياردەيەكى زمانى ترەوۋە بېستىت ، بە تايبەتى ئەودياردانەى كە وشە و رستە لە زمانىكى ديارىكراودا لە پووى فۆنۆلۆجىيەوۋە ھەلى دەگرن . لىرەدا ھەولەدەدرىت ئەودياردە فۆنۆلۆجىيانەى پۇلىان لە پوونكردنەوۋە دەربىرپىنە لىلەكان و پىشاندانى واتاى جۇراوچۇردا ھەيە بخرىنە پوو .

## 2 / 1 - 1-2-1-3-1-1) ھېز (stress) :

ئاماژەكردن بە چەمكى ھېز و ناسىنى لەلايەن زمانەوانەكانەوۋە لە پوانگەى جىاجىاۋە بوۋە . لەوانە :

ھەندىك لە زمانەوانەكان لە پوانگەى قسەكەر و چۆنىەتى بەرھەمھېنانى ھېزەوۋە پىناسەى دەكەن ، وەكو " ھېز بە دەرخستنى دەنگىك ، يان بېرگەيەك ، يان وشەيەك دەوترى ، كە لە پىگەى تىن دان بە گرزبۋونى ماسولكە و تەوژمى ھەواۋە ، يان گۆپىنى پادەى بەرزى دەنگەوۋە ئەنجامدەدرىت " . (ئەوپرەحمانى حاجى مارق ، ( 2004 : 412 ) .

ھەندىكى تر لە پوانگەى گۆيگر و لە پووى ھەستكردن بە جىاۋازى بېرگەى ھېزدار و بېھىزەوۋە پىناسەى ھېز دەكەن . " ھېز ، جۆرە (گرتن) يەكە ، جۆرە (ھېزىكە ) ، ياخود جۆرە (گىر) يەكە ، دەخرىتە سەر بزۋىنى بېرگە لە وشەدا " . ( محەمەد ئەمىن ھەورامى ، ( 1974 : 87 ) ) ، بەلام لىرەدا ئەوۋەى بەلاى ئىمەوۋە گرنگە ناساندنى ھېزە لەو پوانگەيەوۋە ، كە پەيوەندى لەگەل واتادا ھەيە ، چونكە بەپراى ھەندىكى تر لە زمانەوانەكان ھېز دەبىتە ھۆى گۆپىنى واتا ، ھەروەھا " ھېز ، دكەفىتە سەر بېرگەكى ژوشى و مانا وى دگۋوھوپىت ، ھەروەسا دكەفىتە سەر پستى و مانا ژى دەھىتە گۋھارتن و دكەتە پرسىارى " . ( محمد حسن بناقى ، ( 1986 : 39 ) ) .

له بهر ئه وهى زۆربهى ئه وانهى باسيان له په يوه ندى نيوان هيز و واتا كردوه ، ئاماژه يان به وه داوه گۆرپى شوپى هيز ده بىته هوى گۆرپى واتا، كه واته هيز ئه ركى فونىمى هيه ، ئه گه ر پله كهى گۆراو له برگه يه كه وه بۆ برگه يه كهى ترى هه مان وشه و كارى له واتا كرد ئه وا هيز فونىمه .

(210) رَأْ \_ په رپى (ناو) ه . له راپه رپى ئادارى 91 دا زۆربهى شاره كانى كوردستان ئازاد كران .

رَپه رپى \_ نُ ( كردار ) ه . جه ماوه ر له ئادارى 91 شيرانه راپه رپى . له زمانى كورديدا هيز رۆلى سه ره كى له رونكردنه وهى لىلدا ده بينىت ، به جورىك ئه گه ر هه ندىكجار هيز له سه ر وشه و رسته دوور بخه ينه وه و به بى به كار هينانى نيشانه كانى رسته وه كو ( ؟ ، \_ ، ! ، ... هتد ) ئه وا نازانين كام واتا مه به سته ، واتا به مه ش لىلى واتاى دروست ده بىت ، به لام به گه راندنه وهى لىلى به كه ده رپه وىته وه . بۆ نه هيشتنى لىلى له زماندا پيوسته شوپى ديارى بكرىت .

هيز له سه ر هه موو برگه كانى وشه هيه ، به لام له سه ر هه ريه كه يان به پله و رادهى جياواز (ورىا عمر امين ، (2009: 285)) . به شيوه يه كهى گشتى هيزى سه ره كى ( primary stress ) ده كه وىته سه ر دوا برگه ، به لام له وشه كانى (به لام ، چونكه ، هيشتا ) ناويزه ده كه وىته وه ، چونكه هيز ده كه وىته سه ر برگه ي به كه م . ( به لام ) دوو برگه يه ( به + لام ) هه لچوون له برگه ي به كه مه ، ئه م هه لچوونه له ئه نجامى خيرا له رينه وهى ژىيه كانه . (بروانه (211)).

(211) ته رپه = به ئاو

ته رپه = سه وزهى خواردن

گه ر هيز له سه ر برگه ي به كه م بوو به واتاى (ئاو) دىت ، به لام گه ر هيز كه وته سه ر برگه ي دووه م ئه وا به واتاى (سه وزهى خواردن ) دىت .

1 / 2 - 1-3-1-2-1-1) جو ره كانى هيز :

1 / 2 - 1-3-1-2-1-1) هيزى رسته :

له پىكهاتهى رسته دا وشه هيزى سه ره كى نامىنىت ، چونكه ده بىته دانه يه كهى بچوك له ناو دانه يه كهى گه وره تر دا . له م جو ره دا هيزى دابراوى وشه نامىنىت ، به لكو هيزه سه ره كيه كه ده كه وىته سه ر يه كىك له وشه كانى رسته ، يان ئه و وشه يه كه به لاي قسه كه ره وه گرنگ و جى بايه خ و مه به سته .

1 / 2 - 1-3-1-2-1-1) جو ره كانى هيزى رسته :

چه ند جو رىكى هيزى رسته خراونه ته رپو له وانه :

## 1- هیژی ئاسایی :

له چوارچیوهی رسته دا ئاسایی دوا وشه ی کۆتایی رسته که هیژه سه ره کییه که وهرده گریت ، به تایبه تی ئه و بره گه یه ی ، که هیژی سه ره کی خراوته سه ر له کاتی دابراوی له وشه که دا .  
(212) محمه د ماره که ی کوشت .

(213) نازاد شیره که ی رشت .

## 2- هیژی به رانه ری رسته :

له م جوړه دا قسه که ر به پیی مه به سستی خو ی ده توانی ت هیژ بخاته سه ر یه کی که له وشه کانی رسته که ، جا له پی ناو دوپا تکر دنه وه ، یان نه فی کردنی دژه کانی بی ت . ( بپروانه (214))  
(214) محمه د کاره که ی ئه نجامدا .

گه ر هیژ خرایه سه ر وشه ی ( محمه د ) ئه و مه به ست ئه وه یه که ته نیا ( محمه د ) - نه ک که سیکی تر - کاره که ی ئه نجامدا وه .

ئه م هیژه بو لیک جیا کردنه وه ی واتا به کار ده هیژ ری ت ، که پیشبینی بگری ت و له گه ل و اتایه کی تر به راورد بگری ت ، که دابراوه یان به شاراوه یی و تراوه ، له م باره دا هیژ له گه ل پله ی ئاوازه ی به رزدا پی که وه کار له یه ک ده که ن . ( بپروانه (215، 216)) .

(215) باو کم له گه نجیدا به هیژ بو .

(216) له کۆندا هه موومان بو سه یران ده چووین .

له م دوو نمونه یه دا هیژی سه ره کی له سه ر وشه ی (له گه نجیدا ، له کۆندا) دوپا تکر دنه وه له سه ر کاتی روو کاره کان له رابردوودا ده که ن ، به لام بو کاتی ئیستا روودانی کاره که نه فی ده کات و مه به سته که پیچه وانه ده بیته وه ، به م جوړه :

- له گه نجیدا به هیژ بو ... واتای ئه وه یه ئیستا بیه یز بووه .

- له کۆندا بو سه یران ده چووین ... واته ئیستا ناچین .

## 2 / 1 - 1-3-2-2) : (Intonation) ئاوازه

له بهر ئه وه ی ئاوه زه وه کو فۆنیمه نا که رتییه کانی تر یه که یه کی پیوانه یی سه راپایی نه بووه ، پیناسه ی یه کانگیر و دابراوی بو نه کراوه ، ئه گه رچی که ره سته یه کی هه سته ی کراوه ، بو یه چه ندان پیناسه بو ئه م یه که یه کراوه ، له وانه :

" چۆن مه فهومی زه نگ له خاسیه تی بیستنی ده نگدا شتیکی بنه ره تی یه ، به هه مان چه شن مه فهومی ئاوازی ش له خاسیه تی رسته دا شتیکی سه ره کی یه ، ئه ویش چونکه ئاواز ، ساز و کی شی پی که اتنی رسته دیاری ده کات " . ( ئه وپره حمانی حاجی مارف ، ( 2004 : 14 ) ) .

له دروستبونی ئاوزه دا له رینه وه ی ژیه کان رۆلیکی سه ره کی ده بینن ، ئه ویش به پیی به رزکردنه وه و نزمکردنه وه ی ده نگ له کاتی قسه کردندا ، چونکه له کاتی گو پینی پله ی ده نگدا

خیرایی لهرینه وهی دهنگه ژئییه کانیش دهگورپین بهمهش ئاوازه پهیدا دهبیّت ، کهواته " ئاوازه  
 ئەو بهرز نزمبوونی ئاخاوتنهیه ، که کار له واتای گوتراوه که دهکات " (Hornby, 2001 : 682 )

### 1\_ ئاوازه‌ی وشه tone :

به‌رزى و نزمى دهنگه‌کان له سنوورى وشه‌دا ده‌گریتته وه .

### 2\_ ئاوازه‌ی رسته Intonation :

قسه‌که‌ری هەر زمانیک به گورپینی ئاوازی رسته ده‌توانیّت ، ناوه‌پوک و مه‌به‌سته‌که‌ی بگورپیت ،  
 چه‌مکی جیا جیا به ده‌برپینه‌که‌ی ببه‌خشیت ، وه‌ک : (گالته پیکردن ، توانج تیگرتن ،  
 نارهبازی ، تورپیی ، سه‌رسوپمان ... هتد ) . هه‌روه‌ها ئاوازه ده‌توانیّت ئه‌رکی ( هه‌والدان ،  
 وه‌لامدانه‌وه‌ی پرسیار ) جی به جی بکات (ه‌پروانه (217)) .  
 ( 217 ) نه‌وزاد ئەمشه‌و رۆیشت .

به‌پیی ئاوازه ئەم رسته‌یه چه‌ندین واتای جوراو جور له خۆده‌گریت ، به‌جوریک گه‌ر خیرایی  
 لهرینه‌وه‌ی ژیکان له‌سه‌رتاپای رسته‌که‌دا وه‌کو یه‌ک بوو ، رسته‌که‌مانای (هه‌والدان )  
 ده‌گه‌یه‌نیّت ، ئەگه‌ر خیرایی لهرینه‌وه‌ی ژیکان له‌سه‌ر ناوی (نه‌وزاد) بوو ، ده‌بیته وه‌لامی  
 پرسیار (کی دوینی هات ؟ ) .

به‌لام گه‌ر خیرایی لهرینه‌وه‌ی ژیکان له‌سه‌ر وشه‌ی (ئەمشه‌و) زیادکرا ، ده‌بیته وه‌لامی  
 پرسیار (نه‌وزاد که‌ی هات ؟ )

که‌واته ئاوازه‌ی رسته : بریتییه له وه‌ستان له‌نیوان وشه‌کانی رسته‌یه‌ک ئەو وه‌ستانه‌ش که  
 له‌نیوان وشه‌کاندا هه‌یه لیلی ده‌روینیته وه . به‌گورپینی ئاوازه‌ی ده‌نگمان هه‌رجاره‌ی واتایه‌ک  
 به‌ده‌سته‌وه‌ ده‌ده‌ین ، که له‌نووسیندا ده‌رناکه‌ویت ته‌نها له‌کاتی قسه‌کردندا هه‌ستی پیده‌که‌ین  
 ، چونکه ئاوازه‌ش له‌زماندا ، به‌تایبه‌ت له‌نووسیندا ، نیشانه‌یه‌کی بۆ دانه‌نراوه .

ئاوازه له‌کاتی قسه‌کردندا به‌رده‌وام له‌گورپان و به‌رزبوونه‌وه ( هه‌لس ) و نزمبوونه‌وه ( که‌وت )  
 (دایه ، له‌ده‌برپینیکه‌وه بۆ ده‌برپینیکی تر ، له‌هه‌لوئیست و باریکی ده‌روونییه‌وه بۆ هه‌لوئیست  
 و باریکی ده‌روونی تره‌وه ده‌گورپیت .

### 1 / 2 -1-3-2-1) ئاست و پله‌کانی ئاوازه :

به‌شیه‌یه‌کی گشتی ئاوازه چوار پله‌ی هه‌یه ، هه‌ر پله‌یه‌کیش له‌جوریکی رسته‌دا به‌کاردیّت :  
 1- چیناوازی به‌رز : به‌رزبوونه‌وه‌ی چینی ئاواز ئەنجامی کاردانه‌وه‌ی بیستنی هه‌والیکی  
 چاوه‌پوان نه‌کراوه ، سه‌رسورمان ده‌به‌خشیت .

(218) ئای له‌و ئاوه چه‌ند سازگاره !

(219) ئای له‌و خانوه چه‌ند خاوینه !

2- چيناوازي ئاسايى : چيني ناوه پاسته ده كه ويته نيوان چيناوازي بهرز و نزم ، به زوري له پسته ي زانيارى هه والداندا دهرده كه ويته .

(220) منداله كه كه وت .

(221) پاوچيه كه نيچيريكي گرت .

3- چيناوازي نزمه بهرز : له نيوان چيناوازي بهرز و نزمدايه ، له پسته ي فرمانداندا دهرده كه ويته .

(222) جاريكي تر نه چيته سهيران .

(223) برؤ نانه كه ت بخؤ .

4- چيناوازي بهرز نزم : هه نديكجار ده كه ويته دواي چيني ئاساييه وه ، له پسته ي پرسياريدا دهرده كه ويته . (عبدالوهاب خالد موسا ، ( 2009 : 99-100 )) .

(224) كوره كه له ماله ؟

(225) منداله كه هات ؟

## 2 / 1 - 3-1-3-1) يارمه تي دهري چوارچيوه :

له م ريگايه دا به كارهينان هه نديك ناوه لكرداري كات هوكاره بو پوونكرده وه ي ته مومزي

پسته (سهلام ناوخوش ، نهريمان خوشناو ، ( 2009 : 243 )) ( پروانه ( 226 )) .

(226) نانه كه خورا .

ئه م پسته يه كه پسته يه كه ي كارا نادياره ته مومزي پسته كه ده توانين به زيادكردي

هه ندي ناوه لكرداري كات وه كو (ئه مشه و ، هه رئيستا ، هه فته ي رابردوو ، پار ، دويني ،

كاترميريك پيش ئيستا ) و ده برپيني له كاتي قسه كردندا گويگر هيچ گرفتيري ته مومزي واتايي

بو دروست نابيت . (پروانه ( 227 - أ ) ، ( 227 - ب ) ، ( 227 - ج ) ، ( 227 - د ) ، ( 227 - ه ) ،

( 227 - و ))

( 227 - أ ) نانه كه هه رئيستا خورا .

( 227 - ب ) نانه كه ئه شه و خورا .

( 227 - ج ) نانه كه هه فته ي رابردوو خورا .

( 227 - د ) نانه كه پار خورا .

( 227 - ه ) نانه كه دويني خورا .

( 227 - و ) نانه كه سه عاتيک پيش ئيستا خورا .

به زيادکردنی ئه و ئاوه لگدرارانه ی ، که له پستهکاندا خزانه پوو ، ته مومژي پسته که ده په ويته وه هه رچه نده ئاوه لگدراري کاتي که رسته يه کي سه باره ، به لام پۆل له پوونکردنه وه ی ته مومژي پسته دا ده بينينييت . (بروانه (228)) .

(228) سارا ناچيته قوتابخانه .

ده بينين ئه م پسته يه ته مومژاوييه ، بۆ پوونکردنه وه ی و تاکه ی په نا ده به يه بهر به کارهينان چهند ئاوه لگدراري کاتي (ئيسا ، ئه مرۆ ، به ياني ، ئه مسال ) (بروانه (228- أ) ، (228- ب) ، (228- ج) ، (228- د)) .

(228- أ) سارا ئيسا ناچيته قوتابخانه .

(228- ب) سارا ئه مسال ناچيته قوتابخانه .

(228- ج) سارا ئه مرۆ ناچيته قوتابخانه .

(228- د) سارا به ياني ناچيته قوتابخانه .

ده بينين به هۆي به کارهيناني وشه کاني (ئيسا ، ئه مرۆ ، به ياني ، ئه مسال ) توانراوه ته مومژي پسته که بره ويتره وه . (بروانه (229)) .

(229) ئارام ده چيته خانوو ده کپيته .

ته مومژي ئه م پسته يه به زيادکردنی ئاوه لگاري کات ده په ويته وه (بروانه (229- أ) ، (229- ب) ، (229- د)) .

(229- أ) ئارام ئيسا ده چيته خانوو ده کپيته .

(229- ب) ئارام ئه مرۆ ده چيته خانوو ده کپيته .

(229- د) ئارا به ياني ده چيته خانوو ده کپيته .

## 1 / 2-1-3-1-4) ريگاي گروپ گروپکردن له که وانهدا :

يه کيکي تر له پيگاکان ، که هۆکاره بۆ نه هيشتن يا په واندنه وه ی ته مومژي پسته ( پيگاي گروپ گروپکردنه له که وانهدا) ، چونکه هه نديک جار پوون نييه ئه و وشانه ی له پستهکاندا هاتوون ده بنه ديارخه ر بۆ يه ک ناو يان دوو ناو ، بۆيه ئه م ريگايه به کارده هينرييت بۆ ئه وه ی ته مومژي پسته که پوون بيته وه (بروانه (230 ، 231)) .

(230) باوکی کوژراوه که و بکوژه که هاتن .

(باوکی کوژراوه که ) و ( بکوژه که ) هاتن .

له م پسته يه دا وشه ی (باوک ) ته نها ديارخه ره بۆ (باوکی کوژراوه که ) واته باوکی کوژراوه که هاتوو ، به لام باوکی بکوژه که نه هاتوو .

(باوکی کوژراوه که ) (باوکی بکوژه که ) هاتن .

به لآم له پرسته يه دا وشه ي باوك بؤ (كوژراو) و (بكوژه كه) بؤته ديار خهر بؤ دوو ناو . واته ( باوكى كوژراوه كه ) و ( باوكى بكوژه كه ) ههردووكيان هاتن .  
(ژن و پياوه ئازاكه روښتن .

له نموونه يه دا ( ژن ، پياو ، ئازا ) لئلييان دروست كرده . چونكه نازانين ئاوه لئاوى ئازا ده بئته ديار خهرى ( ژن ) به تهنه يان ده بئته ديار خهرى ههردوو ناوى ( ژن و پياو ) . به لآم گهر به مشيوه يه گروپ گروپمانكرد ، ( ژن ) و ( پياوه ئازاكه ) روښتن . له م گروپكردنه دا ( ئازا ) تهنه بؤته ديار خهر بؤ ( پياو ) واته سيفه تى ئازيه تى تهنه دراوه ته پال پياوه كه . ( ژنه ئازاكه ) و ( پياوه ئازاكه ) روښتن . به لآم له م گروپكردنه دا وشه ي ( ئازا ) كه سيفه تى ئازايه تيه بؤته ديار خهر بؤ ههردوو ناوى ( ژن ) ( پياو ) واته سيفه ته كه دراوه ت پال ژن و پياو يش ، ده توانين لئلييه كه بره ويئينه وه .

## 1/2) پارى يه كه م / جوړه كانى گوتار (1-1/2) گوتار (Discours)؛

له پيناو پروونكردنه وه لايه نه نادياره كانى كرده ي گوتن ، له نيوه ي دووه مى سه ده ي بيسته مه وه گرنگى به هه نديك له دانه گه وره كانى زمان درا، له وانه ( گوتار ) به رانبه ر (Discours) ، ئه م گرنگى و بايه خ پيدانه به هوى ئه و پيشكه وتنانه وه بوو ، كه له بوارى واتادا پروويدا . هه ربويه يه كيك له كو نترين جوړه كانى راگه ياندين كه تاوه كو ئه مړو به هاى خوئى وه كو ره گه زيكي راگه ياندين له ده ست نه داوه ( پشت به شاره زايى و ئه زموون و به هره دارى، جوان كارى ده ربيرين و پته وى و ريزبه ندى له بوارى زمانه وانى و قسه كردن ده به ستيت ، لايه نه هونه رييه كانى نوسين ره چاو ده كات گوتاره ) (هه قال ابو بكر حسين ، 2007 : 88)) ، چونكه گوتار بيژر ده توانيت له ريگه ي گوتاره كه يه وه كارى گه ريبى به سه ر گويگرانيه وه به جي به يلت ، له گوتاردا نووسه ر بيره كانى به شيوه ي زنجيره ده خاته پروو به جوړيك ، كه بروا و متمانه لاي خوينه ر دروست بكات ، چونكه له گوتاردا سه لماندن و به لگه هه يه ، گه رئه و به لگه و سه لماندانه به ريزبه ندى ريخرا ، ده بئته هوى راكيشانى سه رنجى گويگر، ئه و به لگه و سه لماندانه ش له توانست و پيشخانى زانيارى كه سى نووسه ر و بروا و بىرو ئايدو لوتياى

نووسەرەووە سەرچاوە دەگریت ، ئامانجی سەرەکی نووسەریش لە گوتاردا خستە پووی لیکدانەووە و پوونکردنەووەی پووداوە بە لگەکانە ، بۆیە گوتارەکان (وابەستەیی پووداوە هەنووکەییەکان و گێرگرفت و کێشە کۆمەلایەتی و سیاسی و ئابووریەکانە ، لە پێی پافەکردن و باسکردنیاوە ، بە شێوەیەکی جوان و سادە و ساکار دەردەبڕین ، بۆ ئەووەی بە خێرای بگاتە وەرگر) (محمد عبدالحکیم محمد ، (1999: 107)). لە بەر ئەووەی ناوەرپۆکی ئەم بنەمایە (گوتار) جۆراو جۆرەو لە بوارەکانی (سیاسی ، ئابووری ، کۆمەلایەتی زمان ، فەلسەفە ، ... هتد) بە کاردەهینریت ، ئەم بڵاوە کارهینانە وایکردووە ، کە ببیتە بنەمایەکی لیل و ئالۆز و لیکدانەووەی فراوانی هەبیت . بۆتێگەیشتن لە چەمکی ئەم بنەمایە ، واتە (گوتار) بە پێویست دەزانریت ئاماژە بە بۆچوونی چەند زمانەوانیک بدریت .

1- "کەرەستەییەکی زمانییە ، کە لە کۆمەلە رستەییەکی زنجیریەیی هاو پەيوەند پیک هاتووە ، لە کردەیی پەيوەندی کردندا بە کاردەهینریت" (Cook, 1989: 6) ، پێشتر ئاماژەیی پیدرا ، کە گوتار لە چەند پەرەگرافیک پیک دیت ، هەر پەرەگرافیکیش لە کۆمەلێک رستە پیک دیت و دەبیت ئەم کۆمەلە رستانە پەيوەندی و اتایان بەیەکەووە هەبیت و یەکتە تەواو بکەن . کە رستەکان پەيوەندیان بەیەکەووە هەبوو گویگر بە ئاسانی تیان دەگات ، بە مەش کردەیی پەيوەندیکردن دروست دەبیت .

2- "چالاکییەکی کۆمەلایەتیە و لە چەند تیکستیکی ریکخراو پیکهاتووە" . (1992: 193, Norman) Firclough .

3- "گوتار پووانگەییەکی زمانەوانییە ، بۆ پراکتیزەکردنی پروسەییەکی لە پیناوەگەیشتن بە ئامانجیک" . ((Roy, 2000: 9) ، واتە کەرەستە زمانییەکان لە دەربیرینەکاندا بە کاردەهینریت ، پیکهاتەییەکی زمانی دروستدەگریت ، ئەم پیکهاتە زمانییە واتایەکی لەخۆدەگریت ، ئەم واتایەش لە پیناوەگەیشتن بە ئامانجیک ، جا ئەو واتایە ناوەرپۆکی سیاسی بیت ، یان خستە پووی کێشەییەکی کۆمەلایەتی ، بە ئامانجی بە ئاگابوونی کۆمەلگا لەو کێشەییە .

4- "دەقیکی بە کارهینراوە لە دەورووبەریکدا" (عەبدولواحید مشیر ، (2004: 44) ، واتا گوتار یەکەییەکی پراگماتیکە ، لە بەر ئەووەی گوتار دەقیکی بە کارهاتووە لە دەورووبەریکی دیاری کراودا .

5- "گوتار پەيامیکە لە نووسەرەووە بۆ خوینەر ، پەيوەندی لە نیوان دروستکەری دەق و خوینەری دەق بەهۆی دەقەکەووە دروست دەبیت ، زمانیش هۆی دروستکردنی ئەو پەيوەندیەییە" (جەلیلی جەلیل ، (2006: 115-117)) . واتە نووسەرەووەی ویت فیکرەییەکی

يان تيپوانينيكي دياريكراو له باره ي بابه تيكي دياريكراوه وه پيشكهش بكات ، كه واته ده بيت گوتار له سر بنه ماي فيكر به ره م بيت .

6- " گوتار بريتييه له لايه ني كومه لايه تي و شوناس سازي زمان " . (په هبه ن محمود زاده : 2007 : 6) واته گوتاره كه پيناسي ئه و زمانه ده كات كه تيايدا به كار هاتوه . ئايا زمانكي هه ست ورژانده يان زمانى هه پرشه و ترساندن ، خودى زمانه كهش لايه ني كومه لايه تي درده خات ، ئايا گوتار بيژ كه سيكي له سر خو وه هيمنه يان كه سيكي تووندوتيز .

7- " گوتار چراوگه ي بريكي زاره كييه كه تيايدا ماناكان ده بنه ناوه پوك نه ك پروداوه كان " . (نه جات حميد ئه حمده ، (2005 : 4) . ئه وه ي گرنگه له گوتاردا خودى ئه و مانايه يه ، كه گوتار بيژ مه به ستيتي بيگه يه ني ت به وهرگر ، واته ده شيت گويگره كان ناگاداري پروداوه كان ببن ، به لام نه ني نه كانى پشت پروداوه كان نه زانن ، بويه گوتار خستنه پوو و پروونكرده وه ي ئه و زانياريبانه يه كه له پشت پروداوه كانه وه ن . به گشتي ئه م بنه مايه بريتييه له وه ي ، كه قسه كه ر بريك (په ياميك) ئاراسته ي جه ماوه ر (گويگر) ده كات ، قسه كه ر به شيوه يه كي هه پر مه كي ئه م په يامه درنا بري ت ، به لكو له بونه و هه لكه وتيكي تايبه تدا ، وه كو له كاتي (هه لبراردن ، قه يراني دارايى ، پوداويكي ناوخويى و دره كي ، يان له حاله تي ئاواره بوون ... هتد) به ره م ده هي نري ت . واته بونه و هه لكه وت ، ئه م گوتاره به ره م ديني و ئاراسته ي جه ماوه ري ده كات ، تاوه كو بتوانيت ئامانجي خو ي جي به جي بكات ، يه كيك له ئامانجه سه ره كييه كانى گوتار يش رازيكردي جه ماوه ره ، (عيسى بن عوده بره موه ، 2007 : 125)

كه واته گوتار بريتييه له و په يامه ي كه قسه كه ر له كات و بونه يه كي دياريكراودا پيشكه شي جه ماوه ري ده كات ، هه ولده دات له ريگه ي گوتاره وه ئامانجي خو ي ، كه گه ياندي ناوه پوكي په يامه كه و پروونكرده وه ي پروداوه كان و تيگه ياندي و ناگاداركرده وه ي جه ماوه ره ، له لايه نه نادياره كانى پروداوه كان ، به دي به ني ت . يه كيك له پر هغه سه ره كييه كانى گوتار يش زمانه ، به هو ي زمان و شيوازي در برينه وه كه له (2/4-9) ئاماژه ي پيدا وه ، قسه كه ر ده توانيت مه به ست و په يامى خو ي به جه ماوه ر بگه يه ني ت .

## 1/2-1-1) تاييه ته ندييه كانى گوتار :

1\_ يه كه يه كي زمانيه كه له كومه ليك رسته پيكديت ، ئه و رستانه ش كه گوتاره كه دروست ده كه ن په يوه ندييان به يه كه وه هه يه و گونجاندي له نيوانياندايه ، واته ده بيت رسته كان يه كتر ته واو بكن .

2\_ ئامانجي هه ر گوتار يك گه ياندي په يامى نو سه ره به گويگر و به ئوميدى هيئانه دي ئامانجه كه ي ، زوريك له گوتاره كان ئامانجيان وروژاندي و رازيكردي جه ماوه ره .

3\_ بۆئەو دەپنە پەيامى ھەرگوتارىك بەباشى بگات ، گوتارىيژ پىويستە پەنابەرىتە بەر بەكارھىننى ھەندىك فاكترى نازمانى ۋەكو ( ئامازە ، دەوروبەر ) ، واتە توانستى پراگماتىك و توانى تىگەيشتن لەگوتار و چۆنىتى بەستنەو دەوروبەر ، لەبەر ئەو دەپنە پەيامى بەسترا بەنمونەى زىندووى كۆمەلەو ئەو گويگر باشتى تىيدەگات ، ئەوكاتە پەيامى گوتارەكەش دەگات .

4\_ سەرچاۋەى داھىننى ھەرگوتارىك تاكە كەسىكە ( نووسەر ، قسەكەر ) ، چونكە نووسەر يان قسەكەر ھەول دەدات لە پىگەى گوتارەو پەيامى ( كەسى ، لايەنەكەى ) بگەيەنيت بەگويگر . ( شىركۆ ھەمە امين : 2009 : 37 ) .

كەواتە گوتار دانەيەكى زمانى دروستكراۋە ، لەكۆمەلەك پستە پىكدىت ، ئەم پستانە پەيوەندى واتايان پىكەو ھەيە ، ئامانجى ئەم پستانەش گەياندى پەيامىكە لە قسەكەرەو بۆ گويگر ، بەمەبەستى ۋەرگرتنى ئامانجى قسەكەر و جى بەجى كردنى لەلايەن گويگرەو .

گوتار ھەندىكجار لەگەل دەقدا بۆيەك مەبەست بە كاردەھىنرىت ھەرچەندە جياوازى لەنيوانياندا ھەيە ، دەق : برىتى يە لەپىكھاتەيەكى زمانى ، كە ناتوانيت دەورى ئەو ناوەندە ببينيت ، كە پەيوەندى لەنيوان بەرھەمەينى دەق و خوینەرى دەقدا دروست بگات ، بەلام گوتار پەيوەندى لەنيوان بەرھەمەينى دەق و خوینەرى دەقدا دروست دەكات ، گوتار لەسەر بنەماى فيكر دروست دەبيت . واتە لە دروست بوونى گوتار دەبيت ( فيكر ، دەق ) ئامادەبىيان ھەبيت ، دەقەكە دەشيت دەقى نووسراۋ يا دەقى زارەكى بيت چونكە ھەردو جۆرەكەى دەق دەتوانن ھەلگىرى فيكرو مەعريفە بن .

دەبيت قسەكەر و گويگر بەشدارى لەماناى فيكرەكەدا بگەن ، واتە ئەو مانايەى ، كە قسەكەر لەپىگەى زمانەو دەرىدەبريت ، گەر گويگر ئامادەبوونى نەبيت بۆ ۋەرگرتنى ئەو مانايە ئەو پەيوەندى دروست نابيت ، ئەوكاتە دەق دروست دەبيت ، دەبيتە پىكھاتەيەكى زمانى و ناتوانى پەيوەندى لەنيوان بەرھەمەينى دەق و خوینەرى دەقدا دروست بگات ، كەواتە دەق " پستەى يەك لەدواى يەكە و پەيوەندى لەنيوانياندايى ، ھەموو قسەكەرىكى زمان نااگايى پەنا بۆ دەق دەبات " ( جوانە ئەحمەد ھسەين : 2014 : 108 ) . بۆ نووسىنى ھەرگوتارىك پىويستە پلاننىك ھەبيت ، بۆ ئەو دەپنە بتوانرىت بەشپوئەيەكى جوان و گونجاۋ بابەتەكەى لەسەر بنىات بنرىت .

1- دەبيت ناوئىشانىكى كورت و پوختى ھەبيت كە ناوەرۆكى بابەتەكە لەخۆ بگرىت ، واتە ناوەرۆك پەنگدانەو ھەى ناوئىشان بيت ، نابيت ناوەرۆك باسى بابەتەكە بگات ناوئىشانەكەش بابەتەكى تر لەخۆ بگرىت .

2\_ بەپى ناوئىشانى بابەتەكە پىز بەندى بۆ ناوئىشانى لاۋەكى ، پەگەزە سەرەككەيەكانى ھەربابەتەكە بگرىن ، وتار نوس ۋەلامى ھەموو پىرسپارەكان بەداتەو .

3\_ ئەگەر ھەر زانیارییەك پېویستی بە درېژکردنەو ھە یان پوون کردنەو ھەبوو ، دەبیئت گوتار نووس بە بەلگەو دیکۆمیئنت ، پوون کردنەو ھە بە خاتە سەر زانیارییەك ، واتە گوتار نووس ھەر بەلگە و دیکۆمیئنتیکی باوەر پیکراوی لەسەر بابەتەكە ھەبوو بۆی زیاد بکات .

4\_ دەبیئت گوتار نووس ئەو زاراوانە بە کاربەینیئت ، کە بۆ گوتارەكە پېویستن ، ھەر ھەواتای زاراوەکان بزانیئت ، پیناسە و شیکردنەو ھە بۆ واتاگان بکات .

5\_ بیروکەیی بابەتەكە بەشیو ھە زنجیرەیی یەك لەدوای یەك بەزمانیکی سادە و ئاسان لەگەڵ بیروپراکانی بخاتە پوو ، بەشیو ھەك ھەموو کەس تێیان بگات . واتە لە شیوازی ئالۆز دوربیکە ویتەو ھە .

## 2-1-1/2) جۆرەکانی گوتار :

پۆلکردنی گوتار بە پێی جیاوازی سەرچاوەکانی گوتن و ئەو ھەسەفانەیی گوتارەکان لەخۆیان دەگرن جیاوازی ، گەر ھاتو گوتارەكە خستنە پووی دەردەكۆمەلایەتیەكان بوو ، ئەو گوتارەكە دەچیتە چوارچۆی ھە گوتاری كۆمەلایەتیەو ھە ، گەر ئاماژەکردن بوو بە بابەتیکی ھونەری ، ھەكو باسکردنی (شانۆ ، دراما ) ئەو گوتاری ھونەری دەبیئت ، بۆجۆرەکانی تری گوتار بە ھەمان شیو ھە ، کە دواتر ئاماژەیی پیدەدریئت ، ناو ھەپۆکی گوتارەكان بپیار لەسەر جۆری گوتارەكان دەدات . بەشیو ھەكی گشتی و باو لای زۆربەیی نەتەو ھەكان گوتار بۆ دووجۆری سەرھەكی دابەشەكریئت :

1-2-1-1/2) گوتاری بابەتی .

2-2-1-1/2) گوتاری خودی .

ھەریەكە لەم دوو جۆرە چەند جۆریکی تری لیدەبیئتەو ھە :

## 1-2-1-1/2) گوتاری بابەتی :

لەم جۆرە ئێك دیئت :

## 1-1-2-1-1/2) گوتاری كۆمەلایەتی :

كیشە وگرفت و دیاردەکانی ناو كۆمەلگە دەبنە ناو ھەپۆکی ئەم جۆرەیی گوتار ، (ئامانج لێی کارکردنە سەر پەوشتی كۆمەلگا بە ئاراستەیی گۆران ) . (سالار عوسمان ، 2009 : 104) واتە ھەولدان بۆ گۆرینی بیر و باو ھەپی تاکەکانی كۆمەل بە ھەندیك دیاردەیی كۆمەلایەتی ، كە پەنگە ھەندیكجار ئەو دیاردەیی زیان بە كۆمەلگا بگەییئیت ، بۆنموونە دیاردەیی (ژن بە ژن ) كە لەسەر دەمیکی كۆندا لە ناو كۆمەلگی كوردەواریدا باو بوو . تاکەکانیش لێی زەرەر مەند بوون ، واتە بابەتەکانی ئەم جۆرە گوتارە لە ناخی كۆمەل ھەل دەقوئیت ھەكو دیاردەکانی (ھەژاری ، نەزانی ، خیلایەتی ... ھتد) ، گوتار نووسیش پای خۆی لەبارەیی ھەریەك لەم دیاردانەو ھە خاتە پوو ، ھەر ھەواتە توانیئت ریگە چارەش بۆ ئەو كیشانە بدۆزیتەو ھە . بۆنموونە

له سیستەمی خیالیەتیدا ناتوانییت باس له مەدەنی بوون و دیموکراسی بکریت ، چونکە له هەرپەمی خیالیەتیدا دەسەلات و فرماندان بە دەستی تەنھا کەسیک بوو، ئەو کەسانەش (سەرۆک خێل ، شیخی عەشیرەت ) بوون هەر فەرمانیکیان دەرەبکرایە ، هیچ کەس مافی پەرەتکردنەوی نەبوو ، (عەتا قەرەداغی : 1999 : 127). زمان لەم جۆرە گوتاردا زمانیکی پۆشنبیری باوە .

### 2-1-2-1-1/2) گوتاری سیاسی :

دەرکەوتوترین و کاریگەرترین جۆری گوتارە ، بەشیوەیەکی قوول و فراوان بابەتەکان شەرۆفە دەکات ، ئەو دیاردانە شیدەکاتەو ، کە رای گشتییان سەرقالکردووە ، سیاسەت بەهەموو لایەنەکانییەو بەبەتەتی ئەم جۆرە گوتارەن . (فاروق عەلی عومەر ، (2005: 154)) ، بۆنموونە یەکیک لە بابەتە سیاسیەکانی ئەم سەردەمە ، بابەتی (پەرۆژی دەستوری هەریمی کوردستان و هەلبژاردنی سەرۆکی هەریمە) ئەم بابەتانە لەم ئان و ساتەدا سەرنجی خەلکی کوردستانی پراکتیشاوە ، لە کەنالەکانی پراکتیشاوە بەتەنھا بەتەنھا زیندوو ، لە پووپەری پۆژنامەو گۆقارەکانیشدا ئەم بابەتانە بازاریان گەرمە ، تاکەکان گوزارشتی خۆییان بەرامبەر بەم بابەتە سیاسی و نەتەواییە دەخەنە روو . بۆیە ئەم جۆرە گوتارە بەشیوەیەکی گشتی تیشک دەخاتە سەر ئەو بابەتانە کە لە سەردەمدا بوونی هەیە ، یان شیکردنەو بەهەندیک هەلوێست و پووداوی میژوویی دەکات ، بۆنموونە هەندیک گوتار لە سەر حکومەتەکی (شیخ محمود) ، یان میرنشینە کوردییەکان ئامادە دەکری ، هەریکە لەمانە پێویستیان بە پوونکردنەو و دەرخیستی لایەنە نادیارەکان و شیوازی گێرانەوی بەسەرھاتەکان و پوداوەکانە . دەکریت بوتریت زۆربەیی گوتارە سیاسیەکان بۆ وشیارکردنەوی خەلک و پرگاربوونە لە جەور و ستەم ، گوتارنووسەکان لە گوتارەکانیاندا بۆ وشیارکردنەو پەرمزیان بە کاردەھێنا ، ئەورەمز و هێمایانە لیکدانەوی فرەواتایان گەیاندوو (بۆنموونە شەمشەمە کوپرە بە واتای دوژمن) ، پاستەو پاست واتای فەرھەنگی لە گوتارەکاندا نەدەوترا ، بۆنموونە لە سەردەمی پژیمی بەعسدا پێشمەرگە وشەیی وەکو (زەماوەند گێرانیان) بۆ هێرشکردنە سەر حیزبی بەعس بە کاردەھێنا . دەکریت بوتریت لە گوتاری سیاسیدا یاری بەواتای وشەکان دەکریت .

### 2-1-2-1-1/3) گوتاری ئاینی :

لەقێکی گوتاری بابەتیە ، هەموو دەق و فەرموودە و بیروپا ئاینییەکان وشیکردنەوی بابەتە ئاینییەکانی وەکو (چۆنیەتی نوێژکردن ، زەکات ، حەجکردن ... هتد) دەچنە چوارچێوەی ئەم

جۆره گوتاره وه، ههروه ها ئه و گوتارانەى كه مامۆستايانى ئاينى له خوتبه كانياندا يان له كاتى بوونى كيشه يهك له كۆمه لدا (دزىكردن ، مه شروب خواردن ... هتد) له م جۆره گوتاره ن .

هه ندىك له گوتاره ئاينيه كان راست و دروستن كه مه به ست لىيان ئاراسته كردنى هاوولتايانه ، به ئاراسته ي خوا په رستى و دروستكردنى تاكيكى خوا په رست ، به لام هه ندىكجار گوتاره ئاينيه كان له مه به سى خوا په رستى لاده درين و بۆ به رژه وه ندى سياسى به كارده هينرين ، كه هه ولى كۆكردنه وه ي هاوولتايان له ده ور به رى گروپيكي سياسى ئيسلامى ده دات، به ئامانجى گه يشتن به مه به سته حيزبى و سياسيه كانيان ، هه ندىكجار گوتاره كان هانى توند و تيژى و تيرۆر ده دن ، بۆ دروستكردنى تاكيكى توندره و ، ئه م جۆره پيچه وانەى جۆره كه ي تره ، كه هه ول بۆ دروستكردنى تاكيكى ئاينى ده دات ، (بروانه (242)).

(242) (ئه وگه نجه ي ديت بۆ مزگه وت و ناچپت بۆ عاره ق خواردنه وه و شه روا ل پيسى و په شبه له ك ، ناچپت بۆ دين فرۆشى و عه قل فرۆشى ... هتد ئه وانە عاقيبه ت خيړن) (ئه حمه د عه بدولو هه اب ، (CD : 2005)).

به ئاوردانه وه له گوتاره ئاينيه كورديه كان بۆ مان ده رده كه ويّت ، ئه و زمانه ي له گوتارى ئاينيدا به كارده هينريّت ، زمانى ورژاندى و هاندانه بۆ دوركه وتنه وه يان ئه نجامدانى كاريك ، بۆ نمونه هاندانى لاوان بۆ روو له خودا كردن و دوركه وتنه وه له په فتارى ناپه سه ند له كۆمه لگادا .

## 4-1-2-1-1/2) گوتارى هونه رى :

گوتارى هونه رى له هه موو بواره جۆر به جۆره كانى هونه ر وه كو (سینه ما ، دراما ، شانۆ، ويّنه كيشان ، موسيqa... هتد) ده دویت ، گوتارى هونه رى كوردى پته وه ئه ميش په يوه ندى به په سه نايه تى هونه ره كه يه وه هه يه ، كه له ديّرزه مانه وه كورد خاوه ن هونه ريكي به رز بووه ، له ميژوويه كى كۆندا مرۆقى كورد ويّنه ي جۆراو جۆرى له پيداويستيه كانى ناوما لدا كيشاوه ، كه ئه مه جۆريك بوو له هونه ر و ده ست په رنگينى ، گوتارى هونه رى كورد له كۆندا له قاوغيكى داخراودا بوو ، ته نها بايه خى به هونه رى خۆى ده دا و هونه رى ميلله تانى ترى پشتگوى خستبوو ، ئيستا ده بينين له روپه رى پۆژنامه و گوڤاره كاندا گوتار له سه رشاعيران و به ره كانيان ، له كه ناله كانى راگه ياندى و به ره مه جيهانويه كان له بوارى شانۆ و درامادا ده خرينه روو. ئه مانه نمونه ن له سه ر گوتارى هونه رى.

## 5-1-2-1-1/2) گوتارى زانستى :

كايه زانستىيەكانى ۋەكو(كىمىيا ، ئەندازىيە ، پزىشكى ، دەرونزىنى... ھتد) ھەويىنى نووسىنى ئەم جۆرە گوتارەن . گوتارنووس ھەولەدەتات لە پىگەى بىردۆز و زانىيەرى و دۆزىنە ۋە زانستىيەكانە ۋە باس لە بابەتتىكى زانستى بىكات و شىكارىيان بىكات ، ئەنجامە زانستىيەكان و تازەترىن دۆزىنە ۋەكان دەخاتەپوو ، جىگەى ئاماژە بۆكردنە لە پۆژگارى ئەمپۇدا لە زانكۆكاندا گۆڧارى زانستى بلاۋدەكرىتە ۋە ، ۋەكو ( گۆڧارى زانكۆى سلىمانى ، گۆڧارى زانكۆى كۆيە ...ھتخ) و لە ناۋەندە پۆشنىبىرىيەكانىشدا بەھەمان شىۋە گۆڧار دەردەكرىت ۋەكوگۆڧارى (زانستى سەردەم)\* كە گۆڧارىكى زانستىيە و تىيادا بابەتە زانستىيەكان شىدەكرىنە ۋە . ئەوگوتارانەى تىيائاندا بلاۋ دەكرىنە ۋە جۆرىكە لە گوتارى زانستى و ھۆكارە بۆگەشەسەندن و زىاتربوونى گوتارى زانستى .

زمانى ئەم جۆرە گوتارە پەنابردنەبەردەستەۋاژەى زانستى ، بۆنموونە لە گوتارىيە (پزىشكى و فىزىيادا) ئەو وشە و زاراۋانە بە كاردەھىنرىن كە تايبەتن بە بابەتەكانى ئەو زانستانە ، واتە پزىشكى و فىزىيا ، بۆنموونە زاراۋەى ( پەچەتە ، كانولا ، ئازارى پىشت ، پەبۇ ، تەنگەنەفەسى ...ھتد ) لەگوتارى زانستى پزىشكىدا بە كاردەھىنرىن ، ھەروەھا لەگوتارى زانستى فىزىيادا زاراۋەكانى ( نيوتن ، ھىزى كىش كردن ، دابىن ، ... ھتد ) بەكاردەھىنرىن . زمان لەم جۆرە گوتارەدا سۆز و ئەندىشە و خەيالى تىدا نىيە ، زىاترپاستى و دەرنەنجامە زانستىيەكان دەخرىنە پوو .

\* طۇڧارى زانستى سەردەم : طۇڧارىكى زانستى ۋەزىيە ، بابەت و تويىذىنەۋە زانستىيەكانى تىدا بلاۋ دەكرىتەۋە

## 1/2-1-2-1-6)گوتارى ئابوورى:

ئەم جۆرە جۆرىكى نوئىيە ، نووسەرى بابەت كىشە ئابورىيەكان دەخاتەپوو ، ھەولەدەتات زۆرتىن زمانى ژمارە ۋەكو بەلگەيەك بەمەبەستى باۋەپىيكردن و دلئىابوون بە كاربەيىت (جمىلە ئەحمەد ، ( 2008 : 67)) ، بابەتەكانى جولەى بازىرگانى ۋەباشى بارى ئابوورى ۋلات ، گەرمىي بازار (مامەلەى كالا بازىرگانىيەكان) بەرزىوونە ۋە نزمبوونە ۋەى بەردەوامى نرخی دراۋەكان ، گەشەى بەردەوامى ئاۋەدانكردنە ۋە ھۆكارى پەرسەندىنى ئەم جۆرە گوتارەن ، بۆنموونە لە پۆژگارى ئەمپۇى كۆمەلگەى كوردىدا بابەتەكانى (نرخی سوتەمەنى و قەيرانى دارايى ... ھتد) ھەويىنى نووسىنى چەندەھا گوتارى ئابوورىن ، كەواتە گوتارى ئابوورى پەيوەندىيە پاستەوخۆى لەگەل ئەو بابەتەنەداھەيە ، كەپەيوەندىيان بە ژيان و گوزەرانى

خه لکه وه هه یه، بۆنموونه باسکردنی قهیرانی سوتهمه نی ودابه زینی نرخى نهوت له ئهمپۆی کوردستاندا کارى کردۆته سهر دواکه وتنى بوجه و موچه ی خه لک .

زمان له م جۆره ی گوتاردا زیاتر په نا ده باته بهر ئه و وشه و زاراوانه ی، که پۆژانه له دیارده و قهیرانه ئابورییه کاندایه به کارده هیئرین ، واته زمانى گوتارى ئابوورى وابه سته ی زارواه ئابورییه کانه وه کو ( بى کارى ، قهیرانى دارایی ، نرخى دراو ، نرخى سوتهمه نی ... هتد )

## 1/2-1-2-1-7) گوتارى ئه ده بی :

پرسه ئه ده بییه کان و حاله ته ئه ده بییه کان هۆکارى دروستبوونی ئهم جۆره گوتاره ن ، شیعربوونی گوتارى ئه ده بی، هۆکارى جیا بوونه وه ی ئهم جۆره ی گوتاره له جۆره کانى تر. سه باره ت به شیعربوونی گوتارى ئه ده بی (فایه ق مصگفی، (2008 : 28-41)). ده لیت: "شعیربوونی گوتارى ئه ده بی له م ههفت بنه مایه کۆده بیته وه". (خۆیه تی ، له خۆوه ، وینه ، تاییه تمه ندیییه کانى پیکهاته ، ترپه ، ده قئاویزان ، گێرانه وه )، واته شیعره په گه زیکی سه ره کی ئهم جۆره گوتاره یه ، وتارنوس هه ولده دات به زمانیکی به رزو و ژیره وه بیروبوچوونه کانى خۆی له باره ی بابه تیکی ئه ده بی بخاته پوو ، بۆنموونه گوتارنوس گوتاریک له باره ی به ره مه کانى (نالی) شاعیره وه ده نوسیت ، تیايدا به قوولی و به زمانیکی ئه ده بی ، ناوه پۆک و مه به سته شاعیر له نوسینی هه ر شیعریکی ده خاته پوو، خۆینه ر له مه به سته کانى شاعیر ئاگادار ده کاته وه ، هه ندیک جاریش له لایه ن وتارنوسیکی تره وه وه لام ده دریته وه به ئه رینی یان نه رینی . واته یان بیروبوچوونه کانى گوتار نووس به زانستی و په سه ند له قه له م ده درین ، یان په خنه ی لیده گیریت و په تده کریته وه .

گوتارى ئه ده بی چه ند لق و پۆلیکی لیده بیته وه :

1- (گوتارى دارشتنى ئه ده بی) ئهم جۆره بایه خ به جوانی پوو خسارو زاره وه کان و زمان و پته وی دارشتن ده دات ، واته بایه خ به لایه نی پوو خسار ده دات .

2- (گوتارى وه سفی ئه ده بی) که له ریگای وه سفکردنه وه لایه نیکی ئه ده بی وه کو: وه سفکردنی دیمه ن و کهس و حاله ت ده کات ، هه روه کو چۆن گۆران له شیعره کانیدا وه سفی دیمه نی سروشتی هه ورامان و قه ره داخ ده خاته پوو ، ئهم وه سفانه ش ده بنه هۆی سه رنج پاکیشان، یان چۆن نالی له شیعره کانیدا وه سفی (حه بییه ی) خۆشه ویستی ده کات، لقیکی تر (گوتارى په خنه ی ئه ده بی) به ئه رکی هه لسه نگاندن و نرخاندنی لایه نی جوانی ده ق ده دات و ده چیته قولایی ده قه وه ، واته په ی به تاریکییه کانى ناو ده ق ده بات.

## 1/2-1-2-1-8) گوتاری میژوویی :

جۆریکی گرنگی گوتاری بابەتییه ، ئەم جۆره گوتاره پێویستی بە بەلگەو ئەو پەری بیلائیەنی و وردبینی گیرانەوهی پووداوهکانی پابردووه . ئەو گوتاره میژووییانەیی لەلایەن گوتار نووسانی کوردەوه نوسراون دووجۆریان لی بەدی دەکریت ئەوانیش :

### 1- ( گوتاری میژوویی لایەندار ) :

گوتار بەهۆی لایەنگرییەوه وادەکات که گوتارهکان لە رێپهوی خۆیان لابدەن و بەگوتاری میژوویی نازانستی دابنرین ، دەکریت بوتریت زۆر بەی گوتاره میژووییەکان لەم جۆره ، که گوتار نووس بەهۆی لایەنگری بۆ کەس و حیزبەکان پووداوه میژووییەکان لەبەرژەوهندیی حیزبەکەیی و کەسایەتیەکانی حیزبەکەیی دادەپێژیت .

### 2- جۆری دووهم ( گوتاری میژوویی بیلائیەن ) :

ئەم جۆرهیان پووداوهکان وەك خۆی دەهینیتە بەرباس ، بۆیە بەگوتاری میژوویی زانستی دەناسریت ، گوتار نووسی ئەم جۆره ، ئەو گوتار نووسانەن که کاریگەری کەس و حیزبەکان ناکەویتە سەریان و لەگیرانەوه و باس کردنی پووداوه میژووییەکان ناچنە ژێرسایە و سیبەری بەرژەوهندیی لایەنی و کەسییەوه . ( پێویستە بوتریت که زۆر بەی گوتاری میژوویی کورد لەلایەن خەلکی بیانییەوه نوسراوه ، ئەمیش ناچیتە ناو گوتاری میژوویی کوردییەوه ) ( سالار عوسمان ، ( 2009 : 108 – 109 ) ) . واتە ئەگەر گوتارهکان بەزمانی کوردی نوسرابن ئەوا دەچنە خانەیی پۆشنبیری کوردییەوه ، بەلام ئەگەر بە زمانی بیگانه ، جا بە چ زمانیک نوسرابن دەچیتە خانەیی پۆشنبیری ئەو زمانەوه .

## 1/2-2-1-2) گوتاری خودی :

جۆریکی سەرەکی گوتاره ، لەم جۆرهدا گوتار نووس هەست و سۆز و پامان و ئەندیشه و بیرو هزرەکانی خۆی بەشیۆهیهکی ناسک و سەرنج راکیش ، دوور لەوشەیی رەق و بریندارکەر ، دەربارەیی بابەتیکی دیاریکراو یان چەند بابەتیکی نزیك لەیهک دەخاتەپوو(عەزیز گەردی : 1987 : 32) ، واتە نووسەر خۆی بابەتیکی دەخاتە پوو هەولیش دەدات چارەسەری بۆ بدۆزیتەوه ، باشتر وایە گوتار نووس لە گوتارهکەیدا پەپهوی یەک ناوهپۆکی بکات ، چونکه گەرگوتارهکەیی ناوهپۆکیکی فرەبابەت بوو، ئەوا گوتار نووس ماندوو بێزاردەبیت ، هەر وهه کاریگەریشی لەسەر باشی و خراپی گوتارهکە هەر وهه ئامانجی گوتارهکەش دەبیت ، گەر ناوهپۆکی گوتار یەک بابەت بوو گوتار نووس دەتوانیت هەموولایەنەکانی ئەو بابەتە بە پوختی و

بى ۋە كورنى بختە پوو ، خويىنە ريش بە ئاسانى تىيدە گات ، سوود و چىژى ليوە دە گرىت ، گەر هاتوو فرە بابەت و پەرش و بلاو بوو ، ھەر جارى ئاماژەى بە بابە تىك دا ، ئۇ وا گوئىگر تووشى كردهى تىنە گە يىشتن دە بىت ، گوتار نووسىش ناتوانىت كاريگە رىي بە سەر گوئىگرانە ۋە جىبھىلىت و ئامانجە كەى بىپىكىت . بە گىشتى گوتارى خودى بە پىي ئۇ وناو ۋە پۆكەى كە گوتارە كە ھە يە تى ئۇ م جۆرانە دە گرىتە ۋە :

### 1/2-1-2-2-1) گوتارى ژيانامە :

باسكردى ژيانى كە سىك بىنە ماى نووسىنى ئۇ م جۆرەى گوتارە يە ، لە م جۆرە دا (گىرپانە ۋە ، سۆز) دوو توخىمى زالان ، چونكە باسكردى كە سايە تىيەك پىويستى بە گىرپانە ۋە يە ، بۇ وىنە باسكردى ژيانى شىخ محمود پىويستى بە گىرپانە ۋە يە ، پىويستە گوتار نووس زانىارى لە بارەى ئۇ ۋە كە سايە تىيانە و كاريگە رىيان لە كۆمە لدا ھە بىت كاتىك گوتارى لە سەر دە نووسىت ، چونكە گەر زانىارى و بە لگەى تە ۋاوى لە بە ر دە ستدا نە بوو ، لە ۋانە يە بگە وىتە ھە ل ۋە ، بۆنموونە گەر گوتار نووس زانىارى لە سەر شىخ مە حمود و كارە كانى و شە پە كانى نە بىت ، يان گوتارىيژ زانىارى و بە لگەى تە ۋاوى لە سەر شاعىر يىكى ، ۋە كو ژيانى نالى و بە ر ھە مە مە كانى نە بوو ناتوانىت گوتارىكى پوخت و بە سوود ئامادە بكات .

### 1/2-1-2-2-2) گوتارى كەسى :

لە م جۆرە دا گوتار نووس لە پوانگەى تىپرانىنى خويە ۋە ، بۆچوونە كانى سە بارەت بە ديار دە كانى كۆمە لگا دە خاتە پوو ، ۋاتە نووسەر ئاگادارى ديار دە كانە ، راستە وخۆ لە ناو كۆمە لگا ۋە ديار دە كان دە بىنى و سوود لە گىرپانە ۋە نابىنىت ، بۆنموونە (شاهۆ سعید ، ) ( 8 / 2 / 2015 : مالپەرى knn )) گوتارىكى لە بارەى گروپى توندرپە ۋى داعش بە ناوى (ئامىزگای توندرپە ۋى) نووسى ، گوتار نووس ئاگادارى كرده ۋە كانى ئۇ م گروپە يە و لە پوانگەى خويە ۋە (بە تىگە يىشتنى لە كرده ۋە كانى ئۇ م گروپە) بۆچوون و تىپرامانى خۆى بە نە رىنى دە رىپو ۋە . گوتار نووس لە م گوتارە يدا بۆچوونى خۆى لە بارەى نە مانى سە ر دە مى بە ھارى عەرەبى و خىراپە يدا بوونى ئۇ ۋە گروپە توندرپە ۋە دە خات پوو .

### 1/2-1-2-2-3) گوتارى رامانئامىز :

رامان و قولبوونە ۋە و لىكۆلىنە ۋە ھۆكارى نووسىنى ئۇ م جۆرە ن لە گوتار ، ۋاتە گوتار نووس ھە ولدە دات رامان و تىپروانىنى خۆى لە بارەى كىشە كانى ژيان و گە ر دوون و ژيانى مرۆقە ۋە بە قوولى بختە پوو ، لىكۆلىنە ۋە شىيان لە سە ر بكات .

### 1/2-1-2-2-4) گوتارى ۋە سفى :

ۋە سفكردىن رىگايە كى سە ر كە و توو ۋە بۇ تىگە يىشتن لە بىرو بۆچوونە كان بە تايبە تى گەر بابە تىك ئالوز و وشك بىت . ھە ر ۋە ھا ۋە سف ھۆكارە بۇ چە سپاندنى ھە رى بۆچوونىك .

له بهر ئه وهی گو تار به هه موو جو ره کانییه وه په یامیکه له قسه که ره وه بو گو یگر یا خود گه یاندنی په یامی قسه که ره بو گو یگر ، بویه ده بیته هویه کی په یوه ندیکردن ، له م په یوه ندیکردنه شدا چه ند په گه زو بنه مایه ک پۆل ده بینن ، ئەم بنه مایانه ش سه ره کین و مامه له کردن (په یوه ندیکردن ) پیا نه وه به نده ، هه ره ها په گه زی سه ره کی نوسین و گو کردنی هه ر گو تار یکن ، لیره دا له بهر پیوستی تیگه یشتن له و په گه زانه ، به پیوست ده زانریت ئاماژه به و بنه ماو په گه زانه بدرین ، له وانه :

### 3-1-1/2) په یوه ندیکردن : (رگه زه کانی په یوه ندیکردن :

په یوه ندی کردنی تاکه کانی کۆمه ل له پیناو تیگه یاندن و به ده سه ته یانی پیدایسته یه کانی پۆژانه له ریگه ی چه ند په گه زی که وه ده بیته ، ئه وانیش :

#### 1) نیره ر (Sender) :

یه که م بنه مای په یوه ندیکردنه ، به هوی ئەم په گه زه وه کرده ی په یوه ندیکردن خیراتر و کاریگه رتر و سوود گه یه نه رتر ده بیته ، ده کریته بوتریته به ی ئەم په گه زه کرده ی په یوه ندیکردن که لینی تیده که ویت ، واته نیره ر وشه هه لده بژیریته بو ئه وه ی بابه تیک دابریتیته ، دواتر که بابه ته که ده گاته گو یگر وه ریده گریته و لیکي ده داته وه ، به مه ش په یوه ندی له نیوان قسه که ر و گو یگر دروست ده بیته ، واته نیره ر ئه وکه سه یه که ده یه ویت له ریگه ی گو تن ، یان نوسین یان په ره ی نازمانی (جولاندنی ده ست ، لیوقوچاندن ، چاو تروکاندن ... هتد ) . ، به رامبه ر (گو یگر) بورژینیته و مه به ست و ئامانجی خوی به رامبه ر بابه تیک جی به جی بکات ، جا بو ئه وه ی نیره ر په یامه که ی گاریگه رتریته ، به شیوازیکی کاریگه ر په یامه که ی بگه یه نیته ، ده کریته بوتریته که شیوازی (ده برپین ، نوسین) ، کاریگه ریی له سه ر ورژاندنی به رامبه ر هه یه ، بۆنموونه هه ندیکجار مامۆستایه کی ئاینیی له خوتبه دا په ناده باته به ر هه ندیک شیواز و هه لژاردنی هه ندیک وشه و رسته وایان لیده کات بکه ونه گریان ، ( بۆنموونه باسی چۆنیه تی شیوازی مردنی منداله کانی پیغه مبه ر محمد (د.خ) کاریگه ری زۆر له ئاماده بووان ده کات) ، یان گروپی توند په وه ی داعش له ریگه ی هه ندیک شیوازه وه یان له گو تار یکی سیاسیدا لایه نگری بۆخویان په یدا ده که ن ، نیره ر په ناده بریته به ر هه ندیک شیواز بو به ده سه ته یانی لایه نگری . (بروانه (243)) .

(243) مسعود بارزانی " له کاره ساتی ئه نفالدا دایکی شه هید و ئه نفالکراوه کان به دایکی خوی ده چوینیته " . به مه ش سه رنجی ئاماده بووان به لای خویدا راده کیشتیته . ( kurdistan tv : 2013/4/16 ) ، ( که واته له به ره مه یانی هه ر گو تار یکی نیره ر توخمی ته وه ره یه ) (عبدالهادی بن طافر ، ( 2004 : 11 )) ، ده کریته بوتریته کرده ی به ره مه یان (دروستکردن ) ی گو تار تاراده یه کی باش په یوه ندیی به نیره ره وه هه یه ، چونکه گه ر نیره ر

نه بېټ ئهوا بېرو بۆچون و سياسه تى گوتاره كه كارىگه رىيى نابېټ (محمود عكاشه ، ( 2005):  
26)) .

## 2) وەرگر (Receiver) :

رهگه زىكى تر له بازنه ي په يوه ندىكردن و دهر بېرىنى گوتاردا وهرگره ، چونكه وهرگر  
ئوه كه سه يه يان ئه وكه سانه ن كه په يامىكيان ئاراسته ده كرىت و دهورژىنرىن ، ده شىت ئه و  
وهرگرانه (ژن ، پياو ، هه رزه كار) بن ، ئه گه ر وهرگر هه رزه كار بوو ده توانرىت زياتر بورژىنرىت و  
كارىگه رىيى له سه ردا بىرىت ، چونكه به پىيى توپژىنه وه كان هه رزه كار زووتر ده كه وپته ژىر  
كارىگه رىييه وه ، ئه مه ش ده گه رپته وه بو ئه وه ي كه توپژى هه رزه كار پيشىينه يه كى ئه وتوى  
له باره ي ژيان و ديارده كانى ژيانه وه نيه ، بويه به ئاسانى بۆچونه كانى ده گورپت ، هه رله به ر  
ئه مه شه به تايبه تى له دروستبوونى بزوتنه وه يه كى سياسيدا زۆربه ي لايه نگرانى توپژى گه نج و  
هه رزه كاره ، هه ربويه سه روكى بزوتنه وه كان زياتر هه ولده دن گوتاره كانيان بو هه رزه كار بېټ  
، به لام گوپگرى به ته مه ن به ئاسانى ناتوانرىت كارىگه رى له سه ردا بىرىت ، چونكه ئه زمونى له  
باره ي بزوتنه وه كان و ژيانه وه هه يه ، بويه به ئاسانى ناوورژىنرىت و ناتوانرىت كارىگه رى  
له سه ردا بىرىت . ده كرىت بو ترىت پۆلى وهرگر ته واو كه رى پۆلى نپره ره ، چونكه گه ر وهرگر  
نه بېټ ، په يام و نپره ر پۆليان كارا نابېټ .

## 3) په يام (Message) :

په يام يه كيكه له بنه ماكانى پرؤسه ي په يوه ندىكردن له نيوان نپره ر و وهرگردا ، چونكه  
ئه گه ر نپره ر په يامىكى نه بېټ ناتوانرىت هپچ بىرؤكه يه ك بگه يه نيټ به وهرگر ، واته په يام  
ئه و بپره يه كه نپره ر بو وهرگرى ده گوازپته وه ، ئه و بپره ي كه نو سه ر (نپره ر) مه به ستيى  
بيگه يه نيټ به گوپگر (وهرگر) پىيى ده وترىت (په يام) يا خود گه ياندى مه به ست و ئامانجى  
نو سه ره له باره ي باب ته تىكى ديارى كراوه وه ، يان وشيار كرده وه ي وهرگر له به رانبه ر  
ديارده يه ك . ( گه رها توو په يامى گوتاره كه به شپوه يه كى راسته وخؤ ساده و ئاسان بوو ، ئه و  
وهرگر به ئاسانى و خپرايى لپيټيده گات ، به لام به پپچه وانه وه گه رها توو په يامه كه به شپوه ي  
ناراسته وخؤ و لپل و ئالؤز بوو ، له م حاله ته دا وهرگر په نا ده با ته به ر لپكدانه وه ي و اتاى  
فه ره نگرى وشه كان و به راورد كرده و ده ورو به رى ، كه گوتاره كه ي تپدا ده وترىت ، يا خود  
گه رپانه وه بو زانىارى كه سى و كلتورى بو تيگه يشتن) . (جمعه سيد يوسف ، ( 1990 : 128  
)) ، ئه م هه نگا وانه ي تيگه يشتن پيشتر له پوون كرده وه ي و اتاى لپلدا خراونه ته پوو . واته  
هه ركات په يامه كان به شپوه يه كى جوان و زنجيره يى و هه لباژردنى وشه ي گونجاو بوو ، ئه و  
كارىگه رى له سه ر وهرگران ده بېټ ، هه روه ها هه ولده درپت به لگه ي راست و ئاوه لئاوه  
گه رمه كان به تايبه ت له گوتارى بيس تراودا (به شپوازي قسه ي راسته وخؤ) به كار بېنرىن ، واته

به لگه ی راس ت و ئاوه ئناوه کان ده توانن کاریگه ری زوریان له گه یانندن په یامه که دا هه بی ت ، بۆ نمونه سه رۆکی حکومه تی هه ریم بۆ ورژانندی هیزی پیشمه رگه چه ندین ده سته واژه ی سه رنج پاکیش ده رده بری ت ، وه کو (پلنگی چیاکانی کوردستان ، پارێزه ری سه رومالی هاوولاتیان، پۆله گیان له سه ر ده سته کانی گه ل ... هتد ) واته هه لپژاردنی وشه ی گونجاو و سه رنج پاکیش کاریگه ری زوری له کرده ی ورژانندا ده بی ت .

#### 4) هۆکار (ئامراز):

هه موو ئه و هۆکار و که ره ستانه ده گریت ه وه که ده بنه پردیک بۆ گه یانندی مه به ست و واتا له نیره وه بۆ وه رگر ، وه کو ( هیمای زمانی ، نازمانی ، هۆیه کانی راگه یانندن (پادیۆ ، ته له فزیۆن ) ) ، له گوتاری نوسراویشدا ، ( پینوس ، په ره ... هتد ) ئه م که ره ستانه ده بنه هۆکاری گواسته وه . له ناو ته له فزیۆن و هۆیه کانی راگه یانندیشدا ، ده کری ت گوتاری سیاسی له به یاننامه ی پارت و پیکخواهه حیزب و پۆشنبرییه کانه وه یان لیدوانی که سه بالاکانی ناو ئه م حیزب و پیکخواهانه وه وه ربگری ئن .

#### 2/2) پاری دووهم / زمان له گوتاری سیاسیدا.

ئامرازی په یوه ندی کردن زمانه ، زمانیش له کرده ی راگه یانندن و ده برپینی هه رگوتاری کدا به کارده هی نری ت ، له به ره ئه وه ی گوتاریش په گه زیکی راگه یانندنه و پۆلی له په یوه ندی کردندا هه یه ، بۆیه پیویسته له م توپۆژینه وه یه دا ئاماژه به زمان و راگه یانندن بکری ت .

#### 2/2-1) زمان وراگه یانندن :

له به ره ئه وه ی گوتار به گشتی و گوتاری سیاسی به تایبه تی په گه زی راگه یانندن ، نابیت پۆلی راگه یانندن پشتگویی بخری ت ، راگه یانندن هه ر له گه شه کردنییه وه ، به سییاسه ته وه به ستراره ، راگه یانندیش پۆلی زمانی فراوانتر کردوه ، که زمان ته نها بۆ لیکتر گه یشتن نه بی ت ، به لکو بۆ

ئاراستە گۆپىن و كاريگەرى كىرنە سەر جەماوهرىش بە كاردىت ، ( ھەرودھا لە رېگەى  
پاگەياندەنەو و بەھۆى گۆپىنى ھەست و زانىارىيەكان بۆ وشەى (بىنراو و نوسراو و بىستراو) ،  
لەرېگەى ھۆكارىك لە ھۆكارەكانى پەيوەندىكردن پەيامى پاگەياندراو بگەيەنرېتە جەماوهرىكى  
زۆر ) (عبدالواھىد مشىر دزەبى ، ( 2000 : 32 )) .

زمانى پاگەياندن نابىت بە كارھىنانىكى لە خۆو و بىسانسۆر بىت ، بەلكو دەبىت زمانىكى  
ئاسانبىت ، ھەموو خەلكى لى تىبگات و مەبەست و ئامانجەكان ھەستىان پىبكرىت ، چونكە  
پاگەياندن شتىك نىيە تايبەت بىت بە توپىزىكى دىارىكاراھو و ، بۆيە دەبىت ھەموو خەلك تىي  
بگات ھەرودھا دەستەواژەى ئالۆزو تىكچراژاوى تىدا بە كارنەھىنرېت ، پەنا نەبرىتە بەر  
زاراھو دەستەواژەى بىگانە ، ھەر دەستەواژەيەك گومان لە تىنەگەيشتنى ھەيە ، پىويستە  
نۆرەر دووبارەى بكاتەو ، چ لەھەمان دەرووبەرى دەربىرەن يان لەدەروربەرىكى تىرى زمانى ،  
كە ھەمان واتا بگەيەنېت ، بۆئەوھى وەرگران لە واتاكە بگەن و ھىچ ناروونىيەك لەلايان  
نەمىنېتەو ، بۆئەوھى زمانى پاگەياندن زمانىكى كاريگەربىت و زۆرتىرەن كەس تىي بگات  
پىويستە ، ئىدىم و بگەر نادىارى و لىلى و وشەى بىگانەى تىدا بە كارنەھىنرېت ، ھەرودھا  
وشەو دەربىرەنەكان بەشپۆھەيەكى جوان دەنگەكانيان بدركىنرېن ، واتە دان بە دەنگەكانى  
دەربىرەنەكاندا بنرېن ، چونكە ھەندىكجار شوپىنى دروستبوونى ھەندىك لە دەنگەكان لەيەكەو  
نزيكە يان ھەمان شوپنە ، گەر بەباشى دانى پىدا نەنرا ئەوا پەنگە گويگر دەربىرەنەكان بە  
شپۆھەيەكى تر وەربگرىت ، ئەمەش كاريگەرى دەبىت لە سەر واتا و نەگونجاندنى ھەندىك  
دەربىرەن لەگەل پىكھاتەى دەقەكەدا ، (ھەرودھا نابىت زمانىك بىت بەوپەرى وردى ھەوال  
وبىرو بۆ چوونەكان بۆ جەماوەر بلاو بكاتەو) (نەزاد ئەنوەر عومەر ، ( 2014 : 45 )) ،  
بەلكو دەبىت بواری گەپان بە دواى ھەوال و زانىارىيەكان بۆ جەماوەر بەھىلېتەو ، گەر وانەبوو  
ئەوا ئەو زمانە پۆلى لە تەمبەلكردنى خەلكدا دەبىت ، چونكە گەر ھەوال و بىرو بۆچوونەكان

بەوردى خزانە پوو ئەوكاتە جەماوەر پشت ئەستور دەبىت لە دەستكەوتنى زانىارى ورد دا ،  
ھەرودھا خودى جەماوەر ھەولنادات بۆ چنگخستنى زانىارى، واتە دەبىت زمانى پاگەياندن  
زمانىكى يارمەتى دەربىت .

## 2-2/2) گوتارى سىياسى :

دەسەلاتى سىياسى بە بەرھەمھىنەرى گوتارى سىياسى دەژمىردرېت . واتە دارشتنى  
ھەرگوتارىكى سىياسى دەسەلاتىكى سىياسى لەپشتەوھەيە ، ( تەنانت ھەندىك لەوباوھەردان كە  
گوتارى سىياسى ، گوتارى خودى دەسەلاتە ) (مختار النجارى ، ( 1993 : 31 )) دەتوانىن  
بلىين گوتارى سىياسى لە دەسەلات جيا نابىتەو ، بەلكو پەيوەندىيەكى تەواو كارى و پىويست

پیکه وه گرییان دهادت، هەرگوتاریکی سیاسی رهنگانده وهی بیرو ئایدۆلۆجیای ئه و لایه نه یه که گوتاره که ی داپشتوو، واته دارشتنی گوتاری سیاسی پابه نده به ئایدۆلۆجیاوه ، هەر لایه نیکی سیاسی کاتیک ده یه ویت گوتاریک دابریژیت و به ره می بهینیت ، پیوسته به پیی ئه و ئایدۆلۆجیایه دابریژیت که هی لایه نه که یه ، به و پییه نابیت هزر و بیرو بۆچونی وتاره که پیچه وانه ی ئایدیای حیزبه کان بیت ، چونکه گوتار له ههنگای یه که میدا په یوه ندی له نیوان نیره و وهرگرا دروست ده کات ، ئامانجی هەر گوتاریکی سیاسی رازیکردن و کاریگه ری کردنه سهر جه ماوه ره به ئامانجی زۆربوونی لایه نگرانی لایه نه که بپوانه (224)، بۆهینانه دی ئه م ئامانجه ش (پازیکردن، کاریگه ری کردنه سهر جه ماوه ر) له سهرده مانی پیشوودا جه ختیان ده کرده سهر زمانی سروشتی ، به لام له توژیینه وه نوپیه کاندانا ئاماژه به گرنگی په ره زمانی (جولاندنی ده ست و دم و چاو ، لیو هه لقرچاندن ، چاوتروکاندن ... هتد) شانبه شانی زمانی سروشتی دراوه ، گوتاری سیاسی بنه مایه کی سهره کی په یوه ندی کردنی سیاسییه ، نیره ری سیاسی له ریگای گوتارو چند ته کنیکیکه وه ، ئایدۆلۆجیاو به رنامه ی پارت یان ده سالات یان ریبازه که ی ده گه یه نیته جه ماوه ر ، چونکه هەر کیان و لایه ن و پارتیک خاوه ن ئایدۆلۆجیای خۆیه تی ، پیوسته نیره ری سیاسی توانایه کی زۆری له داپشتنی دهرپیندا هه بیت ، واته هه لبدات له پرووی دهرپین و هه لبژاردنی وشه ی گونجاوه وه به توانا بیت ، ده بیت نیره ری سیاسی بتوانیت له ریگه ی زمانی سیاسییه وه کاریگه رییه کی زۆری له به ده ستهینانی رای گشتی جه ماوه ردا هه بیت چونکه هەر زمانه واده کات قسه که ر بیر بوروژینیت و سهرنجی خه لکی بۆلای خۆی رابکیشیت.

ئه م جوړه گوتاره ده کریت به گوتاری حیزب و لایه نه کان ناوبریت ، چونکه هەر بیر و بۆچوون و هزری لایه نه کان و بابه تی سیاسییه کانه ده بنه هه وینی دروستبوون و داپشتنی ئه م جوړه گوتاره ، واته گه ر حیزبه کان و ئایدۆلۆجیاکانیان نه بیت ، ئه م جوړه گوتاره فه راهم نابیت . چونکه گوتاری سیاسی ده بیته باره لگریک بۆ گواستنه وه ی ئایدیای حیزب و ده سالات و ناوه نده کانی ده سالات و لایه ن و فراکسیۆنی په رله مان و ته نانه ت به رپرسی پارتیه کان له ناوچه یه کی دیاریکراو بۆ جه ماوه ر .

(244) عه لی حه مه صالح له گوتاریکیدا به مه به سته ورژاندن و کاریگه ری کردنه سهر جه ماوه رو پازیکردنیان ده لیت " پیلاوی مندالانی شه هیدان ده خه ینه سهر چاومان " . ( : Nit 7/50 : 25/3/2015 )

## 2/2-1) نه رکی گوتاری سیاسی :

وه کو پیشتر ئاماژه ی پیکرا ، له بهر ئه وه ی گوتاری سیاسی ، تارپاده یه که به گوتاری ده سالات داده نریت ، لایه نه کان پۆل له داپشتنیدا ده بینن ، هه روه ها ئه م جوړه گوتاره زیاتر هه ولی

نېرهى سياسى و دەسلاتى تېدايه بۆ پارىكىردن و كاركردنه سهرخه لك ، به پېي هولەكان  
گوتارى سياسى ئركى هه مه جورى هه يه :

### 1) كېكردن و سهركوتكردن ( Coercion ) :

له م ئركه دا دەسلات به هېنانه وهى ياسا و حوكم و پېنمايه ياسايه كان و هه ره شه و  
هېرشكردنه سهر و سه پاندنى فهرمانه وه زاربييه كان ، ئركه كه جى به جى دهكات ، بۆنمونه  
له كاتى خۆپيشاندانه كانى هه رېمى كوردستاندا ، لايه نى دەسلات بۆ پېگرتن له خۆپيشاندان  
ياساى خۆپيشاندانه كان ده كاته دارده ستىك بۆ سهركوتكردن و دامركاندنه وهى جولەى  
خۆپيشاندانه كان .

### 2) سه پاندنى شه رعيه ت و پاكردنه وهى لايه نه كانى تر :

له م جوره دا دژيه كييه ك له نيوان ئه و لايه نه ي ، كه گوتاره كه دنوسيت له گه ل لايه نه كه ي  
تر به ديارده كه وييت ، به وهى ئه و لايه نه ي كه گوتاره كه دنوسيت شه رعيه ت به خوى ده دات ،  
لايه نه كه ي ترى نه يارى ناشرين دهكات و تاوانبارى دهكات ، بۆنمونه له كاتى په سه ندردى  
بودجه ي سالى 2010 ي هه رېمى كوردستاندا ، ژماره يه ك ئه ندام په رله مان په سه ندردى  
بودجه يان به ناياسايى له قه لاه م ده دا به وهى كه په سه ندردى بودجه كه ناروونى و ناشه فافى  
تېدايه ، به لام لايه نه كانى تر كه په سه ندردى بودجه يان تېپه راند كاتى گوتاريان دنوسى ،  
ئه ندام په رله مانه ده رچووه كانى هولى په رله مانيان تاوانبارده كرد به وهى كه نايانه وييت له  
ماوه يه كى كه مدا بودجه تېپه رينريت و هاوولاتيان ماف و موچه ي خويان وه رېگرن .

### 3) بهرگريكردن و رووبه رووبونه وه ( Resistance and oppasition ) :

هه ركاتىك گوتارىك دووربووله ئامانجى دادپه روهرى و به ها مروفايه تيبه كانه وه ، ئه وا بۆ  
باشتربوونى ، له رۆژگارى ئه مپۆدا بۆ يه كسانى ياسايى هه ولده دريت ، بۆ نمونه له كاتى  
ئه نجامدانى تاوانىكدا ياسا بۆ چينى مام ناوه ندى و چينى خواره وه يه ، به لام بۆ چينى  
ده سه لاتدارى كۆمه لگا له كاتى ئه نجامدانى تاوانىكدا جى به جى ناكريت .

### 4- هه لّخه له تاندن ( Dissimulation ) :

له م ئركه دا هه ولده دريت هه ندىك لايه نى پاستى پوداوه كان به شيوه يه كى سه رپيى  
ئامازه ي پيبدريت ، بى ئه وهى روونكردنه وه له سه ر پوداوه كان بكرت و بۆ پاى گشتى روون  
بكرتته وه ، مه سه له بنجيه كانى ئه و رووداوانه ده شاردرينه وه ، ئه مه ش واده كات كه وه رگر  
باوه ر به ينى ، بى ئه وهى ئاگادارى ورده كارى و هه لويسى ئه و لايه نه بييت كه گوتاره كه ي  
نوسيووه ، له چۆنبييه تى به شداريكردى له رووداوه كان ، ئايا به شداريكردى له رووداوه كان له  
به رژه وه ندى خه لك بووه يان لايه ن و حيزبه كه ي ؟

### 5) په يداكردى په رۆشى ( ورژاندنى خه لك ) :

زمان پۆلی سهرهکی له م ئهرکهدا دهبینیت ، نیرهر له پڕیگهی زمانهوه دهتوانیت جهماوه  
 بورژینیت و پهروشییان لا دروست بکات ، هانی خه لکی بدات بۆ شه پو شوپ به پپچه وانه شه وه  
 بۆ بهرگریکردن له خاک و نیشتمان ، بۆ نموونه له کاتی پووبه پووبونه وهی تیرۆردا دهوتریت ( بۆ  
 پاراستنی سهرومالی هاوولاتییان ده بپت همووان پپشمه رگهی نیشتمانیان بین ) ، ئهم گوته یه  
 واله هاوولاتیان دهکات ، که خاک و مال و نیشتمانیان بپاریزن ، یان دهوتریت ( ههرگیز  
 سهرشۆپی و زه لیلی دهستی بیگانه نابین ) ئهم گوته یه وا له پۆله کانی نیشتمانیان دهکات که له  
 پیناو نیشتمانیان گسانی خویان بهخت بکه ن .

## 6) توانای ( پیکه وه گریدان ) ئاشته وایی کومه لگا :

نیرهر له م ئهرکهدا به یارمه تی زمان و هه لپژاردنی وشه و دهسته واژه کان توانای ئه وهی هه یه  
 ، هاوپییه تی و خو شه ویستی و برایه تی له نیوان تاکه کانی کومه لدا دروست بکات ، واته  
 دهتوانیت تاکه کانی کومه ل والیبکات یه کگرتووبن ، له پیناو ئارامی کومه ل ، به وپه پری  
 تواناوه پووبه پووی ناحه زان ببه وه . به کارهینان وشه و دهسته واژه کان بۆ ( ئاشتی و شه پ)  
 بابه تیکی گرتاری گوتاری سیاسی یه ، که دواتر هه ولده دریت ئاماژه یان پپدریت .

جگه له و ئهرکانه ی ، که له سه ره وه باسکران ، ده کرایت ئاماژه به وه بدریت ، که گوتاری  
 سیاسی چهند ئهرکیکی تریش به جیده هییت :

1) پوونکردنه وه و شیکردنه وهی ئه و پووداوانه وهی که سه رده میان سه رقالکردووه و  
 ده رخستنی په هه ند و ده لاله ت و هۆکاره جیا جیاکان ، واته خستنه رووی پوداوه کانی پۆژ ،  
 ئه مه ش یارمه ته تی خوینه ر ده دات لی تی تیبگات و به دوا دچوونی بۆ بکات .

2) شیکردنه وهی پووداوه جیهانییه کان و هه لویست و ئاراسته کان و ده رخستنی  
 کاریگه رییه کان ، ئه و بپریار و سیاسه تانه ی که ده ولت له ژیان و گوزهرانی خه لکدا هه یه تی ،  
 وه کو هیزشکردنه سه ر رۆژنامه ی (شارلی هیدو) . \* چۆن له لایه ن نه ته وه کانه وه پپشوازی لی  
 کراوه یان سه رکۆنه کراوه .

3) ده ربیرین و خستنه رووی سیاسه ت و ئاراسته باوه کانی کومه لگا ، تپروانینی هیزه سیاسی و  
 کومه لایه تییه کانی ولات که رۆژنامه کانی لیوه ده رده چپت .

4) شیکردنه وهی ئاراسته ی هیزه سیاسییه جیاوازه کان و رافه کردنی له لایه ن جه ماوه ره وه .

## 2/2-2) تاییه تییه کانی گوتاری سیاسی : \*

ھەر جۆرۈككە لە جۆرەكانى گوتار تايىبەتمەندى خۆى ھەيە ، ھەلبەتتە ئەم جۆرە گوتارەيش لەو تايىبەتمەندىيانە بېيەش نىيە ، لەبەر ئەو ھى ئەو زمانەى لەم جۆرە گوتارەدا بە كاردەھيئەت زىمانى ئاسايى رۆژانەى خەلك نىيە ، ئەمەش واىكردوۋە ، كە چەند تايىبەتمەندىيەكى جىياۋان بە دەربېرېنەكانى ئەم جۆرە گوتارە بېخىرىت:

1) ئەورستانەى لە گوتارى سىياسىدا بە كاردەھيئەت ، لە جۆرى پستەى مېتافىزىكىن ، كەمتر پستەى شىكارى و لىكدانەو بە كاردېن .

(245) پېشمەرگە شىر ئاسا ھىرش دەبەنە سەر مولگەى چەكدارانى داعش .

( Gk : 17/2/2015 : 7/15 )

2) لىكدانەو ھەق و اتاى پەمزەكان بە پى مەبەستى نىرەرى گوتارى سىياسى دەبىت ، واتە گەر نىرەرى گوتارى سىياسى مەبەستى بوو پەمزىك و اتايەكى جوان و پەسەندكەرانەى ھەبىت ، ئەو و اتاى ئەو پەمزە لاي وەرگەر والىدەكات و اتايەكى پەسەندى ھەبىت ، بەپېچەوانەو گەر مەبەستى نىرەرى سىياسى ناشىرىنكردن و پەسەندەكردنى پەمزىك بىت لاي وەرگەر ، ئەو ھەلەدەت ئەو پەمزە و اتايەكى ناشىرىن و پەسەندەكەرانەى ھەبىت و وادەكات گويگر لە بابەتەكە دوور بىكەوئەو . بۆنمۇنە لەكاتى خۆپىشاندانەكەى (17 / شوبات) دا خۆپىشاندەران لەلايەن ھۆكۈمەتەو بە ئازاۋەگىرو تىكدەرى ئەمەن و ئاسايشى ولات و ناودەبران ، بەلام لەلايەن ئۆپۇسىيۆنەو بە خۆپىشاندەر و شۆرشگىر و داواكەرى ھەق و مافى ھاۋولاتيان ناودەبران .

\* چارلى ھىدو رۆژنامەيەكى كارىكاتىر ئامىزى فەرەنسىيە ، لە سالى (2014) لەلايەن تىرۇرستانەو ھىرشكرايە سەرى ، ژمارەيەك لە رۆژنامە نوسەكانى كوژران .

\* بۆ زانىارى زىاتر دەربارەى تايىبەتايەكانى گوتارى سىياسى بىروانە (دىارەلى كەمال ، 2009 : 24) .

3) بەشىۋەيەكى گشتى زىمانى گوتارى سىياسى پەنا دەباتەبەر بەكارھىئەت لىلى زىمانى ، بەتايىبەت لىلى و اتايى ، چۈنكە دىاردەى لىلى بۋارىكى باشە بۆ پاشگەزبۋونەو ھەق پاراستن لە مەترسى .

4) ئامانجى گوتارى سىياسى ھىئەتەى ئامانجى ستراتىژى نىرەرە ، بۆھىئەتەى ئەم ئامانجەى پەنادەباتە بەر پەمزە دەربېرېنە زىمانىيەكان و ھەلەدەت سۋود لە پەمزە و پۋوداۋە مېژۋويەكان و ئەفسانەى قارەمانىتتى كەلتۋورى زىمانەكەى وەرگىرىت ، ھەلەدەت بە جۆرۈككە بە كارىبھىنى ، تاۋەكو رەوايەتى بىدا بە گوتارەكەى و ھىئەتەى ئەم ئامانجەى مەبەستىتى . (دىارەلى كەمال ، 2009 ، (24-25)) ( بىروانە (246)) .

(246) بەھىزى مامەپىشە دوژمن دەكەين بە شىشا .

## 2/2-3) جۆرەكانى گوتارى سياسى :

### 1) گوتارى دەسەلات :

ئەم جۆرەى گوتارى سياسى لەلايەن سەركرده و خاوەن بېيارەكانى ناو دەولەت وەكو(سەرۆكى دەولەت ، وەزىر ، پاشا ، ... ھتد)بەمەبەستى كاركردەسەر جەماوەر و پازىكردن ئاراستەى جەماوەر دەكرىت ، گوتارى سياسى لەم جۆرە گوتارەدا فراوانترە لە گوتارى ئۆپوزىسيون .

### 2) گوتارى ئۆپوزىسيون :

لەم جۆرەى گوتارى سياسىدا پارت و لايەنەكان و كۆمەلە سياسىيەكان پېنمايى و پېنپاشاندەرى دەسەلات دەبن ، تاوەكو بتوانن پۆلى چاودىرى كردنى دەسەلات بېينىن . بەتېروانىن لە گوتارى سياسى و خستەنەرووى تايبەتمەندى ئەرک و بوارەكانى لىكۆلئىنەوہى گوتارى سياسى دەتوانرىت ئەوہ بخرىتە روو كە :

1) دەسەلاتى سياسى دەتوانرىت گوتارىكى سياسى بەھىز بەرھەم بەيئىت .

2) ئامانجى ھەرگوتارىكى سياسى ( كار كردەسەر جەماوەرە بۆ ھاندان بۆ ئەنجامدانى كارىك وەكو خۆ پېشاندان يان واز ھىنان و دوركەوتنەوہ بىت لە ئەنجامدانى يان پازىكردن) .

3) گوتارە سياسىيەكان دەبنە پارىزەرى دەسەلاتى سياسى ، چونكە گەر ھەر دەسەلاتىكى سياسى گوتارى نەما ئەوا ئەو دەسەلاتە بەرەو لەناوچوون دەچىت . ھەرۋەھا گوتارى سياسى بەرھەمى شەرعىت و بوونى دەسەلاتى سياسىيە ، بۆنموونە لەگەل نەمانى دەسەلاتى حكومەتەكەى قەزافى و عەلى عەبدولسالج ، گوتارى سياسىيەكان نەما .

4) ناوہرۆكى گوتارى سياسى لەگەل كىشەوگرفت و مەسەلەكانى گەل و گرنكى پىدانەكانيان مامەلە دەكات ، واتە ئەو مەسەلانەى ، كە راي گشتى دەورزىئىت .

## 2/2-4) زمانى گوتارى سياسى :

زمان پەگەزىكى سەرەككىيە لە دەربېرىنى ھەرچۆرىك لە جۆرەكانى گوتار ، ديارە ئەوہى لىرەدا مەبەستە زمانە لە ھەرگرتنى پىناسە سياسىيەكەيدا ، زمان لە چوارچىوہى ئەوزانىريانەى دەيگويىتەوہو ئەو ژىنگەيەى كە كردەى گەياندىنى تىدا دىتەئاراوہ دەبىتە ئامرازىكى سياسى ، سياسەت گۆرەپانى كراوہى بەكارھىنان زمانە ، چونكە لە سياسەتدا دەتوانرىت يارى بە وشەكان بكرىت ، لە سياسەتدا زمان كەمتر وىنە جوانەكانى خۆى وەردەگرىت ، پۆلى سەرەكى لە دەربېرىنى ھەر مەبەستىكى شاراوہدا دەبىئىت .

له هه لۆیستی خوازودا ئه و چه مکه و زاراوانه به کارده هیئین ، که بگونجیت بۆ هه ندیک جار ،  
ده مامک به بهر زماندا ده کریت و ئه و راستییانه ده شارینه وه ، که گوتاری بیژ مه به ستیتی ده ریان  
بیری .

واته زمانی گوتاری سیاسی زمانیکی تویکلداره و له پیناو مه به ستدایه ، (1) له پووی مه به ست و  
ئامانجه وه به رزتره له زمانی ئاسایی ، ئامرازیکه بۆ گه یشتن به ئامانج و ده سه لات وه رگرتن و  
پازیکردن ... هتد ، دارشتنیک نالۆزی هه یه و بۆ مه به ستیک دارپژراوه ، له پینگای زمانه وه باس  
له کارکرد نه سه ر گوینگر ده کات ، وه کو به کاره ینان هونه ری هاندان ( پروانه (247)) .  
(247) سه لآحه دین ده میرتاش له گوتاریکدا ، له کاتی بانگه شه ی هه لبژاردن بۆ لیسته که ی ، له  
یه کیک له شاره کان ده لیت : ( گه ر ده رچم ده نگه هه ژاری ده که مه ده نگه بالنده ) .  
( knn, nrt , Gk : 8:20: 11/6/2015 )

لیره دا ده یه ویت بلیت که ده بیته هۆیه که بۆ گواستنه وه ی ناره زایی و نیگه رانی نه بوونی  
حزمه تگوزاری و که م ده رامه تی .

زمانی گوتاری سیاسی زمانی لایه نیکی ده سه لاتداره له پووی سیاسی و پارت و حکومه ته وه  
به رامبه ر لایه نیکی نزم ، گه رها تو ئه م زمانه له ئاستیکی ره وان بیژی باشدا بوو ، هه روه ها له پووی  
وردبینی له هه لبژاردنی وته ی هه ست ده رپر ، ده سه ته واژه ی کاریگه ر ، ریزبه ندی وشه ی  
ئامانجدار ، له گه ل شیوازی رسته و ده سه ته واژه کان له ئاستیکی به رزدا بییت ، ئه و اقسه که ر  
(گوتاری بیژ) ده توانیت کاریگه ری زمانی سیاسی به سه ر که سانی تر (وه رگر) وه به جی به یلیت .

---

(1) له به شی سییه می ئه م تووژینه وه یه دا ئاماژه به و لیلی و تویکلداریه ده کریت .

چونکه زمانی گوتاری سیاسی زمانیکی ئاسایی نییه ، به لکو زمانیکی توکمه یه و هه لگری  
کو مه لیک مه به ست و واتایه ، ته نانه ت گوتاری بیژی گوتاری سیاسی ده بییت که سیکی به توانا بییت ،  
تابتوانیت کاریگه ری هه بییت . (پروانه (248)) .

(248) سه لآحه دین ده میرتاش ده لیت : "سه یره خه لکی هه ژار ، چه قوکانیان به رز نا که نه وه "  
( knn, nrt , Gk : 8:20: 11/6/2015 )

لیره دا ئه وه ی مه به سه ته بو تریت ئه وه یه وشه ی (چه قوکانیان) ئه و زاراوه یه له بواری  
سیاسیدا بۆ واتای شوپش و به ره نگار بوونه وه و پووبه پووی نادادی له کو مه لگادا ببه وه .  
هه روه ها بۆ نموونه له ریزبه ندی وشه دا ده بییت ریزبه ندیه که به پپی لایه نگری لایه نی ده سه لات  
بییت ، بۆ نموونه که سیک لایه نگری حیزبی یه کیتی نشتیمانی کوردستان بییت ، له گوتاره کانیدا

نالیت ( مسعود بارزانی و جهلال تالە بانی ) ، بە لکو دەلیت (جهلال تالە بانی و مسعود بارزانی)، هەروەها هەولەدات ئەو وشە و پرستانە بە کاربەینیت ، که زۆرتەین کاریگەری بە جێبەجێلێت ، چونکه وشەکانی زمان لە گەیانندی واتادا وەکو یەك نین هەیانە کاریگەری زیاترە ، هەشیانە که مەتر کاریگەری جێدەهێلێت ، هەروەها دەتوانیت مانای مەبەستدار . واتە ئەو مانایە مەبەستیتی (هەرەشە ، ترس ، ناشتی یان ئاگادار کردنەو ه...هتد) بەشیوەی راستەوخۆ یان ناراستەوخۆ بگەیهنیت (مەم بورهان قانع ، ( 2007: 99-100))، واتە زمانی گوتاری سیاسی زمانیکی کاریگەر و پازیکەرە، پێویستە ئاماژە بەوە بدریت یەکیک لەو شیوازانی ، که قسەکەر لە کاتی پیشکەشکردنی گوتاردا پەیرەوی دەکات شیوازی پازیکردنە (شیرزاد صەبری عەلی ، ( 2012 : 47)). ئەویش لە پریگەیی خستنه پرووی راستی و هەلبژاردنی ئەو وشە و دەستەواژانی ، که کاریگەری ئیجابی لەسەر گوێگر جی دەهێلن ، خودی پازیکردنیش (کارامەیی بە کارهێنان وشەکانە ، بۆگۆرپینی بیر و هەست و پەفتاری کەسانی تر) ، واتە هێما زمانییەکان پۆل لە پازیکردندا دەبینن (شیرزاد صەبری عەلی ، ( 2012 : 47)) ئەو توێژەر و تیوریانەیی ، که بایەخ بە سیاسەت دەدەن ، ناتوانن دەست بەرداری زمان بن ، چونکه پەییوەندیەکی پتەو لە نیوان ئەو دوو زانستەدا هەیه ، که پەییوەندیەکی کۆن و لە میژنەیه ئەم پەییوەندیەش ناگەرپێتەو بۆ پێویستی زانستی زمان ، بە لکو لە میژنەو زۆربەیی زاناکان لە پیناوخزمەتکردن بە زانستەکانی خۆیان لە زمانیان کۆلیوەتەو ، که قۆناغی هەولێ کارەکی بوو ، چونکه زمان بێنەمایەکی سەرەکییە بۆ تیگەیشتن لە بنەما و یاسا و پەرنەسیپەکانی زانستەکانی تر . که واتە زمانی گوتاری سیاسی ، زمانیکی توێکلدار و بە مەبەستە ، لە پیناوهینانەدی مەبەستیکی دیاریکراو بەشیوەیەکی شاراو و فرەواتا ، هەروەها زمانیکی کاریگەر و پازیکەرە ، بەشیوەیەکی ئالۆز دادەپێژریت ، لە گەل وردی لە هەلبژاردنی وشە، وشەیی کاریگەر ، پێزبەندی وشەیی ئامانجدار ، هەروەها شیوازی دەربرین کاریگەرییەکی زۆری دەبیت لەسەر لایەنی کاریگەری گوتارەکه . دواتر ئاماژە بە شیوازهکان دەدریت.

## 2/2-5) گرنگی زمانی گوتاری سیاسی :

وەکو پیشتر ئاماژەیی پیدرا ئەو زمانەیی ، که لە گوتاری سیاسیدا بە کاردەهینریت ، زمانیکی سادە نییه ، بە لکو زمانیکە پێویستی بە قول بوونەو و تیپامانە ، بۆ تیگەیشتن لێی پێویست بە چەند هۆکاریک دەکات ، لەوانە گەرانەو بۆ دەوربەر و شوینی دەربرین ، هەربۆیه ئەو زمانەیی ، که لە گوتاری سیاسیدا بە کاردەهینریت گرنگی خۆی هەیه لەوانە :

1- گەر گوتاری سیاسی خستنه پرووی بابەت یان گرفتەکانی کۆمەلگا بیت ، وەکو بابەتەکانی جەنگ ، ناشتی نەتەو ، ئاسایشی ئابووری ، یان چارەسەرکردنی گێرگرفته هەنووکەییەکان بیت ، ئەوا بۆ ژمارەیهکی زۆر لە تاکەکانی کۆمەل گرنگە ، چونکه ئەم

بابه تانه بابته تاكه كانى كۆمه لن و په يوه ندى به ژيانى تاكه كانه وه هيه . ( عبدالواحد مشير دزه يى ، شيرزاد صه برى عه لى : 2013 : 29 ) .

2- گرنكى زمانى سياسى له گرنكى پيگه سياسى ئه و كه سانه يه ، كه له پيگه سياسى به رزدان ، له بهر ئه وهى زانيارى و بوونى به لگه لاي ئه و كه سانه يه ، كه له پيگه سياسى به رزدان ، بو نمونه : به لگه و زانيارى دروست لاي سه روكى هه ريم يان وه زيتره ، وه كه له تاكيكى ئاسايى چونكه بوونى به لگه و زانيارى دروست لاي ئه و كه سانه ، خو راكى كارو پيشه ي روژانه يانه .

3- زمانى سياسى ، له بنه رته دا زمانى برپار و ده سالات و ياساو گفتوگو و ده نگو باسه و رووژينه ره كانه بو نمونه : باس كردنى ده ستور ، ئاپورا و خو پيشان دان ، به هيز كردن و زور بوونى ريژه ي لايه نگرانى ، هه ر به و زمانه ش بانگه شه بو جه نك و ئاشتى ده كريت ، بو نمونه : سه روكى هه ريم له پيگه زمانه سياسيه كه خو ي ده توانيت وا له خه لك بكات كه يه كگرتوو بن و ئاشتى و ته بايى له نيوانيان به رقه رار بيت هه ر به و زمانه ش ده توانيت رق و كينه له نيوان تاكه كاندا بچينيت و وه كه نه يار ته ماشاي يه كتر بكن ، هه روه ها له كاتى هه لبراردندا زمانى سياسى كاريگه رى له سه ر ئارام كردنه وهى لايه نگرانى حيزبه كان يان هاندانيان بو به گزدا چوونه وهى يه كتر هيه .

4- زمانى سياسى به شداره له ره واييدان به هه ر سيسته ميكي سياسى ، ره وايى ده دات به ياسا و ده ستور ، هه ر به و زمانه ش سياسه تى ده ولت له جه نك و ئاشتيدا داده ريژيت ، عيسى عوده برهومه ، ( 2007 : 131 - 132 ) ، چونكه هه ريه كه له بابته كانى جه نك و ئاشتى ، سياسه ت و هونه رى تاييه ت به خو يان بو روو به روو بونه وه هيه .

## 2/2-2-6) بواره كانى ليكولينه وه له زمانى سياسيدا :

1- زمانى هه لبراردن : ليكولينه وه يه له و زمانه ي كه لايه نه سياسيه كان له كاتى هه لبراردندا به كارى ده هينن ، چونكه ئه و زمانه ي كه له كاتى هه لبراردنه كاندا به كار ده هينريت زمانى سه رنج راكيشانه بو به ده ست هينانى ده نكى ئه و كه سانه ي مافى ده نگاندىان هيه .

2- زمانى شه ر : شيكردنه وهى ئه و وشه و ده برپيانه يه كه له كاتى شه ردا به كار ده هينرين ، چونكه ئه و وشه و ده برپيانه هه لگرى واتايه كى شاراوه ن ، بارگاوى و گه يه نه رى واتاي توند و تيژى و زه بر و زه نك و سه ركوت كردنه ، زمانى جه نكيش چه ند تاييه تمه ندييه كى هيه :

أ) زبیری : سیمایه کی سهره کییه له سیما واتاییه کان بۆ زمانی جهنگ ، خۆی له وشه کانی ( ویران کاری ، کوشتن و برین ، قهرکردن ... هتد ) ده بینیتیه وه .

ب) ئەو وشه و دهر برینانه ی که ئاماژه به واتای ( ئاژاوه ) ده کهن ، له ئەنجامی جهنگه وه پهیدا ده بن وه کو ( تالان کاری ، کاره ساتی مرۆیی ، هیرشی جهسته یی ، ویران کاری ... هتد ) .

ت) بلاو کردنه وه ی ترس و دلله پراوکێ وه کو: (هه ره شه ، له ناو بردن )... هتد  
پ) زیاده پوهی : هه ر کرده یه ک ، که سه ر بازه کان ئەنجامی ده دن به م سیفه تانه وه سف ده کرین وه کو : (قه سا بخانه ، که له پاچه کردن ، گو می خوین ، که لاک ... هتد ) . له وه سف کردنی له شکر دا ئەم وه سفانه به کار ده هینرین وه کو : (گه له گورگ ، شه مشه مه کویره کان ) ... هتد .

ج) پرۆپاگه نده هه ر لایه نیک پرۆپاگه نده بۆ خۆی ده کات ، بۆ نمونه کاتی که ئەمریکا عیراقی ئازاد کرد ، هه ندیک له زاراوه کانی وه کو (پرۆسه ی ئازاد کردنی عیراق ، یارمه تی مرۆفایه تی ، پووبه پووبونه وه ی تیرۆر ... هتد) ، ئەو هیزه ی که پیشتر ده سه لاتی هه بووه و ولاتی به یۆه بردووه ناوده بریت به (سته م کار ، خوین مژ ، چه وسینه ره وه ، دپنده ، دژی مرۆفایه تی ... هتد ) .

ح) به کارهینانی وشه هاودژه کان له کاتی پووبه پوو بوونه وه ی دوو سوپای دژ به یه ک : کاتی که هه ریه ک له سوپا کان هه ولده دات سه رکه وتن به ده ست بئینیت و شکست و چۆک به سوپا که ی به رامبه ری دابدات ، هه ندیک وشه و زاراوه ی دژ به یه ک به کار ده هینیت ، له وانه (حەق X ناحەق ) ، (به خشنده X دپنده ) ، (به تالان بردن X پاراستنی سه رو مال) ، (دۆست X دوژمن ... هتد) .

7 – زمانی پێو په سمه کان : ئەو زمانه یه که له کاروباری پامیاریدا به کار ده هینریت ، وه کو : پاسپاردنی سه رۆکی که بۆ سه رۆکایه تی کردنی ولاتی که ، پاسپاردنی که سی که بۆ پۆستی که یان وه زاره تی که ده ولت وه کو : دانانی سه رۆکی ده سته ی ده ست پاکی حکومه ت یان دانانی قائیمقام ... هتد .

8 – ( پووداوه کان کار ده که نه سه ر زمان ، گوپانکاری له واتای وشه کاندایه کهن . کاریگه ری پووداوه کان له زماندا په نگ ده داته وه ، هه ندی له وشه کان له ناو ده چن ، هه ندیک تریان به هاو نرخیان وه ک خۆی ده مینیتیه وه ) ( شیرزاد سه بری عه لی ، عب دوو السلام نجمه دین عب دوو للا ، (2011: 26 - 27) ) ، شیکر دنه وه ی گوپانه واتاییه کان بواری که دی که ی لی کۆلینه وه ی سیاسی ه .

9 – وشه و زاراوه کان سیسته مه سیاسی ه جیاوازه کان داده پیریت . هه ر سیسته م و ده سه لاتی که سیاسی و ئە ده بیاتی هه ر حیزبیک زاراوه و وشه ی خۆی هه یه ، واته هه ر وشه و زاراوه کانه ده بنه هۆی جیا کردنه وه ی لایه نه سیاسی ه کان به ده ر له ئایدۆ لۆژی اکان .

- 10- زمانی بانگه‌واز کردن بۆ ناشتی : ئەم زمانه پێچه‌وانه‌ی زمانی شه‌په‌ زمانیکه نه‌رمه و نه‌ته‌وه به‌ئاراسته‌ی لێک نزیك بوونه‌وه و پیکهاتن و دوورکه‌وتنه‌وه له‌جه‌نگ و مال کاولی ده‌بات ، هه‌روه‌ها وشه‌کان گوزارشت له‌ دادپه‌روه‌ری و یارمه‌تیدان و گه‌شه‌سەندن و خو‌ش گوزه‌رانی ... هتد ، ده‌که‌ن ( محمد محمد داود ، (2003 : 7 )) . ئەمانه‌ی خواری‌وه‌ ضه‌ند تایبه‌تمه‌ندییه‌کی زمانی ناشتین :
- أ- یه‌کێک له‌سیما واتایه‌کان بۆ زمانی ناشتی نه‌رمیه‌ وه‌کو له‌ وشه‌کانی ( پیکه‌وه‌ ژیان ، دانوستان ، مرو‌فایه‌تی ، گفتوگو کردن ... هتد ) دا دیاره .
- ب- به‌ کاره‌ینان ئەو وشه‌و ده‌رپرینه‌ی که ده‌بنه‌ هۆیه‌ک بۆ بلاو کردنه‌وه‌ی ناشتی له‌وانه ( سه‌رکه‌وتن ، پیرۆزبایی ، گیانی لی‌بوره‌یی ، نه‌هیشتینی ده‌ستی تیک‌ده‌ر ، هه‌ول‌دان بۆ ئاسایشی نه‌ته‌وه ، ئاوه‌دانی...هتد ) .
- پ- گیانی پرو‌پاگه‌نده : هه‌رلایه‌نیک ده‌یه‌وێت له‌ زمانه‌ سیاسیه‌که‌یدا وا خو‌ی پیشان بدات ، که ئامانجیان ناشتی یه‌ و له‌گه‌ل شه‌ر‌دا نین ، وه‌کو له‌ وشه‌کانی ( با ده‌ست له‌ناوه‌ست بین ، ئامانجمان یه‌ک بخه‌ین ، دژی شه‌ر و کوشتاریین ، به‌سه‌ر کێشه‌کاندا زال ده‌بین ...هتد ) .
- ت- زیاده‌رۆیی : هه‌ر سیاسه‌تمه‌داریک بۆ ئەوه‌ی به‌هاو نرخه‌ ریکه‌وتنی له‌گه‌ل لایه‌نیکه‌ تردا له‌لای جه‌ماوه‌ر زیاد بکات په‌نا ده‌باته‌ به‌ر به‌کاره‌ینان هه‌ندیک وشه‌و ده‌سته‌واژه‌ی وه‌ک ( باوکی ناشتی ، چه‌تری پیکه‌وه‌ ژیان ... هتد ) .
- ح- ده‌رپرینی ئەو وشانه‌ی ئاماژه‌ بۆ هه‌ستی مرو‌فایه‌تی ده‌که‌ن وه‌کو: ( هاوکاری گه‌لان ، پاراستنی مافی مرو‌ف ، نه‌هیشتینی برسێتی ، نه‌هیشتینی په‌گه‌ز په‌رستی ...هتد ) .

## 2/2-7) تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی زمانی گوتاری سیاسی :

- هه‌ر گوتاریکی سیاسی که داده‌پێژیت ، ئەو زمانه‌ی که له‌ گوتاره‌که‌دا به‌کارده‌هێنریت چه‌ند تایبه‌تمه‌ندییه‌کی هه‌یه ، ئەمانه‌ی خواری‌وه‌ له‌ تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی زمانی گوتاری سیاسین :
- 1- دارشتنی گوتاری سیاسی ، دارشتنیکه‌ ئالۆزه‌ و بێرکرنه‌وه‌ی پیش وه‌ختی پێوه‌ دیاره ، واته‌ هه‌ندیکجار نێره‌ری گوتاری سیاسی هه‌ول‌ده‌دات بێرکرنه‌وه‌ی پیشوتر له‌ گوتاره‌که‌یدا بخاته‌په‌رو ، واته‌ گوتاری سیاسی پێویستی به‌ بێرکرنه‌وه‌ و بێره‌ینانه‌وه‌ی پووداوه‌کانی پیشووه .
- 2- گوتاری سیاسی شه‌رعیه‌ت به‌ ده‌سه‌لاتی سیاسی له‌ رابردوو و ئیستا و ئاینده‌ ده‌دات ، په‌خه‌ له‌ لایه‌نیکه‌ تر ده‌گریت ، واته‌ ئەو لایه‌نه‌سیاسیه‌ی گوتار داده‌پێژیت ، هه‌ول‌ده‌دات

ئەزمۇنى رابردووی وەبیر گوئیگر بهینیتەو و بیسه لمینیت که له کۆن و نویدا خاوەن سەرۆهری بوو ، لایەنی تری لاپەسەند نییه .بۆنمونه هەندیك له حیزب ولایەنەکانی هەریمی کوردستان وای پیشانده دەن ، که میژوه که یان پرشنگذاره و خەبات و قوربانیدان له لایەن ئەوانه وە بوو ، بۆنمونه پله بەرزەکانی یه کیتی نیشتمانی کوردستان دەلین ( پروانه ) (249).

( 249 ) "سەرۆهری و ئازادی و ئارامی و خۆش گوزەرائی چەندین دەستکەوتی له مه گرنگتر و پرۆژە ی گەنجان و پاراستنی خەلکی هەریم و خاوەن شهید و قوربانیدانین و بەرگریمان له دەستکەوتەکان کردوو ." ( Gk: 16/4/2014 : 3:20 )

3- ئامانجی زمانی گوتاری سیاسی ئاراستەکردنی تاکه به پۆزه تیف و نیگه تیف له پیناو جیبه جیکردنی پلانەکی ، تاوه کو بتوانیت کار له جه ماوه ربکات و هه میسه له ژیر چه تری خۆیدا بهیئتەو .

4- له بهر ئەوهی گوتاری سیاسی له حیزب و حکومهت و لایەنی دەسەلاتەو دەردەچیت به ئاراستە ی جه ماوه ، واته له لایەنیکی بالادەستەو بۆ لایەنیکی نزمتر، بۆیه زمانی گوتاری سیاسی به زمانی فه رماندان داده نریت ، جا به شیوه ی پاسته وخۆ و ئاشکرا بیت یان ناراسته وخۆ و شاراو، به شیوه یه کی گشتی زمانی گوتاری سیاسی زیاتر لیله و نا ئاشکرا مه به ست دەردە بریت ، سیاسه تمه داره کان زۆرجار له وه لآمدانه وه ی پرسیاردا سه بارهت به کیشه یه ک به لیلی و ناروونی وه لآم دەدنه وه ، وه کو وه لآمی نا ئاشکرا ، یان وه لآم ناداته وه و هیچ نالیت ، وه کو له پرسیاریکی که نالی کوردسات له ئەندامیکی مه کته بی سیاسی ( ی . ن . ک ) ، یه کیتی بۆ بالی تیدا دروست بوو؟ له وه لآمدا وتی گه شبینین ، هۆکاره که پروونه کرایه وه ، ده کریت بو تریت ئەم جوړه وه لآمدانه وانه بوو ته به شیك له سیاسهت و فه لسه فه ی لایه نی ده سه لاتدار بۆ خۆدوو رخصتنه وه له مه ترسی و په رده پۆشکردنی راستیه کان .

5- گوتاریژی گوتاری سیاسی وای پیشانده دات ، توانای چاره سه رکردنی کیشه کانی هیه ، له پیناو ئارامکردنه وه ی جه ماوه و دروست نه بوونی گرژی وئالۆزی . بۆنمونه له کاتی دروستبوونی قهیرانی دارایی هەریمدا لایه نی ده سه لاتدار هه میسه وای ده رده خات که چاره سه ری کیشه کان ده کات و ده توانیت به سه ر کیشه کاندای زالبیت ، له پیناو به رزکردنه وه ی لایه نی مه عنه وی هاوولاتیان .

2/2-2-8) ئەرکی زمانی گوتاری سیاسی :

1- بلاوکردنه وه ی زانیاری :

پوونکردنه وهی سروشتی سیاسی حیزب و لایه نه کان له لایه ن سیاسی ته داره کانه وه  
 ئه رکی زمانی گوتاری سیاسییه ، جا راسته و خو بیئت ، یان شاراو و ناراسته و خو . ئه وانه ی  
 خه ریکی سیاسی تن بۆ به ده ست هینانی ههسته پۆزه تیقه کانی جه ماوهر و وه رگرتنی پله و پۆلی  
 سیاسی بهرز له کۆمه لدا هه ولده دن کار و چالاکیه سیاسییه کانیا ن له ریگه ی که ناله کانی  
 راگه یاندنه وه بخه نه پوو ، تاوه کو جه ماوهر ناگاداری کاره کانی بیئت ، مرؤفیش به سروشتی  
 بوونه وه ریکی عاتیفییه به ئه نجامدانی کاریکی باش ، ده که ویته ژیر کاریگه رییه وه ، بۆنموونه  
 که سایه تییه کی سیاسی ده شپیت چه ندین کاری نابه جی و ناپه سه ندی له کۆمه لدا ئه نجامدا بیئت ،  
 به لام کاتی که له ریگه ی که ناله کانی راگه یاندنه وه کاریکی باشیا ن ده خریتته پوو ، بۆنموونه مالی  
 هه تیویک به سه رده کاته وه و یارمه تیا ن ده دات ، به م کاره ی سه رنجی خه لک را ده کیشپیت و  
 ههسته پۆزه تیقه کانی جه ماوهر به ده ست دینی ، که واته راگه یاندن پۆلی به رچاوی له  
 بلاوکردنه وه ی زانیارییه کان و خستنه پووی چالاکی لایه نه کان هه یه ، یان کاتی که باسی  
 چاکسازی و ده سه که وته کانی پارته که یان ده که ن ، په نا ده به نه بهر ده رخستن و ئاشکرا کردنی  
 که موکورتییه کانی ئۆپۆزیسیۆن . بۆنموونه له پۆژگاری ئه مرؤدا حیزبه ده سه لاتداره کان  
 که موکورتییه کانی لایه نه کانی تر ده رده خه ن وه کو باسکردنی ( شه ر و ئاژاوه گیپی لایه نگرانی  
 گۆران ، موچه خۆری بن دیوار... هتد). ئه م که موکورتیا نه ده خه نه پوو ، به ئامانجی که م  
 بوونه وه و دوورخستنه وه ی جه ماوهر له و لایه نانه .

## 2- ریکخستنی ئه جیندا (به راییه کان) (Settin-agenda) :

گوتاره که تاچه ند له توانا یدا یه ئه و مه سه له و کیشه و گرفتانه دیاری ده کات ، که به لای  
 گه له وه گرنگ و پیوه ی سه رقالن ، واته بابه ته کانی گوتار بنه ما ی ریکخستنی ئه جیندان ،  
 گوتاری بیژ هه ولده دات بابه ته کانی گوتاره که له گرنگترین هه وه بۆ گرنگتر پاشان بۆ گرنگ ریزبکات  
 ، به مه ش زنجیره یه ک دروست ده کات ، ده بیته هۆکاریک بۆ پاکیشانی جه ماوهر و ئاماده بوون  
 بۆ وه رگرتنی په یامی گوتاری بیژ و گوینگرتن ، چونکه گوتاری بیژ هه ست ده کات کام بابه ت زۆر  
 گرنگه زۆرتین جه ماوهر ئاماده یی گوینگرتنیا ن هه یه پاشان خستنه پووی بابه ته کانی تر که  
 جه ماوهر ریکی که متر له بابه تی یه که م ئاماده یی گوینگرتنیا ن هه یه ، هه ره ها به شیوه یه کی  
 سروشتی مرؤفه کان سه ره تا توانای وزه ی گوینگرتنیا ن زیاتر و باشتره وه که له کاتی نزیک  
 بوونه وه و به ره و کۆتایی گوینگرتن له بابه ته که . بۆ نمونه : مه سعود بارزانی له گوتاره کانیدا  
 هه ولیدا وه له سه ره تادا ئاماژه به بابه تی شه ری پینشمه رگه له گه ل چه کداره توندره وه کانی  
 داعش بکات ، پاشان به ره و باسکردنی باری ئابووری هه ریم ، دواتر دروستبوونی هه ریمی  
 سه ره به خۆی کوردستان بپوات ، ریزبه ندیکردنی پوودا و بابه ته کات به پیی گرنگی بابه ته کانه

لهلای جه ماوهر ، ههروهه کاتیش رۆل ده بینیت ، واته کام پرووداو سه رنجی زۆرتین جه ماوهر به لای خۆیدا پاده کیشیت و ههستیان ده جۆلینیی ده بییت به بابته تی ده ستپیک .

### 3- شروقه کردن و بهستنوه ( link age and interpretation ) :

سیاسه تمه داره کان ، وه رگر به رهو چهند مه سه له یه کی دیاری کراو پاده کیشن ، بۆئه وهی بتوانن بره و متمانه ی جه ماوهر به ده ست بهینن هه ولده دن ئه و بابته تانه ی ، که گوتاره که یان پی داپشتوو ، به به لگه ی پیویست رافه یان بکه ن و به هه ندیک رسته و ده برین و دروشم و پیکلام و چهند به لگه یه کی رازیکه ر به ستنه وه ( ده قی ئایینی ، په ندی پیشینان ، قسه ی نه سته ق ، پروودای میژوو ، وته ی ناو داران ... هتد ) ، بۆنموونه : سه لاهه دین ده میرتاش هاوسه رۆکی هه ده په له گوتاریکیدا ده لیت : (بروانه (250)).

(250) "سه بری ئه یوبمان سنوورداره " . لیره دا ( سه بری ئه یوب هیمایه بۆ زۆر ترین دان به خۆداگرتن له به رامبه ر رووداوه ناخۆشه کانی ژیان ) . ( Gk : 20/6/2015/ 8:20 ) له گوتاریکی دیکه دا رۆژ نوری شاوه یس ده لیت : ( بروانه ( 251 ) ) .

( 251 ) ( لیکدانه وهی جیاواز بۆ قورتانی پیروژ ده کریت ، ئیتر چۆن لیکدانه وهی جیاواز بۆ کیشه کانی نیوان هه ریم و به غداد ناکریت ) . ( سه رچاوه ی پیشوو )

لیره دا گوتارییژ مه به ستیتی ئه و تاوانبارکردانه له سه ر هه ریم لایبات ، که ده وترا هه ریم پابه ندی ریکه وتن نییه . وشه ی ( لیکدانه وهی جیاواز ) وایکردوو که گومان دروست بکات ، که ئایا مه به ست له وه هه ریم به رپرسیاری قه یرانی داراییه ؟ یان به غداد به رپرسیاره ؟

هینانه وهی هه ر به لگه یه که له ناخاوتنی سیاسه تمه داره کاندای رۆلی گرنه که له کرده ی رازیکردندا ده بینیت ، چونکه ئه م به لگانه له لایه که بواری رازیکردن زیاد ده کات ، له لایه کی دیکه وه شه رعیه ت به قسه ی سیاسه تمه داره کان ده دات هه ندیک جار بۆ پاکانه کردن له هه لۆیستیکی نه شیواوی خۆیان په نا ده به نه به ر به کارهینان ئه م به لگانه ، چونکه ئه م به لگانه له ویژدانی جه ماوهردا خاوه ن هیما ی تایبه تی خۆیانن ، بۆ نمونه ( یاسر عرفات ) سه رۆکی فه له ستین کاتیک ویستی په یوه ندیی له گه ل جوله که کان ریک بخت هه وله کانی بۆ ئه و ریکخسته ناونا ( ناشتی سه لاهه دین ) . ( محمد حسن عبدالعزیز ، ( 2009 : 166 ) ) .

ههروهه ( صدام حسین ) بۆ ئه نجامدانی تاوانی ئه نفال دژی نه ته وهی کورد په نای برده به ر هینانه وهی سوره تی ئه نفال له قورتانی پیروژدا ( یسئلونک عن الانفال لله والرسول فاتقوا الله واصلحوا ذات بینکم واطیعوا الله ورسوله ان کنتم مؤمنین ) . ( سورته الانفال : ( 1 ) )

په نا بردنه به ر به لگه کان له لایه ن سیاسه تمه داره کانه وه له لای زۆربه ی نه ته وه کان وه که یه که ، گرنگی ئه م به لگانه له وه دایه ، که کارده که نه سه ر گۆرینی بۆچوونی خه لک و ده توانن په فتاری خه لک بگۆرن به ره و ئه و ئاراسته یه ی ده یانه ویت ، پیویسته بوتریت ئه م به لگه و زاروه

و دەرپرپینانه تا چەند کورت و ئاسان و بلاو بن ئەوەندە کاریگەرییان زیاتر دەبێت ، چونکە گەر بلاو بوو جەماوەر تێدەگات و زیاتر دەکەوێتە ژێر کاریگەرییانەوه ، ئەو دەرپرپینانەى کە زوو لەبەر دەکرێن و کاریگەرییان زیاتر دەبێت ، بۆنموونە : لە دروشمی کوردەکان ( کەرکوک دلی کوردستانە ، کۆبانى پەرمزی بەر خودانە ، یا کەرکوک و خانەقین یا تا ماوین دەجەنگین... هتد ) .

#### 4- ویناکردنی رابردوو و ئایندە ( past and projection to future ) :-

سیاسەتمەدارەکان لە پیناوپازیکردن و بە دەستەهێنانی هەستی جەماوەر زۆر جار لە گوتارەکانیاندا پەنا دەبەنە بەر باسکردنی رابردوو بە ( خۆشی ، ناخۆشی ) یەکانییەوه ، هەرۆهە باسی ئەو گرفتانه دەکەن ، کە تووشیان بوو ، پاشان ئاماژە بەوە دەکەن ، کە لە ئایندەیهکی نزیکدا ئەو ناخۆشییانە دەبن بە خۆشی ، بۆنموونە هەندیک لە لایەنەکان لە گوتارەکانیاندا باسی ئەو شەرپانە دەکەن ، کە لە گەڵ دوژمنەکانیان کردوویانە و دەرئەنجامی سەرکەوتنەکانیان لە شەرپەکاندا دەخەنە روو .

پەنا بردنە بەرباسکردنی رابردوو بۆ وەبیرھێنانەوهی رووداوەکانی رابردوو ، بەو ئامانجیە نەوێتی بە رابردووی خۆیان ئاشنا بکەن ، هەرۆهە لە لایەکی دیکەشەوه بۆ وروژاندنی هەستی خەلکە ، لە پیناوپە دەستەهێنانی رای خەلکی ، لە گەڵ ئەو شەدا باسی ئاسوودەیی ئایندە دەکەن بە مەبەستی وشیارکردنەوهی خەلک لە هەر رووداویک ، کە پەنگە رووبدات یان بۆ هێشتنەوهی خەلکە لە ژێر رکێفی سیستەمی دەسەلاتی خۆیان .

#### 5 – هاندان بۆ کارکردن ( action stimulation ) :

دوا ئەرک ، کە فراوانترین ئەرکی زمانی سیاسیە ، ئەرکەکانی دیکە لەم ئەرکەدا کۆ دەبنەوه ، چونکە ئەرکەکانی تر ئامانجیان ئەوێتە جەماوەر یا خەلک هانبدەن تا کاریک ئەنجامبدەن ، جا هاندان بێت یان پاشگەز بوونەوهی جەماوەر لە بە ئەنجامگەیانندی کاریک بێت ، بۆنموونە هاندان بۆ خۆپیشاندان یا وەستاندنی خۆپیشاندەرەکان بێت ، هێرشکردنە سەر بارەگای لایەنیک یا حکومەتیک . ئەم ئەرکە لەرێگەى بە کارھێنانی ئەو پەيامە دیاری کراوانەوه دەبێت ، کە جەماوەر دەوروزینێت . لە گەڵ ئەو شەدا هەندیک چەمک لە خودی خۆیاندا هەلگری چەمکی هاندان و وروژاندن وەکو ( گورج بن ، هەلمەت بەرن ، نیشانی بدەن ، بیسەلمین ، پیویستە ... هتد ) . سیاسەتمەدارەکان بۆ ئەوێتە جەماوەر بوروزینن هەولێ بە کارھێنان ئەم وشەو دەرپرپینانە دەدەن ، لە گەڵ چەند شیوازیک ، کە بەھۆیەوه دەتوانن هانی جەماوەر و خەلک بدەن و بیان ورژینن بەو ئاراستەیهی کە مەبەستیانە .

#### 2/2-2 (9) شیوازەکانی دەرپرپین :

له هه موو جوړه كانی گوتار به شیوه یه کی گشتی ، له گوتاری سیاسیدا به تایبه تی کومه لیک شیوازی دهربرپین هه ن کاریگه ریبیان له سه ر پازیکردن و کار کردنه سه ر جه ماوهر هه یه ، که ئه مه یه کیکه له ئامانجه سه ره کی و گرنگه کانی گوتار به گشتی و گوتاری سیاسی به تایبه ت . شیوازی دهربرپین یه کیکه له په گه زه گرنگه کان، که قسه که ر ده یه ویت به هویه وه جه ماوهر پازیبکات . شیوازی دهربرپین له گه لیک پوانگه وه پیناسه کراوه ، له پوانگه ی قسه که ره وه بریتیه له دیاریکردنی بیر و هزی قسه که ر، له پوانگه ی گوینگه وه بریتیه له و فشاره ی ده که ویته سه ر وهرگر، کارتیکردنیش له ئه نجامی ئه و فشاره وه په یدا ده بیت .

پیوسته بوتریت مه به ست له دهربرپینه وروژینه ره کان ئه و دهربرپینانه ن ، که به به راوورد به دهربرپینه ئاساییه کان هه ست و سوژ و هه لچوونی زیاتریان تیدایه ، ده شکریت ئامازه به وه بدریت ، که دهربرپینه وروژینه ره کان بنه مایه کی سه ره کی گوتاری سیاسین ، چونکه ئه و وشانه ی هه ست وروژاندنیان تیدایه کاریگه ریبه کی زور له سه ر جه ماوهر داده نیئن و هه لچوونیان تیدا دروست ده که ن ، که واته دهربرپینه وروژینه ره کان یه کیکه له ئه رکه کانی زمان جی به جی ده که ن، که هه ست وروژاندنه و وا له به رامبه ر ده کات پازیبکات و هه ستی بوروژینیت ، ئه مه ش له گوتاری سیاسیدا به پروونی ده رده که ویت ، له گه ل شیوازی دهربرپینه کان و ئاوازی دهربرپین واده کات که گوتاره سیاسییه کان کاریگه ریبیان زیاتر بیت و پوئیکی گرنگ له ئاراسته کردنی جه ماوهر دا ببینن .

له گوتاری سیاسیدا گه لیک جوړی شیوازی دهربرپین ، پوئلی گرنگ له پازیکردن و کاریگه ری کردنه سه رجه ماوهر به ئاراسته ی پوزه تیف و نیگه تیف ده بینن ، له وشیاوازه ن :

### 1) شیوازی نه رم :

له م شیوازه دا قسه که ر ( گوتاریبیز ) په نا ده باته به ر هه لباژردنی ئه و وشه و ده سته واژانه ی که هه لگری واتایه کی نه رم و سه رنج پاکیشن ، ده روونی گوینگر ئارام ده کاته وه و دوورن له بریندارکردنی جه ماوهر ، ریگه یه کیشه بو چاره سه رکردنی کیشه کان ، ئامانجی ئه م شیوازه ئه وه یه سه رنجی جه ماوهر رابکیشیت و کارله ده روونی جه ماوهر بکات ئه م شیوازه له گه ل زمانی ئاشتیدا به کارده هینریت، (بروانه ( 252)).

مسعودبارزانی له گوتاریکیدا ده لیت : (252) "میلله تی کورد خو ی بریار له سه ر چاره نویسی خو ی ده دات " (Kurdistan tv : 12/2/2015/ : 7:5) .

هه لباخته ئه م شیوازه ، ضه ند شیوازیکی هه قیه له وانه :

### 1-أ) شیوازی سوژه ییدا کردن :

له م شیوازه دا قسه که ر هه ولی به ده ست هینانی سوژ و خو شه ویستی جه ماوهر ده دات ، ئه میش بو مه رامی سیاسی قسه که ر ده گه رپته وه ، بو نمونه له کاتی هه لباژردندا لایه نی

دهسه لاتدار بۆ به دهستههينانى سۆزى جه ماوه ر خۆى به باوكى شه هيدان ئه ژمار ده كات ،  
ههروهها ئه م شيوازه هيچ ناخۆشى و نيگه رانييهك له نيوان قسه كه ر و جه ماوه ردا ناهيئايت .

### 1 - ب ) شيوازى وه سفى ( په سنى ) :

يه كيكه له شيوازه كاريگه ره كان ، چونكه ده توانييت بارى هه لچوون له جه ماوه ردا دروست  
بكات ، ئه ويش له ريگه ي وه سفكرده وه ، چ وه سفكردى كه سايه تيبهك بيت يان ناوچه يهك ،  
بيگومان قسه كه ر ده توانييت به وه سفكردى كه سايه تيبهك سۆز و هه لچوونى لايه نگرانى ئه و  
كه سايه تيبه به ده ست به ينييت ، واته به وه سفكردى كه سايه تيبهك ، جه ماوه رى كه سايه تيبه كه  
خۆشه ويستى و هه لچوونيان بۆ ئه و قسه كه ره زياتر ده بيت ، كه وه سفى كه سايه تيبه كه ده كات ،  
به هه مان شيوه وه سفكردى ناوچه يهك واده كات كه هه لچوونى خه لكى ناوچه كه بۆ قسه كه ر  
زياتر بيت . وه كوو ( چه مچه مال مه لبه ندى شه هيد و ئه نفال ، لانكه ي شۆرش و خه باته ) .

ليره دا قسه كه ر ستايشى خه لكى چه مچه مال ده كات ، بۆيه باسى چه مچه مال ده كريت به بابته  
باس ، چونكه چه مچه مال خاوه نى ژماره يه كى زۆرى شه هيد و ئه نفال كراوه ، زۆربه ي دانشتوانى  
ئه م ناوچه يه خه لكى خه بات گيرن و هه ميشه له سه نگرى پيشه وه ي خه بات و به رگريكرن له  
خاك و ميلله تياندا بوون ، به م باسكردنه قسه كه ر ده توانييت كاريگه رى له سه ر جه ماوه ر  
جيبه يئايت .

ده كريت ئاماژه به وه بدرييت ، كه له م شيوازه دا تاراده يهك زياده رپۆي تيدا ده كريت ، راده ي  
زياده رپۆيه كه ش به پيى بارودۆخ و قسه كه رى گوتاره كه ده بيت ، ئايا قسه كه ر تاچه ند  
زياده رپۆي ده كات ؟ واته به پيى سروشتى قسه كه ره .

كه واته شيوازى وه سفكردى پشت به و سيفاته ده به ستيت كه كه سايه تيبه كان يان ناوچه كانى  
پيده ناسرپته وه ، به لام هه نديكجار زياده رپۆي له و وه سفانه دا ده كريت كه ئامانج لى وروژاندنه .  
شيوازى نهرم چه ند شيوازيكى ترى هه يه به لام له به ر پيويستى ئه م تويزينه وه يه ته نها شيوازى  
ئاماژه پيكره به پيويست ده زانرييت .

### 2) شيوازى توند ( رهق ) :

ئه م شيوازه پيچه وانه ي شيوازى نهرمه ، چونكه قسه كه ر په ناده باته به ر به كارهيان  
هه نديك وشه و دهسته واژه ي توند ، كه رهنگه به كارهيان توند وتيزى لى بكه ويته وه ،  
قسه كه ر مه به ستيتى به ده رپيى توند كار له جه ماوه ربكات جا چ بۆ ئه نجامدانى كاريك يان  
دووركه وتنه وه لى و ئه نجام نه دانى ، له ريگه ي ئه م شيوازه وه قسه كه ر ده يه وييت كاريگه رى  
له سه ر جه ماوه ر دابنييت ، ئه م شيوازه له گه ل زمانى شه ر يه كده گريته وه . ( هه نديكجار  
قسه كه ر له ئه نجامى هه لچوونى بارى ده روونيدا په نا ده باته به ر به كارهيان ئه م شيوازه له  
ده رپيىندا ، مه به ستى برينداركردنى به رانبه ره ( گويگر ) ، ده يه وييت له ريگه ي

دەربرپنەکانییەو و ئەو تەنگەژە دەرونییەیی هەیه تی بەرانبەر (گوێگر) دەربرپنە (هێمن) عبدولحەمید شەمس، (2006 : 108))، هەرۆهەا هەندیکجار قسەکەر لە هەندیک باردا ، وەکو لە کاتی هەلبژاردن یان لە کاتی ناکوکیەک ، پەنابەتە بەر هەندیک دەستەواژە ی توند ، کەواتە شیوازی توند بۆ کاریگەری دانانە. بۆنموونە لە کاتی کیشەکانی نیوان هەریمی کوردستان و بەغداد ، هەریم پەنا دەباتە بەر بە کارهێنان هەندیک دەربرپنە کە تیایدا هەست بە توندی و دژایەتی کردن دەکرێت (بەروانە (253)).

(253) (گەر بەغداد پابەند نەبێت بە رێکەوتننامەکەیی لەگەڵ هەریم و بودجەیی تەواوەتی نەنێرێت ئەوا هەریم سەربەخۆ و بێ گەڕانەو بەغداد نەوتی خۆی دەفرۆشێت). (4/20 : 25/4/2015 : kurdistan tv) شیوازی توندیش جوێکی سەرەکی هەیه کە فرماندانە :

## 2 - أ) شیوازی فەرماندان :

شیوازییەکە لە شیوازهکانی فەرماندانی توند (پەق) ، لەم شیوازهدا کاری دەربرپنەکان لە شیوازی فەرماندا دەبێت ، فەرماندانی یان پاستەوخۆ و ئاشکرادەبێت یا نا ئاشکرا و ناپاستەوخۆ ، لەم شیوازهدا قسەکەر فەرمان بە جەماوەردەکات ، بۆ ئەنجامدانی کاریک ، یان نەکردنی (بەروانە (254)).

(254) مسعود بارزانی : " دەبێت حکومەتی عێراق پابەندی رێکەوتننامەکە بێت " .  
( kurdistan tv : 25/4/2015 : 8: 20 pm )

لێرەدا دەبینین کاری ( دەبێت ) لەسەرەتای دەربرپنەکەدا هاتوو ، لە پێناو هێزدانە بۆ ئەنجامدانی کارەکە و کاریگەری دانان.

## یەكەم/ شیوازی فەرماندانی ئاشکرا :

لەم شیوازهدا کاری دەربرپنەکان لەشیوەی فەرماندانە ، وەکو ( پارێزگاری لەگەل و میلیەتی خۆتان بکەن ) .

## دوووەم / شیوازی فەرماندانی نااشکرا :

لەم شیوازهدا قسەکەر بەشیوەیەکی ناپاستەوخۆ و بە فۆرمیک ، کە کاری دەربرپنەکە فرماندان نییە ، داوای ئەنجامدانی کاریک لەگوێگر دەکات . کاری ئەم شیوازهیی فەرماندان بە زۆری لە کاری پانەبردووی دانانییە (بەروانە (255)).

(255) مسعود بارزانی : ( نابێت بەیڵین دوژمنانی گەلی کورد ئارامی ولاتەکەمان بشیوینن ) .

هاوولاتییان دهکات که هاوکاری یه کتر بن بۆ پاراستنی گهل و خاک و میلله ت .  
(kurdistan tv : 15/2/2015/ 12:00pm) ، له م نموونه یه دا قسه که ر داوا له

## 2 - ب ) شیوازی ترس ( تۆقاندن ) :

شیوازی ترس که بواریکی کۆمه لایه تییه ، مه به ست لیتی سله مینه وه ، یان نه کردن و واز هینانه له کاریک ، واته قسه که ر له گوتاره که یدا جه ماوهر به بابه تیکی دیاری کراو ده ترسینیت ، جا ئامانجی کردنی کاریک بیّت یان نه کردنی جه ماوهر له ئه نجامه که ی ئاگادار ده کاته وه ، واته له شیوازی ترسدا ئاگادار کردنه وه و هۆشدار ی تّیایه ، ( برونه (256 ، 257 )) (256).  
( گهر هه ولنه دهین سه رکه وتوو نابین ) .

(257) ( نابیت حه یدهر عه بادی به ریگه که ی نوری مالیکیدا بروت ) : ( zagrostv )

8/6/2015 : 9:40 pm

دیاره لیڤه دا قسه که ر ده یه ویّت ئه وه ده ربیڤیّت گهر عه بادی به هه مان ئه و سیسته م و کارنامه نی که له سیاسه تی مالیکیدا بوونی هه بووه ده ره ق به کورد بگریته بهر ، ئه وا ماوه ی حوکمرانییه که ی عه بادیش غه رقی کیشه و مملانیی سیاسی و تائیفی ده بیّت و ئه مه ش خزمه ت به بهر ژه وه ندی گشتی ناکات .

## 3 ) شیوازی راسته وخۆ :

له م شیوازه دا به کارهینان هه ردوو جیناوی ( من ) بۆ قسه که ر و ( ئیوه ) بۆ گوئیگر، زیندویتی و کارابوون و چالاکییه کی زیاتر به گوتار ده دات ، هه روه ها زیاتر راستی به گوتارده به خشیت ، ئه م شیوازه زیاتر له گوتاری رادیۆ و ته له فزیۆندا دا ده بینریت ( برونه (258 ، 259)).  
(258) (کۆمه لیک ئه رکمان خسته سه ر شانی ئیوه ، به لام من سه ربه رزم که له حزوری ئیوه دام و خه لکی ئه م ناوچه یه شاییه نی زۆر له وه زیاتره ) .

(259) ( ئیمه له ده سه لات بوینایه له ماوه ی نیو رۆژدا ئه نجامده ری ته قینه وه که مان ئاشکرا ده کرد ) . ( Knn : 21/7/2015 : 11:15pm ) ، له م نموونه دا به کارهینان جیناوه کانی ( من ، ئیوه ) ، رۆل له پازیکردن و کاریگه ری کردنه سه رجه ماوهر ده بینیت ، چونکه هه روه کو ئاماژه ی پیدرا ئه م جیناوانه کارابوون و زیندوبوون و چالاکی و راستی زیاتر به گوتاره که ده به خشن . واته یه کیک له تاییه تمه ندییه کانی ئه م شیوازه به کارهینان ئه م جیناوانه یه .

## 4 ) شیوازی زیاده رۆیی :

له م شیوازه دا ده ربیڤینی زۆرتین زانیاری به های زیاتر ده دات به بابه ته که و بابه ته که مه زنتر ده کات . واته گوتاریبیژ په ناده باته به رده ربیڤینی زانیاریه کی زۆر له پینا و پازیکردنی جه ماوهر و به ده سه تهینانی متمانیه ی جه ماوهر .

له بهرئوهی ئه و شیوازانهی که ئاماژهیان پیدرا له گوتاری سیاسیدا به کارده هیئرین ، خودی ئامانجی گوتاری سیاسیش ورژاندن و پازیکردن و کاریگری کردنه سهر جه ماوهره ، بویه ئه م شیوازانهش بو ئه و مه به ستانه به کارده هیئرین . له بهر ئه وهی له گوتاری سیاسیدا ئه و ئامانجانهی هه ن ، ئامانجه کانیش له ریگی کومه لیک که ره سته ی زمانی و نازمانییه وه ده بیئت که پییان ده وتریئت ( سمبول ) ، چونکه گوتاری سیاسی ده ربپی واتایه کی لیله ، به پیویست ده زانریئت ئاماژه به سمبولی لیلی ( ته مومژی ) و ( سمبولی ترساندن ) بدریئت ، واته سیاسه تمه داره کان سمبوله کان بو جیبه جیکردنی ئامانجه کانیان به کارده هیئن ، خودی سمبوله سیاسییه کانیش بریتییه له یه که زمانیه کان ( وشه ، کردار ) و یه که نازمانیه کان ( وینه ، پروداوه کان ) ، که کاریگرییان له سهر هه ست و سۆز ورژاندن هه یه .

هه ر که سایه تییه ک پۆلیکی باش ( ئیجایی ) له ئاوه دانکردنه وه و ئازادی و به خته وه ری ژیان تاکه کانیدا بینی ئه و ده توانیئت بیئت به سمبول بو و میله ته که ی . بۆنموونه ( عبداللا ئۆجه لان ) سمبوله بو بهرگریکردن له مافی کوردانی تورکیا و به ده ست هیئانی مافه کانیان .

### 2/2-2-10) سمبوله لیله کان ( ته مومژاوییه کان ) ؛ \*

مه به ست له به کارهیئان ئه م جۆره سمبوله ئه وه یه که سیاسه تمه داره کان بو ئه وهی خه لک و لایه نگرانی له ده ست نه دات ، پوو به پوو ی گرفت نه بیته وه ئه و هه ولده دات ئه م سمبوله به کاربه یئنیئت ، چونکه ئه م سمبوله خاوه ن چه مکیکی ناروونه و لیکدانه وهی جۆرا و جۆر هه لده گریئت ، بۆنموونه حکومه ت له کاتی بوونی کیشنه یه کی وه کو که می به نزیان یان کیشنه ی یه که ی نیشه جیبوون په نا ده باته بهر ئه م جۆره ی سمبوله کان ، تاوه کو وای پیشان بدات که حکومه ت خه مخۆری میله ته که یه تی و هه ولی چاره سه رکردنی کیشنه ی چینیکی دیاریکرا و هه ژاری میله ته که ی ده دات ، به لام له واقیعه ا ته نها بو هه لئه تاندن و ئارامکردنه وهی خه لکه له کاتیکی دیاریکراودا .

### 2/2-2-11) سمبوله کان ترساندن ؛ \*

له م جۆره دا حکومه ت په ناده باته بهر ئه و سمبولانه ی که خاوه ن واتایه کی ترسینه ر و لای هاوولاتییان هه لگری واتای سه رکوتکردن و چه وساندنه وه ن ، بۆنموونه پرژیمی به عس بو ترساندنی هاوولاتیانی عیراق سمبوله کان ( قوات خاصه ، أمن ، مدیریه عامه ، تحدی ... هتد ) به کارده هیئا .

ده کریئت ئه وه بخریته پوو ، که هه ندیکجار ئه م سمبولانه دلله پاوکئی لای جه ماوهر دروست ده که ن ، بۆنموونه یاسای حوکی عورفی ، که بو حاله تی کوتوپری کیشنه کانه و حکومه ت بو

كۆنترۆل كوردنى ئاسايشى ولات دهرىده كات ، دلّه پراوكى لاي تاكه كانى ولات دروستده كات .  
به هه مان شيوه ياساي حكومى عورفى له سه رده مى پزىمى به عسدا به شيوه يه كى به رچا و به  
كارده ات و هاوولاتييانى تووشى دلّه پراوكى كردبوو.

---

\* بۆزانيارى دهر باره ي سمبوله كان بپوانه ، عبدالواحيد مشير دزه يى ، شيرزاد صه برى عه لى ، زمانه وانى  
سياسى ، 2013 .

1/3) پارى يه كه م / پوونى واتاى

1/3 - 1) چه مكى واتا :

ليكۆلينه وه له چه مكه كانى زانستى زمان به گشتى و ئاستى واتاسازى به تايبه تى ئالۆزه  
و خاوه نى فره ليكدانه وه ن ، دياره ئه مه ش بۆ ئه و هۆ كاره ده گه رپيته وه ، كه چه مكه كانى ئه م  
ئاسته له سه ره تاى په يدا بوونيه وه ، كه وتوونه ته به ر تيشكى ليكۆلينه وه ي زانكا نى ئه م ئاسته  
(واتاسازى)، هه ر زانايه كيش به پيى ئه و تيوره ي له كاره كانيدا په يره وي كردووه بۆچوونى

خۆى بۆ ناساندن و جۆرى جياوازى ھەرچەمكىكى خستۆتە پوو ، چەمكى واتاش بە ھەمان شىوہ خاوەن لىكدانەوہى جياوازە ، بە پىويست دەزانرئىت ئاماژە بە چەمكى واتا بكرئىت . ھەر بۆيە باسكردنى واتا ھەك ئاستىكى سەربەخۆ و بەرجەستەبووى زمان ، بەر لە زمانەوانەكان جىگەى بايەخى فەيلەسوف ، يان ژيربئىژەكان بووہ ، ھەر ھەك سەرەتا مۆريس سالى ( 1938 ) باسى لەم ئاستە كردووہ ، مۆريس بە كاريگەرى Peirce لە ديارىكردنى ئاستى سيمانتيكدا سى رەھەند دەستنيشاندەكات :

( نيشانە ، شت ، كەس ) ( ( F. R. palmer , (1981 : 19 ) ، ( Evans and green , ) ، ( Geoffrey leech , (1996 : 38 ) ) ، ( 217 : 2006 ) ) ، بە شىوہ يەك كە ئەم پەيوەنديە سىانيە كە ( ھۆى نيشانە Sign vehicle ، ناونراو - شت Designatum ، ھەرگر Interpreter ) ن ، بنەماى سىميۆتيك Semantical Dimension Semiosis پىكدەھينن . ( ھەر ھەك ھەرچى پەيوەنديە دوانى ( نيشانە و بە كارھينە ) ھ بنەماى پراگماتيک Pragmatical Dimension Semiosis پىكدەھينئىت .

بەم پىيە مۆريس جياوازى سيمانتيك بۆ چەشنى پەھەندى پەيوەنديە كە دەگە پىنيئتەوہ ، بە جۆرىك لە سيمانتيكدا رەھەندى نيوان نيشانە و شتە ، بە لام لە پراگماتيكدا پەيوەنديە پەھەندەكە لە نيوان نيشانە و بە كارھينەردايە .

ھەك پىشتر ئاماژەى پىدرا ، لە بەرئەوہى چەمكى واتا لای زۆربەى زاناکانى ھەر زاستىك بۆچوونى لە بارەوہ خراوەتە پوو ، ھەر ھەك لە بەرگرنكى و پۆلى واتا لە زانستەكاندا بە تايبەت لە زماندا ، گەلئىك بۆچوونى جۆراو جۆر بۆ واتا كراوہ ، لەم تويژينەوہ يەدا ھەنديكيان دەخريئە بەرچاو :

1- ئەرستۆ : " واتا ويئناكردنە لە مئشكى مرؤفدا " ئەرستۆ سى شتى جياكردۆتەوہ ئەوانيش ( شتىك ، كە لە دونيا دەرەوہدايە ، ويئناكردن "التصورات" ، پاشان دەنگەكان ) . ( أحمد مختار : 1982 : 17 ) .

2- " واتا لىكدانەوہى ديوى ناوہوہى ھىمايە و ئەو كۆمەلە ويئە ھۆشەكئىيە كە بە وشە يان گوتن دەنوئىنرئىت " . ( عزمى اسلام : 1985 : 55 ) .

3- فيرس دەلئىت : " واتا برىتيە لە پەيوەنديە دەوروبەر " ( على زوين ، ( 1986 : 174 ) ) . واتە واتا بەوہ دەستنيشان دەكرئىت . كە لە كۆمەلئىك پەيوەنديە تىكچرژاوى دەوروبەر پىك دئىت .

4- " واتا برىتيە لە مەبەست و ناوہرؤكى ئەو ويئە ھۆشەكئىيە كە بە ھىما دەنوسرئىن يان بە دەنگ دەوترئىن " . ( گاليب حسين على ، ( 1998 : 26 ) ) .

دەكرئىت بوتريئ واتا : برىتيە لەو بىر و تىگەيشتنەى كە لە مئشكى تاكەكاندا بەرانبەر ھەر دەربىنيك ھەلگىراوہ ، لە رىگەى دەربىنى كەرەستە زمانىيەكانى وشە و پرستەوہ بىرەكان بۆ

بەرانبەر دەگوازىتەو. كەواتە كەرەستە زامانىيەكانى وەكۆۈ وشە و رىستە ھەرىيەكەيان دەبنە ئاستىك بۆ گوزارشتكردن لە واتا ، بۆيە ئاستەكانى واتا ئەمانەن :

### 1/3 - 2) ئاستەكانى واتا :

زاناكانى زمان لە دەستنىشانكردى ئاستەكانى واتادا بۆچوونى جياوايان ھەيە ، ئەمىش دەگەپتەو بۆ ئەوھى كە ھەر زمانەوانىك گزنگى بە يەكك لە كەرەستە زامانىيەكان داوھ وەكۆۈ دانەيەكى واتاى سەربەخۆ . ھەندىك زمانەوان پىيان وايە كە واتا لە خوار ئاستى وشەوھ دەست پىدەكات تا دەگاتە دانەى زمانى گەورەى وەكۆۈ ( وتار ، دەق ) ، بەلام ھەندىكى دىكەيان پىيان وايە كە ئاستى سەرەكى واتا ئاستى ( سىنتاكس ، سىمانتىك ، پراگماتىك ) ، ئەمىش بە گەرانەوھ بۆ ئەو بۆچوونەى كە وشە واتاى سەربەخۆى نىيە ، بەلكو بە ھاورىيەتى كرىدى لە گەل دانەى تردا لە پىكھاتەى گەورەترى وەكۆۈ ( فرىز ، رىستە ، وتار ، دەق ... ھتد ) دەگۆرىت و واتاى دىكە پەيدا دەكات .

بەشىۋەيەكى گشتى دوو ئاستى سەرەكى بۆ واتا دىارىكراوھ ئەوانىش : ( سىمانتىك ، تراطماتىك ) .

### 1/3 - 2-1) ئاستى سىماتىك :

ئەم ئاستە لە واتاى فەرھەنگى ھىما زامانىيەكان و پىكەوھەتەنى ھىماكان لە بۆتەى دروستەى گەورەترى وەكۆۈ فرىز و رىستە و پەيوەست بە رىزمانى زمانەكان دەكۆلىتەوھ . واتە واتاى دەرپىنەكان لەم ئاستەدا جگە لە ئاستى مۆرفۆلۆژى ، كە وشەكانى زمان دەگرىتەوھ ، واتا بەرئەنجامى نوسىن و دەرپىنى رىستەكانىشە .

بەنەماى واتا لە ئاستى سىمانتىكدا :

1- ھىما : زنجىرە دەنگىكى رىكخراوھ و وشە پاشان رىستە پىكدىنى .

2- دىارەدە : شتى دەرەوھ كە تەن و پوودا و شت و كەس پىكدىنى .

واتە سىمانتىك خەرىكى لىكدانەوھى واتايە لە چوارچىۋەى پەيوەندى ھىما بە تەنەكە و ئايا پەيوەندىيەكى راستەوخۆ و ناراستەوخۆ لە رىگاي بىرەوھ بەيەكەوھەيان دەبەستىت ، واتە پەيوەندى لە نىۋان رىزە دەنگەكە لە گەل ئەو واتايەى دەيگەيەنىت راستەخۆيە يان ناراستەوخۆ ، بۆ نمونە پەيوەندى نىۋان نوسىن و دەرپىنى دەنگە سروسىتيەكان راستەخۆيە ، بەلام لە چەندىن وشەى تردا وەكۆۈ ( ژيان ، چيا ، ھەوا ... ھتد ) پەيوەندىيەكە راستەخۆ نىيە ، بەلكو پەيوەندى بە رىكەوتنى تاكەكانى كۆمەلەوھ ھەيە لەسەر واتا پىدانى ئەو وشانە ، دەكرىت بوترىت واتاى سىمانتىكى لىكدانەوھى ھىماكانە لە چوارچىۋەى واتا باوھەكى ناو كۆمەل .

### \* 1/3 - 2-2) ئاستى پراگماتىكى :

ئەم ئاستە خەرىكى لىكدانەوہى ئەو دەربېرپىنانەيە كە لە زماندا ھەن ، بەلام ئاستى سيمانتيك و فەرھەنگى زمان ناتوانىت لىكدانەوہيان بۆ بكات ، بۆ لىكدانەوہى واتاى ئەو دەربېرپىنانە ( دەوروبەر ، كات ، بەشداربووانى ئاخوتن ) بەشدارى دەكەن ، ھەربۆيە پراگماتيک بە ( لىكدانەوہى واتا بە پىي دەوروبەر ) پىناسە دەكرىت . بە ئاوردانەوہ لەو بۆچونانەى سەبارەت بە چەمكى واتاى پراگماتيكى خراونەتەپوو دەگەينە چەمكىكى ھاوبەش ، كە (لىكدانەوہى واتايە پەيوەست بە دەوروبەر) .

### بنەماكانى واتا ئەم ئاستەدا :

لەبەر ئەوہى واتاى پراگماتيكى وەكوو پىشتر خراوہتە پوو لىكدانەوہى گوتنە لەپروانگەى بەكارھىنەرى ھىماكەوہ ، بۆيە پەيوەست دەبىت بە چەند بنەمايەكەوہ ، ئەوانىش : ( قسەكەر ، گوڭگر ، بابەت ، دەوروبەر) . ھەريەكە لە بنەماكانى ( قسەكەر ، گوڭگر ، بابەت ) لە  $(3^{-1}-1/2)$  پوونكراونەتەوہ ، ھەروہا بنەماى دەوروبەر لە  $(2/1-1-3-1)$  پونكراوہتەوہ .

### 3- 1/3 جۆرەكانى واتا

بە شىوہيەكى گشتى واتا دابەش دەبىت بۆ ئەم جۆرانەى خوارەوہ :

#### 1- واتاى فەرھەنگى denotative meaning :

ئەم جۆرە بە فۆرمى بنجى <<base form>> و واتاى << بنجى ، ھۆشەكى >> ناسراوہ ، لە فەرھەنگدا بەرامبەر ھەر دەربراوئىكى زمانى واتايەك تۆمار دەكرىت . ئەم جۆرەى واتا واتايەكى سەرھەكئىيە و لە جۆرەكانى ترى واتا كەمتر گۆراني بەسەردا دىت ، قسەكەرانى زمان لەسەر ئەم جۆرەى واتا كۆكن ، لەناومىشكى قسەكەرانى زمانەكەدا جىگىر و چەسپاوہ . ( بىستون ھەسەن ئەحمەد ، دارا حميد محمد ، ( 2014 : 207 )) .

#### 2- واتاى باركراو ( تويكە واتا ) connotative meaning :

كۆى ھەموو ئەو واتا زىدانە دەگرئتەوہ ، كە قسەكەر و گوڭگرى زمان بەدەر لە واتا بنجىكە ( كرۆكە واتا ) ، بۆ ھەردانەيەكى زمانى زىادى دەكەن . ئەم جۆرەش ( واتاى بىرەكى ، تىكەل ، شىواى لاوہكى ... ھتد ) دەگرئتەوہ .

#### 3 - واتاى ئىديۆمى Idiom meaning :

لەبە كارھىناندا زۆرجار قسەكەر مەبەست و واتايەكى دىكە بەدەربېرپىنيك دەبەخشىت ، كە جياوازە لە واتاى فەرھەنگى ، لەواتاى ئىديۆمىدا ، واتاى دەربېرپىنەكان لە واتاى دانە دانەى يەكە پىكھىنەرەكانيانەوہ دەستناكەوئت (بپروانە (240)).

(240) دارەكى لە پووحى دام ! واتا زىانىكى زۆرى پىگەياندم و ئازارىكى زۆرى پىگەياندم .

#### 4- واتاي گراماتيكي (ريزماني) :

رسته يه كيكه له دانه سهره كييه كاني واتا ، مه به ست له واتاي رسته واتا سيمانتيكيه كه يه تي ، كه تيايدا وشه دانه يه كي بنجي واتايه و به شيك له واتاي رسته له خۆده گريټ ، واتاي رسته ش ته نها به زانيني واتاي وشه كان به ده ست نايه ت ، به لكو گرنكي پيزكردني وشه كان كاريگه ري زوري به سهر واتاي رسته وه هه يه . ئه ميس به سهر (3) جوردا دابه ش ده بيت :

أ- ئه ركي : ئه و واتايه يه ، كه كه ره سه ته زمانيه كان به هؤي ئه ركه كانيانه وه له پي كه اته ي رسته دا وه ريده گرن .

ب- باسه مند : ئه م جوره ي واتا له ئه نجامي گوران كاري له پاش و پيشخستني كه ره سه ته كان له رسته دا به ده سه ته وه دين . بروانه : (260)

(260) محمه د قاپه كه ي شكاند ← ئه وه ده گه يه نيټ كه كه سيك ناوي ( محمه د ) و قاپه كه ي شكاند وه .

قاپه كه محمه د شكاندي ← واته شتيك شكاوه كه (قاپ) ه له لايه ن ( محمه د ) وه .

ج- ناوه پوك : رسته به پي ناوه پوك چه ند واتايه كه له خۆده گريټ . له و ناوه پوكانه :  
1- هه والي 2- پرسيار 3- هه سه ده ربرين 4- هه ست ورژاندين 5- فه رماندان 6 -  
رپاه راندين 7- جي خۆشكردين . ( محمه د معروف فتاح ، ( 1990 : ) .

5- **واتاي پراگماتيكي** : ئه م چه شنه واتايه به هؤي ده وروبه ره وه واتا كه ي وه رده گريټ وليكده دريټه وه ، يان ئه م ئاسه تي زمان له مه به ستي گوترا و نوسراوه زمانيه كان ، په يوه ست به كومه ليك بنه ماي نازمانيه وه ده كو ليټه وه به تايبه ت ده وروبه ر . بويه ده كريټ بو تريټ به شدارنه بووني راسه ته وخؤي << ده وروبه ر >> له ده قي نوسراو به تايبه تي وتاردا ، هؤكاره كه ي ئه وه يه ، كه زمان ده ربرينيكي ئالوزه و خوينه ري ئاسايي به دروستي مه به سه ته كاني بو شينا كريټه وه ، ( ئه گه ر پيشينه يه كي پراگماتيكي نه بيت . ده شيټ << ده وروبه ر >> به شيوه يه كي نا ديوار و شاراه له پشت دروسته ميتافوره كانه وه ده ربكه ويټ ، له كاتي كدا له ده قي گوتراودا ده وروبه ره كان ئاشكران ، بويه زانياري و رۆشن بيري ده بيته خالي به راورد كردني ده قي نوسراو / گوتراو . ( تريفه عومه ر ئه حمه د ، 2008 : 37 ) . واته قسه كه ره له كاتي ئاخاوتندا به كه ره سه ته ي زماني كه م واتاي زورتر ده رده برپيټ . سه باره ت به پيئاسه ي پراگماتيكي چه ندين بوچوون خراوه نه ته روو :

1- " واتای پراگماتیکی واتایه کی نائاساییه و پابهندی (چالاکى) و (بنه ما) یه و یاسا ده به زینى بۆ واتایه کی قولتر ، تا لیكدانه وه یه کی گونجاو بۆ رسته ناپه سنده كان بكریت ، بۆ ئه وه ی له گه ل ده و روبه رى گوتنه كه بگونجی " . Diane larsen . ( 77 : 1980 ) .

2- " واتای پراگماتیک له ده و روبه روه وه رده گیریت ، واتاکه ی له ده ره وه ی واتای وشه و رسته كانه و باس له زورشته ده کریت ، به لام به راسته وخوی ده رناپریت ، بۆیه زانیاری پیشتر گرنگییه کی زوری هه یه بۆ تیگه یشتنی ئه م جوړه واتایه " . (جمعه سید یوسف ، ) ( 20 : 1990 ) .

3- " پراگماتیک بریتیه له لیكۆلینه وه له مانای قسه كهر " . ( سازان په زامعین : 2005 : 32 ) .

ده کریت بو تریت هه ریه كه له واتای ( واتای فرهنگی ، واتای سیمانتیک (پیزمانی) ، واتای پراگماتیک ) رۆلی سه ره کییان هه یه له لیكدانه وه ی واتای ئه و ده رپرینه ی كه له سه رووی ئاستی وشه وه ن ، باسکردنی ئه م جوړانه ی واتا له م توپۆژینه وه له پیناو خزمه تکردنه به هه ردوو جوړی ( واتای پوون ، واتای لیل ) كه دواتر ئاماژه یان پیده دریت ، خودی ئه م جوړه واتایاناش ( واتای پوون ، واتای لیل ) یه کیکن له خاله جیا كه ره وه كانی واتای سیمانتیکى و واتای پراگماتیکى .

\* بۆ زانیاری زیاتر ده رباره ی پراگماتیک بپروانه ، تریفه عومه ره ئه حمه د ، 2008 . 37

### 1/3 - 4) پوونی واتایی :

ئه م جوړه ی واتا ئه و واتایانه ده گریته وه ، كه گوینگر بی گه پانه وه بۆ هه یچ هۆ کاریکى په وانه وه هه ست پیده كهن ، واته ئه و واتایه یه كه له واتای فرهنگی وشه كانی زمان و پیزبوونیان به پئی یاسا پیزمانیه كان دیته به ره م ، پیزبوونی وشه كان ئاماژه به په یوه ندیی ئاسویی نیوان وشه و پیزه كان ده دات ، له چوارچیه ی دانه ی گه وره تر دا .

پروسه ی پیکهینانی دانه گه وره كانی زمان له ریگه ی پیزبوون و پیکهستنی ( كه ره سته كان پشت به ست به ره گه زه كانی رسته و ئه رکی پیزمانی رسته كان ، پیزده کرین ، پیزبوونی

که رهسته کان له زمانى کوردیدا به پى ئه رکی پزیمانی بو رسته یه که کاره که ی تیپه ر بیټ ( بکه ر + به ر کار + کردار ) . بو رسته یه کیش ، که کاره که ی تیپه په ر بیټ ریزبونه که به م شیوه یه ی لیډیټ ( بکه ر + کردار ) . واته ریزکردنی وشه کان کاریگه ر یی به سه رواتای پیکه اته که وه هه یه ، ( واتای ریزکردنیش که کاریگه ر ی پزیمانی ده گرته وه ، بریتیه له شوینی وشه که له پیکه اته ی رسته دا ) . ( Jean Aitichison : 1993 : 89 ) ، ( تالیب حسین عه لی ، 2014 ، 15-16 ) . ( وه کوو له 241 ) ده رده که ویټ . ئه و دوو رسته یه واتایان جیاوازه ، چونکه ریزبونیان جیاوازه .

به شیوه یه کی گشتی که رهسته کان ( وشه کان ) به دوو جوړ ریز ده بن :

1- ریزبوونی ضه سټاو : به گشتی ئه وه یه ، که رهسته کان پابه ندی ریزبونیان به پى یی یاساکانی پزیمان ، گوړینی شوینی وشه کان له رسته دا ده بیټه هو ی گوړینی واتای ئه رکی سینتاکسی رسته که و لیکدانه وه ی واتای که رهسته کان ده گوړیټ ( تالیب حسین ، 2009 : 38 ) . ئه م جوړه به زوری له جیناوه کانداه رجه سته ده بیټ ( پروانه 261 ) .

( 261 ) من ئه وم بینى .

ئو منى بینى .

2- ریزبوونی ئازاد : ئه م جوړه به زوری له وه که رهستانه دا به رجه سته ده بیټ ، که له رسته دا که رهسته ی سه ربارین ، واتا پاش و پیش خستیان کاریگه ر یی له سه ر گوړانی واتا نابیټ ( پروانه 262 ) .

( 262 ) ئازاد به ده ست نانى خوارد

ئازاد نانى به ده ست خوارد .

له واتای پروندا پیویسته ئه وه ی ده رده بردریټ ، ئه وه مه به ست بیټ ، جا جوړی رسته که هه رچییه که بیټ ( پرسپاری ، هه والی ، سه رسوپمان ، ... هتد ) ، ته نها ئه و واتایه ده گه یه نیټ که به راشکاوی گوتراوه و هیچ جوړه واتایه کی دیکه ناگرته وه و له چوارچیوه ی رسته ده رپراوه که ده رناچیټ . پیویسته بوټریټ گرفتیک که دیته به رده م پروونبوونی واتا له زمانى کوردی و زوربه ی زمانه کانداه بوونی دیارده ی ( هاویژی و فره واتاییه ) که له ( 5-1-1-1/1 ) ، ( 1-1-1-1/1 - 6 ) رونه رانه ته وه .

لیږده دا توپژهر هه ولده دات چه ند نمونه یه که له و گوتاره سیاسیه کوردییانه بخاته روو ، که واتاکانیان پروون و ئاشکران ، گوینگر به وه رگرتیان به ئاسانی تیده گات و بو لیکدانه وه ی واتاکانیان پیویست به گه رانه وه بو هیچ هو یه کی پروونکرده وه ی واتایى ناکات .

( 263 ) قوباد تاله بانى : " له چوار چیوه ی یاسادا ، داواى قهرزى دهره کیمان کردووه "

( 47 : 6 : 23 / 4 / 2015 / Nrt )

(264) وهزیری بهرگری ئەلمانیا : " بهردهوام دهبین له هاو کاری پێشمه رگه "

( Rudaw : 2015 / 10 / 27 : 12 : 12 pm )

(265) بی بی سی : ( Knn : 2015 / 10 / 28 : 12 : 20 pm )

" چوار لایه نه که دهیانه ویت پرسی سه روکایه تی له په رله مان یه کلایی بکریته وه "

(266) مسعود بارزانی : " چاره سه رکردنی کیشهی ئاواره کان پزگارکردنی ناوچه کانیا نه "

( Rudaw : 2014 / 11 / 9 : 7 : 05 )

له م گوتاره دا ده بینین واتا که ی پوون و ئاشکرایه و گوینگر به ئاسانی ههست به مه بهستی قسه که ر ده کات و لئی تیده گات .

(267) مسعود بارزانی : " شه پی دژی داعش شه پی دژ به تیرۆره "

( Nrt : 2015 / 11 / 9 : 6 : 50 )

واتای ئەم گوتاره پوونه ، چونکه لای گوینگران ئاشکرایه که داعش گروپیکی تیرۆرستییه ، بۆ تیگه یشتن له م گوتاره پیویست به گه رانه وه بۆ ده وروبه ری گوتاره که ناکات ، چونکه زانیاریی پیش وهخت ده رباره ی ئەو گروپه لای گوینگران هه یه .

(268) فواد حسین : ( Rudaw : 2014 / 11 / 9 : 7 : 05 )

" هیشتا زوه هه لسه نگاندن بۆ ئەدای حکومه ته که ی عه بادی به رانه ر هه ریم بکه یین "

(269) نیچیرقان بارزانی : ( Zagros tv : 2014 / 11 / 12 : 12 : 47 pm )

" بازرگانی کردن له گه ل داعش به هه موو پیوه ری ک خیانه تی نیشتمانییه "

ده بینین له گوتاری (263 تا 269) ده توانییت به ئاسانی له واتای گوتاره کان تیگه یین ، چونکه له وگوتاران ه دا هیه چ هۆکاریکی دروستبوونی لیلیی که له (1-2-2/3) ئاماژه ی پییده ده یین به کارنه هیئراوه ، هه روه ها گوینگر ده توانییت واتای گوتاره که له دانه پیکه یینه ره کانی گوتاره که وه هه لبه ینجییت بی ئەوه ی په نابه ریته بهر هۆکاره کانی پوونکردنه وه ی لیلیی ، که له ( پاری دووه می ئەم توپۆزینه وه یه دا ) ئاماژه ی پیدراوه .

2/3) پاری دووه م / لیلیی له گوتاری سیاسیدا :

1-2/3) لیلیی واتایی :

وه کوو پیشتەر ئەوه پوونکرایه وه لیلیی واتایی ، به و دیارده یه ده وترییت که وشه یه ک یان فریزیک یان رسته یه ک له زماندا هه لگری زیاتر له واتایه ک بییت ، له م لیلییه شدا دوو فاکته ری سه ره کی پۆل ده بینن ئەویش ( زمانی و نازمانی ) ن له (1-2-1-3-1-1) ، (1-2-1-1-3-2-1) ، (1-2-1-1-3-2-1) ئاماژه یان پیدرا .

لێلێ سیمایه که له سیماکانی ناردنی زمان ، په یوه ندیی به گوێگره وه ههیه نهك قسه کهر ، لێلێ کاتیك دیته کایه وه ، که واتا له بازنه ی ههسته وه بگوازیته وه بۆ بازنه ی ( الحدس ) درکردن ، واتا که ی یه کسه ر تیناگه یین ، ته نها به درکردنیکی راسته وخۆ نه بیته ، بۆ واتی وشه کان ده گه رپینه وه بۆ ئه وی تا واتا که یمان ده ست بکه ویته ، ئه و واتیانه ی له م جوړه دا ده ستمان ده که ویته له بازنه ی ههسته کاندایه ی لێلێیه کمان نایه ته پری ، به لام گه ر واتا کان بگوازینه وه بۆ بازنه ی ( الحدس ) ئه واپریگای لیکدانه وه ی واتیمان لیده گیریت و توشی لێلێ واتی ده بین . وه کو یشتر له  $(2^{-1}-2/1)$  ئاماژه به هۆکاری لێلێی زمانی درا ، لیره دا هه ولدراوه هۆکاری لێلێی زمانی له گوتهاری سیاسیدا به نمونه وه بخریته پوو :

### 2-2/3) لێلێی زمانی گوتهاری سیاسی :

به سه رنج دان له گوتهاره سیاسییه کوردییه کان ، ده گه ینه ئه وه ی ، که چه ند هۆکاریک هه یه ، وایان له گوتهاره سیاسییه کان کردووه ، که لیکدانه وه ی جیاواز و جوړا و جوړ له خو بگرن . لیکدانه وه ی جوړا و جوړ و جیاوازیش مانای گوتهاریکی لیل ده گه یه نیته ، لیره دا به پی نمونه کان هۆکاری لێلێی گوتهاره کان ده خه ینه پوو :

### 1-2-2/3) هۆکاره کانی لێلێی زمانی گوتهاری سیاسی :

#### 1-1-2-2/3) رۆلی جیناوه کان له دروستبوونی لێلیدا :

وه کوو پیشتر له هۆکاره کانی لێلێی له  $(2^{-1}-2/1)$  پوونکرایه وه ، هه ندیکجار به کاره ییان هه ندی جیناوه بیته هۆی دروستبوونی لێلێی (ته مومژی) له زماندا . بۆ نمونه له م نمونه ی خواره وه (ئه و\_ئه م) لێلێی دروست ده که ن . ده کریت بوتریته جیاوی (ئه وان) یش به هه مان شیوه ی (ئه و-ئه م) به شداره له دروستبوونی لێلیدا .

### 1-ئهو :

(270) فراکسیۆنی پارتی : ( Rozhana news : 2015 / 4 / 10 : 8 : 47 am )  
 " مالیکی سوپاسی ئه و لایه نانه ی کردووه ، که هاو کاریان کردووه له جی به جی کردنی ئه و پلانه و پشگیری کردنی له دژایه تی کردنی هه ریمی کوردستان ، هه ندیک که س و لایه ن به پیدانی زانیاری ده رباره ی دان به خۆداگرتنی خه لکی کوردستان به رانه رقه یرانه کان هاوکارم بوون " .

ئاشكرايه له م گوتاره دا ئاشكرانييه ، كه مه بهست له ( ئه و ) كام لايه نانانه يه ؟ ههروه ها مه بهست له ( ئه و ) كام پلاننه يه ؟ جگه له م هۆ كاره هۆكاري پراگماتيک پۆلى له دروستبوونی لیلی ئه م گوتاره هه يه . دواتر له ( 2/3-2-1-4 ) ده خريته پوو .

(271) ئه حمه د چه له بی : " ئه و لايه نه ی ده رگای هه ولیری بۆ سوپای عیراق کرده وه گه لی کورد نه بوو ته نها پارتيکی کوردی بوو ، به رپرسياره به رانبه ربه ميژوو ، چونکه هيئانی هيژ بۆ ناو نيشتيمان و بۆ به وو به وو بونه وه و سه رکوکردنی تاکه کانی نيشتيمان به هه موو پيوه ريک ده چيته خانه ی خيانه ته ی نيشتيمان ييه وه " . ( Rudaw : 2015/ 4/24: 5:15 pm ) .

له م گوتاره دا هيئانی سوپای عیراق بۆ ناو پایته ختی هه ري می کوردستان بۆ سه رده ميکی پيشتر ده گه پيته وه . هه رله بهر ئه مه شه كه به شيك له تاکه کانی ئه م کۆمه لگایه به هۆی كه می ته مه نيانه وه ئاگاداری کاتی ئه و پووداوه نه بوون ، به بيرهيئانه وه ی ئه و ميژوو له لايه ن ئه و كه سانه ی كه ئاگاداری کاتی پووداوه كه بوون يارمه تی ده رده بيیت بۆ ده سکه وتنی زانیاری ده رباره ی پووداوه كه ، بۆ يه زانیاری پيشينه هۆكاره بۆ په واندنه وه ی لیلی ئه م گوتاره ، دياره لي ره دا قسه كه ر مه به ستی گويگران به بکه رانی پووداوه كه ئاشنا بکات ، مه به ست له بکه ری پووداوه كه ش ( پارتي ديموکراتی کوردستانه ) .

(272) ده ميرتاش : " ئه وانه ی وتیان له تورکیا کيشه ی کورد نييه ، له ناوچه کوردن شينه کان ده نگیان نه هيئا " . (Nrt : 2015/ 6/7 : 10:20 pm)

لي ره دا جيئاوی (ئه وان) لیلی له م گوتاره دا دروستکردوه ، چونکه گويگر به ئاگا نييه له وه ی ، كه مه به ست له ( ئه وان ) کييه ؟ به لام ههروه کوو چۆن ئاماژه به وه درا ، كه ده وروبه ر هۆکار و پيگایه كه بۆ په واندنه وه ی لیلی بۆ به هاتنه ناوه وه ی ده وروبه ر نوسه ر درك به وه ده کات ، كه مه به ست له ئه وان ( پارته تورکييه کانی ناو تورکیا ) يه .

(273) پنتاگۆن : " مامه له له گه ل ئه و هيژانه ده که ين ، که له چوارچيۆه ی ياسادا پيکخراون " (kurdistan TV: 2015/6/24 : 9:10pm) .

لي ره دا ئه گه ر له بری جيئاوی (ئه و) ناوی ئه و هيژانه به يئرايه که له چوارچيۆه ی ياسادا پيکخراون ئه و لیلی دروست نه ده بوو ، به لام مه به ست له به کارهيئان جيئاوی ( ئه و ) دروخستنه وه ی مه ترسی و دروست نه بوونی ئاژاويه له نيوان هيژه کاندا ، دوورخستنه وه ی مه ترسی يه کيکه له ئامانجه کانی به کارهيئان لیلی .

(274) سه روکی په رله مانی کوردستان : " ئه و لايه نانانه ی ، که له ده ره وه ی په رله مان ده يانه ويیت پيکه وتن به سه ر په رله مان تيپه ر بيیت به هه له دا چوون ، ته نها په رله مان ده سه لاتی برياردانی هه يه و به ده ر له په رله مان هه ر پيکه وتن يکی ديکه هيچ خويندنه وه يه کی ياسای بۆ ناکريت " . (Nrt : 2015/8/22 : 8:6 pm) .

لێره دا گوێگر گهر ئاگاداری ده‌وربه‌ری گوتن نه‌بیت نازانیت ، جیناوی ( ئه‌و ) بۆ کام له لایه‌نه‌کان ده‌گه‌رێته‌وه ، به‌لام به ئاگاداریبوون له بارودۆخ و کاتی وتن وا له گوێگر ده‌کات که بزانیته‌ مه‌به‌ست له جیناوی ( ئه‌و ) کام لایه‌نانه‌یه . لێره‌دا نوسه‌ر به ئاگاداریبوون به کات و

بارودۆخی وتن ده‌زانیت ، که ئه‌ولایه‌نانه ( پارتی دیموکراتی کوردستان ، حیزبی شیوعی کوردستان ، بزوتنه‌وه‌ی ئیسلامی ، که‌مه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌یه‌کانه ) . واتا زانیاری ده‌رباره‌ی بارودۆخ و کاتی گوته‌که یارمه‌تی نوسه‌ر ده‌دات بۆ چنگه‌ستنی زانیاری ، ئه‌گینا خودی ئه‌م وتاره لێله ، چونکه بۆ تیگه‌یشتن لێی په‌نا بۆ ده‌وربه‌ر براوه .

(275) " ئه‌و نه‌فسه‌ی له ( 23 ) ی حوزه‌یرانی ئه‌مسالدا ویستی له په‌رله‌مانی کوردستان خۆی بسه‌پینیت له نیازی تیگدانی سازانه‌وه هه‌لقولابوو ، چونکه پیش هه‌مووان داوام له په‌رله‌مان و هه‌موو لایه‌نه‌کان کرد له‌سه‌ر سازان پیکه‌هون ، ئه‌وه به‌لگه‌یه له‌سه‌ر بۆ له‌به‌رچاوگرته‌ی تیبینی و ویستی هه‌موو لایه‌نه‌کان " .

( سه‌رۆکی هه‌ریم : Kurdistan tv : 2015 / 9 : 12: 9 :38 pm )

(276) " داوا له سه‌رۆکایه‌تی خولی داها‌تووی په‌رله‌مانی کوردستان ده‌که‌م له ژێر پۆشنای ئه‌و نامه‌یه‌ی ئاراسته‌ی خولی ئیستای په‌رله‌مانم کردبوو ، له‌ماوه‌ی که‌مه‌تر له سالیك بگه‌نه ته‌وافق له‌سه‌ر هه‌موواریکردنی پرۆژه‌ی ده‌ستوری هه‌ریم و ئالییه‌تی هه‌لبژاردنی سه‌رکایه‌تی هه‌ریم ، ئه‌و کات هه‌لبژاردنی سه‌رۆکیکی نوێی هه‌ریمی کوردستان ئه‌نجام بدریت ، ئه‌و ئه‌مانه‌ته‌ی له ده‌ست ئیهمه‌یه بدریت به هه‌ر به‌پێزیکه‌ی دیکه که متمانه‌ی گه‌لی کوردستان به‌ده‌ست ده‌هینیت " .

( سه‌رۆکی هه‌ریم : Kurdistan tv : 2015 / 9 : 12: 9 :38 pm )

له‌م دوو گوته‌ره‌دا به‌هه‌مان شیوه ده‌بینین جیناوی ( ئه‌و ) لێلی و ته‌مومژی دروستکردوه .

### 3- ئه‌وان :

(277) که‌مال که‌رکوکي : " ئه‌وانه‌ی خۆش‌حالین به پیکه‌ستنه‌وه‌ی هیزی پیشمه‌رگه با بی ده‌نگ بن " . ( Zagros tv : 2015 / 1/1 : 11:30 am )

لێره‌دا به هه‌مان شیوه نازانین ( ئه‌وان ) بۆ کێ ده‌گه‌رێته‌وه .

(277) شاناز ئیبراهیم ئه‌حمه‌د : " ئه‌وانه‌ی له ده‌نگدانه‌کانی په‌کیتی پۆلیان نه‌بوو ، مافی بریاردانیان له ناو په‌کیتیدا نییه " . ( Gk : 2015 / 3 / 18 : 8 : 30 )

له‌م گوته‌ره‌دا گوته‌ر بیژنایه‌ویت به‌پوونی ناوی ئه‌و که‌سانه‌ ببات ، که مه‌به‌ستیتی ، بۆ ئاماژه‌نه‌دان به ناوه‌کان په‌نا‌ی بردۆته به‌ر به کاره‌ینان جیناوی ( ئه‌وان ) ، چونکه نازانیت مه‌به‌ست له ( ئه‌وان ) کێه ؟ ئه‌م نه‌زانینه‌ش لێلی دروست ده‌کات .

(278) په‌کیتی نیشتمانی کوردستان " ئۆباله‌که‌ی به ئه‌ستۆی ئه‌و لایه‌نه‌یه که به ئه‌نجامدانی کاره‌که هه‌لساوه " . ( Knn : 2015 / 4/7: 8 : 47 pm )

دەرپرینی ئەم گوتارە لیللیهك لای گوئیگران دروست دەكات ، چونكه گوئیگر نازانیت  
مەبەست لە ( ئەو ) كییه ؟ ئەو لایەنە كامەیه كه ( ئەو ) ی بۆ دەگەرپێتەوه ؟  
(279) صلاح الدین دەمیرتاش : ( Gk : 2015/ 5/21 : 9:10 am )  
" ئەوانەى دەیانەویت تورکیا بکەنە یەك پەنگ هەمیشە دەخوریین "

لێرەدا جیناوی ( ئەوان ) دەگەرپێتەوه بۆ ئەو كەسانەى كه دەیانەویت هەولێ یەك پەنگی  
مەبەست (خستنه ژیر پکیفی یەك لایەنەوه ) دەدەن .

(280) نیچیرقان بارزانى : " ئەوانەى ئیستا داوا دەكەن سەرۆكى هەریم لە پەرلەمانەوه  
هەلبژیریت ، هەمان ئەوانەبوون داوایان دەکرد لە دەرەوهى پەرلەمان سەرۆك هەلبژیریت ،  
كه چى ئیستا بە پێچەوانەى بێرکردنەوه پیشوووانەوه بپاری دەدەن ، نازانین چیان دەویت " .  
( Rudaw : 2015 / 7 / 6 : 11: 20 pm ) .

بەهەمان شیوه نازانیت گوتارییژ مەبەستی لە ( ئەوانە ) كییه ؟ وهكوو ئاشكرايه مەبەست  
لە بە كارنەهینانى جیناوی ( ئەوان ) ئاشكرانه كردن و دیاری نەکردنى ناوه ، چونكه ئەركی  
جیناوی جیگرتنەوهى ناوه .

(281) بایدهمیر : " ئیمة دژی ئەوانەین كه دەیانەویت تورکیا بەرهو تاریكى ببەن ، جیاوازی  
نەژادی دروست دەكەن و خەلك بپتاوان دەكوژن " . Knn : 2015/7/28 : 10:40 .  
( pm )

وهكوو پێشتر لە شیوازهكانى دەرپرین لە (9-2-2/2) ژماره (3) ئاماژه بەوه درا كه  
جیناوی ( ئیمة ) زیندویتی و كارای و راستی بە گوتار دەدات ، جگە لە جیناوی ( ئیمة ) لەم  
گوتارەدا جیناویكى دیکە بە كارها تووه ، بەلام ئەو جیناوه ، كه جیناوی ( ئەوانە ) لیللیهك و  
شاردنەوهى واتاییهك بە گوتارەكه دەبەخشیت ، چونكه گوئیگرهكان نازانن مەبەست كییه ؟ .

(282) شاناز ئیبراهیم ئەحمەد : " " شەرمەزاربن ئەوانەى شەنگالیان پادەستی داعش کرد ،  
خەلكى شەنگالیان خستە ئەو بارو دۆخەوه و بە سەدان ژن و مندالیان توشى نەهامەتى و  
سەرگردانى کرد " . ( hawder news : 2015/8/1 : 12:50 am ) .

لێرەدا گوئیگران بەبى پەيوەست بوون بە زانیاری پێشینه ناتوانن بزانیان كه (شاناز ئیبراهیم  
ئەحمەد) لە بە كارهینان جیناوی ( ئەوان ) دا مەبەستی كییه ؟ بەلام بە هۆکاری کاریگەری  
پووداوهكان و وشیاى تاکهکانى كۆمەلگا و بەردەوام ئاگاداربوون لە پووداوهكان دەزانن ،  
كه مەبەست لە ئەوان كییه ؟

(283) سەلیم جبوری : ( Rudaw : 2014 / 11 / 5 : 11:20 am )

"ئەوانەى پيشتەر پرۆسەى سىياسىيان رەت دەكرده وه ، ئەمپۇ چالاكانە بەشدارن و  
هەولده دەن رۆلى كارىگەر و كارايان لە پرۆسەى ئاوه دنكرده و وزىندوكرده وهى و باشكردى  
ژيان و گوزەرانى خەلكىدا هەبىت "

ليرەدا ( ئەوانە ) لە برى ناوى ژمارەيه ك لايەن بە كار هاتوو ، كە ئامانج لىى ناو نەهينانە .  
(284) " من بەرژە وهندى نەتە وه كەم پيشت بەرژە وهندى خۆم دەويت ، نامەويت بىمە زۆرىك لە  
ئەوانەى كە بەرژە وهندى گشتيان هەيه لە ژيرە وه بەلام لەسەر وه بەشيوه يەكى دىكە  
دەردەكەون " . ( بەرھەم ئەحمەد سالىح : 26 : 8 : 7 / 11 / 2015 \ Nrt )  
(285) " ئەوانەى لەگەل پارتى نەيانھيشت بىم بە سەرۆك كۆمار ، ئىستە زمانيان بەرانبەربە  
پارتى دريژكردوو و ناتەبان و پەخنە لە بۆچوون و سىياسەتى پارتى دەگرن ، هەندىك برىارى  
پارتىيان بەلاوه ناپەسەندە " . ( سەرچاوهى پيشوو : 26 : 8 : 7 / 11 / 2015 \ Nrt )  
4- ئەم :

(286) بەرھەم ئەحمەد سالىح : " ھەريىمى كوردستان بەم شيوهى ئىستاي نامىنيتە وه ،  
پيويستى بە ھارىكارى و ھەماھەنگى ھەموو لايەنىكە ، لە پيناو سەقامگىرى نەتە وه " .  
( 6:35 pm : 17 / 7 / 2015 : Knn )  
لەم گوتارەدا دەبينىن ( بەم ) كورتكراو ( بە + ئەم ) گوتارىيژ بۆ ئاسان دەربىرەن بەو  
شيوه يە بە كارى ھيناو ، ديارە ليرەدا نازانىت مەبەست لە ( بەم شيوه يە ) چ جۆرە  
شيوه يەكە . بۆيە لىلىى دروستبوو .

### 3/2-1-2- رادە و دروستبوونى لىلىى :

وھكوو پيشتەر ئاماژە بەوھ درا ، كە لىلىى بەو پيىكھاتەيه دەوترىت كە زياتر لە واتايەك  
بگەيەنيت ، ئەگەر چى وشەكانى رادە چ لە گروپى كراو ( ھەموو ، گشت ، زۆر ... ھتد ) يان  
گروپى داخراو ( ھەندىك ، كەمىك ، تۆزىك ... ھتد ) بىت . ھەلگى واتاي گشت يان بىن ، بەلام  
لە پووى ناوھرۆكەوھ تەمومژىيان ھەلگرتووھ ، چونكە بەتەواوھتى رپژە يان ژمارە ديارى  
ناكەن . تەنانەت دەبنە شارەره وهى ناوى ئەو لايەنانەى ، كە بە دوايدا دىن ، ليرەدا  
ھەولده دريىت ھەندىك لە و رادانە بە پىى ئەو ناوھرۆكەى لە گوتارەكاندا ھەلى دەگرن بخرىنە  
بەرچاوو :

#### 1- ھەندى ( ھەندىك ) :

ھەندى ( ھەندىك ) دەبىتە ھەلگى واتاي رادەو بىر دەردەخات ، كە جۆرىكە لە جۆرەكانى  
گروپى رادەى داخراو .

(287) عەلى باپىر : " ھەندى كەس لە كوردستاندا وھكوو داعش بىردەكەنەوھ و خويان  
بەپاست دەزانن " . ( 7 : 15 pm : 18 / 4 / 2015 : Nrt )

لەم گوتارەدا نازانریت ژمارەى ئەو کەسانە چەندە ، کە گوتاربیژ مەبەستییى ، واتە لەم گوتارەدا پادە نادیارە .

(288) دەمیرتاش : " هەندیک لایەن بە دابەشکردنى پاره دەیانەویت لایەنگریان زیاد بکەن " ( Knn : 2015 / 4 / 27 : 8:25 pm ) .

گوتار بیژ دەیهویت بە شیۆهیهکی نائاشکرا ئاماژە بەو لایەنە بدات ، کە بە ئەنجامدانى ئەو کارە هەلەسن ، بە لأم بە لە بەرچاواگرتنى کاتى گوتارەکە دەردەکەویت ، کە ئەم گوتارە دەگەرپیتەووە بۆ سەرۆبەندى هەلبژاردنەکان لە تورکیا ، هەرۆهە کەسانى بە ئاگا لە پەوش و دۆخى تورکیا هەست بەو دەکەن کە مەبەست لە ئەو لایەنە کێیە ؟

(289) مسعود بارزانى : " هەندیک لایەن دەیانەویت شەپى ناوخۆ دروست بکەن " . ( Nrt : 2015 / 5 / 25 : 10: 00 pm )

لەم گوتارەدا دەبینین سەرۆکی هەریم نایەویت ئاماژە بە ناو و ژمارەى ئەو لایەنانە بدات کە مەبەستییى ، بۆ ئەم ئاشکرا نەکردنەش پەناى بردوۆتە بەر بە کارهینان وشەى ( هەندیک ) .

(290) ئومید خوشناو : " هەندیک لایەن گەر هەموو پۆستەکانى حکومەتى هەریمی کوردستانى بدەیتى پێى کەمە ، پێى وایە سەرۆهەرى و بە دەستەهینانى ئازادى بۆ گەل و نیشتمانی لە ژیر پەحمەتى ئەواندا بوووە و کەسى تر تیکۆشانى نەکردوو " ( Nrt : 2015/ 6/22 9:30 pm )

دیارە لێرەدا قسەکەر بەیارمەتى وشەى ( هەندیک ) بە مەبەستى دوورخستەووەى بەرپرسیاریتی دەیهویت هەندیک زانیاری بخاتە ژیر لێووە .

(291) لطیف نیرۆیى : " هەندیک لایەن دان بە دەسەلاتى پەرلەماندا نانین " . Rudaw : ( 2015 / 8 / 18 : 12 : 15 pm )

لێرەدا نازانریت ژمارە لایەنەکان چەندە ، هەرۆهە ئەولایەنانە کێن ؟ کە دان بە دەسەلاتى پەرلەماندا نانین . ئەمەش بۆ خۆى لێلێیە .

## 2- هیچ :

هەرچەندە وشەى ( هیچ ) لە رستەدا لە گەل مۆرفیمی ناکردن دەردەکەویت ، هەندیک لە زمانەوانەکان بۆچوونیان وایە گەیهنەرى واتای نەریکردن نییە ، بەلکو بەرجهستەکردنى واتای پادەیه ، لەم بارهیهووە ( حاتم ولایا ، (2000 : 54)) : دەلێت " وشەى هیچ ، وشەى پادەیه چونکە لەرووی واتاووە چەندیتی دەردەخات " .

بەلأم لەم تووژینهووەیهدا بە پێى ئەو نمونە گوتارانەى بەردەست کەوتوون ئەو دەردەکەویت ، کە مۆرفیمی ( هیچ ) هەردوو ئەرکى نەریکردن و دەرخستنى پادە یان بەرى چەندیتی دەگەیهنیت .

(292) یوسف محەمەد : " نامانەویت هیچ پیکهاتەیهک کوردستان بە جیبهیلێت " . ( Knn : 2015 / 4 / 2 : 8 : 24 pm )

مه‌به‌ست له به کار هینانی مؤرفیمی (هیچ) ئاماژه نه‌کردنه به ژماره و بری پیکهاته‌کان ، چونکه له کوردستاندا ژماره‌یه‌کی زۆر پیکهاته ده‌ژین ناتوانریت ناوی هه‌موویان بهینریت (293) فازل به‌شاره‌تی : " سورین له‌سه‌ر وه‌رگرتنی پۆستی قایمقامی هه‌له‌بجه گهر نه‌یده‌ن به‌ته‌مای هیچ نه‌بن له هه‌ولیر " . ( Rudaw : 2015/6/12 : 9: 50 pm )

له‌م گوتاره‌دا (هیچ) له‌گه‌ل (شت) هاتوو ، هه‌روه‌ها بکه‌ری کاره‌که دیار نییه ، که‌کی پۆستی قایمقام نه‌دات ، که‌وابی پاده‌ی (هیچ) به‌یارمه‌تی (ن) ی (نه‌یده‌ن) ، که ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بو ئه‌وان ناشزانریت ئه‌وان کییه ؟ وه‌کوو له (1-2-2/3) ئاماژه به‌وه درا که جیناوی (ئه‌و - ئه‌وان) لیلی دروست ده‌کات ، لیلیان له‌م گوتاره‌دا دروستکردوو .

(294) وته‌بیژی یه‌کگرتوی ئیسلامی کوردستان : " موزایه‌ده له هیچ حیزبیک قبول ناکه‌ین " . ( Nrt : 2015/ 6/22 9:30 pm )

له‌م نمونه‌یه‌دا وشه‌ی (هیچ) له‌گه‌ل (حیزب) واتا هه‌موو ئه‌و حیزب و لایه‌نانه ده‌گه‌یه‌نیت که گوتارییژ مه‌به‌ستیتی ، وه‌کوو (یوسف شه‌ریف ، (127 : 1999)) ده‌لێت " تاقه وشه‌یه‌کی پاده‌مان هه‌یه له‌گه‌ل مؤرفیمی نه‌ری به‌واتای هه‌موو دیت ، ئه‌ویش وشه‌ی (هیچ) ه " (یوسف شه‌ریف ، (127 : 1999)) .

(295) ئومید خۆشناو : " له هیچ که‌س قبول ناکه‌ین ده‌ستی چه‌وری خۆی به‌ ئیمه‌دا بسپری " . ( Nrt : 2014/8/18 : 3:20 pm ) .

لێره‌دا پاده‌ی (هیچ) له‌گه‌ل (که‌س) بو نه‌فیکردن نییه ، به‌لکوو ئامانج لیلی داپۆشینی ژماره‌ی ئه‌و لایه‌نانه‌یه که گوتارییژ مه‌به‌ستیتی ، وه‌کوو (تارا موحسین ، (112 : 2004)) باس له (هیچ ، هیچ که‌س ، هیچ شتیك) ده‌کات ، " ئه‌م وشانه ناوی جیناوی نه‌فییان لێنراوه ، له پاستیدا جیناوی نین ، چونکه جیی هیچ فریزیکی ناوی ناگرنه‌وه ، به‌لکوو وشه‌ی پاده‌ن " (تارا موحسین قادر ، (112 : 2004)) . پاشان ئاماژه به‌ وشه‌کانی (هیچ که‌س ، هیچ شتیك) ده‌دات و ده‌لێت : " له وشه‌یه‌کی پاده‌ی (هیچ) له‌گه‌ل (ناویك یان شتیك) پیکهاتوه " . (هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو : 112) .

(296) فراکسیۆنی یه‌کگرتوو ئیسلامی کوردستان : " هیچ لایه‌نیک داوای دواخستنی دانشتنی ئه‌م‌پری په‌رله‌مانی نه‌کردوو " . ( Nrt : 2015 / 8 / 19 : 2:00 am )

به‌هه‌مان شیوه‌ی گوتاری پێشوو پاده‌ی (هیچ) له‌گه‌ل ئامرازی (یک) بونه‌ته هۆی لیلی گوتاره‌که ، چونکه گوێگر نازانیت مه‌به‌ست له (هیچ لایه‌نیک) کییه .

(297) سه‌لیم جبوری : " نابیت هیچ لایه‌نیک به‌شدار له‌پروسه‌ی سیاسی میلیشیای چه‌کداری هه‌بیت " . ( Rudaw : 2014/ 11/ 5: 11:15 am )

لەم گوتارەدا وشەى ( هێچ ) لەگەڵ ئامرازى نەناسراوى ( يک ) کە دواتر ئاماژەى پێدەدریئ لێلێیان دروست کردوو ، چونکە وشەى ( هێچ ) هەلگری واتای هەموو لایەنە نەناسراوەکانە .

(298) مسعود بارزانى : " هێچ کەسێک ناتوانێک هێچ بپاریک سەبارەت بە داها تووی کورد بەدات " . ( Zagros : 2014 / 11 / 19 : 12 : 00 pm )

لێرەدا گوتار بیژ دەیهوئیت بەرپەرچى ئەو کەسانە بەداتەو کە دەیانەوئیت سەبارەت بە دۆزى کورد بپاریبەن ، بى ئەوێ ئاماژە بەناو و ئەو بپاریانە بەدات کە کەسەکان داویانە .

(299) مسعود بارزانى : " داعش لەگەڵ هێچ پزیمیکى تری عێراق بەراورد ناکرێ کە شەرمان لەگەڵی کردوو " . ( Zagros : 2014 / 11 / 19 : 12 : 05 pm ) .

بارزانى دەیهوئیت ئەو بلیت کە لەگەڵ پزیمەکانى تری عێراق بە شەرپهاتوون ، بەلام ئاماژەى بە ژمارەى ئەو پزیمانە نەداوە ئه ویش لە پێگەى بە کارهینان وشەى ( هێچ ) .

### 3-هەر :

ئەم جۆرەى رادەش وەکوو رادەى ( هێچ ) ( هەندى - هەندىک ) ، بەهەمان شێوێ بپ و ژمارە دیارى ناکات . ئەگەر قسەکەر زانیارى دەربارەى بابەتى قسە لەسەر کراو نەبوو، دەتوانیئ ئەم مۆرفیمە بە کار بهینئیت .

(300) زەعیم عەلى : " هەر لایەنێک پێگەر بیئ لە بەردەم پێکخستنهوێ هێزى پێشمەرگە بەر پرسیار دەبیئ لە بەردەم میژوودا " . ( Knn : 2015 / 1 / 2 : 1 : 50 pm )

لێرەدا دەبینین کە رادەى ( هەر ) لە گەڵ ئامرازى نەناسراوى ( يک ) گروپیک یان لایەنیک یان بەشیک لە کۆمەڵ جیا دەکاتەو .

(301) نوری مالیکی : " هەر هەولیک بدریئ بۆ دابەشکردنى عێراق دەریای خوینی لێدەکەوئیتەو " . ( Nrt : 2015 / 5 / 16 : 10 : 00 pm )

لەم گوتارەدا وشەى ( هەر ) لێلێی دروستکردوو ، چونکە ئاماژەى بەو هەولانە نەداوە ، کە چ جۆرە هەولیکە ؟ ئایا هەولێ ناوخۆییە یان هەولێ دەرەکی ؟

(302) عەلى باپیر : " هەر لایەنێک زیاتری لابیئ ، دەبیئ زیاتر ببەخشئیت " . Nrt : ( 2015 / 8 / 30 : 8 : 05 pm )

رادەى ( هەر ) لەگەڵ ئامرازى ( يک ) و پراگماتیکیش هۆکارى لێلێی ئەم گوتارەن ، چونکە ژمارەى ئەو لایەنانەى کە زیاتریان ( دەسەلاتى زیاتر ) لایە ، نەزانراوە ، لێرەدا گوتاربیژ مەبەستى دوو حیزبى دەسەلاتدار ( پارتى دیموکراتى کوردستان ، یهکیتی نشتیمانى کوردستان ) . ه .

3-1-2-2/3 دروستبوونی لێلێی بەهۆی ئامرازى نەناسراوى ( يک ) هوه :

دەكریټ ئاماژە بەو بەدریټ كە ئەم ئامرازە پۆل لە دروستبوونی لێلیدا دەبینیت ، چونكە كە دەچیتە سەر فریزیكى ناوی لە پووی چەندیټییەو نەژمارە و نە پیاوانە ھەروەھا ئاماژە بە ناویش ناكات . ئەم ئاماژەنەكردن و دیارینەكردنە و دەبیټە ھۆی لێكدانەوھى جۆراو جۆر ، لێكدانەوھى جۆرا و جۆریش خۆی لە خۆیدا پێگای دروستبوونی لێلێیە . دەكریټ بوټریټ كە ئامرازى ( ێك ) جگە لەوھى كە نەناسراوى دەردەخات ، لە نمونەكاندا ھەست بەو دەكریټ كە ئەم ئامرازە بەشێك لە پادە دەردەخات . دەكریټ جگە لە ئەركى نەناسراوى ئەركى دیکەى وەكوو پیشاندەرى بەشێك لە پادە تەماشابكریټ .

(303)سەفین دزەیی : " ھەریمی كوردستان پێویستی بە خەلكانیك نییە ، كە میژووی خۆیان دەسەلمینن ، ئەوان لە كوئى بن ئارامى و دیموكراتى لەوێیە " .  
( Nrt : 2015 / 4 / 24 : 4 :25 pm )

وەكوو دەبینریټ ( ێك ) ئاماژە بە برێك ناو نادات ، لێرەدا وشەى ( خەلكانیك ) پێكھاتوو لە :  
ناویكى گشتى + ان + ێك = ناویكى گشتى نەناسراو .

واتا ئاماژە بە ژمارەیهك ناو نەدراو ، كە لە یەك زیاترە ، ئەم ئاماژە پێنەدانەش بەھۆی بە كارھینان مۆرفیمی نەناسراوى ( ێك ) دەبیټ .

(304)ئومید موحسین : " وەزیریكى پێشوو وەزارەتى پێشمەرگە ھەرەشەى لە دادوهرێك كرددووە " .  
( Nrt : 2015 / 4 / 28 : 1: 05 am )

وەكوو ئاماژەى پێدرا ئامرازى ( ێك ) دەچیتە سەر ناو ، لێرەدا ئامرازى ( ێك ) وایكردوو نەزانریټ ئەو وەزیرە كێیە ؟ ھەر بۆیە جۆرێك لە لێلێی ھیناوتە ئاراو ، ھەروەھا وشەى ( پێشوو ) یش نازانریټ كە وشەى پێشوو بۆ كام كات دەگەریتەو ئایا مەبەست لە سالیكە یان 10 سال ؟ ھەربۆیە گوتارەكە لێل و تەم و مزاویە .

(305)پەرلەمانتاریك : " بەھەلە وەرگیڕانى یاسایەك بە مەبەست بوو " .  
( Knn : 2015 / 5/ 12 : 8: 12 pm )

ئامرازى نەناسراوى ( ێك ) چەند ئەلەمۆرفیكى ھەیه ، ( یەك ) یەكێكە لە ئەلەمۆرفەكانى ( ێك ) ، دەكریټ بوټریټ خودى ( یەك ) یش لێلێی دروستكردوو ئایا مەبەست لە ( یەك ) ئامرازى نەناسراویە یان مەبەست تەنھا ژمارە ( 1 ) ، ھەرچەندە لەناو ئامرازى نەناسراویدا ئاماژەیهك ھەیه بۆ تاكیەتى ( ێك ) ، بەلام گەر مەبەست تەنھا ( 1 ) بوايە دەتوانرا گوتارەكە بەم شیوھە دەربەرپایە .

بەھەلە وەرگیڕانى یەك یاسا بەمەبەست بوو .

ھەرچەندە گەر گوتارەكە بەمشێوھەش دابریژرایە ھەر گوتارەكە لێل دەبوو ، چونكە بى گەرانەو بۆ زانیارى پێشوخت و دەورووبەرى گوتنەكە نەماندەزانى مەبەست لە كام یاسایە ؟

(306) ئومىد خۇشناو : " كاتىك لەسەر سازدانی دەستور و ھەنگاۋەكانى دەستور دەچىنە پېشەۋە لايەننىك دەيەۋىت تىكى بدات " . ( Nrt : 2015 / 6 / 15 : 11 : 26 pm ) .

(307) ئومىد خۇشناو : " فراكسىيۆنىك دىت تاك لايەنە پوۋە سايد بۇ بابەتتىك دەپوات " ( Nrt : 2015 / 6 / 15 : 11 : 26 pm ) .

لە ھەردوۋ گوتارى ژمارە ( 275 ) ( 276 ) دا ( 3 ) جار ( يىك ) بە كار ھاتوۋە لەۋ بە كارھىنانەشدا لەگەل ناۋ بە كار ھاتوۋە ، بوتە ھۆى ديارىنە كىردنى ناۋى ( لايەن ) ، ( فراكسىيۆن ) و ( بابەت ) .

(308) سالار عوسمان سەرنوسەرى گوڭقارى ھەۋلىر : " حىزىبىكى موعەيەن ھەندىكجار دەيەۋىت لە شەخسىەتى بارزانى بدات " . ( Nrt : 2015 / 6 / 17 : 7:31 am )

لىرەدا ئامرازى ( يىك ) دەبىتە ھۆ كارىك بۇ ديارى نە كىردنى ناۋى ئەۋ حىزبەى كە قسەكەر مەبەستىتى بېشارىتەۋە و ئاشكراى نەكات ، ئەم ئاشكرانە كىردنەش خۆى لە خۇيدا لىلىيە .

(309) كۆمپانىيائى نالیا : " بەرپرس و پەرلەمانتارىك ھەۋالى ناپاست لەبارەى پروژەكەۋە بلاۋ دەكەنەۋە " . ( Nrt : 2015 / 7 / 1 : 8: 20 am )

بە پىي پىساي زمانى كوردى بە بوۋنى دوۋ ناۋى لەدۋاى يەك ئامرازى ناساندن دەچىتە كۆتاي ناۋى دوۋەمەۋە ، لىرەدا بوۋنى ئامرازى ( يىك ) واىكردۋە گوڭگر بە دۋاى ناۋى نادياردا بگەرپىت . ھەروەھا نازانرىت پروژەكە چىيە ؟

(310) وشيار زىبارى : " ھەۋلىك ھەبوۋە بۇ ئەۋەى ھىچ برە پارەيەك بۇ ھەرپم نەنرىدرىت " ( Rudaw : 2015 / 7 / 29 : 11:00 pm ) .

ئەۋەى لەم گوتارەدا بەدى دەكرىت ئەۋەيە كە سى ھۆكار كار لەدروستبوۋنى لىلىيە ئەم گوتارە دەكەن ، ئەۋانىش ئامرازى نەناسراۋى ( يىك ) ، رادەى ( ھىچ ) لەگەل بگەرى ناديارى ئەم گوتارە ، چونكە ( يىك ) واى كىردۋە كە نەزانرىت ھەۋلەكە لەلايەن كىۋە بوۋە ؟ ھەروەھا رادەى ( ھىچ ) ىش بەھەمان شىۋە واى كىردۋە كە نەزانرىت ئايا ھىچ برە پارەيەك بەتەۋاۋەتى نەنرىدرىت يان برى ئەۋ پارەى نىردراھ چەندە ؟ ديارى نە كىردنى برىش دەبىتە ھۆى خىستەنە پوۋى بۆچوۋنى جياۋاز لە برىدا ، ئەۋ بۆچوۋنە جياۋازەش خۆى لە خۇيدا لىلىيە ، بۇ پەۋاندەنەۋەى لىلىيەكەشى پەنا دەبرىتە بەر زانبارى تەۋاۋ ئەۋ زانبارىيەنەش لاي بەرپرسانى بالان ، ۋەكوۋ پىشتر لە گوتارى سىياسىدا ئەۋە خرايە پوۋر كە زانبارى دروست لاي سىياسىيەكانە .

(311) محمد محمود مشهدانى : " فلانە لايەن ھەيە ، ھەموۋ ئىمتيازىكى ھەيە ۋ لە لايەن دەۋلەتتىكەۋە ھاۋ كارى دەكرى ، بەلام لايەنى تر ھەيە ھىچ ئىمتيازىكى نىيە ۋ كەس پشگىرى ناكات " . ( Gk : 2014 / 12 / 18 : 3 : 10 ) .

لەم گوتارەدا جگە لەوەی وشەى ( فلان ) ( لایەن ) لێلایان دروستکردوو ، ( يك ) یش پۆلى لە دروستبوونی لێلایەكەدا هەیه . بەورد بونەووە لەم گوتارە هەست بەو واتایە دەكەین كە مەشەدانى مەبەستى ئەوێهە كە شیعە لەلایەن ئێرانەووە پشتگیری دەكریت ، لەو پەرى خۆشگوزەرانیدان ، بەلام سوننەكان هیچ كەس پشتگیری و هاو كاریان ناكات .

### 3/2-1-4) پراگماتیک :

وەكوو لە ( 3- 1/3 ) ژمارە ( 5 ) ئەم جۆرە واتایە پوونكراووەتەو ، بەهۆی دەورووبەرەووە واتاكەى دیارى دەكریت ، بۆیه دەبینین لەگوتارى سیاسیدا چەندین نمونەى گوتار هەن ، كە ئەگەر واتاكانیان نەبەستینەووە بە دەورووبەر و هەندىك زانیارى پێش وەخت ئەوا ناتوانین لە واتاكەى بگەین ، وەكوو ئاشكرايه هەر گوتاریكى سیاسى بۆ تیگەپشتن لە مەبەستەكەى بێستینەووە بە هەندىك زانیارى دەرەووەى گوتارەكە ئەوا گوتاریكى لێلە و هۆكارى لێلایەكەش هۆكارى پراگماتیکیه .

پراگماتیک : بریتیه لە لێكدانەووەى دوور و نزیکى نیوان قسەكەر و گوێگر ، دوور و نزیکى زانیارى هاوبەش دەگریتەووە ، واتە تا نیوانى قسەكەر و گوێگر نزیك بن هەندىك زانیارى دەزانن و پێویستیان بە دەربرپنى كەمتر هەیه . بەلام گەر نیوانى قسەكەر ( لەپووى پەيوەندیان لەگەڵ یەك ) دوور بوو ئەوا هەموو زانیارییهك نازانن بۆیه پێویستیان بە دەربرپنى زیاتر دەبیت . ( عومەر مەحمود كەرىم ، ( 2009 : 179 ) ) .

یاخوود پراگماتیک بریتیه لە دۆزینەووە و هەلبژاردنى دەورووبەرى شیاو بۆ پستە و گوتن ، واتە گریدانى گوتن و دەورووبەر بەیهكەووە . ( سەرچاوهى پێشوو : 2009 : 178 ) .

دەكریت بوتريت لە لێكدانەووەى واتای هەرگوتاریكدا ، نوسەر پششت بەست بە زانیارى دەربارى دەورووبەرى گوتن و بارودخ و بوونى زانیارى دەربارەى بابەتى گوتارەكە شىكارى بۆ هەرگوتاریك دەكات .

( 312 ) محمد توفیق رهحيم : " نهوشیروان مستهفا به پوژ گورانە و بەشەو یهكیتی " .  
( Knn : 2015 / 1 / 2 : 1: 50 pm )

محمد توفیق رهحيم دهیهویت ئەووە بلیت كە لەلایەن كەسایهتیهكانى ناو یهكیتیەووە پەيوەندیی بە نهوشیروان مستهفاووە دەكەن ، كە یارمەتى دەریمان بیت لە چارهسەرکردنى كیشەكانى ناو یهكیتی .

( 313 ) مسعود بارزانی : " نههامهتى بۆ هیزی پێشمه رگهیه و دستكهوتهكهى بۆ خهلكانى تر " .  
( Rudaw : 2015 / 4 / 11 : 9 : 25 ) .

ئەم گوتارە دەگەرپتەو بۆ سەرۆبەندى ئەو كۆبونەوئەيەى لە فەرەنسا كرا، بەبەشدارى چەندان ولاتى جيهان ، كۆبونەوئەكە لەبارەى پووبەپووبونەوئەى گروپى تيرۆرستى داعش بوو ، تيايدا بانگهيشتى زۆربەى نوينەرانى جيهان كرا ، لەناويانىشدا نوينەرى حكومەتى عىراق تيايدا بەشداربوو كە حەيدەر عەبادى بوو و بانگهيشتى بارزانى نەكرا ، لەكاتىكدا پيشمەرگە شەپرى دژى داعش دەكرد .

(314) حەيدەر عەبادى : " دژى دابەشکردنى عىراقين ، لە بەرژەوئەندى ھەموو پيکھاتەکانى عىراقە لە چوارچيۆەى عىراقدا بمينەوئە " .  
( Nrt : 2015 / 5 / 12 : 4 : 30pm )

عەبادى نايەوييت بە راستەوخۆ و ئاشکرا بلپت لەگەل سەربەخۆى ھەريىمى كوردستاندا نين ، بەلگە بە ناراستەوخۆ و بەشاراويى ئەو مەبەستەى دەربەرپوئە ، ھەست کردن بەم واتايەش لە ئاکامى ئاگاداربوونە لە ( کات ، دەوروبەرى ) گوتنەكە . ئەم گوتارەى عەبادى دەگەرپتەوئە بۆ کاتى پشتگيرى کردنى حکومەتى ھەنگاريا بۆ سەربەخۆى كوردستان .

(315) حەيدەر عەبادى : " نابپت تيرۆرستان بکړينه ھۆکارىک بۆ گەيشتن بە مەرامەکان " .  
( Gk : 2015 / 5 / 15 : 10 : 10 pm )

مەبەست لەم گوتارە ئەوئە نايپت ولاتان گروپە تيرۆرستىيەکان بە تايبەتى گروپيىكى وەکوو داعش كە ئەندامەکانى لە خەلگى ھەموو ولاتان پيکھاتوون دروستبکەن ، بۆ ئەوئە دەست بە سەر سەرۆت و سامانى نەتەوئەکانى عىراقدا بگرن .

(316) ھەقال ئەبوبکر : " ھەموو کەس شايستەى ئەوئە بپپت بە سەرۆكى ھەريىم کەس لای ئيمە پيرۆز و بى بەدیل نيیە " . ( Nrt : 2015 / 5 / 16 : 10 : 00 pm )  
ليکدانەوئەى ئەم گوتارە بە پيى دەوروبەر و ئە و بارودۆخەى گوتارەكەى تيدا دەربەرپاوە دەمانگەيەنيئە ئەوئە ، كە ئەم گوتارە وەلامدانەى پارتى ديموكراتى كوردستانە ، كە باوهرپيان وايە تەنھا مسعود بارزانى شايستەى سەرۆكى ھەريىمە و ھيچ كەس بەدیلی ئەو نيیە .

(317) مەكتەبى سياسى پارتى ديموكرات كوردستان: " ھەر دەست دريژيەك بۆسەر بارەگاكانمان بەبى باج نابپت " . ( Nrt : 2015 / 10 / 9 : 11:48 pm )

لەم گوتارەدا جگە لەوئە كە وشەى ( ھەر ) ليلى دروستكردوئە ، بەلام واتايەكى زەقتەر لەم گوتارەدا بەدیدهكړيت ئەويش واتای پراگماتيكيیە ، گوتار بيژ دەيەوييت ئەوئە دەربەرپييت ئەو ھيرشانەى لە لايەن خۆپيشاندەرەنەوئە كرايە سەر بارەگاكانمان لە قەلادزى ، بە مافى خۆمانى دەزانين وەلاميان بدەينەوئە . ليئەدا باج دان بەواتای ( ھيرشکردنە سەر خۆپيشاندەرەن ) دپت ، چ بە بريندارکردن يان شەھيدکردن بپت . لە راستيدا دەكړيت بوترييت ئەم گوتارە پاساوە بۆ شەھيدکردن و بريندارکردنى خۆپيشاندەرەن .

(318) عبد الرزاق شەریف : " نەوشیروان مستەفا بۆ وینەگرتن ناچیتە دەروەوی ولات " .  
( Rudaw : 2015 / 10 / 12 : 9 :58 Pm )

بۆ تیگەشتن لەم گوتارە پێویستمان بە هێنانە ناوەووی دەرووبەری گوتن دەبێت ، بە گەرانهووە بۆ دەرووبەری گوتنیش دەگەینە ئەو واتایە ( کە نەوشیروان مستەفا بۆ قسەکردن لەسەر هەندیک پرس و هاتنە ناوەووی دەولەتانی تر بۆ یارمەتی دانی میلیلەتانی تر لە چارەسەرکردنی کیشەکانی نەتەووی کورد ) سەردانی دەروەوی ولاتی کردوو ، هەرودەها لە پووی پراگماتیکیشەو دەگەینە واتایەکی دیکەش کە هەوالدانە بەووی نەوشیروان مستەفا گەشتی بۆ دەروەوی ولات کردوو . یان سەرکردەیی تر هەیه بۆ وینەگرتن دەچیتە دەروە .

(319) داود ئۆغلو : " ئەم مانگە لەگەڵ شانیدیکی گەرەیی تورکی سەردانی بەغدا دەکەین " .  
( Kurdistan tv : 2014 / 11 / 9 : 11 :27 am )

لیڕەدا هۆکاری پراگماتیکی لیلیی دروستکردوو ، چونکە گەرکاتی قسەکردنە نازاریت مەبەست ( لەم مانگە ) چ مانگیکە .

(320) مسعود بارزانی : " پێشمەرگە هەر زوو هاوکیشەکی لە بەرژەوێندی هەریم گۆپی " .  
( Zagros : 2014 / 11 / 12 : 12 : 47 pm )

ئەم گوتارە جگە لەووی کە هەلگری واتای سەرکەوتنی پێشمەرگەیه ، واتایەکی دیکە لە خۆ دەگریت ئەویش ( پێشمەرگە توانی کەرکوک و ئەو ناوچانەیی کە کورد تێدا لاواز بوو ، بۆژیر دەسەلاتی خۆی بیگە پینیتەو ) ئەم گوتارە لەو کاتەدا بوو ، کە سوپای عێراق نەیی توانی پووبەپووی داعش ببیتەو لە ناوچەکانی کەرکوک و دەرووبەری ، کە کورد بە موڵکی خۆی دەزانی و لەژێر دەسەلاتی هیزی عێراقدا بوو ، هیزی پێشمەرگە توانی رزگاری بکات و تێیدا جیگیر بیت .

(321) جەبار یاوەر : " دەولەتی کوردی واقعیکە و هەولێ بۆ دەدەین " .  
kurdsat . ( news : 2014 / 11 / 12 : 10 : 15 am )

ئەم گوتارە لە پووی پراگماتیکیو هەلگری واتای ( کورد هەرچەندە فشاری ئابووری لەسەر بیت ، بەلام لە دروستکردنی دەولەتی کوردی پەشیمان نابیتەو ) . چونکە ئەم گوتارە لە سەرۆبەندی ئەو گەمارۆ ئابووریو دا بوو کە حکومەتی بەغداد بە سەر هەریمی کوردستاندا سەپاندی .

(322) مسعود بارزانی : " پرۆسەیی ئازادکردنی شەنگال لە پۆژی ئالای کوردستاندا مانای خۆی هەیه " .  
( kurdsat : 2014 / 12 / 17 : 11 : 00 pm )

لەم گوتارەدا گوتار بیژ مەبەستیتی ئەو بەخاتە پوو ، کە ناوچە دابپینراوەکان دەگەرینەو بەاوەشی نیشتمانی و سەرەخۆیی بۆ هەموو ناوچەکان بە دەست دیت .

Metaphor : میتافۆر (5-1-2-2/3)

دهكریت به << سیبهری گه یاندنی واتایی - connotational penumdra >> و واتایی << بارکراو ، تویکله واتا >> بناسینریت ، واته دربرپاوه که چاوه پئی پاشکویه کی واتای لیده کریت وه که له و واتا سیماننیکیه کی که وشه که له خوی ده گریت . بۆ دروستبوونی واتای میتافۆری پیویسته وشه یه که له کیلگه کی واتایی دیاریکراوی خویه وه بۆ کیلگه یه کی واتایی دیکه بگوازیته وه ، ( بیستوون حه سه ن ئه حمه د ، دارا حمید محمد ، ( 2014 : 209 ) .

دهكریت بوتريت هه موو دانه زمانیهه کان چ له ئاستی مۆرفۆلۆژی یان سینتاکسدا بن واتای میتافۆرییان هه یه ، واتای فرههنگی خوشیان هه یه ، هه میشه واتا بارکراوه کان له سه ر واتا فرههنگیهه کان دروست ده بن ، به لام زۆرجار گوینگر له به کارهیناندا مه به سستی میتافۆری به کارده هینیت ، به تاییه تی کاتیك قسه که ر مه به سستی بیت لیکچواندن دروست بکات . ( بپروانه 323 تاوه کوو 335).

(323) ف . یه کیتی : " گۆپان پیایوی پاره که ی له سه ر کار لادا " . : Rozhana hawal ( 2015 / 4 / 10 : 2:24 pm )

لیردها ده بینین ، که ( پیایوی پاره که ) نازانریت بۆ کی ده گه پیتته وه ؟ ئه م نه زانینه ش لیلی دروستکردوو .

(324) فراکسیونی گۆپان : " هه ندیک لایه ن له ته نگانه دا په نا ده به نه به ر که فی سه ر ئاو " . ( Knn : 2014 / 4 / 15 : 4:16 pm )

له م گوتاره دا جگه له وه ی وشه ی ( هه ندیک ) لیلی له گوتاره که دا دروستکردوو ، به لام هۆکاری سه ره کی دروستبوونی لیلییه که میتا فۆره چونکه یه کی له ریگاگانی دروستبوونی میتافۆر لیکچوونه واته لیکچوونیک له نیوانه واتای میتافۆر و واتای هۆشه کی دا دروست بکریت ، هه رچه نده بۆ دروستکردنی لیلی له م گوتاره شدا سود له په ندی یشینان وه رگیراوه ، خودی په نده پیشینانه کانیش په یوه ندیی به ئه زموونی ژیان و کلتوری هه رنه ته وه یه که وه هه یه . به پشت به ستن به کات و بارودۆخی گوتنه که ، که کاتی هه لبژاردنی ئه ندامانی په رله مانی کوردستان بوو . ده گه یه نه وه ی که مه به ست له م گوتاره ئه وه یه ، هه ندیک له لایه نه کان بۆ به ده ست هینانی دهنگی دهنگه ران په ناده به نه به ساخته و فیلکردن .

(325) فراکسیونی یه کیتی : " بۆچی سندوقه ره شه که ی یه کیتی به شداری کۆبوونه وه که ی مه کته بی سیاسی یه کیتی نه کرد " . ( Rudaw : 2015 / 6 / 12 : 8:46 pm )

لیردها ده بینین که ناوی ( سندوقه ره شه که ) لیلی دروستکردوو ، چونکه نازانریت ئه و ناوه بۆ کی ده گه پیتته وه ؟ له هه مان کاتیشدا نیشانه ی پرسپاری ( بۆچی ) لیل دروستکردوو که دواتر له ( 8-1-2-2/3 ) ئاماژه ی پیده دهین .

(326) ئومید خوشناو : " نامانه ویت ئایه تولا یه که هه بیت له سه ر گردیکه وه بلیت ولات ده گۆرم ، سیسته م ده گۆرم " . ( Nrt : 2015 / 6 / 22 : 9:30 pm )

لەم گوتارەدا لیکچواندن لە نیوان شیوازی حوکمرانی (ئایەتولاً) و ئەولایەنە ی گوتاریبێژ مەبەستی پێی بچوینیت دروستکراوە ، دیسانەو ئەمیش پێویستی بە شارەزایی لە شیوازی حوکمرانی ( ئایەتولاً ) هەیه . واتە گەر گوتاریبێژ شارەزای چۆنیەتی حوکم کردنی ( ئایەتولاً ) نەبیت ناتوانیت پێی بچوینیت .

(327) بەپرسیکی پارتی : " لایەنەکان مردوو دەبینن ، کفن بۆ زیندوو دەدورن " .  
( payam : 2015 / 7 / 1 : 11 : 15 pm )

لێرەدا لیکچواندن قەیرانەکانی سەردەم بە مردوو و لیکچواندن پرسیک بە کفن دوورین لەبوارى زمانەوانیدا بە میتافۆر دەسپێردریت ، تەنها میتافۆرە دەتوانیت بەیارمەتی دەورووبەر و دنیابینی مرقەکان لیکدانەو و تیگەیشتنی تاکەکان بۆ واتای دووهم ( سیبەرە / پاشکۆی ) واتای هەبیت . لێرەدا مەبەست لە ( مردوو بینن ) ئەو قەیرانانەیه ، کە لە پۆژگاری ئەمرۆدا پووبەرەووی خەلکی هەریمی کوردستان بوو تەو ، مەبەستیش لە ( کفن بۆ زیندوو دەدورن ) ئەو هەیه ، کە پرسی سەرۆکی هەریم بەردەوام دەخەنە بەرباس .

(328) عیرفان مەلا عەلی : " سازان بە واتای سولحی عەشایەری " .  
( Nrt : 2015 / 7 / 1 : 10 : 05 pm )

لەهەر ولاتیکیدا سازان و پیکەوتنی نیوان لایەنەکان لەسەر بنەمای دەنگی دەنگدەران و یاسای ئەو ولاتە دەبیت ، کە سازانەکی تیدا ئەنجام دەدریت ، بەلام واتا پێدان بە ( سازان ) لەناو میللەتی کوردا تارپادەیهک جیاوازه ، هەرەکوو چۆن پووبەرەووی بوونەووی هەندیک لە کیشە کۆمەلایەتییهکان لە دەرەووی یاسا ئەنجام دەدریت پیکەوتن لەسەر پۆستەکانی ولاتیش لە ناومیللەتی کوردا بەهەمان شیوەیه ، دیارە شوبهاندنی سازانی نیوان لایەنەکان بە سولحی عەشایەری و گەیاندن ئەو واتا و مەبەستە ی ، کە گوتەبێژ مەبەستی لەبوارى زمانەوانیدا لە سنووری توانای میتافۆردایە .

(329) ئاری هەرسین : " گەر دوو برا لە مایکیدا بەیهکەو نەگونجان ، ئەوا با دراوسی بن " .  
( Nrt : 2015 / 8 / 7 : 10 : 05 pm ) .

لەم گوتارەدا دوو هۆ کار پیکەو کار یگەرییان لە دروستبوونی لێیدا هەیه ، ئەوانیش ( میتافۆر ، پراگماتیکە ) ، هۆکاری پیکەو هاتنی ئەم دوو هۆ کارەش ( لیکچواندنە ) وەکوو ئامازە ی پێدرا لیکچواندن خالی هاوبەشی نیوانیانە ، لێرەدا ( دووبرا ) بە پێی بارودۆخی سیاسی دەگەریتەو بۆ ( یەکیتی و پارتی ) واتە لیکچواندن بە کارهاتو و بەپێی دەورووبەر دەزانین مەبەست لە ( دوو برا ) کییه ؟

(330) برزۆ مجید : ( Nrt : 2015 / 8 / 19 : 2: 15 pm )

" ئەو هەولە نایاسایانە وەکوو بلقی سەرئاو وایە ، ئەو بلقانه هەر زوو نامینن " .

لێره دا جگه له (ئهو) ، دهبینین (بلقى سهر ئاو) به واتای سیمانتیکی له م گوتاره دا به کار نه هاتوه ، به لکو گه یه نهری واتایه که ، که دووره له واتای سیمانتیکیه که یه وه ، لێره دا له نیوان بلقی سهر ئاو که دیارده یه کی سروشتیه له گه ل هه ندیک هه ولدا ، که به لای گوتار بیژه وه نایاسایه دروستکراوه ، که هیچ په یوه ندییه که له نیوان ئهو دیارده سروشتیه و پروداوه کانداییه ، به لام له پێگه ی دیارده ی میتافۆره وه ده توانییت ئهو په یوه ندییه دروستکریت .

(331) فارس نه ورۆلی : " ئه وانیه ی هیرشیا ن کرده سهر باره گای پارتی ده ست بۆ شاری هه نگ ده بن و ئیمه ش ده یان گه زین " . ( Knn : 2015 / 10 / 11 : 3 : 25 pm )  
له هه ندیک له گوتاره کانداییه بینین ته نها پێگا و هۆ کاریک نه بووه ته هۆی دروستبوونی لیلی ، له م گوتاره شدا جگه له وشه ی (ئه وانیه ی) میتافۆر هۆکاری دروستبوونی لیلیه ، له م گوتاره دا باره گاکانی پارتی دیموکراتی کوردستان ( چوینراوه به ( شاری هه نگ ) ، ههروه ها ( په لاماردانی خۆ پیشانده رانیشتی ) چواندوه به ( گهستن ) ، لێره دا ده بینین ئهو وشانه له پێگه ی لیکچوانده وه بوونه به هاوواتا بۆ یه کتری .

(332) هه قال ئه بوبکر : " نه وشیروان مسته فا ئاوکی روونی پشتوه پێویسته نه ک پی ، به لکو سه ریشمانی تیبکه یین " . ( Nrt : 2015 / 10 / 13 : 9 : 43 pm )  
له م گوتاره دا گوتار بیژ فریزی ( ئاوی روون ) ی شوبه اندوه به و پێره و و پرۆگرامه ی نه وشیروان مسته فا بۆ روو به رووبونه وه ی شیوازی حوکمپانی دایناوه ، که گوتار بیژ پی وایه پێویسته نه ک ته نها جیبه جیی بکه یین ، به لکو پێویسته له هه ولی گه شه پیدانیدا بین ، ته نانه ت وشه ی ( سه ریشمانی تیبکه یین ) لێره دا به واتای خۆبه خت کردن به کارهاتوه . ههروه ها کاتی پروداوه کانیشت بووه هۆکاریک بۆ دروستکردنی لیکچواندن له نیوان ( ئاوی روون ) و ( سیاسه ت و پێره و و پرۆگرامه کانی بزوتنه وه ی گۆران ) .

(333) هه قال ئه بوبکر : " وه رینی گه لاکانی پایز سه ره تایی به هاریکی نوییه ، له کوردستانیش به هه مان شیوه له حوکمپانی ده پوانین " . ( Nrt : 2015 / 10 / 13 / 7 : 49 pm )

ده بینین ( وه رینی گه لاکانی پایز سه ره تایی به هاریکی نوییه ) په یوه ندییه به شیوازی حوکمپانی کرده نه وه هه یه ، ئه ویش ( که وتنه ) چونکه له گه لا دا سیفه تی که وتن هه یه . له حوکمپانی کردنیشتا به هه مان شیوه که وتن له ده سه لاتدا هه یه ، واته گوتار بیژ میتافۆری به کار هیناوه بۆ دروستکردنی لیلی له م گوتاره دا .

(334) فازل میرانی : " گه لی ئیمه ئاشتی خوازه ، به لام چه میش بی چه قال نابیت " :  
( Zagros tv : 2015 / 10 / 21 : 7 : 52 pm )

وهكوو دهبينين له م گوتاره دا گوتار بيژ كه سانی خراپی چواندوو به چه قه ل ، چونكه يه كيك له سيفه ته كانی گیانله بهری چه قه ل خراپه کاریه ، واتا يه كيك له سیما هاوبه شه كانی نیوان مروقی خراپه كار و گیانله بهری چه قه ل ، په وشت و کاری خراپه . وهكوو ده زانریت يه كيك له بنه ماكانه ی لیكچواندن هاوبه شییه له يه كيك له سيفه ت یان سیماكان .

(335) ف. گوران : ( 40 : 6 : 23 / 10 / 2015 : Knn )

" ئەمریکا بارزانی به هیتله ره که ی کوردستان وه سفکرد "

ئاشکرایه که هیتله ر په مزه بو توند و تیژی و تاوان کاری لیكدانه وه ی ئەم گوتاره گری دراوه به زانیاری ئەو که سه نانه ی که شاره زاییان له سه رده م و کاتی حوکمپانی هیتله ردا هه یه ، گوتار بیژ له م گوتاره یدا په نای بردۆته بهر به کاره ییان هونه ری لیكچواندن ، لیكچواندنیش پیویستی به هاوبه شی له يه كيك له سيفه ته كاندا هه یه .

6-1-2-2/3 ( هۆکاری ریزمانی ) لیلی سینتاکسی :

وهكوو پیشتتر له (2-1-2) ژماره (4) ئەوه خراپه پوو يه كيك له هۆکاره كان یان ریگا کانی دروستبوونی لیلی له زمانی کوردیدا هۆکاری ریزمانییه ، که په یوه ندی به ئاستی پووکه ش و ئاستی ژیره وه ی رسته کانی زمانه وه هه یه ، چونکه ئەوه خراوه ته پوو که رسته پۆنانی سه ره وه ی جیاوازه له پۆنانی ژیره وه ی ،

ده کریت بوتریت ئەم جوړه لیلییه په یوه ست نییه به دیارده ی ( هاوبیژ ) و ( فره واتا ) وه ، به لکو په یوه سته به وه ی که پیکهاته یه کی سینتاکسی چ رسته یان فریز بیت ، له واتایه ک یان راقه یه ک زیاتر هه بیّت ، بو یه ک پوو خسار .

(336) جه عفر ابراهیم : " پارتی ده یه ویت سه روکی هه ریم له ناو خه لکه وه هه لبرژیردریّت ،

خاوه ن ده سه لات بیّت " ( Kurdistan Tv : 2015 / 9 / 17 : 8 : 35 Pm )

ئاستی پووکه ش پارتی ده یه ویت سه روکی هه ریم له ناو خه لکه وه هه لبرژیردریّت ، خاوه ن ده سه لات بیّت لیره دا به هه مان شیوه ده بینین ، که ( خاوه ن ده سه لات بیّت ) لیلی دروستکردوو به وه ی دوو واتای بو سیمایه ک هه یه .

ئاستی قول :



1- ئايا گەل دەسەلاتى ھەبىت ؟

ياخود سەرۆكى ھەرېم دەسەلاتى ھەبىت

(337) نياز عبداللّا : " وئىنەكەى وەزىرى دارايى تابلۆى كىشەكانى ھەرېمى كوردستان بوو "

( Nrt : 2015 / 9 / 22 : 7:28 pm )

ئاستى پروكەش

وئىنەكەى وەزىرى دارايى تابلۆى كىشەكانى ھەرېمى كوردستان بوو

لېرەدا دەبىنن فرىزى ( وئىنەكەى وەزىرى دارايى ) لىلى دىروستكردووه ، چونكە ھەلگىرى زياتر

لەواتايەكە ئەوانىش :

ئاستى قول :



1- ئايا وەزىرى دارايى وئىنەى شەخسى خۆى پىپشكەش كردووه ؟

2- ياخود وئىنەىكى دىكەىه .

( 338 ) فازل بەشارەتى : "ئامانجمان تەنھا خزمەتكردى ھەلەبجەىه " Nrt : 2015 / 9 / 29

( : 1 : 17 pm )

ئاستى پروكەش:

ئامانجمان تەنھا خزمەتكردى ھەلەبجەىه

ئاستى قول :



1- ھەموو ئامانجەكەيان خزمەتكردى ھەلەبجەىه .

2- ئايا خزمەتكردى ھەلەبجەىه و پەراويز خستنى شارهكانى تره .

ئەگەر ئە گوتارە بە بەم شىۆەىھى خوارەوھ دەربىرايە ئەوا ھىچ لىلى و تەمومژىھكى واتايى دروست

نەدەبوو :

( تەنھا ئامانجمان خزمەتكردى ھەلەبجەىه ) . بەم شىۆەىھى لىلى لە واتايى دروست نابىت .

7-1-2-2/3 ھۆكارىكى دىكەى دروستبوونى لىلى لە زمانى كوردىدا ( نادىارى ) يە

؛

ئەم دىاردەىھى لە زمانى كوردى و زۆربەى زمانەكانى جىھاندا ھەىھى ، بەلام لە ھەر زمانىكدا پىسا

و بنەماى گۆرپىنى پستەى كارا دىار بو پستەى كارا نادىار جىاوازه تەنانەت لەنىو زارەكانى

زمانىكىشدا ھەست بە جىاوازي دەكەىن ، ئەم دىاردەىھىش برىتتىيە لەوھى كە ( بكەر ) لە نىو

پستەدا دەرئەكەوئىت و بشارىتەوھ ، جا لەبەر ھەر ھۆ كارىك بىت ، يەككە لەو ھۆكارانە دەشىت

ھۆكارى كۆمەلايەتى بىت ، كەوا (بكەر)كە كەسىكى گەورە و پلەو پاىەدار و بە دەسەلات بىت ،

بۆىھەمە وادەكات ناتوانرئىت ناوى بەئىنرئىت چونكە لىى دەترسىن يان دەمانەوئىت زىانمان ئىنەكات )

فهرهیدون عهبدول بهرزنجی ، ( 2008 : 92 ) ، یان دهشیئت بکه ره که له بنه پره تدا ناسراو نه بیئت و نه زانریئت کییه ؟ بویه باسناکریئت و دهشاردریته وه ، خودی ئەم باسنه کردن و شارندنه وهیه ، و دهکات که پرسیار له لای گوینگر دروست بیئت ، گهر گوینگر زانیاری نه بیئت ناتوانیئت وه لآمی ئەو پرسیارانه بداته وه یان وه لآمی جۆرا و جۆری لا دروست بیئت ، ئەم ولآمه جۆرا و جۆرانه بنه مای دروستبونی لیلییه ، بۆ ناساندنی ئەم دیاردهیه چه ند پیناسه یه که دهخریته بهرچاو :

1- " کارا نادیار ئەوهیه که خاوه ن کاره که ( بکه ره ) ده رناکه ویئت یان ده رناخریئت ، جا له بهر هه ر هۆکاریک بیئت " . ( کوردستان موکریانی : 1982 : 160 ) .

2- " نادیارى ئەو کردهیهیه که تییدا نه کارایه که بهرز ده کریته وه و نه پۆلی بنه ی ده دریئی و له م بهرزبونه وهیه دا فۆرمی کاره که ش ده گوپی ت " . ( فهرهیدون عهبدول بهرزنجی ، ( 2008 : 60 ) ) .

سه بارهت به نیشانه ی ( کارا نادیار ) له زمانى کوردیدا ، دوو نیشانه بۆ ده می پابردو و پانه بردو دیاریکراوه ،

لیره دا هه ولده دهین بکه ر نادیارى له هه ندیک گوتارى سیاسى کوردیدا بخهینه پرو :

(339) مه لا به ختیار : " بکوژه که ی شه هید ئارام ، وه کو پیشمه رگه یاد ده کریته وه "

( 9 : 20pm : 6/22 / 2015 : Gk )

له م گوتاره دا ده بینین ، که بکه رى کاره که که ئەجامده رى کارى کوشتنه دیارى نه کراوه و ئاماژه ی پینه دراوه .

(340) ف . گوپان : " ئەوه ی ئەم پۆ کرا دهیسه لمینیئت که ده یانه ویئت دوو ئیداره ی دروست

بکه نه وه " . ( 11 : 50 pm : 8 / 15 / 2015 : Nrt )

له م گوتاره دا جگه له وه ی که نازانریئت ( ئەوه ی ) ئاماژه به چ پرو داویک ده کات ، به لآم ( کارا نادیارى ) هۆکاریکی دیکه ی دروستبونی لیلییه که یه چونکه نازانریئت چی کراوه ؟ له لایه ن کیوه کراوه ؟ کارى پرسته که پیکهاتوه له ( ره گى کار + مۆرفیمی کارا نادیار ( پ ) + مۆرفیمی کاتی پابردو ( ا )

(341) حاجی کاروان : " وترا گهر بچه په ره مان ته حمولى خوین پرشتنى خه لکی ئەم هه ریمه

ده که ن " . ( 11 : 25 pm : 8 / 20 / 2015 : Nrt )

به هه مان شیوه ده بینین که نازانریئت ئەو لایه نه ی که به قسه کردنه که هه لساوه کییه ؟ واتا نازانریئت بکه رى کاره که کییه ؟ ئەم نه زانینه لیلیی دروستکردووه .

(342) کاویزی مه لا په ریژ : ( 3 : 35 pm : 9 / 13 / 2015 : Nrt )

" پارتى ویستی ده ولت بۆ کورد دروستبکات ، به لآم کیشه ی بۆ دروستکرا "

له م گوتاره دا ده بینین که ، که ( کارا نادیار ) هۆکاری دروستکردنی لیلییه ، چونکه نازانریئت که له لایه ن کیوه کیشه ی بۆ دروستکراوه ؟

(343) فازلّ میرانی : " ئەندام پەرلەمان دەنگی پینەدراوہ بۆ ئەوہی ئاشتی ولاتەکە ی تیک بدات  
( Zagros tv : 2015 / 10 / 21 : 7 : 50 pm ) . "

لێردا دەبینین پوون نییە لەلایەن کێوہ دەنگی پی ئەدراوہ ؟ ھەر وہا ئاشکرا نییە ئەندام  
پەرلەمانەکە کێیە ؟

(344) فازلّ میرانی : " بپوخی پارتی و بارزانی دروشمیکی کۆنە نە جیبەجی کرا نە جیبەجی  
دەکرئ . " ( Zagros tv : 2015 / 10 / 21 : 7 : 54 pm ) .

بەھەمان شیوہی بکەری کارەکە دیار نییە ، نازانریت لەلایەن کێوہ ئەو دروشمە دەربپراوہ ؟  
ھەر وہا بەھەمان شیوہش نازانریت لەلایەن کێوہ ناھیلدریت جیبەجی بکریت ؟

(345) مەلا بەختیار : " تاوانبار دەکرین بەوہی فیستیقالەکە بۆ دژایەتی ئاینی یە " . GK  
( 2014 / 11 / 20 : 2:30 pm )

لێردا دەبینین ، کە بکەری کارەکە دەرنەکەوتوہ و ئاماژە ی پینادریت .

(346) سەرۆکی ھەریم : ( Nrt : 2015 / 10 / 27 : 11:48 pm )

" لەسەرەتای ئەمسالەوہ ئەمریکا لەھەولێ دەکردنی یاسایەک بوو ، کە راستەوخۆ چەک بۆ  
پیشمەرگە دەنیرا . "

لەم گوتارەدا دەبینین کە ( 3 ) لەو فاکتەرانی باسکرا ھۆکاری دروستبوونی لیژن لەم گوتارەدا  
ئەوانیش : پراگماتیکە ، گەر بەرواری گوتنەکە نەزانین ، نازانین مەبەست لە ( ئەمسال ) چ سالیکی  
؟ ھەر وہا ھۆکاریکی دیکە ئەلەمۆرفی ئامرازی نەناسراوی ( یك ) ، ( یەك ) ، کەبەواتای ژومارە  
یەک بە کار نەھاتوہ ، ھەر وہا ھۆکاری ( کارا نادیار ) . چونکە نازانریت بکەری کارەکە کێیە  
؟ واتە نازانریت لەلایەن کێوہ چەک دەنیردريت ، بۆیە کارەکە یکھاتوہ لە :

نیشانە ی بەردەوامی ( دە ) + پەگی کاری ناردن ( نیر ) + مۆپی نادیار ( پ ) + مۆرفیمی  
کاتی پابردوو ( ا ) .

**2/3-2-1-8) ھۆکاریکی دیکە ی دروستبوونی لیژنی گوتاری سیاسی مۆرفیمی**

**پرسیارکردنە :**

ئامانج لە مۆرفیمەکانی پرسیارکردن بە دەستھێنانی زانیارییە ، قسەکەر گوێگر بەسەرچاوە ی  
زانیاری دەزانیت بۆیە پرسیار دەکات ، دەکریت بوتریت ھەندیکجار خودی قسەکەر خو ی زانیاری  
لایە و بۆ وەبیر خستنەوہ ی زانیارییەکان گوتار لە شیوازی پرسیارکردندا ئاراستە ی گوێگرەکانی  
دەکات .

(347) فراکسیونی پارتی : " ئەو کە سانە ی ھاوکاری شەشۆیان کرد بۆ دروستکردنی ھەشدی

شەعبی کئ بوون ؟ کئ لە پشت ئەوانیشەوہ بوو ؟ " : Rozhana news : 2015 / 4 / 10 :  
( 1 : 00 pm )

وہکوو دەبیریت ئامرازی پرسى ( كى ) دوجار بە كارھینراوہ و بەھۆیەوہ پرسىارى پى لہ ئەجامدەرانى كارىك دەكریت . و نەزانين و نەناسينى ئەو كەسانەى بە كارەكە ھەلساۋن جوړىك لہ لىليان دروستكردووه ، بە بيستى ئەم گوتارە ھەست بەوہ دەكریت ، كە قسەكەر زانىارى دەربارەى كەسەكان ھەيە ، ئامرازی پرسى تەنھا بۆ مەبەستى ناوئەھينانى كەسەكان بە كارھینراوہ و ئامانج لىي پرسىاركردن نييە و بە مەبەستى وەلامدانەوہ .

(348) ف. گوڤران : " ئەو نەھينە چيە ؟ كە بودجەى ھەريمى كوردستانى پى بپرەدا " ( Rozhana news : 2015 / 4 / 10 : 8 : 45 pm )

لەم گوتارەدا ( 2 ) ھۆكار كارىگەرييان ھەيە لە دروستكردنى شاردنەوہ و پوون نەبوون لە بەدەستەوہدانى واتا دا ، ئەوانيش ( ئامرازی پرس ) ، ( ھۆكارى كارا ناديارىيە ) ، كە پيشتر خرايە پوو . چونكە نازانريت نەھينەكە چيە ؟ ھەروەھا ئەو ھەش پوون نەكراوہتەوہ كە لەلايەن كيوہ بپرەداوہ ؟ نەزانيش فاكترى دروستبوونى لىليە .

(349) سالار عوسمان : " لە دەكەس زياتر لەم ھەريمە دا نازانيت چى وتراوہ لەو كۆبونەوہيەدا " ( Nrt : 2015 / 5 / 17 : 7 : 31 pm )

دەبين ئامرازی پرسى ( چى ) لىليى دروستكردووه چونكە زانىارى دەربارەى كوردەى گوتنەكە ئاشكرا نەكردووه ؟ ھەندىكجار ئەم ئامرازە پرسانە وادەكەن كە گوتارىيژ ( قسەكەر ) خۆى لە خستەنەپرووى ھەندىك زانىارى دوور بخاتەوہ ، كە خۆدى گوتارىيژ ( قسەكەر ) زانىارى لەلايە ، بەلام لە گوتارى سياسيدا خۆ دزينەوہ لە خستەنە پرووى زانىارىيەكان پەپرەو دەكریت ، وەك لە نمونەى ( 350 ) ھيمن ھەورامى : " ئيمە وەكوو پارتى دەپرسين لە لاينە سياسىيەكان بۆ دەترسن بارزانى لە ناو خەلكەوہ ھەلبژيرت ؟ " ( Nrt : 2015 / 5 / 19 : 7 : 19 pm )

لەم گوتارەدا ئامرازی ( بۆ ) وەكوو ئامراى پيشناو بە كار نەھاتووه ، بەلكو كوتكراوہى ئامرازی پرسى ( بۆچى ) يە ، ھەندىكجار گوتارىيژ لە كاتى ئاخوتندا كورتركردنەوہى وشەكانى زمان بە كاردینن ، دەشيت پەيوەنديى بە ئاسان دەربرينەوہ ھەبيت . ليرەدا ( بۆچى ) بۆ پرسىاركردن لە ھۆكار بە كارھاتووه .

(351) ھيمن ھەورامى : " پارتى لە پيگەى دەنگى زۆرينەى خەلك بووہتە زۆرينە ، ئيتەر نازانم بۆ حيزبەكانى ديكە پييان ناخۆشە ؟ " ( Nrt : 2015 / 5 / 19 : 7 : 25 pm )

لەم گوتارەدا راستىيەك خراوہتە پوو ئەويش ئەوہيە ( كە پارتى ديموكراتى كوردستان بە دەنگى زۆرينەى خەلك بووہتە زۆرينە ) ، پاشان ئامرازی پرسى ( بۆ ) بۆ پرسىاركردن لە ھۆكارى پيئاخۆش بوون بە كاردیت . دەشيت قسەكەر خۆى ھۆكارەكە بزانيت ، بەلام دەيەويت بەم پرسىارە گوڤرەكان بورژينيت . ھەروەھا فرىزى ( حيزبەكانى ديكە ) لىليى دروستكردووه ، چونكە نازانريت مەبەست لە حيزبەكانى ديكە كام حيزبانەيە ؟

(352) فراکسیۆنى يەكئىتى : " خەلگى ھەرىمى كوردستان دەزانن كى بەرپرسىيارە لە شكستى  
سىياسەتى داراىى ھەرىم " ( Nrt : 2014 / 9 / 24 : 11 : 15 pm )  
لێرەدا دەبىنن كە مۆرفىمى پرسىيارى (كى) ، كە بۆ پرسىياركردن لە (كەس) بە كار دىت ، لە  
پىگەيەو ھەول دەدرىت ناوى كەس يان لایەنىكى بەرپرسى شكستەكە بزانیىت يان ھەبىرى گوىگران  
بەپىرئىتەو .

(353) بىستون سابوراوىى : " ئىستا خەلگى كوردستان بە ئاشكرا بۆيان دەرکەوتوو ، كە كى لە  
دژى بەرەى گەل ھەلس و كەوت دەكات ؟ " ( Nrt : 2015 / 9 / 26 : 1 : 10 pm )  
لەم گوتارەدا گوىگرەكان پاش بىنى ھەندىك پووداوە كۆمەلگادا چەند پاستىيەكیان بۆ ئاشكرا  
دەبىت ، لێرەدا گوتارىيژ دەيەويىت گوىگرەكان ھەلامى ئەم پرسىيارە لە ئاكامى بىنى پووداوەكان  
و زانىنى پاستىيەكانەو بەنەو ، يان دەكرىت پرسىيارەكە بۆ ھەبىر خستەو ھى پاستىيەكان بىت .  
(354) وتەبىژى ئەنجومەنى . س . پ . د . ك : " ھەموو خەلك دەزانن كىيە داھىنەرى بارەگا  
سوتاندن و تەقەكردن لە خۆپىشان دەران ؟ " ( Knn : 2015 / 10 / 11 : 6 : 48 pm )  
ئەم گوتارەش بەھەمان شىو ھى گوتارى (351) قسەكەر پاش بىنى پووداوەكانەو لەلایەن  
گوىگرەكان ئەم گوتارەى دەرپىو ، دەيەويىت گوىگرەكان خۆيان شاھتەتالى پووداوە و  
پاستىيەكان بن ، ھەروەھا بۆ ھەبىر خستەو ھى پاستىيەكانىشە لەلای گوىگرەكان ، واتە تەنیا ئامانج  
لە ئامرازە پرسەكان ، پرسىياركردن نىيە دەرپارەى (كەس ، ھۆكار ، ... ھتد) ، بەلكو ئامانجى  
دىكەى ھەكوو ورتاندن و ھەبىر ھىنانەو ھى زانىارى و پاستىيەكان بىت .

## ئە نجام

پاش بىنين و خويىندىنەۋەى چەندان سەرچاۋە و نمونەى گوتارى سىياسى دەتوانىت دەرتەنجامى ئەم نامەيە لەم خالانەى خوارەۋەدا بخرىتە روو :

1- ھەندىك لە پەيوەندىيە واتاييەكانى ۋەكوو ( ھاۋبيژ ، فرەواتا ) لەگەل چەند ھۆكارىكى دىكەى ۋەكوو جىناۋى ( ئەو - ئەوان - ئەم ) ، پراگماتىك ، مېتافۆر ، ئامرازى پرسىيار ... ھتد ، ھۆكارن لە لىلى زمانى گوتارى سىياسى كوردىدا .

2- ئەو زمانەى لە گوتارى سىياسى دا بەكاردەھىنرىت زمانى ئاسايى پۆژانەى خەلكى نىيە . بەلكو زمانىك تويكلاڧارە و مەبەستى شاراۋە و نادىيار لەخۆدەگرىت .

3- لەگوتارە سىياسىيەكاندا ھەندىكجار دوو فاكتەر يان زياتر پۆلى لە دروستبونى لىلىدا ھەيە . بۆنمونە لە ھەندىك لە گوتارەكاندا پراگماتىك و مېتافۆر كاريگەريان لە دروستبون لىلى گوتارەكاندا ھەيە .

4- ھەندىك شىۋازى دەربىرىن پەيوەندى بەيەكىك لە ھۆكارەكانەۋە ھەيە ، ۋەكوو : لەبەكارھىنانى جىناۋەكانى ( ئەم - ئەو - ئەوان ) دا شىۋازى توند و زمانى زىر بەكاردەھىنرىت .

5- دەۋرۋبەر ، مەبەستەكانى زنجىرەى قسەكردن و تىگەيشتنى قسە پونتر و ئاشكراتر دەكات ، گوتارەكان دوردەخاتەۋە لە لىلى واتايى و نادروستى لىكدانەۋە .

6- بەشىۋەيەكى گشتى زمانى گوتارى سىياسى پەنا دەباتەبەر ، لىلى زمانى ، بەتايبەت لىلى واتاي ، چونكە دىاردەى لىلى بۋارىكى باشە بۆ پاشگەزبونەۋە و خۆ پاراستن لە مەترسى .

7- ئەو شىۋازانەى لە تويژىنەۋەكەدا خراۋەتە روو ، بەتايبەت لە گوتارى سىياسىدا بە كاردەھىنرىن ، خودى ئامانجى گوتارى سىياسىش ورژاندن و پارىكردن و كاريگەرى كردنەسەر جەماۋەرە ، بۆيە ئەم شىۋازانەش بۆ ئەو مەبەستانە بە كاردەھىنرىن .

## المستخلص

يتألف هذا البحث المعنون (الغموض في الخطاب السياسي الكوردي) من ثلاثة فصول . يأتي الفصل الاول في مبحثين , اولهما مدخل الى التعرف الى مفهوم, واسباب, وخضائص كل من العلاقات الدلالية والمعجمية المتمثلة بالترداد, والتضاد وتعدد المعاني والتماثل اللفظي. اما المبحث الثاني فيختص في كيفية حدوث الغموض واساليب ازالته في اللغة الكوردية.

يقع الفصل الثاني في مبحثين ايضا. يمثل اولهما مقدمة تشير الى مفهوم الخطاب عموماً والى وسائل التواصل، بينما يتناول المبحث الثاني اهمية مجالات البحث ومهام لغة الخطاب السياسي.

اما الفصل الثالث من هذه الدراسة فكذلك يتكون من مبحثين. يقوم المبحث الاول بالاشارة الى مفهوم المعنى ومستوياته ، بينما المبحث الثاني فيستعرض عددا من المواضيع التي تعد سسبياً لحدوث الغموض والابهام كالضمانر "ئه (للشخص البعيد) ئه م(للقريب) وئه وان (للجمع البعيد)"، والتداولية (البراغماتية ) والمبني للمجهول، وادوات النكرة والكنائية، وادوات الاستفهام وغيرها.

ومما يترشح من الامثلة المساقاة في الدراسة ان الترجمة تعد سبباً آخر من اسباب الغموض والابهام في الخطاب السياسي الكوردي.

## Abstract

The present study, titled *Ambiguity in the Political Kurdish Speech*, is composed of three chapters. Chapter One consists of two sections. The first section is an introduction. It points out definitions, characteristics, and the causes of each of the lexical relations: synonymy, antonymy, polysemy, homophones, and others. The second section deals with the ways of creating and eliminating ambiguity in Kurdish language.

Chapter Two is also made up of two sections. The first is an introduction that presents the concept of speech in general, its categories, and means of communication. The second section tackles the value of the research domains, and the linguistic tasks of political speech.

Chapter Three is divided into two sections. One deals with meaning and its levels. Another studies the reasons of ambiguity like the pronouns “ew- em, ewan”, and sheds lights on pragmatics, passive voice, indefinite articles, metaphor, and question words. Apparently, the products of translations contribute in the occurrence of ambiguity in the political speech as the examples show.

## سەرچاوهكان

### 1- سەرچاوهكان به زمانی كوردی

#### أ- كتیپ :

- 1- ئه ورجمانی حاجی مارف ، وشه ی زمانی كوردی ، چاپخانه ی كۆری زانیاری كورد ، 1975.
- 2- ئه ورجمانی حاجی مارف ، له بواری فهرهنگ نوسی كوردیدا ، ئه مینداری گشتی پۆشنبیری ولوان ، بغداد .
- 3- بیستون حسن ئه حمهد ، كۆمه له وشه و پیکه وه هاتن له زمانی كوردیدا ، سلیمانی ، به پێوه به پیتی چاپ و بلاوکردنه وه ی سلیمانی ، 2012 .
- 4- تالیب حسین عه لی ، هه ندیک لایه ن له په یوه ندی نیوان پرسته و واتا له كوردیدا ، هه ولیر ، له بلاوكراره كانی ئه كادیمیای كوردی ، 2009 .
- 5- تالیب حسین ، چه ند بابته تیک لیكدانه وه ی واتای وشه ، هه ولیر ، چاپی یه كه م ، 2011.
- 6- په روین عوسمان مسته فا ، واتا و وه رگیژان ، 2009 ، سلیمانی .
- 7- جه لال محمود عه لی ، ئیدیۆم له زمانی كوردیدا ، بغداد ، 1982.
- 8- جه لیلی جه لیل ، وه رگیژانی : ئه نوهر قادر محمه د ، هه ندی سیمایی كۆمه لایه تی و سیاسی و كلتوری كورده واری ، سلیمانی ، 2006.
- 9- عبدالواحد مشیر دزه یی ، چه ند لایه نیکی سیمانتیک و پراگماتیکییه ، هه ولیر . ده زگای توژیینه وه و بلاوکردنه وه ی موكریان ، 2009.
- 10- عبدالواحد مشیر دزه یی ، دانا تحسین ، دهرون عبدالرحمن ، فۆنه تیک و فۆنۆلۆژی ، چاپی یه كه م ، هه ولیر ، 2013.
- 11- عبدالواحد مشیر دزه یی ، شییرزاد سه بری عه لی ، زمانه وانی سیاسی ، 2013 ، هه ولیر.
- 12- عبدالوه اب خالد موسی ، هیژ و ئاوازه له دیالیكتی كوردی ژوورودا ، چاپخانه ی حاجی هاشم ، هه ولیر ، 2009.
- 12- عه تا قه ره داغی ، چه مکی ده ولته ت و بزویینه ری میژوو له كۆمه لگای كوردیدا ، سلیمانی ، 1999.
- 13- عه زیز گه ردی ، په خشانی كوردی ، زانكۆی سلاح الدین ، 1987.
- 14- غازی فاتح وه یس ، فۆنه تیک ، چاپی یه كه م ، 1984.
- 15- كوردستان موكریان و نه سرین فه خری ، پیزمانی كوردی ، چاپخانه ی زانكۆی سه لاهه ددین ، 1982 .
- 16- رۆژان نوری عبدالله ، فهرهنگی زمان و زارواه سازی كوردی ، چاپی یه كه م ، خانه ی چاپ و بلاوکردنه وه ی چوار چرا ، سلیمانی ، 2007 .

- 17- رههبن محمود زاده ، وەرگێرانی له ئینگلیزییهوه : عبدوخالق یهعقوبی ، رۆشنیری کورد و سازدانی گوتاری ناوین - پێشهکی - پهنهیی ئهدهبی و قهتابخانهکان ، دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ئاراس ، 2007.
- 18- ههفال ابوبکر حسین ، چهشنه ئهدهبی و رهنجدانهوهی له ژیان و ژیندا ، سلیمانی ، 2007.
- 19- ههژار ، هههبانه بۆرینه .
- 20- نهجات ههמיד ئهحمهد ، مستهفا بارزانی و گوتاری سیاسی شوپشگێری کوردی ، ههولێر ، 2005.
- 21- شێرزاد صهبری عهلی ، عهبدولسهلام نهجمهدين عهبدوللا ، زمانقانییا کارهکی ، چاپا ئیککی ، ژ وهشانین دهزگهها سپیریز ، دهوک ، 2011 .
- 22- سالار عوسمان ، وتار ناسی ، دارالمعرفه بیروت ، 2009.
- 23- سامان عیزهدين سعدون ، بنیاتی هونهری له شعرى له تیف ههلمهتدا ، سلیمانی ، 2010 .
- 24- سهلام ناوخوش ، نهريمان عهبدوللا خوشناو ، ئیدریس عهبدوللا ، کوردۆلۆجی ، ههولێر ، 2010.
- 25- سهلام ناوخوش و نهريمان خوشناو ، زمانهوانی بهرگی ( 1 - 2 - 3 ) ، 2009 .
- 26- سهعيد سدقی کابان ، مختصر صرف و نحوی کوردی ، بهغدا ، 1928.
- 27- مههم بورهان قانع ، سهرهتایهك له پهيوهندي سیاسی ، وەرگێرانی له عربیهوه ( د . حمدین سعود ئهلبهشر ، 2007).
- 28- محمد معروف فتاح ، زمانهوانی ، 1990.
- 29- محمد معروف فتاح و صباح پشید قادر ، چهند لایهنیکی مۆرفۆلۆژی کوردی ، ههولێر ، 2006.
- 30- محهمهدی محوی ، زانستی هیما (هیما ، واتاو واتا لیکدانهوه) ، چاپخانهی پێوهند ، بهرگی دووهم ، 2009.
- 31- محهمهدی محوی ، زانستی هیما (هیما ، واتاو واتا لیکدانهوه) ، چاپخانهی پێوهند ، بهرگی یهکهم ، 2009.
- 32- وریا عمر أمین ، ئاسۆیهکی تری زمانهوانی ، بهرگی یهکهم ، بهرگی دووهم ، 2009.

## ب-گۆڧار و بلاوگراوه:

- 1\_ ئارا عەلى ئەحمەد ،كۆتەين و واتايا شىيواز بۆ ھەڧ واتايا تەواو ، گۆڧارى بادىنان ، ز.دھۆك ، كۆلېژى ئاداب ، 2007 ، نامەى ماستەر بلاو نەگراوه .
- 2- بېستون حسن احمد —دارا حميد ، كشانى واتا له زمانى كورديدا ، زانكۆى گەرميان ، ژمارە (1)، 2013.
- 3- بېستون ھەسەن ئەحمەد ، دارا حميد محمد ، پاڧەگردنى سيمانتيكى و پراگماتيكى پەندى پېشيان له زمانى كورديدا ، گۆڧارى زانكۆى پاپەرين ، ژمارە (1) ، 2014 .
- 4- بېستون ھەسەن ئەحمەد ، پەيوەندىيە واتايەكان و پۆلى لە دروستگردنى قسەى نەستەقدا .گۆڧارى زانكۆى كۆيە، ژمارە (24) ، ئەيلولى (2012).
- 5- طاليب حسين ، ديادەى ھاوواتاي له زمانى كورديدا ، گۆڧارى زانكۆ،ژمارە (16)، 2002 .
- 6- سەلام ناوخۆش بەگر، رېسا واتايەكان و ئەدگارە واتايەكان ، گۆڧارى رامان ،خولى سىيەم ،سالى يازدە،ژمارە (120)ھەولېر، 2007.
- 7- يوسف شريف سعيد ، پارەوانى ، گۆڧارى زانكۆى سلاحەددين ،ژمارە (23)ھەولېر، 2004.
- 8- يوسف شەريف ، پادە و ھەندى تېببىنى دەربارەى پادە لە مانى كورديدا ، گۆڧارى زانستە مروڧايەتییەكان ، ژمارە (4) ، زانكۆى سلاحە دین ، 1999.
- 9 - محمد حسن بناڧى ، ھیزد كرمانجى دا ، گۆڧارى بەيان ، ژمارە ( 118 ) بغداد ، 1986 .
- 10- وريا عمر امين ، لېلى له زمانى كورديدا ، گۆڧارى پۆشنبىرى نوئى ، ژ(136)بەغداد، 1995.

## ج-نامہی زانکوی :

### 1- نامہی ماستەر:

- 1- دارا حمید محمد ، پەيوەندییە واتایەکان لە زمانی کوردیدا، کۆلیجی پەروەردە (ئێبەن پۆشد) ، زانکوی بەغداد ، بەغداد ، (2006).
- 2- تریفە عومەر ئەحمەد ، مەبەستی پراگماتیکی لە وتاردا ، زانکوی سلیمانی ، 2008 .
- 3- تارا موحسن قادر ، جیناوی لیکدانەو پەیکەکی نوێ لە زمانی کوردیدا ، کۆلیجی زمان ، زانکوی سلیمانی ، 2004 .
- 4- جمیلە احمد ، شیوازی وتار لە رۆژنامەیی کوردیدا ، کۆیە ، 2008 .
- 5- حاتم ولیا محمد ، فریزی ناوی و فریزی کاری لە کرمانجی ژووریدا ، کۆلیجی زمان ، زانکوی سلیمانی ، 2000 .
- 6- عمر احمد عبدالرحمان ، فریزی دەنگ لە زمانی کوردیدا ، کۆلیجی زمان ، زانکوی سلاح الدین هەولێر ، 2009 .
- 7- فەرهاد توفیق حەسەن ، پەيوەندییە سیمانتیکییەکان و هەندیک دیاردەیی واتایی لە زمانی کوردیدا ، زانکوی سلیمانی ، 2010 .
- 8- فەتاح مامە ، هاو دەنگ لە زمانی کوردیدا ، کۆلیجی ئاداب ، زانکوی صلاحەدین ، هەولێر ، 1989 .
- 9- سازان رچا معین ، واتا و دەورووبەر ، زانکوی سەلاحەدین ، هەولێر ، 2005 .
- 10- صباح رشید ، هاوبیژ و فرەواتا لە گیرەکدا ، کۆلیجی زمان ، زانکوی سلیمانی ، 2000 .
- 11- شیروان حسین حمە ، تیروانینیکی نوێ بۆ سینۆنیم لە زمان کوردیدا ، 2010 ، سلیمانی .
- 12- هیمن عەبدولشەمس ، شیوازی دەربەرین لە بۆنە کۆمەلایەتییەکاندا ، زانکوی کۆیە ، 2006 .
- 13- همزه حسین ، تەمومژی لە زماندا ، زانکوی کۆیە ، 2011 .

### 2- نامہی دکتورا :

- 1- تابان محمد سعید ، کێلگە واتاییەکان لە پکیفە مەودای کۆمەلەو ، زانکوی سلیمانی ، 2014 .
- 2- دەرون عبدالرحمن سالیح ، پۆلی زمان لە ئاراستەکردنی لایەنی دەرونی تاکدا ، سلیمانی ، 2014 .
- 3- جوان ئەحمەد حەسەین ، زاراوە و واتای زاراوە لە گوتاردا ، 2014 ، سلیمانی .
- 4- عبدالواحد مشیر دەیی ، واتای کاریگەر لە بواری پاگەیانندندا ، زانکوی سلاح الدین ، 2000 .
- 5- عبدالله حسین رسول ، مۆرفیمە پێزمانیەکانی کار ، کۆلیجی پەروەردەیی (ئێبەن پۆشد) ، زانکوی بەغدا ، 1995 .

6- عه‌بدوللا عه‌زیز محمد ، هایپۆنیم و هه‌ندی پیه‌یه‌ندییه واتاییه‌کان له زمانی کوردیدا ، ن.صلاح الدین ، 2005.

7- عومه‌ر مه‌حمود که‌ریم ، سیما پراگماتیکی سیمانتیکی گریمانه‌ پێشه‌کییه‌کان ، کۆلیژی زمان ، زانکۆی کۆیه ، 2009 .

8- شێرزاد سه‌بری عه‌لی ، پارێکرن د گوتارا پامیاریدا ، 2012 .

9- شێرکۆ حه‌مه‌ ئه‌مین قادر ، (2009) شیکارکردنیکی گوتاریی چیڕۆکه‌ هه‌وال ، نامه‌ی دکتۆرا ، کۆلیژی زمان ، زانکۆی کۆیه .

10- فه‌ره‌یدون عه‌بدول به‌رزنجی ، نادیا‌ری ، کۆلیژی زمان ، زانکۆی سه‌لاحه‌دین ، 2008 .

11- نه‌وزاد ئه‌نوه‌ر عومه‌ر ، هه‌ندیك لایه‌نی کۆمه‌لایه‌تی پراگماتیکی له‌ زمانی کوردیدا ، زانکۆی سلیمانی ، 2014.

#### د- سه‌رچاوه‌ی نمونه‌کان

1- که‌نالی Speda

2- که‌نالی GK

3- که‌نالی Nrt

4- که‌نالی Payam

5- که‌نالی kurdsat

6- که‌نالی Kurdsat news

7- که‌نالی Kurdistan Tv

8- که‌نالی Knn

9- که‌نالی Zagros

10- که‌نالی Rudaw

#### 2- سه‌رچاوه‌کان به‌زمانی رووسی :

1\_ بودا گه‌ ف ، مرۆڤ و زمانی ، چاپخانه‌ی مۆسکۆ ، مۆسکۆ ، 1974 .

2- ف . ن . کلیوئیقا ، کورته‌ فه‌ره‌نگی سیننیم له‌ زمانی روسیدا ، چاپی یه‌که‌ک ، مسکۆ 1961 ، پوخته‌ کراوه‌ و زیاده‌ کراوه .

### 3- سه‌چاوه‌كان به زمانى فارسى:

- 1- احمد ابو محبوب ، ساخت زبان فارسى ، چاپ سوم ، نشر ميترا ، چاپخانه تابش ، تهران ، 1383.
- 2- كورش صفوى ، فرهنگ توصيفى معنى شناسى ، 1384.
- 3- سيما وزيرنيا ، زبان شناخت ، چاپ اول ، نشر قگره ، تهران ، 1379 .
- 4- ميترا معدنى ، نگاهی اجمالى به هم معنایى و درجات ان در زبان ، مجله زبان شناسى ، شماره اول ، سالى نوزدهم ، 1383.

### 4- سه‌چاوه‌كان به زمانى عربى.

- 1- احمد مختار ، علم الدلالة ، مكتبة دار العروبة النشر و التوزيع الكويت ، 1983.
- 2- احمد مختار ، علم الدلالة ، قاهرة ، 1998.
- 3- بتول قاسم ناصر ، دلالة الاعراب لدى النحاة القدماء ، طبعة الاولى ، دارالشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، 1999.
- 4- بالمر ، علم الدلالة ، ت: عبدالحليم الماشطة ، بغداد ، 1985.
- 5 - حاكم مالك الزياى ، الترادف فى اللغة ، بغداد ، 1980.
- 6- حيلمى ، العربية و الغموض ، مصر ، 1988.
- 7- جمعة سيد يوسف ، سيكولوجية اللغة و المراض و العقلى ، سلسلة عالم المعرفة ، سلسلة (145) الكويت ، 1990.
- 8- جون لاينز ، علم الدلالة ، ت: مجيد عبدالحليم ماشطة و الآخرون ، بصره ، 1981.
- 9- عبدالقادر عبد الجليل ، علم اللسانيات الحديث ، طبعة الاولى ، دارصفاء للنشر ، عمان ، 2002.
- 10- عبدالرحمن بن حسن محسن ، قضية الترادف النضر و التطبيق ، من موقع انترنيت .  
http://www.adabiaha.com/biadaer/ 4.htm ، 2009.
- 11- على زوين ، منهج البحث الغوى بين تراث و علم اللغة الحديث ، بغداد ، 1986.
- 12- عيسى عوده برهوم ، تمثالات اللغة فى الخطابة السياسى ، مجلة عالم الفكرى ، العدد (1) ، المجلد (32) ، الكويت ، 2007.
- 13- عزمى اسلام ، مفهوم المعنى دراسة تحليلية ، حوليات كلمة الآداب ، الحولية السادسة ، جامعة الكويت ، 1985 .
- 14- كلودجيرمان و ريمولوبلان ، (2006) ، علم الدلالة ، ت: نورالهدى الوشن ، المكتب الجامعى الحديث .  
الازارطة الاسكندرية.
- 15- ستيظن اولمان ، دور كلمة فى اللغة ، ترجمة كمال بشر ، مصر ، 1997.

- 16- ستيفن اولمان ،دوركلمة فى لغة،ت:د.كمال بشر، مصر، 1977.
- 17- فائق مصطفى ، دفاع عن المقالة الادبية ، مطبعة أربعا ، ط الاولى ، كركوك ، 2008
- 18- نايف خرما ، اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة ، الطبعة الثانية ، عالم المعرفة ، سلسلة (9) ، مطابع دار القبس - كويت ، 1979 .
- 19- محمد على الخولى ،معجم علم اللغة النضرى ،انطليزى - عربى ،مكتبة البنان ، بيروت ،1982.
- 20- مهدي اسعد عرار ،جدل اللفظ المعنى (دراسة فى دلالة الكلمة العربية ) ،الطبعة الاولى ،دار وائل انشر ،عمان ،الاردن،2002
- 21- محمد عبدالحكيم ،فنون المقالة بين نظرية والتطبيق ،دار أم القرى للخدمات التعليمية ، المنصورة ،1999.
- 22- مختار النجارى ،تأصيل الخطاب فى الثقافة العربية ، مجلة الفكر العربى المعاصر ، ١٩٩٣.
- 23- محمد محمد داود ،حرب الكلمات فى الغزو الامريكى للعراق ، دار غريب الطباعة والنشر ،القاهرة ،2003.
- 24- محمد حسن عبدالعزيز ،علم اللغة الاجتماعى ، طبعة الاولى ، الناشر مكتبة الاداب ، القاهرة ،2009.

### -سه رچاوه كان به زمانى ئينگليزى

- 1- Allan ,k.(1996).linguistic meaning,vol .1.london :rout ledge and kegal paul.
- 2- cruse.d.A(1986)lexical semantics :cambridge university press.
- 3- crystal,d(2003) ADictionary of linguistic and phonetics,5th ,black well publishing.
- 4- crystal,D(2003b)the Cambridge Encyclopaedia of the English
- 5- Crystal,D.(1991).A Dictionary of linguistics and phonetics ,D3rd .london :black well publishers.
- 6- Cook ,Guy (1989) discourse, oxford university press
- 7- Dian Larsen , freeman (1980). (Discourse Analysis in second language , research ) new bury House U . S .A.
- 8- Evans, V. & Green, M. (2006), Cognitive Linguistics An Introduction, Edinburgh university press.
- 9- fromkin.v,(1988),semantics:A course book,Cambridge university
- 10-Jean Aitchison ,(1993) , linguistic , Great Britain , Hodder dstonghton .

11-Hornby , A .S. (2001) oxford Advanced learners Dictionary .

12-Horsy.k,(2007)101 key ideas :linguistics London,

13- Hudson .G,(2000),Essential introductory linguistics,Michigan state university ,London ,corn wall .

14-leech,G(1975) semantics :harmon,worth pengain.

15-lohnar,sebstan(2002)understanding ,semantic,oxford,oxford,undersity press.

16- lyons.J,(1977),semantics,2 vols,London and newyork Cambridge university.

17- Leech, G. (1996), PRINCIPES OF PRAGMATICS, Linguistics Library, London.

18- Mc Carus,E.N(1954)AKurdish grammar Descriptive analysis of the Kurdish of sulaimaniya,Iraq.New York

19- Norman firclough,(1992), Discourse and text: linguistic and inter textual Analysiswith Discourse ,Analysis e society,vol :3,no.

20-plamer.f.R.(1989) semantic,A, new out line,newyork,cambridgeviversi , language 2<sup>nd</sup> ed . Cambridge university press.

21-plamer ,F.R.(1981)semantic London :oxford university press

22- PALMER, F. R. (1981), SEMANTICS, second Edition, Cambridge University press, Britain.

23- Roy, B.cynthia(2000)Inter preting as a discourse process, oxford university press:London.

24-Trask . k ,(1993),adictionary of Gramatical terms in linguistics , London : Rutledge .